LE SOLEIL

est membre de la Fédération canadienne des éditeurs de journaux et périodiques catholiques et de l'Union internationale de la presse catholique.

80e ANNEE — No 160

LE SOLEIL

Premier pour son tirage, Le Soleil est lu dans la quasi-totalité des familles canadiennes-françaises de la région de Québec

★ ★ ★

QUEBEC, MERCREDI 5 JUILLET 1961 — 34 PAGES — PRIX CINQ CENTS

Prévisions atmosphériques

Aujourd'hui et demain :

Généralement nuageux et frais.

(Voir détails en page 27)

LE SANG COULE EN ALGERIE

Les Musulmans en grève-29 morts

Le feu ravage un village

Prince-Rupert, C.-B. (PC) Le village de Port Essington dont la fondation remonte à 1871 a été pratiquement détruit hier par un incendie qui a ravagé pendant huit heures 21 vieux immeubles et jeté 50 personnes sur le pavé.

Les 75 habitants du village, situé à 35 milles au sud-est de Prince-Rupert et à 500 milles au nord-ouest de Vancouver, se sont réfugiés sains et saufs dans la brousse environnante. Jusqu'à l'arrivée d'un avion du service forestier, ils étaient sans ressource et sans moyen de communication aucun.

Presque tous les habitants de ce village de pêcheurs ne à l'époque de la course vers l'or appartiennent à la tribu indienne Skeena.

Ce sont les habitants de Haysport, de l'autre côté de la rivière Skeena, qui ont téléphoné aux autorités de Prince-Rupert qu'ils apercevaient des flammes.

Un violent vent de l'ouest a empêché un appareil de se déposer sur la rivière Skeena en face du village. Un avion occupé par trois gardes-forestiers a cependant pu descendre sur la rivière Ecstall, un mille plus loin. Les trois hommes ont, de là, transporté leur équipement à travers la brousse. Ils ont réussi à sauver 10 immeubles.

Au moins 15 maisons ont été détruites de même qu'un vieil hôtel, des magasins, des abris à filets et un restaurant.

Plusieurs des sans-abri sont partis hier soir en chaloupe pour Prince-Rupert et Port Edward. Au moins quatre familles ont dé-

(Suite à la page 33, 5e col.)

UNE CONFLAGRATION a détruit presque entièrement hier soir le village de Port Essington, fondé il y a 90 ans sur les rives de la Skeena, à environ 30 milles au sud-est de Prince-Rupert et à environ 500 milles au nord-ouest de Vancouver.
(Téléphoto PC)

Des inspecteurs du fisc auraient visité d'autres presbytères

Montréal, (PC) Le journal Le Devoir rapporte aujourd'hui que des inspecteurs de l'impôt se sont présentés dans au moins deux presbytères de la métropole et ont demandé aux curés de les autoriser à modifier ou même à annuler les reçus de charité qui ont été donnés dans leur paroisse.

Le quotidien montréalais précise qu'un ecclésiastique a fait remarquer que la lettre qu'on lui a demandé de signer constituait une "condamnation générale" et qu'il ne signerait pas de déclaration "à moins d'une lettre de l'archevêché".

Un autre curé a fait observer que les agents de l'impôt peuvent modifier les reçus de charité sans être autorisés par les membres du clergé qui les ont donnés, a noté Le Devoir.

Le même curé a expliqué :

"Ils le peuvent puisqu'ils le font".

Dans Le Soleil aujourd'hui

	PAGES
Annonces classées	30 et 31
Bandes illustrées	12
Bridge	31
Décès	33
Editoriale	4
Finance	28 et 29
Météorologie	27
Mots croisés	31
Pages féminines	6 à 8
Patrons	31 et 32
Propos médicaux	32
Rive Sud	13
Service des signaux	27
Spectacles	32
Sport	10 à 12
Télévision	23

LES FEUX D'ARTIFICE TRADITIONNELS illuminent le ciel de Washington pour célébrer le 185e anniversaire de l'Indépendance. Cette photo, prise du dôme de la Librairie du Congrès, montre le Monument de Washington ainsi que le Capitol.
(Téléphoto PA)

Le renvoi de Coyne accepté en principe

Ottawa (PC) — Le bill gouvernemental tendant à évincer M. Coyne de son poste de gouverneur de la Banque du Canada a progressé inexorablement d'un autre pas hier aux Communes et le coup de grâce ne saurait maintenant être très éloigné.

La Chambre a, en seconde lecture, donné l'approbation de principe au bill par un vote de 153 contre 42.

Les conservateurs ont submergé de leur majorité les libéraux et les cécéfistes après avoir défait par un vote de 141 à 37 une motion du chef de l'Opposition demandant que M. Coyne soit appelé à comparaître devant le comité parlementaire de la Banque.

L'Opposition a cependant réussi à arrêter la marche du bill au cours de la soirée en revenant pendant trois heures sur la même thèse, à savoir qu'on refuse à M. Coyne le droit de présenter son point de vue au corps qui doit souscrire à sa destitution.

C'est le député libéral d'Essex-est, M. Paul Martin, qui a prononcé les dernières paroles hier soir. Parole de mauvais augure pour les membres du parlement qui ont hâte de retourner chez-eux ou de gagner leurs chalets : "Nous pouvons demeurer ici pendant des semaines", a dit le député.

C'était hier la 150e séance de la session. Le record de longueur, établi en 1903, est de 155 jours.

Le débat d'hier a été violent et emporté, mais ceux qui y ont participé n'ont pour la plupart fait que réchauffer des arguments devenus familiers depuis que M. Coyne a révélé le 12 juin dernier que le gouvernement lui avait demandé de démissionner.

CE N'EST PAS FINI

On prévoit une autre journée semblable pour aujourd'hui. Ce sera ensuite la troisième lecture, puis le bill ira devant le Sénat, composé en majeure partie ed libéraux.

Personne, ou à peu près, ne pense que le Sénat tuera le bill. Par contre il s'en trouve plusieurs pour croire qu'il convoquera M. Coyne devant l'un de ses comités.

Lors de l'étude en comité plénier aux Communes, l'Opposition n'a pas été arrêtée par le fait que le bill ne contient qu'une seule clause : "Le poste du gouverneur de la Banque du Canada sera considéré comme vacant sitôt l'entrée en vigueur de cette loi".

Ce qui signifie que lorsque le bill aura reçu l'assentiment royal, M. Coyne devra évacuer la forteresse de la rue Wellington d'où il a bombardé le gouvernement d'accusations de chantage, d'intimidation et

(Suite à la page 9, 4e col.)

Droit aux provinces de prélever l'impôt

Un projet de Donald Fleming

Ottawa (PC) Le ministre des Finances Donald Fleming soumettra à la Chambre des Communes une législation autorisant les provinces à prélever leur propre impôt à l'expiration le 31 mars 1962 de l'entente actuelle de location des droits fiscaux. En vertu de l'entente actuelle, le gouvernement fédéral perçoit l'impôt pour toutes les provinces sauf le Québec et leur en remet une part fixée d'avance. Les provinces fixeraient leur propre impôt en vertu de la législation, mais le gouvernement fédéral les percevrait encore afin de faciliter la tâche du contribuable. L'avis du ministre Fleming a pris la forme d'une résolution à l'ordre du jour qui sera présenté demain. L'avis comporte de plus ce qui suit : Versement re péréquation : versement de stabilisation des revenus provinciaux ; subventions additionnelles annuelles de $10.5 millions chacune aux provinces de la Nouvelle-Ecosse, du Nouveau-Brunswick et de Terre-Neuve et de $3.5 millions à l'Ile du Prince-Edouard ; une subvention annuelle additionnelle de $8 millions à Terre-Neuve selon les termes de l'union en 1949 ; si une province ne perçoit pas de droits de succession, elle recevra du gouvernement fédéral un versement égal aux droits de succession dans cette province.

LA SECHERESSE qui sévit dans les provinces des Prairies a gravement compromis les récoltes de blé. On voit ici M. Otto Klukus, de Medicine Hat, qui examine un champ de blé atrophié, sur la ferme de M. John Sackman, située dans le district de Clearwater, à 40 milles au nord-est de Medicine Hat. (Téléphoto PC)

Le Maroc solidaire

Alger (UPI) — Une flambée de violence s'est répandue dans les villes et les villages d'Algérie aujourd'hui. Les Musulmans se sont mis en grève malgré les exhortations du président de la France, Charles de Gaulle.

A Casablanca, au Maroc, le roi Hassan II présidera une réunion générale convoquée afin de souligner la solidarité des Marocains à l'égard des rebelles algériens. A midi, au moins 29 personnes avaient été tuées et 50 blessées dans des heurts avec la police et les soldats, qui ont reçu l'ordre de disperser les manifestants. La grève a été déclenchée par le Front de libération dans l'espoir de forcer de Gaulle à reprendre les négociations et lui faire abandonner son projet de démembrer l'Algérie. De Gaulle a déclaré son intention de démembrer l'Algérie si les rebelles refusent de s'associer à la France dans l'indépendance. La grève a semblé efficace dans toutes les grandes villes algériennes et a été marquée de violence à plusieurs endroits.

Trois personnes ont été tuées lorsque la police a fait feu sur la foule à Bérard, 30 milles à l'ouest d'Alger. Deux autres personnes ont été tuées dans des incidents similaires

(Suite à la page 9, 1ère col.)

Nouveau moulin de pulpe à Natashquan $45,000,000

Lire en page dix-sept

20,000 volontaires gardent le Koweit

D'autres forces viendront

Koweit (UPI) Environ 20,000 volontaires arabes et soldats britanniques montent la garde le long de la frontière sablonneuse de la principauté de Koweit, contigüe à l'Irak sur une distance de 120 milles. La concentration de troupes dans le minuscule Etat, d'où la Grande-Bretagne tire près de la moitié de ses approvisionnements pétroliers, sera complète aujourd'hui ou demain. A Londres, lord Home, secrétaire britannique aux Affaires étrangères, a affirmé que envoyer à Koweit juste assez de troupes pour faire face à la menace que fait peser l'Irak contre le Koweit.

Londres a informé le président Gamal Abdel Nasser, de la République arabe unie, de son intention de diriger un porte-avions, trois destroyers et des pétroliers, de la Méditerranée par le canal de Suez jusqu'à Koweit, sur la côte nord-occidentale du golfe persique. Cela constituera le mouvement de navires de guerre le plus considérable depuis 1956, lorsque Israël a envahi l'Egypte et que la Grande-Bretagne et la France se sont emparés du canal. Les relations entre le Caire et Londres avaient alors été rompues et ce n'est que tout dernièrement qu'elles sont redevenues normales.

Le mercure a atteint 130 degrés de chaleur à Koweit et les soldats britanniques ont bien de la difficulté à la supporter.

On rapporte plusieurs cas de prostration et de coup de soleil. Plusieurs soldats ont été atteints en creusant des tranchées, nus jusqu'à la ceinture. Les Britanniques doivent aussi endurer les tempêtes de sable fréquentes en ce temps-ci de l'année. Les glaciers et les limonadiers font des affaires d'or. Ils ont voulu profiter de la situation et porter le prix de la crème à la glace de deux cents à quatre-vingt-cinq. Mais les soldats ont protesté et les limonadiers ont capitulé.

Israël lance avec succès une fusée

Jerusalem (UPI) Israel a lancé avec succès une fusée de recherches météorologiques d'une rampe de lancement méditerranéenne, a annoncé le gouvernement. Le premier ministre a assisté au lancement, en compagnie de ses conseillers. "Le 5 juillet 1961, à 0441 heures, une fusée a été lancée avec succès d'une rampe de lancement située sur le littoral de la Méditerranée à des fins de recherche météorologiques," a dit la déclaration. "La fusée est l'oeuvre d'un groupe de savants et de techniciens israéliens. Le but du lancement a été entièrement atteint."

LA FAMINE menace l'Est

Vienne (UPI) — L'émission de cartes de rationnement et les longues queues de ménagères aux portes des boucheries dans les villes communistes de l'Europe orientale soulignent la grave pénurie de vivres dans les satellites derrière le rideau de fer. La cause principale des difficultés agricoles est la collectivisation hâtive des fermes.

La situation est grave notamment en Hongrie et en Tchécoslovaquie où de 80 à 90 pour cent des fermiers ont été pressés dans les fermes collectives. Les pays communistes ont lancé des appels aux vieillards et aux enfants leur demandant d'aider les fermiers à entrer les récoltes. En Bulgarie, la presse communiste a mentionné la pénurie de main-d'oeuvre agricole. En conséquence, le maïs est négligé, les vignes sont menacées par les mauvaises herbes et les récoltes sont en retard.

Dans les villes, les ménagères répètent des blagues amères sur la situation des vivres. En voici une qui a cours à Prague : "C'est long et rond et mange éventuellement des patates. Qu'est-ce ?" La réponse : "Une queue devant un étal de boucher".

La pénurie de vivres a atteint non seulement la Tchécoslovaquie, mais aussi la Hongrie, la Roumanie et l'Allemagne de l'est. Deux événements récents ont souligné l'étendue des difficultés. La Tchécoslovaquie a procédé la semaine dernière à un remaniement du cabinet. Dans l'Allemagne de l'est, le régime communiste a émis des cartes de rationnement pour le beurre. Les Allemands de l'est, informés de l'impossibilité d'importer d'autres vivres, ont été invités à travailler sans arrêt pour parer aux difficultés agricoles. Dans tous les pays communistes, il règne une pé-

(Suite à la page 33, 5e col.)

Religion dans les écoles

(Par Carl Mollins, de la Presse Canadienne)

Un débat véhément sur l'enseignement religieux dans les écoles publiques agite la banlieue torontoise de North York, où Juifs, membres de l'Eglise Unie, et groupements laïques luttent contre les volontés des leaders de l'Eglise protestante et les règlements ontariens touchant l'éducation.

La controverse se manifeste aussi au grand jour dans la province de Québec, où un nouveau mouvement de langue française fait campagne pour obtenir des écoles non-confessionnelles pour les enfants qui n'appartiennent ni à la religion catholique ni aux diverses Eglises protestantes.

Vers la fin de l'année dernière, à Calgary, Juifs et Unitaires présentèrent une pétition à la Commission scolaire locale, demandant vainement l'élimination des cours de religion.

La question de l'éducation religieuse dans les écoles publiques surgit dans les centres où l'on trouve d'importants groupements dont l'héritage religieux et ethnique est autre que protestant ou catholique, soit un peu partout au Canada.

Un relevé établi à travers le pays par la Presse Canadienne démontre que les provinces aux prises avec cette question y ont souvent apporté une solution de compromis, laissant de côté l'enseignement obligatoire de la religion ou la suppression totale de tout cours du genre.

LES PRIERES DU MATIN

Dans les 10 provinces, la lecture d'un passage de la Bible et la récitation du Pater sont permises chaque jour au début des classes. Quant aux règlements touchant les cours officiels de religion, ils varient sensiblement d'une province à l'autre.

Au Québec, l'instruction religieuse est de rigueur du tout début du cours jusqu'à la huitième année exclusivement et ce, aussi bien dans les écoles catholiques que protestantes. Par contre, en Colombie-Britannique, il est décrété "qu'aucun dogme et aucune croyance religieux ne seront enseignés" dans les écoles publiques.

On peut donner des cours de religion dans les écoles des Maritimes, mais seulement

(Suite à la page 9, 1ère col.)

EN PAGE 2
Le vol d'un million à Montréal

EN PAGE 3
Enseignement spécialisé gratuit
Chefs de police et de pompiers
Industrie européenne

EN PAGE 16
Résultats de l'immatriculation

EN PAGE 34
La situation au Congo
Emprunt de $50 millions du Québec
L'Institut de la Marine

LES OBSEQUES DE LA MERE DE M. FULTON

Kamloops, C.-B. (PC) — Le service funèbre de Mme Winnifred M. Fulton, fille et nièce de deux anciens premiers ministres et mère du ministre fédéral de la Justice, M. E. Davie Fulton, aura lieu jeudi en la cathédrale du Sacré-Coeur de Kamloops.

Mme Fulton, qui était âgée de 82 ans, est décédée hier à l'hôpital où elle avait dû être transportée à la suite d'une crise cardiaque.

La défunte a rendu le dernier soupir juste deux jours avant que son fils, le ministre de la Justi.. ne parte pour l'Ouest, pour lui rendre visite et remplir des engagements politiques.

Ces engagements, M. Fulton les a annulés, y compris l'inauguration d'un édifice public à Kitimat, au cours de laquelle il devait traiter "de certains aspects du budget". Il sera remplacé au pied levé par son secrétaire parlementaire, le député Tom Bell.

Mme Fulton avait été une éminente citoyenne depuis qu'elle avait quitté Victoria, pour Kamloops, peu après son mariage avec M. Frederick J. Fulton, en 1909. Depuis elle avait continuellement habité Kamloops, à l'exception de la période 1917-1921, pendant laquelle son mari occupait le siège de la circonscription de Caribou à la Chambre des Communes.

A la banque cambriolée à Montréal

La découverte d'un bâton de dynamite non explosée

MONTREAL (PC) — Un bâton de dynamite non explosée, qu'on croyait être un simple morceau de bois, a été découvert hier dans le mur de beton de la chambre forte de la banque cambriolée durant la dernière fin de semaine par des malandrins qui ont pris la fuite avec un butin estimé à $1,000,000.

L'explosif a été découvert par le sergent-détective Léo Plouffe, expert en explosifs de la police montréalaise, dans une succursale du centre de la ville de la Banque de la Nouvelle-Ecosse où des maitres-cambrioleurs ont dévalisé 373 coffrets de sûreté.

Le sergent Plouffe a révélé hier soir que la dynamite avait été découverte grâce à un ouvrier qui avait signalé qu'un trou dans le mur en béton avait été colmaté avec un morceau de bois.

Je projette d'enlever la dynamite demain, a déclaré le sergent; sa position ne présente aucun danger pour les employés de la banque et ceci quand bien même elle exploserait, a-t-il précisé.

Il a ajouté qu'apparemment les voleurs étaient prêts à faire exploser autant de bâtons que cela aurait été nécessaire pour entrer dans la chambre forte.

Pendant ce temps, les détectives et les dirigeants de l'établissement bancaire se sont attaqués à la tâche fastidieuse de questionner les détenteurs de coffrets afin de déterminer le montant exact du vol, que certaines indications d'évaleur primitivement à plus d'un million de dollars.

Intervention chirurgicale

VOSBURGH atteint du CANCER

MONTREAL (PC) — Abel Vosburgh, accusé du meurtre de son épouse et de 11 de ses enfants au cours d'un incendie à Noyan, Qué., le 29 décembre dernier, a été hospitalisé, souffrant d'un cancer de poumon.

Me John Gotlieb, avocat de Vosburgh, a déclaré que son client âgé de 63 ans, avait été conduit de sa cellule à la prison de Bordeaux vendredi dernier à l'Hôpital St-Joseph de Rosemont où il subira une intervention chirurgicale au poumon gauche samedi.

"Il a reçu plusieurs transfusions de sang afin de le renforcer, a ajouté Me Gotlieb. Il est très malade".

L'avocat avait demandé le mois dernier que son client soit libéré sous cautionnement, stipulant qu'il était malade et souffrait probablement d'un cancer de poumon.

La requête a été rejetée par le juge William Mitchell, de la Cour Supérieure de Québec, qui a déclaré que l'accusé "était en mesure de recevoir les soins nécessaires en détention".

Paniers roulants à l'aérogare de la Métropole

OTTAWA (PC) — Des paniers roulants, du genre de ceux que l'on utilise dans les grandes épiceries, seront mis à la disposition des voyageurs d'ici quelques jours à l'aérogare internationale de Montréal.

Le ministre des Transports, M. Léon Balcer, a fait part de la chose, hier aux Communes.

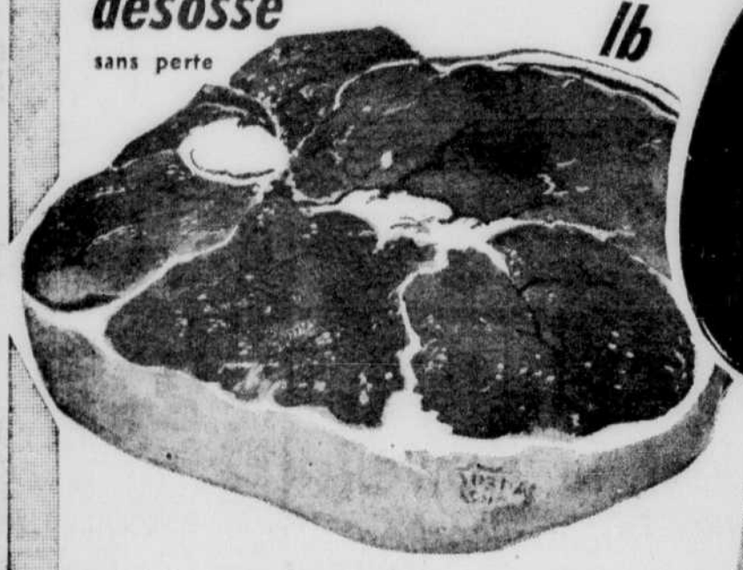
Il répondait à une question du député progressiste-conservateur de Joliette-L'Assomption-Montcalm, M. Louis-Joseph Pigeon.

ÉCONOMISEZ PLUS DE $200.00 EN 1961 CHEZ JATO

CETTE SEMAINE Epargnez $4.79

SUR CES AUBAINES DE "QUALITÉ CERTIFIÉE"

BOEUF DE L'OUEST
STEAK ou RÔTI de RONDE désossé sans perte lb 69¢



valeur .89 lb — épargnez .60 sur 3 lbs

RUBAN ROUGE LE MEILLEUR AU CANADA

Sucre Fin 10 LBS 79¢ — SPECIAL POUR VOS CONFITURES — VALEUR .89 — EPARGNEZ .10
Blé D'Inde Aylmer 2 BTES 20 OZ 33¢ — DE CHOIX — GENRE CREMEUX — VALEUR 2/.43 — EPARGNEZ .10
Ragoût Boulettes BTE 20 OZ 39¢ — "HABITANT" PRET A SERVIR — VALEUR .49 CH. — EPARGNEZ .10
Thon Blanc 2 BTES 7 OZ 39¢ — 1ère QUALITE DELICIEUX POUR LES SALADES, VAL. 2/.49 — EPAR. .10
CEREALES A DEJEUNER Shredded Wheat 2 BTES 12 OZ 37¢ — VALEUR .21 CH. — EPARGNEZ .05
Jus Raisins 2 BOUT. 24 OZ 69¢ — "WELCH'S" RAFRAICHISSANT — VALEUR .43 CH. — EPARGNEZ .17
POUDRE A LIQUEUR Mix-Ade 10 ENV. 49¢ — CONCOURS D'UNE BICYCLETTE CCM, VALEUR 5/.29 — EPARGNEZ .09
ESSAYEZ LES FAMEUX Biscuits Gray Dunn 2 PQTS 7 OZ 49¢ — CARAMEL WAFERS OU FANCY ASS., VALEUR .29 et .31 — EPAR. .11
Gâteau "Short Cake" 29¢ — EPONGE — "DUPERE" — VALEUR .37 — EPARGNEZ .08
CREME A FOUETTER INSTANT Dream Whip 2 BTES 49¢ — DELICIEUX POUR SHORTCAKE AUX FRAISES, VAL. .29 CH. — EPAR. .09

ROTI DE CROUPE juteux, économique LB 69¢ — Valeur .89 lb — Epargnez 1.00 sur 5 lbs

Pointe de Surlonge TENDRE — JUTEUX LB 89¢ — Valeur 1.09 lb — Epargnez .60 sur 3 lbs
Saucisson Lafleur FRAIS ET NOURRISSANT POUR VOS PIQUE-NIQUES — LB 29¢ — Valeur .49 lb — Epargnez .60 sur 3 lbs
Raisins Cardinal Frais, sucrés, juteux 2 lbs 39¢ — Valeur .39 lb — Epargnez .39 sur 2 lbs

Citrons Sunkist TRES JUTEUX POUR VOS LIMONADES — FRAIS NO 1 — GR. 140s 12 POUR 49¢ — Valeur .69 douz. — Epargnez .20
Concombres FRAIS ET LONGS DES E.-U. — SUPER DE LUXE 3 POUR 25¢ — Val. 2/.39 — Epar. .34 sur 3 concombres

Jato — "où magasiner est un plaisir"
15 Ave Myrand Sud STE-FOY — 2455 Chemin St-Louis SILLERY

Gagnez ! 1 GRILLEUR ELECTRIQUE à B. B. Cue Reine pour votre patio, cette semaine seulement aux Marches JATO. Participez à ce concours avec l'achat des RELISH HEINZ 4 variétés : Hot-dog relish, hamburger relish, B. B. Q. relish et sweet relish. Valeur .33 ch. — Epargnez .02

2 JARRES 10 OZ .59

Talbot Equipment Ltée — Fondée en 1906
Vente d'été BETONNIERES GILSON
pour le béton ou le plâtre. Assurez-vous de meilleurs profits en nous consultant. Capacités de 2½ à 16 p.c. Tous les modèles en stock. Prix à partir de $92.35

TQ-41
205 RUE ST PAUL
B.P. 6,500, Québec 2
Tél.: 525-4785

547 St-Patrice Tél.: 525-6118 — A. Roy & Fils — 595 RUE ST-JEAN Tél.: 529-9751

Aubaines exceptionnelles cette semaine "A votre Amical Magasin Roy"

POULET "B.B.Q." VIDE — PRET A CUIRE - CAT. "A" lb .29 — EPARGNEZ 1.19 SUR 2 POULETS

STEAK "RONDE" "Rouge", boeuf de l'ouest, désossé - surchoix lb .79 — EPARGNEZ .75 SUR 3 LBS

SUCRE GRANULE FIN 83¢ — SAC 10 LBS — EPARGNEZ .11 SPECIAL
JUS TOMATE "HEINZ" $1.79 — BTE 10 OZ CAISSE 24 BTES — EPARGNEZ .85
PATATES 49¢ — NOUVELLES NO 1 — EPARGNEZ .15 SAC 10 LBS
ROSBIF COTE ROUGE LB 59¢ — 1ère PARTIE — ENTIEREMENT DESOSSE — EPARGNEZ .89 SUR ROSBIF 4 LBS
SAUCISSE FUMEE LB 39¢ — SWIFT — MAPLE LEAF — DELICIEUSE — EPARGNEZ .29 SUR 2 LBS
BEURRE "ROY" LB 63¢ — (SURCHOIX) LE MEILLEUR — PASTEURISE — EPARGNEZ .19 SUR 3 LBS

N.B. Une visite ou un simple appel téléphonique à votre "Amical Magasin Roy" Tel. 525-6118 ou 529-9751 vous convaincra d'un marché de grande économie et de qualité supérieure — Livraison gratuite par toute la ville.

CHOPS PORC 77 — DÉSOSSÉES 87
JAMBON CUIT 6 ONCES 51 — JAMBON CUIT HACHÉ ¾ LB 47
BACON 1 LB 47 — CHOISI MAIGRE ½ LB 43
JAMBON COTTAGE 79 — CUIT AU FOUR 99
BOEUF SALÉ 37 — LARD SALÉ ENTRELARDÉ 57
STEAK HACHÉ 53 et 37 — STEAK DÉLICATISÉ 87
STEAK RONDE 87 — MILIEU HAUT DE RONDE 1.45
STEAK FILET 1.07 — ROSBIF DÉSOSSÉ 1.27
STEAK SURLONGE 1.17 — BOSTON 1.55
RÔTI BOEUF 51 ET 37 — SEMI-DÉSOSSÉ

500 ST-JEAN 524-5271 ET 520 DE LA SALLE 529-1331

W. E. Bégin

Gratuité du cours et des manuels d'enseignement spécialisé

16,000 ELEVES EN BENEFICIERONT DES SEPTEMBRE

Par Henri Dutil

L'hon. Paul Gérin-Lajoie, ministre de la Jeunesse, a annoncé, hier après-midi, que la gratuité de la scolarité et des manuels s'étendra, à partir du premier septembre 1961, à toutes les écoles d'enseignement spécialisé de la province de Québec. C'est une économie d'environ $100 par année pour chacun des 16,000 élèves qui fréquentent ces institutions.

C'est dire que tous les élèves qui fréquentent les écoles de métiers, les instituts de technologie, l'école de marine, l'école de textile, l'école de papeterie, etc., n'ont plus rien à payer, par suite de la décision que vient de prendre le ministre de la Jeunesse.

Un porte-parole du ministère a établi comme suit, hier, les frais qui sont ainsi disparus des obligations que doivent remplir les parents des enfants fréquentant ces écoles : scolarité, $60, par an; manuels $30, par an; frais d'inscription, $5, soit $95, annuellement pour chacun des 16,000 élèves qui s'inscriront cette année dans ces différentes institutions relevant du ministère de la Jeunesse.

Comme on le sait, pour entrer dans la section "métiers", on exige un certificat de 7ème année, et un certificat de onzième année pour ceux qui entrent en technologie.

(Suite à la page 14, 2e col.)

Sillery aura-t-il son bureau de poste "complet"?

Par Pierre Godin

La ville de Sillery a décidé d'entériner une requête de la Chambre de Commerce en vue de doter cette municipalité d'un bureau de postes complet, à l'instar de celui de Québec.

A cette fin, la ville fera des représentations auprès du ministère fédéral des Postes pour le prier de compléter le bureau de postes actuel en y ajoutant les services de division du courrier et de sa distribution par des facteurs partant de Sillery et non plus du Bureau de Postes de Québec où les opérations de division et de répartition du courrier se font présentement.

Cette demande a pour but, selon son instigatrice, la Chambre de Commerce, d'éviter les retards actuels dans la livraison de la malle. Selon la Chambre, Ottawa ne pourrait refuser la requête sous prétexte de dépenses supplémentaires hors de question puisque le bureau actuel a eu des revenus de $75,000, l'an dernier.

Enfin !

Une réalisation attendue depuis longtemps par un grand nombre de citoyens de Sillery, l'élargissement de la côte de Sillery, se fera très prochainement. Les démarches en cours depuis quelque temps ont enfin abouti par l'achat par la ville de la lisière de terrain nécessaire à la concrétisation du projet.

La côte sera élargie de 12 pieds environ afin de permettre aux gros camions d'huile utilisant à souhait cette artère de se ranger dans un sentier aménagé à même l'élargissement projeté.

Dans le même ordre d'idée, l'ingénieur de la ville, M. Georges Gravel, a fait savoir que quatre compagnies d'huile ont acquiescé au projet de fermer la côte de Sillery à la circulation lourde durant la saison d'été, de 11 heures p.m. à 6 hres a.m.

Il reste encore à trois compagnies d'huile à donner signe de vie avant que le conseil prenne une décision concrète relativement à cette question.

Un citoyen a obtenu une injonction contre Giffard

Les électeurs propriétaires de la cité de Giffard n'ont pu se réunir hier soir pour approuver ou désapprouver un amendement au plan directeur. En effet, le juge Paul Lesage, de la Cour Supérieure, a interdit hier après-midi une telle réunion en acceptant la requête d'injonction intérimaire de M. Albert Turbide.

Le juge Lesage a tenu auparavant à entendre les deux parties avant d'accorder l'injonction. Il devra décider dans les prochains jours s'il accordera une injonction interlocutoire jusqu'à ce qu'il ait entendu les parties au sujet d'une requête en instance de mandamus de la part du même requerant.

M. Turbide veut faire ordonner par la Cour que la cite de Giffard lui accorde un permis de lotissement pour des lots dont il est le propriétaire. Ces lots sont situés à l'est de la rue Rancourt. Selon lui, le conseil de ville lui fait subir un préjudice en retardant l'émission de ce permis.

La reunion projetée hier soir avait pour but de faire approuver le reglement 301, voté au conseil. Ce règlement propose par l'échevin Albert Hamel amende le plan directeur. Il veut faire dévier la rue Rancourt de façon à ce qu'elle "traverse en ligne droite la terre du requerant". M. Turbide se plaint de ce que ce changement dans le plan directeur le privera de la possibilité de subdiviser ses lots et d'avoir un permis de lotissement.

La requête de M. Turbide allègue que le refus de son permis a été inspire par "un parti pris, jalousie et actes equivalents à la fraude" de la part du conseil. Elle specifie que un ou certains echevins avaient voulu acquérir eux-mêmes le terrain que le requérant a acheté et qu'ainsi ils "se trouverent frustrés d'un profit éventuel".

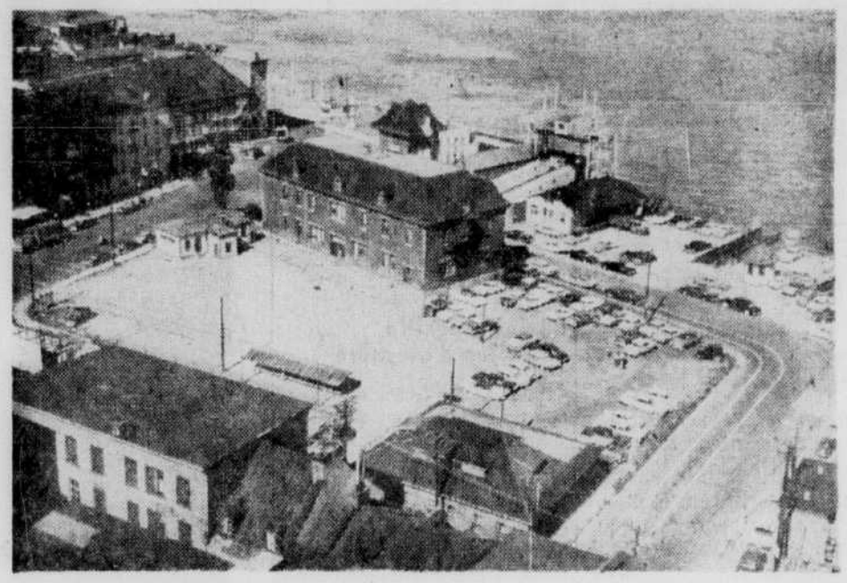
Saviez-vous que ce papillon avait nom: "Samia Cecropia"?

Le beau grand papillon trouvé récemment sur les Plaines d'Abraham appartient à une espèce indigène de vers à soie de l'Amérique du Nord, précise M. Noël-M. Comeau, B. A., assistant-conservateur du Musée de la province de Québec.

C'est un Samia Cecropia, splendide papillon nocturne qui est très connu, disait déjà de lui en 1903 le fameux lépidoptérologiste américain W. J. Holland.

Ce papillon "se classe dans notre petit groupe de vers à soie indigènes et attire plus ou moins l'attention populaire. Le printemps de chaque année est toujours une période pendant laquelle un certain nombre de notre personnel de la division entomologique doit occuper une bonne part du temps à répondre aux nombreuses lettres de personnes qui, ayant pour une fois ouvert les yeux aux merveilles du monde des insectes, nous envoient dans une vieille boite d'allumettes, par poste recommandée souvent, des spécimens de cette espèce "nouvelle pour la science" ou encore "excessivement rare", rapporte le savant américain que cite M. Comeau.

L'interêt que la population québecoise semble porter à l'apparition de ces beaux papillons sera, s'il se soutient, un signe évident, dit M. Comeau, que nos gens s'éveillent plus en plus aux merveilles dont le Createur a si amplement pourvu la nature.



UN COIN QUI EMBELLIRA — Les Chemins de Fer nationaux transformeront ce quadrilatère au cours des prochaines années. Ils commenceront au cours de l'été la construction d'un édifice de quatre étages de 105 par 45 pieds de superficie au coût de $425,000. L'édifice aura sa façade sur la rue Marché Champlain. Ce terrain est situé près de La Traverse que l'on voit en arrière-plan. La petite bâtisse de l'OTJ sera déménagée incessamment par les autorités municipales et la nouvelle bâtisse s'élèvera à l'angle gauche. La bâtisse de deux étages sera renovée mais elle est vraisemblablement appelée à disparaitre d'ici quelques années, de même que la petite bâtisse dont on voit le toit en bas du parc de stationnement. Ce parc de stationnement sera conservé pour les employés des Chemins de Fer nationaux. La compagnie s'attend aussi apparemment à céder une lisière de terrain pour le passage du Boulevard Champlain. Les architectes sont présentement à faire la mise au point des plans et devis. Ce travail sera suivi des demandes de soumissions préliminaires au début des travaux.

L'évolution de l'industrie européenne a de quoi rendre jaloux tout Américain

Par Raymond Brançon

"Il va falloir que nous, du continent nord-américain, nous nous débarrassions de notre complexe de supériorité économique vis-à-vis des Européens, car pendant trop longtemps notre optique faussée ne nous a que trop portés à ne voir, dans l'Europe occidentale, qu'un amoncellement de ruines, d'archaisme économique et de nations retardataires, voire sous-développées".

C'est ce qu'a déclaré hier soir M. l'abbé Philippe Laberge, aumônier du Conseil central des Syndicats nationaux de Québec, qui, en compagnie de M. Eugène Rancourt, président du même organisme, est rentré récemment d'un voyage en France et en Italie. A Rome, ils ont assisté aux manifestations du 70e anniversaire de l'encyclique Rerum Novarum sur la doctrine sociale de l'Eglise, qui ont attiré plus de 100,000 travailleurs chrétiens de tous les pays du monde. Une autre encyclique papale, qui sera promulguée prochainement, donnera sans doute une portée encore plus grande aux directives du Vatican en matière économique et sociale.

Quand on voit le formidable développement industriel de l'Europe occidentale à l'heure présente, avec le groupe économique des Six du Marché commun, des Sept de la zone de libre échange, du pool charbon-acier, poursuit l'abbé Laberge, on est saisi d'admiration devant le dynamisme de ces peuples qui traversent une ère de prospérité telle qu'elle provoque l'envie des Nord-Américains, dont le système économique apparait boiteux, et le chômage toujours menaçant.

Les Européens ont résolu avec une grande efficacité les problèmes de la planification et de la productivité, comme aussi la brillante organisation de leurs marchés économiques qu'atteste la hausse de leur niveau de vie et de leurs exportations toujours plus considérables dans tous les pays du monde, ou pourtant la concurrence est féroce.

Avec M. Rancourt, l'abbé Laberge a visité entre autres des manufactures de chaussures ultra-modernes, en France. Là-bas, dit-il, il existe un Institut national de recherches dans cette industrie. Rien de semblable au Québec et dans tout le Canada, conclut-il.

M. EUGENE RANCOURT

Le periple du président du Conseil central des Syndicats nationaux de Québec l'a conduit successivement à Venise, Florence et Milan, métropole industrielle de l'Italie qui affiche une grande prospérité.

A Lyon, M. Rancourt a participé à un congrès international groupant 360 manufacturiers de chaussures, la plupart européens. Ce qui l'a particulièrement frappé, c'est le souci qu'apportent les Européens aux

(Suite à la page 14, 2e col.)

Cycliste blessé

Un jeune cycliste a été blessé par une auto à Ste-Foy, hier soir. Claude Taillon, 10 ans, fils de M. Charles-Eugene Taillon 1230 rue Suzor Coté, a subi des coupures. L'ambulance Germain Lépine Ltée l'a transporté à l'hôpital St-Sacrement. L'accident est survenu sur le boulevard Laurier, près de la rue Du Vallon, un peu avant 7 h.

STÉNO-DACTYLO
demandée
Pour bureau d'avocats. Bonnes conditions de travail.
Tél.: 525-8193

Site enchanteur
LOGEMENT
4 pièces, CHAUFFE
eau chaude à l'année, grande galerie ombragée par de beaux arbres. Deuxième étage. Coin Marguerite-Bourgeois et de Montmorency, aussi
1 FLAT CHAUFFE
chauffé, meublé, au troisième étage.
Visite de 5 à 8 hres p.m.
Tél.: aux mêmes heures
523-2486

VERRES DE CONTACT
Centre d'Application de Lentille Cornéenne
425 Est, Boul. Charest, Québec
529-3694

EN PRIMEUR A NEW YORK
AVEC PLAN FAMILIAL AVANTAGEUX
SEULEMENT $14.50 PAR JOUR — adultes, 1 ou 2 enfants dans la même chambre
GARAGE GRATUIT
Vous pourrez désormais amener toute la famille à New York ... stationnement gratuit au centre de la ville. 1700 chambres avec bain et TV. La majorité des chambres jouissent de l'air climatisé.
Garage gratuit avec toute chambre à double occupation !
Pour réservations ou renseignements : écrire à Vic Giles, directeur général
HOTEL **GOVERNOR CLINTON**
5e Avenue à 31e Rue, NEW YORK — EN FACE DE LA GARE PENN

LINOLEUM
TUILES
TAPIS
ER & FILS
550 Est, St-Vallier
C'est toujours payant de transiger avec de véritables spécialistes?
Emilien Rochette et Fils Ltée
QUÉBEC

PEUGEOT
CANADA LTÉE
ANNONCE LA NOMINATION DE
CHÂTEAU
AUTOMOBILE INC.
480, rue DE LA COURONNE, QUEBEC
SERVICE
571, 1ère AVE, (QUEBEC)
POUR LA VENTE ET LE SERVICE DES AUTOMOBILES
PEUGEOT

NOUVEAU CONSEIL D'ADMINISTRATION : le directeur Pierre Gatineau, de Verdun, secrétaire réélu, le chef Paul Marleau, de Valleyfield, deuxième vice-président, le chef Fernando Dicaire, de Jonquière, nouveau président, le directeur Alexandre Boucher, de Victoriaville, président ex-officio, le chef Henri Daoust, de Val-d'Or, premier vice-président; le chef Auguste Laforêt, de Matane, troisième vice-président; le directeur Irénée Tremblay de la cité de La Salle, trésorier réélu. Les représentants des dix districts sont les chefs Yvan Charlevoix, de Noranda, Aldoréat Dumoulong, de Pointe-Gatineau, E. L. Loyd Whiteway, de Ste-Adèle, Alfred Latreille, de Ste-Anne, Jean Lapointe, de Dorion, Paul Breton, de Danville, Victor Fortin, de La Tuque, John M. Tamsey, inspecteur du CN à Québec, Alfred Tremblay, de Naudville et Yvon Desrosiers, de Rimouski. M. l'aumônier Guy Chataigne, curé de la paroisse St-Charles de Montréal, continuera à remplir cette fonction auprès de l'association. De plus, le chef Leopold Binet, de St-Vincent de Paul, remplacera M. Stanley Tremblay, ex-chef de St-Jean au poste de major d'arme.

Chaque canadien perd $7 par an à cause du feu

Jonquière — Les dommages matériels enregistrés à la suite des incendies établiraient selon les statistiques, une perte annuelle de $7 pour chaque citoyen canadien. M. S.-L. Dubeau, Ingénieur professionnel au service du Commissariat fédéral des Incendies, à Ottawa, mentionnait ces chiffres pour le moins effarants, au cours des assises du 29ième Congrès annuel de l'Association des chefs de police et pompiers de la Province de Québec, hier avant-midi, dans la cité de Jonquière.

"L'interêt que vous manifestez à l'endroit de la prévention fut honoré lors du concours de l'Association nationale de la protection contre les incendies en 1960, mais chacun de vous doit être fermement convaincu qu'il est possible de réduire les pertes causées par le feu grâce aux inspections régulières dans les résidences et les établissements de tous genres.

Le Gouvernement fédéral, ajoutait M. Dubeau, intensifie ses efforts pour réduire au minimum les pertes causées par le feu, car il s'agit de l'argent des contribuables canadiens, surtout lorsque les incendies s'attaquent aux édifices fédéraux. Le commissaire fédéral des incendies, M. Ross Switzer administre un service dont les attributions propres sont définies dans le règlement adopté par le Gouverneur général en conseil, en 1960 : 1 — recommander et faire exécuter les inspections pour la prévention des incendies dans les propriétés appartenant au Gouvernement fédéral; 2 — enquêter sur les causes, les origines et les circonstances des incendies et des explosions dans ces propriétés; 3 — diriger l'évacuation des propriétés fédérales ainsi que la conception des normes pour les dispositifs de sécurité; enfin, 4 — publier les statistiques concernant les pertes causées par l'élément destructeur.

En résumé, précisait l'officier du Service de prévention des incendies, le commissariat a pour mission de vérifier la conformité des nouveaux édifices vis-à-vis les codes municipaux, provinciaux et nationaux de l'Association de protection contre les incendies.

Le Commissariat est appuyé par un personnel d'ingénieurs professionnels et de techniciens. Le ministère des Travaux publics a donc recours à ces spécialités pour faire effectuer les inspections préventives locales lorsque l'on peut conclure des arrangements satisfaisants.

M. Dubeau invita ensuite les chefs de police et pompiers à faire reviser chacune des constructions administrées par le Gouvernement fédéral, sauf dans le cas des établissements de la Défense nationale, qui possède ses propres services.

Il préconisa l'utilisation des formules ordinaires pour rédiger les rapports contenant tous les renseignements concernant la construction, l'occupation et le matériel de protection disponible contre les incendies. Par après, le représentant du Commissaire fédéral de prévention, déclarait qu'il était logique que vous vous familiarisiez avec ce genre d'édifices en y faisant des inspections. Vous pourrez peut-être ainsi, contribuer à épargner des vies humaines. Le public, affirmait-il ensuite, fréquente ces édifices et les citoyens méritent votre protection.

Honneur pour Jonquière

Le chef F. Dicaire nouveau président

JONQUIERE — Le maire suppléant de la ville de Jonquière, l'échevin Frédéric Achard, a déclaré hier soir que les populations ont raison d'être fières de leur organisation policière, et les hommes de police sont à la hauteur de la tâche éminemment sociale qui leur est confiée, soit l'application des règlements municipaux, la protection de nos biens et celle de nos propres vies en maintes circonstances.

M. Achard adressait la parole au banquet clôturant le 29e congrès de l'Association des chefs de police et pompiers de la province qui réunissait plus de 1,000 personnes au collège classique de Jonquière.

Au tout début de son exposé, le représentant du maire Jean-Joseph Bouchard a souligné l'insigne honneur que la ville de Jonquière se voyait accorder alors que son directeur de police, M. Fernando Dicaire, accédait à la présidence de l'Association provinciale. "Le choix de M. Dicaire comme président n'est pas le fruit d'un hasard ni celui d'un geste spontané de reconnaissance pour son esprit d'organisateur, a-t-il dit, mais bien celui de la confirmation de sa compétence comme policier et travailleur infatigable qui a su gravir un à un les échelons dans la hiérarchie de votre exécutif, tant par sa détermination que par l'ardeur qu'il déploie dans toutes les organisations sociales ou professionnelles auxquelles il donne son adhésion".

Après avoir traité du rôle très important du policier, l'échevin Achard terminait en invitant les congressistes à revenir à Jonquière. "Vous communiquerez vos impressions aux nombreux touristes qui ne manquent pas d'utiliser vos sages conseils pour leur indiquer des endroits un tant soit peu dynamiques à visiter" conclueit-il.

Pour sa part, le député fédéral du comté de Lapointe, M. Augustin Brassard, a dit que l'homme de police fait partie d'un édifice social et qu'il est la pièce importante de cet édifice. Il a souligné le rôle difficile du policier et a invité les congressistes à bien remplir la tâche qui leur a été confiée.

On profita de ce banquet pour décerner les prix aux gagnants des différents concours organisés pour les dames durant le congrès, ainsi que des diplômes de sécurité routière aux municipalités qui n'ont connu aucun accident durant l'année 1960. Une soirée récréative a suivi le souper et le congrès se terminera cet après-midi.

Fonds de secours créé pour des camionneurs en grève

Le Conseil central des Syndicats nationaux de Québec, réuni hier soir en assemblée mensuelle sous la présidence de M. Eugène Rancourt, a lancé un vibrant appel à tous les syndicats affiliés pour que chacun d'eux aide financièrement, dans le plus bref délai, les employés de la maison de transport Paul Guilbault Inc. (succursales de Québec, Montréal et Trois-Rivières) qui ont cessé le travail le 16 mai dernier en vue d'obtenir la reconnaissance du syndicat et de meilleures conditions de travail.

Le Conseil central a formé un comité de cinq membres chargé de recueillir les fonds auprès des syndicats et a procédé à une collecte parmi les délégués présents à la réunion d'hier soir. De son côté, la Confédération des Syndicats nationaux a aidé jusqu'à date, dans la mesure du possible, bien que trop faiblement par rapport à ce qu'elle dispose à même le Fonds de défense professionnelle, les employés de Guilbault Transport qui luttent pour leurs droits syndicaux. La C.S.N. ne peut, seule, faire face financièrement à la situation, et la solidarité des syndicats affiliés, sur le plan financier, se pose de toute urgence, a déclaré M. Eugène Rancourt.

M. René Harmegnies, agent d'affaires syndical, a fait devant l'assemblée l'historique du présent conflit ouvrier chez Paul Guilbault Inc. C'est, dit-il, la troisième tentative en douze ans des employés de cette firme de transport de se constituer en syndicat et d'obtenir un contrat collectif de travail. En vain jusqu'à maintenant. La Maison, qui dispose de 80 camions-remorques, donne de bas salaires, ajoute M. Harmegnies, qui varient de $55 à $65 par semaine pour les chauffeurs et sont de 75 cents l'heure pour les hommes des entrepôts. Toujours selon M. Harmegnies, Guilbault Transport ne travaille actuellement qu'à 20% de sa capacité normale, et "l'entêtement inconsidéré" des dirigeants de la compagnie de prolonger le conflit aurait coûté à celle-ci, depuis le 16 mai dernier, de $300,000 à $400,000.

Enfin M. Marcel Pepin, secrétaire général de la Confédération des Syndicats nationaux, s'est élevé contre une déclaration "fausse et tendancieuse" de Me Langis Galipeault, conseiller juridique de Paul Guilbault Inc. rapportée dans l'édition de lundi dernier d'un quotidien montréalais à propos d'une tentative de sabotage à la bombe contre un des camions de la Compagnie, à Québec. Me Galipeault a déclaré à ce journal : "M. Marcel Pepin, secrétaire général de la C.S.N., avait laissé sous-entendre, lors des négociations qui ont eu lieu sous la médiation de Me Donat Quimper, que les pressions économiques de la part des syndiqués étaient recommandables, et qu'elles pouvaient même aller jusqu'à l'illégalité. Il ne faut pas être surpris de constater que les syndiqués qui, en somme ne sont que des zélateurs, provoquent des actes de ce genre, lorsque les chefs font des déclarations semblables.

La Police a pu liquider tout "objet perdu"

La vente à l'enchère de la police municipale a tout nettoyé les choses non réclamées qui encombraient les entrepots de la police.

Tout a été vendu, seize véhicules-moteurs, une soixantaine de bicyclettes, une motocyclette et des pièces de bicyclettes.

L'enchère dirigée par M. Maurice Beaulieu, huissier en chef de la Cour municipale, a rapporté un montant de $1,170.08. Elle a été faite à l'Exposition provinciale.

Rétraction des hémorroïdes sans aucun malaise:

Découverte d'une substance cicatrisante qui soulage la douleur et la démangeaison tout en rétractant les hémorroïdes.

Montréal, Qué. (P.M.)—La science vient enfin de mettre au point une nouvelle substance cicatrisante qui agit avec une efficacité sans pareille dans le traitement des hémorroïdes. Cette substance a une double action, elle réduit l'enflure tout en soulageant la douleur et la démangeaison. Des milliers de personnes ont bénéficié de ce remède peu coûteux dont l'emploi ne comporte aucun inconvénient.

Pour établir avec précision la valeur curative de la nouvelle substance, les médecins ont suivi soigneusement le cas de plusieurs centaines de patients souffrant des hémorroïdes, certains depuis jusqu'à une vingtaine d'années.

Dans tous les cas examinés les médecins ont observé une amélioration étonnamment rapide. Non seulement la douleur est promptement disparue, mais ce soulagement s'est doublé de la rétraction des hémorroïdes. D'autre part, l'efficacité du traitement s'est prolongée mois après mois, durant toute la période d'observation.

Ces résultats ont été obtenus sans médicaments anesthésiques, astringents ou opiacés. Le succès du traitement est attribuable à la Bio-Dyne, la nouvelle substance curative qui sert actuellement à la cicatrisation de diverses blessures, sur toutes les parties du corps.

On trouve maintenant le nouveau médicament en onguent ou en suppositoires, sous le nom de PREPARATION H. C'est un produit de Whitehall Pharmacal, fabricants d'Anacin, BiSoDol et Kolynos. En vente dans toutes les pharmacies, sans ordonnance de médecin, avec garantie de remboursement en cas de non-satisfaction.

(Annonce)

LE SOLEIL

"Fais ce que dois"

"Le Soleil" est publié et imprimé au 390 rue de la Couronne, à Québec, par la compagnie LE SOLEIL LTEE.

"Le Soleil" est sociétaire de la Presse Canadienne et affilié à l'Association des journaux quotidiens du Canada, à l'Audit Bureau of Circulations, à la Fédération canadienne des éditeurs de journaux et périodiques catholiques, à l'Union internationale de la Presse catholique à l'Institut international de la Presse, au Commonwealth Press Union.

"Le Soleil" puise son information aux sources suivantes: la Presse Canadienne, la Presse Associée, l'agence Reuter, la United Press International et la Conférence catholique canadienne. Il est abonné au service de Téléphoto de la Presse Canadienne. La Presse Canadienne est seule autorisée à reproduire les dépêches attribuées à la Presse Canadienne, la Presse Associée et l'agence Reuter ainsi que toutes les nouvelles locales publiées par Le Soleil.

(Autorisé comme envoi postal de deuxième classe, par le Ministère des Postes, Ottawa).

Québec, mercredi 5 juillet 1961

Revaloriser la notion de l'homme public et de l'Etat

L'an dernier, à pareille date, la province de Québec changeait d'administration. L'Union Nationale, qui, pendant seize années consécutives, avait assumé les responsabilités du gouvernement, cédait la place à un gouvernement libéral dirigé par l'hon. Jean Lesage. Inutile de rappeler ici les événements qui avaient conduit à la défaite du parti fondé par M. Duplessis. Toute la population les a encore frais à la mémoire.

C'était la fin d'une époque et le début d'une autre. Il est impossible de le nier après avoir vu le gouvernement Lesage à l'oeuvre pendant douze mois. Qu'il se soit produit un changement considérable au pays du Québec, depuis le cinq juillet 1960, c'est incontestable. Qu'il ait été pour le mieux ou pour le pire, ce sont des considérations que nous laisserons de côté pour le moment, laissant aux partisans des deux partis le soin de prolonger la discussion qui s'est poursuivie et se poursuivra sur les tréteaux et sur le parquet de l'Assemblée Législative.

Pour notre part, contentons-nous de souligner l'attachement manifesté par les libéraux au programme qu'ils avaient préconisé au cours de la campagne électorale, programme dont ils ont essayé de réaliser la plus grande partie dès la première session officielle de la Législature, session qui a duré plus de sept mois et qui a donné lieu à une épreuve de force à peu près sans précédent dans notre histoire politique.

Il n'y a pratiquement pas un secteur de l'administration et de notre vie canadienne qui n'ait été touché par les réformes effectuées par le gouvernement ou votées par l'Assemblée Législative. Dans plusieurs domaines, avant d'aller trop loin, avant de s'aventurer dans un programme de transformations radicales, le gouvernement a cru bon de se renseigner davantage et c'est pourquoi il a institué plusieurs commissions d'enquête dont les rapports serviront de base à une nouvelle évolution. C'est le cas en particulier pour les problèmes de l'éducation, la réforme de l'enseignement à tous les niveaux.

Tout ce qui a été fait jusqu'ici n'est pas parfait. Déjà, après avoir fait une expérience assez limitée de l'application des nouvelles législations, on a pu déceler des faiblesses et des lacunes auxquelles on apportera des correctifs au cours des prochaines sessions. C'était d'ailleurs à prévoir, mais ce qu'on prévoyait moins, c'était le manque de coopération d'une partie de la population qui peut détruire partiellement les bons effets de la législation sociale et surtout la résistance d'un grand nombre de gens aux efforts faits pour assainir l'administration.

Il est évident que la tâche capitale du gouvernement de la province, en plus de ses responsabilités administratives et législatives, est le redressement d'une mentalité désastreuse qui, sans une violente réaction, jettera à jamais le discrédit sur la fonction publique, les hommes publics et nos institutions. Sont assez révélatrices à ce sujet les enquêtes qui se poursuivent un peu partout à travers la province et qui ont même eu leurs échos jusqu'à la Chambre des Communes. Elles ont démontré un état de choses intolérable, un état de choses qui ne se corrigera pas automatiquement par des réformes administratives, par un contrôle plus sévère de la dépense des deniers publics et un changement radical de la loi électorale pour faire assumer par le trésor public une plus large part des dépenses d'élections.

Une action énergique s'impose, mais elle devra être appuyée par une opinion publique alerte et par une campagne d'éducation sur les masses. Il est urgent de revaloriser dans le peuple la notion de la fonction publique, la fonction de l'homme public et de l'Etat, sinon c'en sera vite fait de nos institutions et de notre mode de vie. Et ce devrait, au cours des prochaines années, être le principal objectif du gouvernement du Québec.

La pleine expansion de l'industrie manufacturière réduira le chômage

Tant que l'industrie manufacturière ne sera en état de reprendre sa pleine expansion, il sera impossible de mettre fin à la crise du chômage qui sévit, a affirmé M. F.-D. Mathers, président de l'Association des manufacturiers canadiens au congrès annuel de la Société des comptables tenu à Vancouver. Il a manifesté l'espoir que l'année 1961 marquera un nouvel essor de la production, de l'emploi et de l'économie en général.

Il a exprimé l'avis qu'il ne faut pas compter sur nos exportations pour réduire le chômage dans une proportion convenable. L'an dernier, elles ont augmenté de cinq pour cent au moment où le chômage était plus élevé qu'il ne l'avait jamais été depuis plusieurs années. Il n'y a rien de surprenant à cela puisque nos principales industries exportatrices, forêt, mines, pêche et chasse, si importantes et vitales qu'elles puissent être, ne sont pas, en elles-mêmes, une source intensive d'emplois. Il en est de même pour l'agriculture qui emploie de moins en moins de main-d'oeuvre. Au cours de la dernière décennie, dans le seul domaine agricole, la réduction de la main-d'oeuvre s'est chiffrée par 50 pour cent.

L'industrie manufacturière canadienne rencontre de grandes difficultés depuis quelques années. Le manufacturier canadien n'a devant lui qu'un marché limité, le plus limité qui soit parmi ceux des grandes puissances industrielles. Il doit faire face à des frais de transport élevés dans un vaste pays où la population est éparpillée. Notre manie d'acheter un trop grand nombre de produits importés que nous fabriquons diminue sa capacité d'absorbtion d'une main-d'oeuvre plus nombreuse. L'achat de produits canadiens, qui sont de belle qualité, en plus grande abondance aurait pour effet de réduire le chômage. Le consommateur canadien en réfléchissant bien pourrait facilement s'en rendre compte. Il y a eu amélioration dans ce domaine mais il est possible de faire mieux, en contribuant concrètement aux campagnes d'achats de produits canadiens.

La modernisation de nos manufactures d'après les nouvelles méthodes technologiques, l'expansion des programmes d'entrainement technique, la formation d'une main-d'oeuvre spécialisée, une législation adéquate destinée à assurer une diversification souhaitable de nos produits devraient aider nos manufacturiers à vaincre la concurrence sur les marchés domestiques et étrangers. L'introduction de meilleures méthodes de production, de baisses du prix de revient de nos marchandises ne doit pas être remise à plus tard si l'on veut que les travailleurs en âge et aptes à exercer un emploi touchent de bons revenus et deviennent des consommateurs réguliers de marchandises produites chez nous.

Les bénéfices découlant de la réduction du coût de la production doivent être partagés entre la main-d'oeuvre, les compagnies, les actionnaires et les consommateurs. Pour cela chacun doit prendre ses responsabilités. S'il existe entre les employeurs et les travailleurs une zone de divergences d'intérêts, de différends réels ou de conflits en puissance, il y a aussi une zone d'intérêts communs aux employeurs, aux consommateurs, à toute la société et elle devrait servir de base à une collaboration à tous les échelons.

Les bénéfices de l'industrie manufacturière

Un millier d'établissements industriels ont participé au relevé préparé par l'Association des Manufacturiers canadiens, pour démontrer que leurs profits et bénéfices accusent une baisse constante depuis plusieurs années. En 1960, les profits de l'industrie manufacturière se sont établis à 4½ cents par dollar de ventes; l'année précédente, ils avaient été de 5 cents par dollar.

Les dirigeants de ces entreprises se sont partagé un maigre 2½ cents en dividendes et ils ont consacré le reste, soit 1.9 cent à l'amélioration des usines et aux réparations et transformations requises. Dans plus de deux cents établissements, aucun bénéfice n'a été réalisé, puisque les opérations de l'année se sont soldées par un déficit, soit une perte sèche d'argent.

Les 1,043 usines, fabriques et usines qui composent le relevé statistique de l'Association ont effectué des ventes en 1960 pour une valeur de $9,746 millions; ils ont versé $385 millions en impôts et taxes diverses, et une fois les dépenses déduites, les bénéfices nets ont atteint $458 millions, soit exactement 4½ cents par $1 de vente. Elles ont accru leurs opérations au cours des derniers cinq ans, pour en arriver à obtenir moins de profits et de bénéfices, à cause précisément de l'accroissement des frais, de la hausse des salaires et gages, des bénéfices marginaux accordés et des impôts accrus. Ainsi l'industrie manufacturière ressent plus que jamais la pression qui s'exerce sur elle surtout entre le coût de production et le prix de vente.

L'autorité (XI)

Le paradoxe autorité - égalité (2)

(Par Mgr Bernard Gingras)

Les relations humaines, pour être normales, doivent s'accomplir sous l'influence de la double loi dont nous parlions à notre dernier entretien : la loi **d'égalité** et la loi **d'inégalité**. Voyons donc, par quelques applications, comment s'exerce cette influence, sans qu'aucune de ces deux lois ne se contredise ou ne s'annule.

La loi d'égalité et la loi d'inégalité

Au nom de l'égalité fondamentale de l'espèce humaine, qui signifie que tous les hommes possèdent une même nature, une même origine et une même fin, Monsieur David doit traiter son épouse et ses enfants comme des **personnes** et non comme des **choses**. Madame David par exemple est douée de toutes les facultés nécessaires au gouvernement de soi-même. Elle est ainsi un être autonome, pourvu de droits et digne de tous les respects. Pierre et Jacques, leurs enfants, sont aussi des personnes. Ils ont tout ce qu'il faut pour cela, eux aussi : les facultés, la dignité, la prédestination. Leurs droits cependant sont d'un ordre particulier, parce que les facultés qui les fondent, sont elles-mêmes dans un état particulier. Etat de transition et d'inachèvement qui s'appelle la jeunesse. Ce sont des personnes, mais des personnes en formation, des personnes en route vers l'épanouissement complet.

Ainsi, malgré l'égalité de nature, la loi d'inégalité se montre ici avec évidence. Dans les relations familiales, pour qu'elles soient cordiales et fécondes, il faudra qu'on tienne compte des qualités et des défauts du père, de la mère et des enfants. A propos de ceux-ci, il faudra tenir compte des insuffisances de leur âge, qui justifient l'autorité qu'on exerce sur eux, autorité morale, qui loin de blesser l'égalité, la suppose, la complète et la perfectionne.

L'égalité exige encore, que Monsieur le Ministre traite comme des êtres responsables, les chefs ouvriers qui viennent lui soumettre leurs problèmes. Dans le règlement des conflits, il est tenu de se souvenir également que les ouvriers sont des êtres de même nature que lui, que par conséquent ni leurs chefs, ni leurs patrons ne les peuvent considérer comme des machines dont on use et abuse sans contracter de responsabilités morales, que ces ouvriers ont des droits et des devoirs imprescriptibles et inviolables, comme homme, comme époux, comme père, comme citoyen. Sans emprunter aux égalitaristes cette formule ridicule qu'un homme en vaut un autre, il doit plutôt se reconnaître lui-même dans chacun des hommes qu'il rencontre, avec qui il traite une affaire. Mais, cela étant admis, il reste néanmoins que Monsieur le Ministre représente le **bien commun**, c'est-à-dire la plus haute réalité de l'ordre temporel, que les chefs ouvriers ne représentent, eux, qu'un aspect de ce bien commun, le **professionnel** et qu'enfin chaque ouvrier ne représente qu'un bien individuel et particulier. Il y a donc entre eux une réelle inégalité. Voilà qui justifie la hiérarchie sociale, et voilà qui fait de la société un véritable corps, dont les membres se complètent les uns les autres.

Les droits qui s'ensuivent

L'égalité fondamentale des hommes ne doit pas demeurer en effet sur le plan de l'abstraction. Elle produit des conséquences dans la vie individuelle, sociale et civique, dont nous venons de faire quelques applications. Cette égalité comporte en effet, pour tous, un droit égal à la vie corporelle et spirituelle, à la propriété privée qui l'assure, à la tendance vers des biens supérieurs, qui lui donnent un sens. Droit égal à ce que les jugements de la conscience individuelle soient respectés aussi bien que la dignité inhérente à toute personne humaine. Egalité de tous devant la loi et les tribunaux qui en jugent; enfin, possibilité pour tous de se perfectionner, de s'instruire, de s'élever de niveau social d'occuper des fonctions publiques.

Ces **droits** sont la base de **devoirs** correspondants pour l'Etat comme pour l'individu. Quand il s'agit en effet de la protection de la vie, de son développement, de l'amélioration normale des conditions dans lesquelles elle se déroule, il n'y a pas de classe privilégiée. L'Etat est tenu de procurer à chacun les mêmes sauvegardes vitales. Et comme les citoyens s'assurent des moyens de subsistance par leur travail, tous les métiers, toutes les professions ont droit à la protection et à l'aide positive de l'Etat. Cette formule est vraie, **non pas au sens égalitaire**, qui se traduirait par le nivellement mathématique de toutes les professions et de tous les besoins, mais **au sens proportionnel**, c'est-à-dire en raison de leur importance vis-à-vis du bien commun.

La vieille maison Boucher, à Sainte-Anne de Beaupré, un bel exemple d'architecture canadienne. (Photo de l'Office du Film de la Province de Québec)

La faillite de l'égalitarisme

L'histoire ne démontre que trop le bien-fondé de cette distinction. Le grand rêve de l'égalité mathématique des législateurs de 1793 s'est bientôt envolé avec la constitution égalitaire et utopique qu'ils avaient élaborée. D'autres utopistes ont tenté de le reprendre; Gracus Babeuf et la Société des Egaux ont connu la même défaite sous le Directoire. Saint Simon et ses disciples sont tombés dans les mêmes erreurs et ont connu la même faillite. Que dire de l'expérience soviétique en terre russe ? Après quarante ans, que reste-t-il de l'égalitarisme marxiste, qu'on avait juré d'établir à jamais ? Les casiers de l'histoire sont remplis de ces essais manqués, depuis l'Utopie platonicienne jusqu'au phalanstère de Richard Owen.

En vertu de l'égalité

Si l'on déclare par exemple la médecine d'une plus grande utilité pour le corps social, il n'en reste pas moins que la menuiserie ou l'imprimerie conservent droit de cité, droit aux attentions de l'Etat. En vertu de l'égalité, on fera un devoir aux patrons de respecter la vie, la santé, la conscience, la dignité humaine du dernier de ses ouvriers et même, à cause de ses droits humains, de lui payer un salaire suffisant à sa subsistance.

Cette égalité dans la protection de la vie s'étend aussi aux biens, dont les citoyens sont légitimement possesseurs. Le bien du pauvre comme le bien du riche a droit aux mêmes égards de la loi. Cependant la loi d'inégalité intervient lorsqu'il s'agit des charges, par exemple, les taxes. Il doit être plus demandé à celui qui a plus reçu, qui possède plus. La justice distributive verra en conséquence à ce que les petits propriétaires ne soient pas écrasés sous le poids d'impositions excessives et ne viennent à perdre leurs biens.

De même lorsqu'il s'agit des droits de la conscience, des convictions personnelles, religieuses et autres. La conscience de l'épicier du coin est aussi respectable que la conscience du premier Ministre.

En conséquence de ces droits innés de la personne humaine, les tribunaux jugeront des délits et des personnes selon une loi unique, égale pour tous. Le juge, dans l'exercice de ses fonctions, ne peut faire acception des personnes ni des classes sociales, en dehors des prescriptions de l'équité naturelle. Enfin si la loi d'inégalité fondée sur la nature nous oblige à reconnaître une certaine hiérarchie des classes sociales, le régime qui s'ensuit ne doit avoir rien de commun avec le régime des castes hindoues. Une **classe** n'est pas une **caste**. La caste est fermée sans possibilité d'évasion. La classe au contraire doit être ouverte par le haut, c'est-à-dire qu'à ceux qui la composent, doit être fournie la possibilité de s'élever au-dessus d'elle, par le travail, l'initiative, le perfectionnement.

De là, l'obligation pour l'Etat d'aider les parents, en ce qui concerne l'éducation de leurs enfants; bibliothèques, bourses d'études, octrois aux écoles et aux universités, encouragements de toutes sortes seront généreusement distribués. Des lois sociales devront fournir à tous l'égale possibilité de fonder un foyer et d'élever les enfants qui en naîtront.

De ce principe aussi relève le droit pour chacun d'occuper des fonctions publiques, de participer par quelque moyen au gouvernement de la nation, eu égard cependant aux aptitudes. C'est ce qu'on appelle vulgairement le droit politique.

En vertu de l'inégalité

On le voit, l'égalité de nature se révèle partout dans la vie sociale et politique des hommes. Jusque là aussi se révèlent les conséquences de la **loi d'inégalité**. Cela n'a rien qui doive nous surprendre, si l'on admet avec saint Thomas d'Aquin, que le nivellement des âmes est impossible à cause des inégalités organiques, sensitives, et même spirituelles, dont elles sont marquées dès leur création. Inégalités, que les forces de l'hérédité et de l'éducation ne tardent pas à aggraver encore. Cependant, et bien que les inégalités soient plus frappantes à nos yeux, à cause des insignes dont elles se couvrent, il ne faut pas hésiter à admettre comme plus profondes et plus importantes les égalités fondées sur la nature. Nous ne pouvons accepter la séparation et encore moins l'antagonisme de ces classes.

Telles sont les dernières réflexions de Monsieur David, père de famille et de Monsieur le Ministre du Travail. Et Monsieur David, au soir d'une journée harassante, s'essaye maintenant à quelques applications. Tout d'abord — se dit-il —, résumons bien la situation. Car il y a une situation compliquée, pour ne pas dire désespérée. Depuis qu'il s'est fait philosophe par nécessité, Monsieur David a vu, lui semble-t-il, ses malheurs augmenter. C'est qu'il en perçoit mieux la profondeur et les causes. A mesure, en effet, qu'il trouve, à force de réflexions, une solution à un problème, comme un gouffre menaçant, un autre se présente, car son bonheur est menacé et celui de sa famille, il en a de plus en plus l'évidence. La paix familiale n'existe plus, si elle a déja existé. La vie s'écoule entre deux tempêtes "électriques". Le seul calme qu'il connaisse, c'est le calme précurseur d'orage. Mais comment la famille David en est-elle arrivée là ?

Le paradoxe est-il soluble ?

L'expérience et l'épreuve jointes à la solitude ont précipité — avons-nous dit — Monsieur David dans la philosophie. C'est ainsi qu'il est parvenu à comprendre, que la seule liberté, qui convienne à l'homme, est une liberté ordonnée et réglée par une loi, non pas une liberté à l'état sauvage.

C'est ainsi qu'il est parvenu également à distinguer dans l'existence humaine le jeu d'une double loi: une loi d'égalité et une loi

(Suite à la page 9, 1ère col.)

L'opinion de Walter Lippmann

LE PROBLÈME DE BERLIN

Depuis la réunion de Vienne, plusieurs déclarations ont été faites au sujet de Berlin, des deux côtés du rideau de fer. Elles sont significatives par ce qu'elles révèlent, et ne le sont pas moins par ce qu'elles recèlent.

Chacun des côtés a affirmé ce qu'il considérait comme son intérêt vital qu'il fallait défendre plutôt que de se soumettre. L'Ouest a nettement laissé entendre qu'il combattrait pour la liberté de Berlin-Ouest et sa liberté d'acces; le gouvernement soviétique a déclaré, de son côté, avec autant de fermeté, qu'il allait signer un traité de paix avec l'Allemagne de l'Est, et il en a invoqué toutes les conséquences. Mais l'Ouest n'a jamais dit qu'il refusait de discuter les garanties de la liberté de Berlin-Ouest. Et les Soviets n'ont jamais dit qu'ils appuieraient le gouvernement de l'Allemagne de l'Est dans un blocus ou dans l'occupation de Berlin-Ouest.

Ainsi, les deux parties se montrent fermes et prudentes, affirmant avec vigueur qu'elles ne céderaient point aucun de leurs intérêts vitaux, tout en ayant soin de ne pas fermer la porte aux négociations. Les portes se fermeront si Khrouchtchev déclare que les Alliés devront évacuer Berlin-Ouest; elles se fermeront également si nous refusons de discuter du problème de Berlin-Ouest. Et ces portes qui constituent un point critique, ne sont pas encore fermées. C'est ce que le maire Willy Brandt de Berlin-Ouest a laissé entendre lorsqu'il a déclaré, l'autre jour, que la situation devenait très dangereuse, mais non au point dramatique où d'aucuns le supposent.

• • •

La position principale qu'a prise l'Amérique c'est que le problème de Berlin-Ouest ne sera définitivement réglé qu'une fois que tous les Allemands seront réunis et que Berlin redeviendra la capitale de l'Allemagne. Alors seulement il n'y aura plus de problème d'accès, parce que les routes, les canaux et les terrains d'aviation seront tous dans une même et unique Allemagne. Il n'y aura plus de problème de liberté puisque tous les Berlinois jouiront des mêmes droits et privilèges que les autres Allemands.

Malheureusement il n'y a encore aucune perspective de réunir les deux Allemagnes. Elles sont divisées déja depuis quinze ans; et durant cet espace de temps, toute l'Europe, des deux côtés du rideau de fer, a obtenu des droits acquis qui s'opposent à la réunion de l'Allemagne. Il y a, d'un côté, l'Union soviétique et tous ses satellites, en particulier la Pologne et la Tchécoslovaquie, qui regarderaient comme un danger mortel, une seule Allemagne, forte de 80 millions d'habitants, armée par les Etats-Unis et alliée avec eux. Et puis, ils ne sont pas les seuls. Il y a la France et l'Angleterre qui ont décidé comme une politique nationale déguisée d'empêcher la réunification des deux Allemagnes. La grande idée d'une Europe unie expose, comme l'un de ses buts principaux, l'intégration de l'Allemagne de l'Ouest dans une Europe occidentale afin de parer au danger d'une Allemagne indépendante, unie, armée et animée de vengeance.

• • •

Parce que l'Union soviétique ne permettra pas la réunification de l'Allemagne, parce qu'elle reçoit, à ce sujet, l'appui non avoué de la plupart des pays de l'Europe occidentale, y compris une très forte majorité des Allemands de l'Ouest, il n'y a donc aucune perspective de résoudre le problème de Berlin, selon la formule classique américaine.

Tel est le fond de scène où le problème de Berlin-Ouest se trouve placé à l'heure actuelle. D'aucuns prétendent que le problème n'existerait pas si Khrouchtchev ne l'avait pas créé délibérement et sans nécessité; je crains bien qu'ils ne comprennent pas à fond la question. Car, pendant que les communistes n'aiment pas le statu quo actuel de Berlin, qui est devenu un centre de propagande, d'espionnage et d'évasion, le monde occidental a bien raison de s'inquiéter. Je puis à ce propos citer le témoignage de l'ambassadeur allemand à Wahington, le Dr Wilhelm Grewe, dans son commentaire officiel de la Conférence de Genève de 1959.

Après avoir exposé qu'aucun compromis négociable n'est possible, le Dr Grewe disait : "Tout au plus, la seule chose que l'on puisse concevoir serait qu'une entente tacite laisse entendre à l'autre partenaire que la situation est reconnue comme irrévocable à Berlin, d'un côté par la présence continuelle des troupes de l'Ouest, et de l'autre, dans la zone soviétique par l'existence persistante du régime Ulbricht". Et c'est là la préservation du statu quo que tant de gens nous montrent comme ce qui devrait être notre objectif.

Et que dit l'ambassadeur allemand au sujet de cet objectif ? "Si l'Ouest voulait bien acquiescer, ce serait alors non plus un vrai compromis, mais bien le début d'une capitulation. Berlin-Ouest ne saurait, en définitive, se maintenir, si la population en arrive à la conclusion que l'Ouest a en fait accepté la division de l'Allemagne".

Cette dernière déclaration touche au coeur du problème. Berlin-Ouest ne peut tenir, et pourquoi ? Parce qu'en toute probabilité, bien des Berlinois se dirigeront vers l'Ouest alors que d'autres iront vers l'Est. C'est cette reconnaissance de la division de l'Allemagne que Khrouchtchev pose comme son objectif fondamental. L'ambassadeur peut avoir raison, et si tout ce que nous pouvons faire c'est de rester ferme et inébranlable, alors le pessimisme affiché par l'ambassadeur prouvera qu'il a raison.

• • •

Mais il n'y a aucune raison qui nous oblige d'accepter une conclusion aussi désespérée. Car si l'ambassadeur allemand a raison, nous risquons une guerre thermonucléaire pour défendre une situation dans laquelle "Berlin-Ouest ne peut se maintenir en définitive".

Il serait plus sage, à mon avis, d'accepter le fait que dans un avenir indéfini les deux Allemagnes ne se réuniront pas, et de présenter comme une politique positive de l'Ouest et non comme une concession timide aux Soviets, nos nouvelles garanties de faire face à cette nouvelle situation, garanties par lesquelles Berlin-Ouest pourra subsister en toute confiance et en toute liberté, jusqu'au jour, maintenant bien éloigné, où la ville redeviendra la capitale de l'Allemagne.

Je suis persuadé que le défaut par le Président d'adopter une pareille attitude, laissera toute l'initiative des affaires allemandes entre les mains de Khrouchtchev. S'il a l'intention de ne rien faire au sujet de l'Allemagne, le Président perdra le pouvoir de diriger et de mener la bataille, et aussi d'employer la force et de recourir à la menace d'une façon intelligente pour atteindre des résultats positifs.

MAURICE Pollack LIMITEE

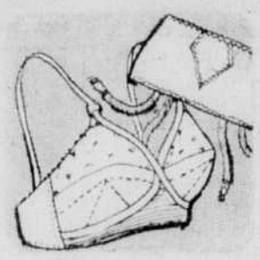
VENTE À UN DOLLAR

EN VENTE JEUDI 9 A.M. — QUANTITÉS LIMITÉES — PAS DE COMMANDE PAR POSTE OU TÉLÉPHONE

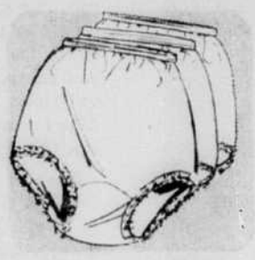
Bas sans couture, dames
Val. rég. .89 pre
2 PRES $1
Première qualité, mèche 400 aig., 15 deniers, talons et bouts de pieds renforcés. Brun en vogue. 8½ à 11.
Pollack — Rez-de-chaussée

Gants pour dames
Val. rég. $1.59 pre
100% nylon de belle qualité, jolis modèles à dessus ajouré. Elastique aux poignets. Noir, blanc, beige. **$1**
Pollack — Rez-de-chaussée

Blouses pour dames
Rég. jusq. $2.98
Coton souple, modèle sans manches. Styles en vogue. Choix de blanc, vert, noir, beige. Tailles : 12 à 20. **$1**
Pollack — Rez-de-chaussée



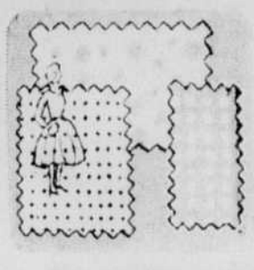
Vêtements de base
SPECIAL POLLACK
Gaines élastiques. Soutiens-gorge avec ou sans bonnets coussinés. Porte - jarretelles en élastique, coton broadcloth. P.M.G. **$1**
Pollack — Rez-de-chaussée



Panties pour dames
SPECIAL POLLACK
3 POUR $1
Tricot de nylon, élastiqués à la taille et aux jambes, dentelle de fantaisie. 5 teintes pastelles plus le blanc. P.M.G.
Pollack — Deuxième

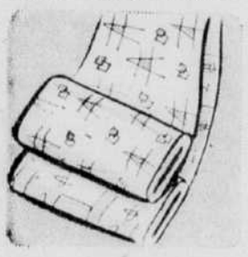
Jupon à la taille, dames
SPECIAL POLLACK
Tricot de nylon opaque, beau choix de couleurs unies ou imprimées de motifs variés. Coupe droite. P.M.G. **$1**
Pollack — Deuxième

Vêtements de nuit, dames
SPECIAL POLLACK
Beau coton "wash & wear", jolie robe de nuit, pyjama "capri", pyjama "poupée". P.M.G. **$1**
Pollack — Deuxième

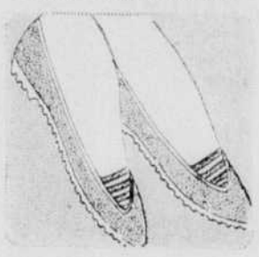


Tissu de coton à pois
Val. rég. jus. .89
2 VGES $1
Coton glacé, imprimés de pois teintes variées sur fond blanc. 3 grosseurs. Largeur : 36".
Pollack — Deuxième

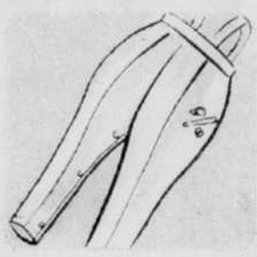
Tissu, coton imprimé
Val. rég. jus. .69
3 VGES $1
Imprimés ou rayures gaies pour l'été. Tissu idéal pour la confection de robes, blouses, etc. Largeur : 36".
Pollack — Deuxième



Tissus à la verge
Rég. jus. $2.59 vge
Coton et arnel, Tergélène imprimée, soie et acetate, coton tissé, coton satiné. Choix de belles teintes en vogue. **$1**
Pollack — Deuxième



Souliers sport, dames
Val. rég. $1.98
Souliers en toile, élastique sur l'avant, semelles en caoutchouc. Aussi en velours cordé, modèle lacé. Noir, rouge, bleu. 4 à 9. **$1**
Pollack — Deuxième



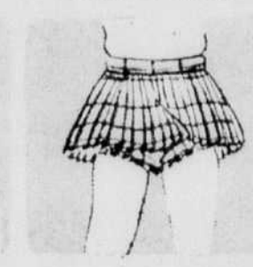
Salopettes pour bébé
Val. rég. $1.98
Coton uni ou imprimé, modèle avec bretelles et bavoir. Légères imperfections. Teintes variées. 1 à 3. **$1**
Pollack — Troisième

Pyjama 'Pierrot', enfants
Val. rég. $1.98
Tricot de coton, modèle à manches longues, pieds à même à garniture de pompon. Teintes pastelles. **$1**
Pollack — Troisième

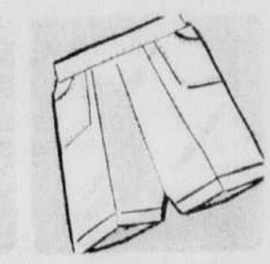
Habit de toilette, garçons
Val. rég. $1.98
Pantalon court en cordé, bretelles, chemise blanche à manches courtes. Rouge ou bleu. 2 à 3x. **$1**
Pollack — Troisième

Blouses pour fillettes
Val. rég. $1.59
Modèles sans manches, style matelot ou tailleur. Couleurs variées. 3 à 6x. **$1**
Pollack — Troisième

Gilets en "T", enfants
Val. rég. .98 cha.
2 POUR $1
Coton de fantaisie ou uni, encolure ronde, manches courtes. Couleurs variées. 1 à 6.
Pollack — Troisième

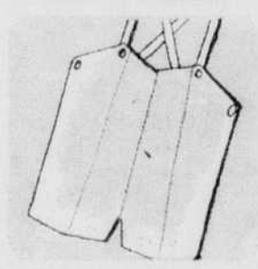


Jupes plissées, fillettes
Val. rég. $1.98
Coton imprimé, élastique large à la taille. Pantalons bouffants. Couleurs en vogue. 2 à 6. **$1**
Pollack — Troisième



Shorts en chino, fillettes
Val. rég. $1.49
Large élastique à la taille, tissu coton corde aussi. Choix de marine, brun, gris, mauve, vert, lilas, blanc. 2 à 6x. **$1**
Pollack — Troisième

Jeans pour enfants
Val. rég. jus. $2.98
Large élastique à la taille, fermeture-éclair. Brun, marine, charcoal, teintes pastelles. Choix aussi d'imprimés. 3 à 6x. **$1**
Pollack — Troisième

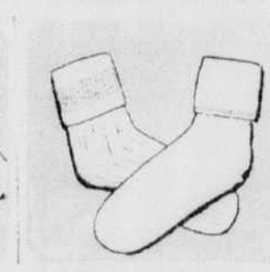


Culotte d'été, enfants
Val. rég. $2.98
Belle toile unie ou flechée, entièrement doublée, modèle avec bretelles. Beige, gris, tan, marine. 2 à 5. **$1**
Pollack — Troisième

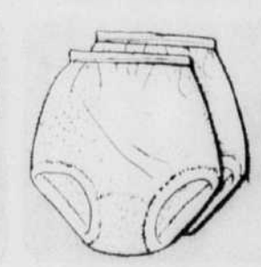
Robes pour fillettes
Val. rég. $2.98
Choix de coton ou nylon, modèles variés. Aussi petits coupe-vent et barboteuses. Teintes variées. 2 à 6x. **$1**
Pollack — Troisième

Chaussures d'enfants
Reg. jus. $4.50 pre
Bottines et souliers pour bébés, choix de blanc ou brun. Très belle qualité, marque réputée. Grandeurs : 0, 3, 4. **$1**
Pollack — Troisième

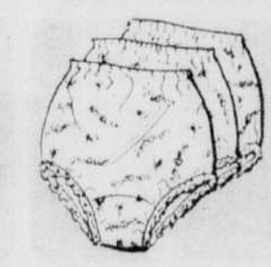
Habit 2 morceaux
Val. rég. $1.98
Culotte, élastique à la taille, chemise aux couleurs contrastantes. Marine, brun, rouge vin. 2, 4, 6. **$1**
Pollack — Troisième



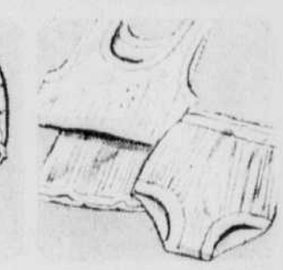
Bas pour enfants
Val. rég. jus. .79 pre
3 PRES $1
Tricot nylon ou coton, extensibles ou grandeurs : 4 à 8½. Blanc, pastel et fonce. Irrégulier.
Pollack — Troisième



Panties pour fillettes
Val. rég. .59 cha.
2 POUR $1
Coton "interlock" de première qualité. Garniture de dentelle aux jambes. Blanc seulement. 2 à 6, 8 à 14.
Pollack — Troisième

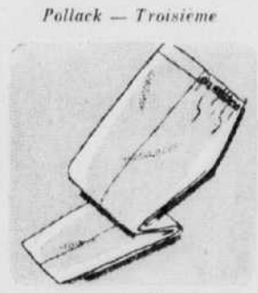


Panties de fillettes
Val. rég. .59
3 POUR $1
Jersey soie imprimée, élastique à la taille et aux jambes, dentelle. Blanc, bleu, rose, lilas. 7 à 14.
Pollack — Troisième



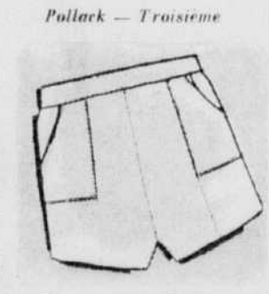
Sous-vêtements, enfants
SPECIAL POLLACK
3 POUR $1
Camisole en coton rayé, shorts en coton "interlock", culottes en satine blanche ou coton "interlock" double en mèche, camisoles en coton à rayures de soie. 2 à 6, 8 à 14.
Pollack — Troisième

Polo-jama pour enfants
Val. rég. $1.49
Coton interlock uni, modèle avec boutons sur l'épaule, manches longues. Choix de bleu, rose, jaune. 2, 4, 6. (modèles 2 morceaux). **$1**
Pollack — Troisième



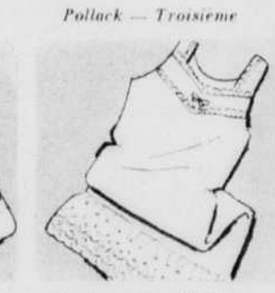
Slim jim, fillettes
Val. rég. $1.98
Chino uni, pantalons longs et étroits, élastique à la taille. Choix de teintes variées. 7 à 12. **$1**
Pollack — Troisième

Jamaïca pour fillettes
SPECIAL POLLACK
Corde uni ou motifs plaid variés, rayures multicolores. Modèles à bande élastique à la taille. Plusieurs teintes au choix. Fill.: 7 à 14, pre. 10 à 16. **$1**
Pollack — Troisième

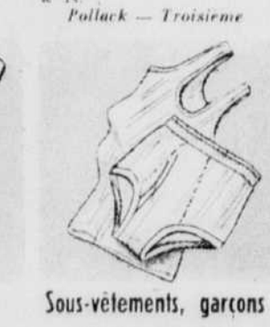


Shorts pour fillettes
Val. rég. $1.98
Coton glacé uni avec revers au bas de la jambe, large élastique sur l'arrière-taille. Teintes : blanc, rouge, vert, bleu. 8 à 14. **$1**
Pollack — Troisième

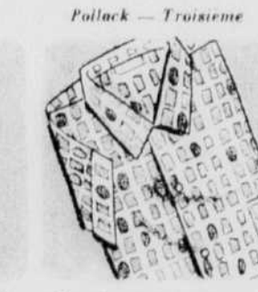
Blouses pour fillettes
Val. rég. $1.98
Choix de 3 modèles : avec ou sans col, sans manches, beau broadcloth uni ou imprimé de rayures gaies, modèle court avec frange. Teintes variées. 8 à 14. **$1**
Pollack — Troisième



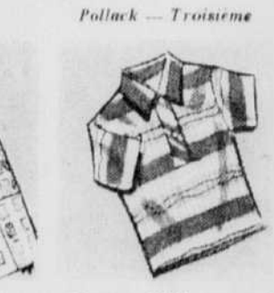
Jupons pour fillettes
Val. rég. $1.79
Coton blanc, modèle droit avec encolure carrée, jolie garniture de broderie au corsage, plissé aux côtés. Broderies au bas. **$1**
Pollack — Troisième



Sous-vêtements, garçons
SPECIAL POLLACK
3 POUR $1
Coton côtelé, shorts avec élastique à la taille et à la jambe. Blanc. P.M.G.
Pollack — Troisième



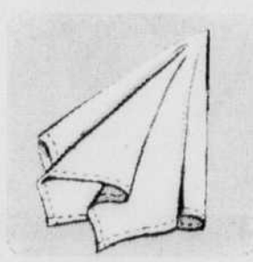
Chemises sport, garçons
Rég. $1.59, $1.98
Coton gaufré ou coton Sanforized, teinte unie ou à motifs de fantaisie, manches courtes, petit col, belle qualité. 8 à 16. **$1**
Pollack — Troisième



Gilets en "T", garçons
Rég. $1.98, $2.98
Tricot de coton, manches courtes, teinte unie ou rayée, petit col. Légères imperfections. Choix de plusieurs couleurs, et grandeurs. **$1**
Pollack — Troisième

Shorts pour garçons
Val. rég. $1.59
Modèles courts avec élastique à la taille, beau coton chino ou corde Ramble. Teinte de beige. 8, 10, 12. **$1**
Pollack — Troisième

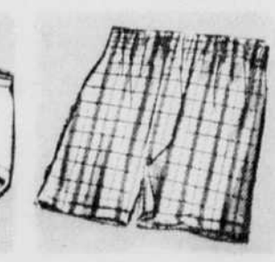
Maillots de bain, garçons
SPECIAL POLLACK
Coton élastique très extensible, teintes gaies unies ou motifs imitation de leopard. 8, 10 et 12, 14. **$1**
Pollack — Troisième



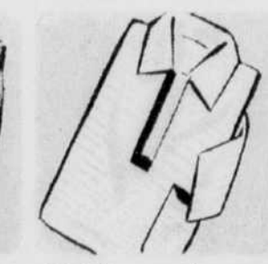
Mouchoirs pour hommes
SPECIAL
8 POUR $1
En coton soyeux et doux, fini Hemstitch, première qualité. Blanc seulement.
Pollack — Rez-de-chaussée

Chaussettes pour hommes
Val. rég. $1.00 pre
2 PRES $1
Rilsan, unis ou fantaisie, extensibles ou grandeurs; bleu, or, olive, gris, brun.
Pollack — Rez-de-chaussée

Sous-vêtements, hommes
SPECIAL POLLACK
2 POUR $1
Tricot de coton de première qualité. Caleçons genre jockey. P.M.G. Blanc.
Pollack — Rez-de-chaussée

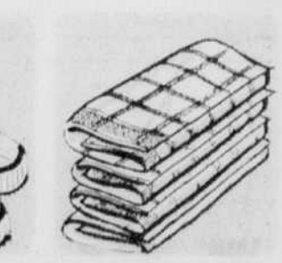


Sous-vêtements, hommes
Val. rég. $1.50
Genre boxer, en coton Sanforized et tissé, jolis imprimés tartans, coupe ample, siège "ballon". Bleu, rouge, vert, jaune, brun. P.M.G. TG. **$1**
Pollack — Rez-de-chaussée



Gilets basques, hommes
Val. rég. jus. $5.00
Tricot de coton uni ou de fantaisie. Teintes variées, manches courtes. Légères imperfections. P.M.G. **$1**
Pollack — Rez-de-chaussée

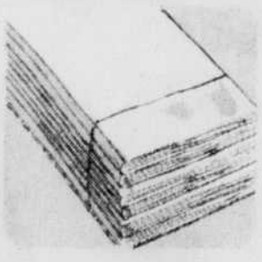
Bottines de toile, hommes
Rég. jus. $2.98 pre
Forte toile, semelles de caoutchouc antidérapantes. 6 à 11. Noir à semelles blanches. **$1**
Pollack — Rez-de-chaussée



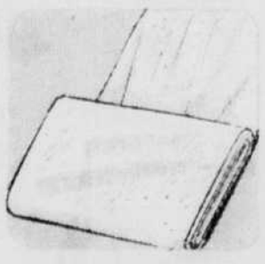
Linges de vaisselle
Val. rég. .39 cha.
4 POUR $1
Toile solide à rayures multicolores. Belle qualité. Grandeur : 16" x 26". Blanc.
Pollack — Quatrième

Débarbouillettes, ratine
Val. rég. .23 cha.
6 POUR $1
Ratine blanche à motifs olive, orange, bleu, brun et lilas. 12" x 12".
Pollack — Quatrième

Serviettes en ratine
Val. rég. .69 cha.
2 POUR $1
Fond blanc avec motifs de teinte olive, orange, bleu, brun, lilas. 21" x 38".
Pollack — Quatrième



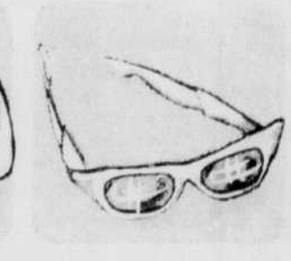
Taies d'oreillers
Val. reg. 2 pour $1.39
2 POUR $1
Marque Homestead. Bordure unie. Blanc 42". Légères imperfections qui n'en affectent pas la durée.
Pollack — Quatrième



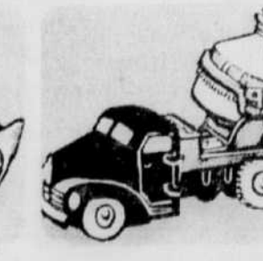
Marquisette de rayonne
Val. reg. .59 vge
3 POUR $1
Pour la confection de rideaux. Jolie bordure de soie blanche. Largeur: 45".
Pollack — Quatrième

Cretonne imprimée
Val. rég. $1.89 vge
Jolis motifs imprimés de fleurs sur fond blanc ou beige. Sheer acetate imprimé. 4". Largeur : 45". **$1**
Pollack — Quatrième

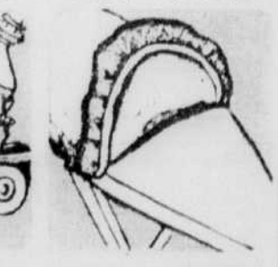
Sacs utilitaires
Val. rég. $1.98 cha.
Fabrication soignée en nylon renforcé, bandelettes de plastique noir sur les côtés. Brun ou bleu. **$1**
Pollack — Rez-de-chaussée



Lunettes de soleil
Reg. $1.69 à $2.49
Importation d'Italie, montures en plastique solide. Beau choix de modèles et couleurs. **$1**
Pollack — Rez-de-chaussée



Camions pour enfants
Val. rég. $1.49 cha.
Assortiment de camions en plastique et polythene aux couleurs gaies. Choix de 6 modèles. **$1**
Pollack — Quatrième



Housse pour planche
Val. rég. $1.39
Confection solide en silicone, bordure élastique pour un meilleur ajustement. Longueur : 54". **$1**
Pollack — Sous-sol

Pour la femme

Tissus vaporeux pour la saison estivale

MOUSSE D'ORGANDI blanc marquée par un noeud de velours noir posée en choux à la crème juste sur le front.

TOUTE LA TETE emboîtée dans un nuage de dentelle blanche qui dissimule complètement les cheveux.

LA CAPELINE MAGIQUE qui attire tous les regards. Elle est somptueuse avec une robe très décolletée dans le dos. Ceinturée d'un ruban de velours noir qui s'attache en noeud juste en avant.

Palmares d'élégance masculine

LONDRES (PC) — A Londres, les principaux fabricants de vêtements masculins ont établi une liste des hommes les plus élégants de Grande-Bretagne et leur ont décerné des "Prix Beaux Brummel".

La première place va à Douglas Fairbanks junior, un Américain d'origine mais qui réside maintenant en Angleterre, où il cumule les fonctions de producteur, de comédien et d'homme d'affaires.

Les neuf autres récipiendaires sont les suivants: le duc de Bedford; John Basil Boothroyd, éditeur adjoint au magazine humoristique "Punch"; Ian Forbes-Leith, ex-surintendant de Scotland Yard, qui est considéré comme "le détective le plus chic au monde"; le colonel Colin Gray, personnalité du monde des affaires; Edward Marsh, connu dans le monde comme amateur de chevaux, et président de la Fédération Britannique des "Bacon Curers".

Nigel Patrick, comédien anglais; sir William Pigott-Brown, grand amateur de steeplechase; sir Stanley Rous, secrétaire de l'Association de football ou soccer; et Nubar Gulbenkian, un désinvolte millionnaire.

Nos 15-17 ans (II)

Les adolescentes ne s'ennuient jamais lorsqu'elles s'organisent en groupes

N. de la R. — Cet article est le deuxième d'une série consacrée aux loisirs des jeunes-filles durant les vacances.

(Par Huguette Boivin)

Une adolescente seule s'ennuie, cinq adolescentes ensemble ont un plaisir fou. C'est la loi de toujours; plus on est, plus on s'amuse. Et les filles de Québec ne manquent pas d'idées lorsqu'elles veulent s'en donner la peine.

Plusieurs jeunes travailleuses dans différentes paroisses de la ville n'ont pas attendu que des organisateurs professionnels de loisirs viennent disposer pour elles de leur temps libre. Il n'existe pas encore de système institutionnel pour l'organisation des loisirs du jour, du soir ou de fin de semaine, mais quand même on se tire bien d'affaire.

Partout où se trouvent des filles formées par la J. O. C., on trouve également des idées et un esprit d'organisation qui s'établit pour former bientôt des groupes épatants.

DES SOIREES BIEN REMPLIES

Ainsi, dans les paroisses Notre-Dame-de-Pitie, St-Joseph, Sacré-Coeur, St-Sauveur, St-Jean-Baptiste, St-Sacrement, St-François d'Assise, St-Louis de France, et Notre-Dame-de-Recouvrance, l'initiative de chacune donne des résultats intéressants.

Quoique rien ne soit organisé officiellement, les filles se réunissent le soir, pour une baignade dans une piscine de la ville, St-Vincent de Paul, Palais Montcalm et autres, pour une partie de badminton ou simplement pour un pique-nique en plein air sur les Plaines, lorsque le beau temps le permet, une promenade, une excursion en bicyclette ou une soirée au cinéma.

Les danses de folklore remportent également beaucoup de succès auprès des garçons et des filles. Il suffit de trouver un danseur ou une danseuse prêts à communiquer leur sciences des danses étrangères ou nationales un ou deux soirs par semaine à un groupe de jeunes. Pour les danses folkloriques, les salles paroissiales ouvrent toujours leurs portes.

Certaines même ont réussi à louer un chalet à proximité de la ville pour la saison ou pour seulement une fin de semaine. A plusieurs, les frais sont minimes, et le transport se fait par autobus ou grâce à l'automobile d'un papa dévoué.

On a aussi organisé des feux de camp à St-François de l'Ile ou ailleurs, et les filles nous ont dit qu'elles ne sont pas encore au bout de leurs idées.

MANQUE DE TERRAIN

Le problème de l'heure: le manque de terrain dans certaines paroisses, surtout celles de la basse-ville, pour la pratique des sports. Quelques-unes de ces paroisses possèdent des terrains à l'extérieur de la ville, mais ceux-ci sont utilisés par les enfants plus jeunes pour des camps de jour ou de fin de semaine.

Les paroisses de banlieue ont prévu dans leur développement des parcs, des emplacements pour centres de loisirs, piscine, gymnase, tennis et badminton. Les anciennes paroisses doivent attendre que la ville ordonne la démolition de vieilles constructions pour aérer les quartiers plus populeux.

Mais les filles n'attendent pas, elles trouvent même un agrément de plus à se déplacer en groupe pour profiter du soleil et de l'air pur.

Il ne devrait pas y avoir, à Québec aucune fille qui s'ennuie, quand on sait que pour s'amuser il ne s'agit souvent que d'avoir de la bonne volonté, un esprit d'organisation et de la débrouillardise.

Mode et convenances

N.D.L.R.

Nos lectrices sont priées de prendre note qu'il nous est impossible de répondre aux questions de modes et convenances au téléphone. Nous les prions d'adresser leurs demandes par écrit, aux soins d'Isabelle, Le Soleil, 590 de la Couronne, Québec 2.

Q.—Un de mes neveux a terminé son classique en juin. Sa mère a l'intention de faire une petite réception à cette occasion. Je suis invitée à la fête. Quel genre de cadeau dois-je offrir à cette occasion ?

M. C.

R. — Il ne faut pas donner un cadeau de graduation trop luxueux à votre neveu. Laissez à ses parents la vedette d'un très beau cadeau. Il ne faut pas non plus faire croire au jeune homme qu'il a réussi un exploit de génie en se rendant à la fin de son cours. Il faut le féliciter pour le travail qu'il a fourni, mais sans exagération. Le cadeau offert peut être un livre qui rappelle ses connaissances : littérature, histoire grecque ou latine, sciences naturelles, etc. Vous pouvez aussi lui offrir un livre pouvant lui donner un aperçu de sa future profession, si son choix est fait.

Q. — Beaucoup de mes compagnes de travail portent des crinolines pour venir au bureau. Moi, je trouve que la crinoline n'a pas sa place dans un bureau. Qu'en pensez-vous? SIMPLETTE

R. — Vous avez entièrement raison, mademoiselle. La crinoline n'a pas sa place dans un bureau, même avec une robe ample. De plus la robe ample n'est pas pratique pour travailler.

Les toilettes idéales pour travailler sont les robes droites, les jupes et blouses. Il faut considérer que le bureau n'est pas un salon de mode, mais un endroit de travail. La simplicité et la sobriété y ont leur place.

Aide-maman

Le garçonnet qui a remporté plusieurs médailles ou "badges" aime bien les conserver, même s'il ne peut plus les porter sur son coupe-vent de ski, ou sur son uniforme de scout. Prenez-les et cousez-les sur une bannière, un etendard de feutre et piquez-le sur le mur de sa chambre.

Accidents de ferme

Une enquête du ministère de l'Agriculture de l'Ontario a démontré qu'en 1959-60 il y a eu 7,836 accidents de ferme, dont 393 ont été mortels, dans cette province.

Les jeunes élèves d'Halifax aiment leurs cours de français

Halifax (PC) Les élèves du cours élémentaire dans les écoles d'Halifax ont semblé goûter les cours de français oral à tel point qu'on songe sérieusement à les faire commencer encore plus tôt dans le programme.

Inaugurés il y a trois ans pour les élèves de cinquième année, les cours de français oral sont maintenant donnés dans la plupart des écoles de la ville et s'étendent jusqu'à la huitième année.

Le surintendant adjoint de la commission, M. Maurice Keating, dit qu'à la suite des commentaires favorables faits par les parents et les professeurs, certaines écoles projettent de faire commencer les cours dès la quatrième année et ce, à compter de l'an prochain.

Le cours ne comporte ni examen, ni devoirs.

Soeur Marie Francis, qui a inauguré les cours à l'école Saint-Joseph, dit que l'enseignement oral est le meilleur dans le cas des langues. L'intérêt des élèves est plus stimulé et ils ont hâte d'en savoir plus.

"Une fois qu'ils sont habitués à entendre et à prononcer les mots, ils n'ont pas de difficulté à les écrire, quand le moment est venu de passer à cette phase de l'enseignement".

Ce n'est qu'en septième année que les jeunes font connaissance avec le français écrit, qui est obligatoire selon les données du programme provincial.

L'emballage du parfum

N'oubliez pas le parfum ou l'eau de Cologne lorsque vous préparez vos valises pour la fin de semaine. La note de fragrance individuelle fait partie intégrale de votre personnalité des vacances.

Pour prévenir les accidents, voici ce qu'il faut faire: Tournez les bouchons plus serrés que d'habitude afin qu'ils ne jouent pas, placez des tampons de tissus à nettoyer autour du goulot et liez bien avec des élastiques. Ou alors scellez le bouchon à la paraffine. Afin d'empêcher l'expansion possible, n'apportez jamais de bouteille pleine, qu'elle soit remplie aux deux tiers seulement.

VOUS AVEZ BESOIN D'UN POÊLE... D'UN RÉFRIGÉRATEUR?

ACHETEZ-LES DE SUITE AVEC UN PRÊT PEU COÛTEUX, COMPORTANT UNE ASSURANCE-VIE, DE VOTRE

CAISSE DE PRÊTS BNE

LA BANQUE DE NOUVELLE-ÉCOSSE

OFFREZ DES FLEURS CHOISIES!

Salon Fleuri

Fleurs naturelles et artificielles
135 Est, St-Joseph

COMMANDEZ PAR TEL. 524-5218

LA NOUVELLE peinture d'extérieur "ACRYLIQUE-LATEX"

DURE 4 ANS ET PLUS

·GAUTHIER·

272 RUE ST-JOSEPH — TEL.: 524-4625

Grande VENTE de Juillet

Vente extraordinaire . . . Vente formidable . . .

MAURICE GILBERT

Voici les meilleures valeurs de la saison à l'occasion de ma grande vente de juillet, au salon de chaussures pour dames, MAURICE GILBERT

COMMENÇANT LE 6 JUILLET, A 9 HEURES.

Valeurs géantes à prix modiques.

Service rapide assuré par commis supplémentaires expérimentés.

C. O. D. et mandat-poste acceptés S.V.P. n'envoyez pas de chèque! Considérez ces bas prix allechants et venez faire votre choix en toute sécurité. Venez dès le début pour un meilleur choix.

500 paires de SOULIERS DE TOILETTE

pour dames, pour le printemps et l'été.
Valeurs de $10.00 à $20.00 — Largeurs AAAA — AAA — AA — B. Pointures 4½ à 10.

7.94

Aussi 500 paires de SOULIERS SPORT

Valeurs de $9.00 à $12.95

Un autre lot de SOULIERS POUR DAMES

à un prix extraordinaire T. H.-T. C., dans toutes les couleurs. Choix de modèles, pointures et couleurs.

SPECIAL .....

4.94

200 paires de SOULIERS SPORT

pour dames et grandes fillettes.
Largeurs: AAA - AA et B. Spécial.....

2.94

SURPRISE DE LA VENTE

1200 paires de souliers MULES – CASUAL – SPORT

Toutes les couleurs.
Toutes pointures.
Une vraie SURPRISE. . .

Spécial

1.94

MAURICE Gilbert

778 ST-JEAN

TÉL.: 523-6279

Carnet mondain

LA GAZE compte pour beaucoup dans la grâce ravissante des vêtements du soir de la collection Carnegie. Ici une surjupe de gaze jaune pâle et vert ondule sur du taffetas imprimé assorti. Le corsage sans manches est froncé sur une large encolure.

La CWL s'occupe de réhabilitation

CORNWALL, Ont. (PC) — La Catholic Women's League du Canada vient de former un comité pour aider les femmes qui sortent de prison, a-t-on annoncé.

Le comité sera dirigé par madame H.B. Slaven, de Kingston, Ontario. Les deux autres membres seront madame Cecil MacLean, d'Antigonish, N.E., et madame J.P. Leier, de Saskatoon, Saskatchewan.

Les nominations ont été annoncées par le Très révérend Francis J. Klein, de Saskatoon, directeur national de la CWL, et par la présidente de la CWL, mademoiselle Marguerite M. Burns, de Halifax.

Mariage Carrier-Couture

Le lundi 26 juin, à 10 heures, en l'église du Christ-Roi Lévis, Monsieur l'abbé Emile Couture, oncle du marié, bénissait le mariage de mademoiselle Thérèse Carrier, fille de Monsieur et Madame Emile Carrier avec M. Fernand Couture, fils de M. et madame Arthur Couture. Des corbeilles de pompons blancs et de glaïeuls ainsi que des palmes fleurissaient l'autel, le sanctuaire et la nef; des boucles de satin blanc indiquaient les bancs des invités. Mademoiselle Denise Carrier agissait comme demoiselle d'honneur, Lorraine Carrier comme bouquetière et M. Claude Couture comme garçon d'honneur. Les invités étaient placés par messieurs André Carrier et Maurice Couture. M. Arthur Couture servait de témoin à son fils et M. Emile Carrier accompagnait sa fille.

La mariée portait une robe de faille française blanche soulignée d'appliqués brodés, dont la jupe accusait un léger mouvement de traîne. Une tiare de perles satin et de cristal de roche retenait son long voile de tule illusion. Elle tenait à la main un bouquet composé de pétales de chrysanthème blanc, garni d'une orchidée blanche genre semi-cascade.

La demoiselle d'honneur était vêtue d'une robe de faille bleue crayon de même style que la mariée. Elle était coiffée d'une fleur de même tissu. Son bouquet était une réplique de celui de la mariée en pétales de chysanthème blanc.

La bouquetière portait une robe d'organza blanc avec appliqués brodés dans la jupe; elle était coiffée d'un petit chapeau monté de pétales de chrysanthème blanc. Elle tenait à la main un bouquet miniature semblable à celui de la mariée, en bleu et blanc.

La mère de la mariée avait choisi une robe pure soie, avec encolure et manches en dentelle, couleur champagne. Son chapeau était genre canotier en paille dentelle même teinte que la robe. Une étole de vison naturel complétait sa toilette.

La mère du marié portait une robe en shantung de soie noire avec chapeau en paille style Jacqueline Kennedy de même teinte que la robe, et qu'une étole de vison.

Le programme de musique fut interprété par M. Enzo Commanda, violoniste; mademoiselle Hélène Carrier, Contralto; et Jeannine Bégin touchait l'orgue.

A l'issue de la cérémonie religieuse une réception réunissait les invités, après quoi les nouveaux époux sont partis pour le Lac George, aux Etats-Unis. Pour voyager, madame Fernand Couture portait un ensemble composé d'une robe et manteau en brocart couleur miel et un chapeau de même tissu.

Mariage Dutil-Villeneuve

Le samedi, 24 juin, à dix heures, en l'église de St-Romuald, M. l'abbé Paul Drolet a béni le mariage de mademoiselle Renée Dutil, fille de M. et madame Henri Dutil, avec M. André Villeneuve, fils de M. J.-B. Villeneuve, décédé, et de madame Villeneuve.

Des glaïeuls et des pivoines blancs fleurissaient l'autel et le sanctuaire, et le programme musical a été exécuté par M. Marcel Lanouette et M. Jean-Marie Bussières, à l'orgue.

M. Jules Racine servait de témoin au marié et mademoiselle Monique Villeneuve, soeur du marié, et M. Jean-Charles Lord agissaient respectivement comme demoiselle et garçon d'honneur. La bouquetière était mademoiselle Marie Lanouette, nièce de la mariée, et messieurs Arthur Dutil, Georges Gendron, Léon Gaulin et Charles Bolly plaçaient les invités.

La mariée, qui entra voilée au bras de son père, portait une robe de lignes classiques en poult-de-soie blanc, à corsage ajusté et à encolure bateau incrustée de motifs de dentelle rebrodée. La jupe très ample à gros plis était ornée de guirlandes de même motif qui se prolongeaient dans la traîne.

Un diadème de tulle et de perles retenait son long voile de tulle illusion, souligné de guirlandes de même dentelle, et elle tenait à la main un bouquet de lys blancs.

Mademoiselle Monique Villeneuve, demoiselle d'honneur, était vêtue d'une robe de faille couleur limette, dont le corsage était souligné de feuilles de même tissu et dont la jupe, très amples, formait un léger mouvement de traîne. Elle était coiffée d'un grand chapeau de tulle de même teinte, garni d'une torsade de velours.

Mademoiselle Marie Lanouette, bouquetière, portait une robe de style identique à celle de la demoiselle d'honneur, et était coiffée d'un chapeau de même style.

La mère de la mariée avait choisi une robe drapée Cyclamen, un chapeau de tulle noir et des accessoires d'un ton plus soutenu que la robe.

La mère du marié portait une robe de soie italienne garnie d'organza bleu Dior, des accessoires et un chapeau de même ton, et des orchidées miniatures au corsage.

A l'issue de la cérémonie religieuse, une réception groupait les invités à la résidence des parents de la mariée; après quoi les nouveaux époux sont partis pour Cape Cod. Pour voyager, madame Villeneuve portait un ensemble de toile rustique, un manteau trois-quarts souligné de piqûres, et des accessoires couleur miel. A leur retour, M. et madame Villeneuve résideront à St-Romuald.

Mariage Marquis-Trudel

Le samedi, premier juillet, à 9.30 hres a.m., en l'église St-Coeur de Marie, le révérend père Robert Bernier, curé, a béni le mariage de mademoiselle Laurette Marquis, fille de M. et madame J.-Pierre Marquis, avec M. Laurent Trudel, fils de M. et madame Henri Trudel. Des pivoines et glaïeuls blancs fleurissaient l'autel et le sanctuaire; et des boucles de tulle marquaient les bancs des invités. Madame Clovis Cloutier, violoniste et M. Rosario Caouette, chanteur, ont interprété un programme de musique religieuse. M. Georges Choulnard touchait l'orgue.

La petite Danielle Turcotte agissait comme bouquetière et messieurs Gaston Marquis, frère de la mariée et André Trudel, frère du marié, plaçaient les invités. M. Trudel servait de témoin à son fils.

La mariée, au bras de son père, portait une robe de dentelle d'Alençon blanche à telle d'Alençon blanche à corsage ajusté, rehaussé de perles à l'encolure. La jupe très ample formait un mouvement de traîne chapelle et un diadème de perles retenait son voile court, de tulle illusion. Elle tenait à la main un livre d'heures surmonté d'une cascade de roses miniature.

La petite bouquetière était vêtue d'une robe lilas et coiffée d'un bandeau de fleurs de même teinte. Son bouquet se composait de chrysanthèmes et pompons blancs.

La mère de la mariée avait choisi une robe d'organza de soie brodée bleu Dior, un chapeau de paille noir à large rebord recouvert de plumes de paons noires, des accessoires et des roses jaunes, au corsage.

La mère du marié portait une robe de pure soie, couleur taupe, à corsage de dentelle et à jupe fourreau. Ses accessoires étaient de couleur sable et elle était coiffée d'un chapeau de paille milanaise de même teinte, une création Dior. Son bouquet de corsage se composait d'oeillets roses.

A l'issue de la cérémonie religieuse, une réception groupait les invités, après quoi les nouveaux époux sont partis pour le Lac Georges. Pour voyager, madame Trudel portait un ensemble de lainage italien miel doré, un chapeau de même teinte, avec une touche de vert et des accessoires verts. A leur retour, M. et madame Trudel résideront au Parc Boudreau.

Déplacements

Parmi les invités de l'extérieur qui assistaient au mariage Marquis-Trudel, célébré à Québec le samedi, 1er juillet, mentionnons: M. et madame Jacques Moreau et M. et madame Laurent Bédard, de Montréal; madame Omer Pouliot, mademoiselle Gay Pouliot, madame Ray Bonnin et mademoiselle Patsy Bonnin, tous de Pawtucket, R. I.; M. et madame John Kalenkawicz, de Bellingham, Mass.

Le notaire et madame André Duval passent la semaine à Toronto à l'occasion du congrès international des clubs Kiwanis.

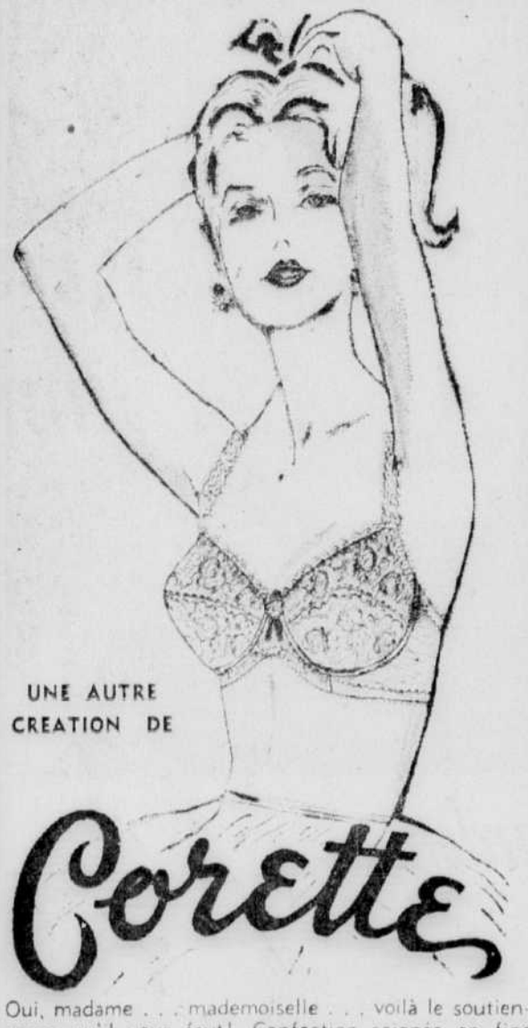
Madame Emile Martel est

(Suite à la page 8, 5e col.)

FORMIDABLE pour les courses de tous les jours, ce généreux fourre-tout en paille naturelle souligné d'une courroie et d'une bande-fermoir en cuir de teinte contrastante.

"CHERIE"

le plus nouveau soutien-gorge spécialement conçu pour le confort de la femme moderne!



UNE AUTRE CREATION DE

Corette

Oui, madame . . . mademoiselle . . . voilà le soutien-gorge qu'il vous faut! Confection soignée en fine dentelle de nylon durable et facile d'entretien. Dos en Dacron entièrement élastique. Bretelles ajustables en dentelle de fantaisie.

GRANDEURS: 32 à 36 — A-B-C 6.00

J.-B. LALIBERTÉ LIMITÉE

595 EST, ST-JOSEPH
QUEBEC
TEL.: 525-4841

Une pleine manne d'ECONOMIES vous attend, chez

Notre GRANDE VENTE d'ECOULEMENT se continue

CHENOR Ltée
MAGASIN à RAYONS
ANGLE ST-JOSEPH ET BLVD LANGELIER

. . . pour quelques jours encore . . . avec des SPECIAUX nouveaux offerts à BAS PRIX SURPRENANTS . . . Il y a de TOUT pour TOUS : vous-même, la famille et le foyer.

"Le COIN de l'ECONOMIE"

• Les VALEURS sont UNIQUES! Les AUBAINES sont ETONNANTES!

• Les PRIX sont INCROYABLES! Voyez-les à l'étalage!

HOMMES

nouvelle offre à 33⅓%

sur notre stock entier de

• VESTONS SPORT

et tous nos

• COUPE-VENT

pour hommes et jeunes gens

. . . à LIQUIDER jusqu'au DERNIER

Vaste choix

• VESTONS SPORT 34 à 44

• COUPE-VENT 36 à 50

Venez! Voyez! Epargnez!

PAYEZ AUSSI PEU QUE $1.00 par sem.

20% DE RABAIS sur tous nos PANTALONS SPORT

Quantités limitées
Temps limité

DAMES et JEUNES FILLES

Jolies • ROBES nouvelles

pour dames et jeunes filles

En coton glacé, Térylène, Arnel, etc. Couleurs variées, unies ou imprimées. Tailles : 7 à 10 et 38 à 52.

Prix d'écoulement

2 pour 9.00

Des VALEURS DE $8.99 CH.

EN PLUS A DOUBLE VOTRE ACHAT

GARNITURES DE MAISON

• DRAPS de COTON

Blanc. Pour lits doubles 84 x 96"

Spécial

1.88 ch.

• COUPONS de CRETONNE

Largeurs 36 et 40". Jolis motifs sur fonds vert, beige ou blanc.

Spécial d'écoulement

.89 vge

GARÇONS au sous-sol

1¢ 1¢ 1¢

COMPLETS

1 ou 2 pantalons pour garçons

Achetez deux complets et ne payez que le prix d'un seul, en prenant avantage de cette aubaine INCROYABLE, mais REELLE

Tailles : 24 à 36

Depuis 16.95

1¢ en PLUS DOUBLERA votre ACHAT

2 COMPLETS pour 16.96

FILLETTES et garçonnets

Au sous-sol

• Jolis COSTUMES

pour fillettes

Confection en tweeds et fins quadrillés. Une belle variété de teintes. La quantité est limitée. Hâtez-vous. Tailles : 4 à 14 ans.

• ENSEMBLES 2 pièces

pour garçonnets

Comprenant pantalon et raglanette. Motifs et teintes en vogue. Tailles : 3 à 6x.

BAS PRIX d'écoulement CHACUN 6.98

Nouvelles heures d'affaires D'ÉTÉ

• Lundi au jeudi de 9h. a.m. à 5h. p.m.
• Vendredi ouvert jusqu'à 9h.30 p.m.
• Samedi jusqu'à une heure p.m.

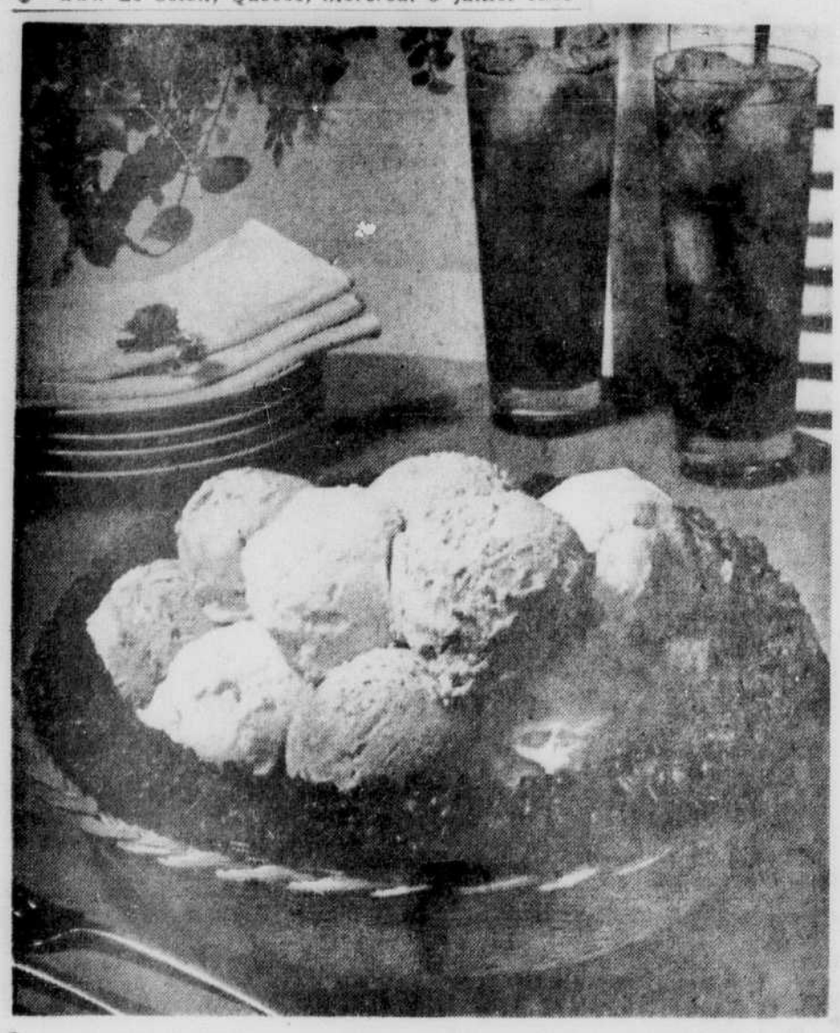
TOUTES LES RUES CONDUISENT CHEZ CHENOR

CHENOR MAGASIN à RAYONS Angle ST-JOSEPH et Blvd LANGELIER LE COIN de l'ECONOMIE

CHENOR A DEUX PAS DE LA GARE CENTRALE D'AUTOBUS

CHENOR Ltée, 3 est, St-Joseph — Tél.: LA 2-3851

Un dessert rafraîchissant pour les repas d'été



CETTE PATISSERIE GLACEE... la tarte-panier à la crème glacée est facile à préparer.

Durant l'été, la ménagère désire passer un minimum de temps à la cuisine. Et durant l'été comme toujours, la famille désire sa part de délicieuses pâtisseries. Même si cela semble un conflit d'intérêts, le problème peut se résoudre avec les tartes-réfrigérateurs. Elles ont belle apparence, ne requièrent aucune cuisson, et dès lors, satisfont tout le monde.

Vous pouvez par exemple servir une tarte-panier à la crème glacée. Vous avez sans doute mangé à maintes reprises une pointe de tarte avec de la crème glacée — la tarte à la mode est une vieille coutume américaine. Voici une adaptation nouvelle de ce vieux favori: des boules de crème glacée servent de remplissage de tarte.

L'abaisse délectable est faite de morceaux de chocolat semi-sucré, fondus dans du shortening et combinés avec des céréales au riz croustillantes et des noix hachées.

Vous pouvez également simplifier la classique tarte à fond noir, sans devoir chauffer le four. Cette recette simplifiée utilise un mélange à pouding à la vanille, dont la moitié est mêlée avec des morceaux de chocolat semi-sucré pour former le "fond noir". L'autre moitié est aromatisée au rhum; de la crème fouettée couvre le dessus, et la tarte est garnie de morceaux de chocolat semi-sucrés.

TARTE-PANIER A LA CREME GLACEE

1 paquet de six onces (1 tasse) de morceaux de chocolat semi-sucré
2 c. à table de shortening
2 t. de céréales de riz croustillantes
½ t. de noix hachées
1 pinte de crème glacée

Ajuster une feuille de papier aluminium dans une assiette à tarte de neuf pouces, en pressant avec les doigts pour faire une doublure. Enlever l'excédent avec des ciseaux. Placer les morceaux de chocolat dans l'assiette; ajouter le shortening. Chauffer dans un four modéré (350° F.) trois minutes. Retirer du four; mêler ensemble le chocolat et le shortening avec le dos d'une cuillère. Ajouter en brassant les céréales et les noix. Etendre le mélange sur le fond et les côtés de l'assiette à tarte. Refroidir au réfrigérateur jusqu'à ce que consistant. Renverser l'assiette, retirer délicatement le papier aluminium, et glisser l'abaisse dans l'assiette. Remplir de boules de crème glacée. Servir immédiatement.

TARTE A FOND NOIR

1 paquet de mélange à pouding à la vanille
1 paquet de six onces (1 tasse) de morceaux de chocolat semi-sucré
1 c. à table de rhum ou 1 c. à thé d'essence de rhum
½ tasse de crème épaisse, fouettée
1 abaisse de tarte de huit pouces
1 c. à table de morceaux de chocolat semi-sucré pour garnir; ajouter immédiatement le reste des morceaux dans le mélange à pouding chaud. Brasser jusqu'à ce que lisse. Renverser dans l'abaisse à tarte. Ajouter le rhum au reste du pouding; verser sur le dessus le mélange au chocolat. Refroidir au réfrigérateur pendant deux heures. Etendre sur le dessus la crème fouettée; garnir avec les morceaux de chocolat réservés à cet effet.

Carnet mondain

(Suite de la page 7)

de retour d'Honolulu, Hawaï où elle a passé plusieurs semaines l'invitée de son fils et de sa belle-fille.

Mesdemoiselles Marthe et Andrée Gravel sont de retour d'un voyage de plusieurs semaines en Europe.

M. et madame Roger Ruel, de Boischatel, ont pris l'avion le 3 juillet pour un séjour de deux mois en Europe. Ils visiteront la France, l'Italie, l'Autriche, la Suisse et l'Angleterre.

M. et madame Alex. Desmeules sont partis par avion vendredi dernier, à destination de l'Europe où ils séjourneront quelques semaines.

SIMARD & VOYER
INCORPOREE

Notre
•VENTE DE JUILLET•

COMMENCE DEMAIN MATIN

Le solde de tous nos
souliers de printemps et d'été
pour dames et grandes filles
genre toilette ou sport, sera mis en vente
à des prix très réduits, soit :

$5.95 $7.95 $9.95

P.S. Toutes ces chaussures mises en vente, proviennent exclusivement de notre stock régulier.

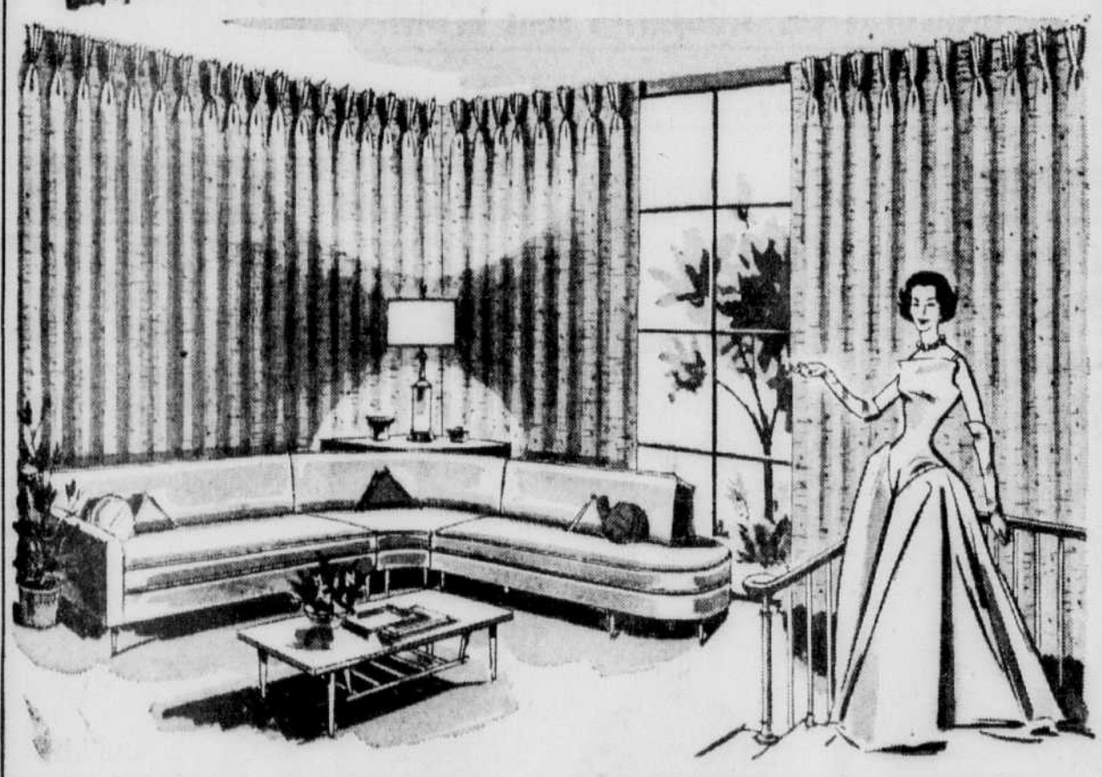
TOUTE VENTE FINALE

Simard & Voyer INC.

CARRE D'YOUVILLE

MONTREAL Draperies MONTRÉAL

N'OUBLIEZ PAS! Ce sont les achats en très forte quantité de Draperies Montréal qui GARANTISSENT des prix plus bas et de MEILLEURES ECONOMIES à chaque client!



Les plus grands magasins de tentures au Canada, se spécialisant dans la vente de tentures toutes faites ou faites sur mesure, couvre-lits, stores de fenêtres et toutes garnitures intérieures.

DRAPERIES FAITES SUR COMMANDE GRATUITEMENT
Lorsque vous choisissez un tissu valant $1.98 ou plus la verge
Longueur minimum 54"
LIVRAISON DANS 7 A 10 JOURS

SERVICE A DOMICILE
SIGNALEZ
529-9008
Nous faisons une spécialité des installations pour établissements commerciaux et institutions.

Grand spécial
COUVRE-LITS
EN CHENILLE POUR LIT DOUBLE ET LIT SIMPLE. ASSORTIMENT DE COULEURS.
4.98

Le magasin DRAPERIES MONTREAL, ayant le plus grand choix en ville, est l'endroit le mieux désigné pour faire l'achat de vos tentures, draperies et garnitures intérieures. Une visite vous convaincra.

MAGASINS A MONTREAL ET QUEBEC

MONTREAL Draperies MONTRÉAL

734 rue ST-JOSEPH EST – Tél.: 529-9008

Le ready diet de Borden
le régime alimentaire le plus agréable au goût

Qu'est-ce que vous recherchez comme breuvage diététique? Un breuvage qui aidera à protéger votre vitalité . . . et plaira à votre palais. Donc, vous recherchez le **ready diet** de Borden, un mélange scientifique de protéine, d'hydrate de carbone et de gras qui donne un délicieux breuvage de 900 calories.

Ce breuvage scientifique offre plusieurs avantages. Le régime alimentaire **ready diet** aide à maintenir le métabolisme approprié pour l'excès de gras. Il aide à favoriser un taux régulier d'absorption qui vous aidera à vous sentir rassasié. Dans le **ready diet**, la faible quantité de calories, par rapport aux importantes quantités de vitamines, de minéraux et de protéines de haute qualité, contribue à la conservation de votre vitalité durant votre régime.

Goûtez la différence dans Borden! Une saveur douce incomparable! Chaque gorgée ranime votre détermination de suivre un régime.

Consultez votre médecin avant de vous mettre au régime, de sorte que votre programme convienne à la fois à votre état de santé et à votre but de maigrir.

Le **ready diet** de Borden se vend en cartonnage doré spécial, à votre épicerie ou par votre vendeur Borden.

Le régime de contrôle du poids le plus progressif au Canada.

Religion dans les écoles

(Suite de la première page)

après les heures de cours habituelles.

Au Manitoba, en Saskatchewan et à Terre-Neuve, ce sont les commissions scolaires locales qui décident.

En Ontario et en Alberta, la religion est une matière inscrite au programme régulier. Pourtant, n'importe quelle commission scolaire albertaine peut décider de supprimer ces cours. Cependant, une commission scolaire ontarienne qui veut que les écoles placées sous sa juridiction soient exemptées de ces cours doit demander la permission au ministère provincial et renouveler sa demande chaque année.

La dispute survenue à North York provient de la présence d'un important secteur juif réparti de telle façon que les professeurs se trouvaient dans une position pour le moins étrange, enseignant la religion chrétienne dans des classes où 80 pour cent des élèves étaient juifs.

REVISION RECOMMANDEE

Les protestations contre l'instruction religieuse obligatoire en Ontario surgirent presque aussitôt que les mesures l'imposant furent présentées, en 1944, par M. George Drew, alors ministre de l'Education et premier ministre.

La Commission royale d'enquête sur l'Education, présidée par M. Hope, a entendu le Congrès Juif du Canada protester contre l'instruction religieuse mais, en 1950, le rapport recommandait néanmoins le maintien de ces leçons.

La Commission a cependant tenu compte de la requête des Juifs, qui demandaient que les livres des maîtres soient revus, afin d'y éliminer des erreurs du genre de celle-ci : "En Orient ... on n'accorde aucune importance à l'honnêteté, à la droiture ou à l'intégrité." Pourtant, la plupart des déclarations offensantes ont échappé aux révisions subséquentes.

Au cours des 10 dernières années, plusieurs Eglises protestantes et maints organismes laïques ont fait cause commune avec les Juifs pour demander l'élimination des cours dans certaines écoles.

Ils ont présenté leur requête à diverses autorités locales et ont alors rencontré l'opposition de l'Association des ministres du culte de North York, qui représente 45 temples de la région.

A LA FIN DU JOUR

Dans cinq écoles de North York, les autorités en sont venues à un compromis : là où il y a une forte majorité juive, les cours de religion sont donnés en fin de journée, plutôt que le matin.

Et le débat continue, pour obtenir le même traitement dans les autres écoles de la ville. Les discussions portent en général sur deux ou trois points : on demande si l'enseignement religieux dans les écoles publiques est le fait d'une démocratie, si cet enseignement peut permettre d'aspirer à l'objectivité indispensable vis-a-vis des élèves et si l'enfant qui n'assiste pas aux cours de religion donnés dans son école a cause des croyances familiales sera affecté par cette absence.

Certains citoyens soutiennent que l'instruction religieuse n'a pas place dans les écoles publiques en pays démocratique où Eglise et Etat devraient être deux entités distinces et séparées, de façon à assurer la liberté de conscience. D'autres rétorquent par contre que le christianisme est partie intégrante du patrimoine canadien, que la plupart des Canadiens sont chrétiens et que, par conséquent, la religion a sa place dans le programme scolaire des ecoles publiques.

INTERPRETATION REDOUTABLE

Les adversaires de l'instruction religieuse soulignent que, bien que les directives demandent un enseignement objectif qui ne soit nullement sectaire, les cours sont nécessairement teintes par les croyances du professeur et même par les livres des maîtres, dont l'un cite que le but des cours est de "faire accepter l'historique de la foi chrétienne."

Ceux qui se font les avocats de l'instruction religieuse en classe maintiennent que le droit de l'enfant de quitter les cours de religion constitue "le respect de la liberté de conscience des minorités qui de cette façon est très bien protegée". Les adversaires rétorquent qu'un tel système tend à diviser les enfants et peut susciter chez ceux qui s'absentent un sentiment "de confusion et d'isolation".

La discussion trouve un écho au Québec, ou le Mouvement Laïque de Langue Française demande la création d'écoles neutres dans les cadres du système scolaire actuel.

Cependant, le premier ministre Lesage a déclaré que le gouvernement du Québec n'avait pas l'intention de "se faire le complice de la propagation de l'athéisme."

Par contre, en Colombie-Britannique, la Commission royale Chant a rejeté, en décembre dernier, le principe de l'instruction religieuse, disant qu'aucun "programme d'enseignement religieux ne pourrait être conçu de façon à satisfaire les gens de toutes les croyances."

Les autorités du Nouveau-Brunswick, de la Nouvelle-Ecosse et de l'Ile du Prince-Edouard sont d'avis que leur méthode, qui consiste à permettre l'instruction religieuse après les heures de classe, est le meilleur compromis. Comme preuve de ce fait, ils citent l'absence de toute controverse sur le sujet.

L'I.T.P.E. crée une nouvelle commission...

(Suite de la page 17)

principal à l'Ecole Normale Jacques-Cartier, Montréal ; représentants de l'université Laval : MM. Maurice Barbeau, directeur de l'Ecole de Pédagogie et d'Orientation, Paul L'Archevêque et Jean-Marc Joly, professeurs à l'Ecole de Pédagogie ; représentants de l'université de Montréal : M. Vianney Decary, directeur de l'Ecole Normale Supérieure ; le R. F. M. Clément, professeur à l'Institut pédagogique St-Georges ; M. Pierre Dagenais, directeur de l'Institut de Géographie ; M. Vianney Decary, directeur, de l'Institut de Géographie ; M. Marcel Ste-Marie, professeur à la faculté des Arts ; représentants de l'université de Sherbrooke : M. Pierre-H. Ruel, directeur de l'Institut de Pédagogie ; M. l'abbé E. Paulhus, directeur de l'Institution Notre-Dame de la Joie; Révérende Soeur Renée du St-Sacrement, directrice générale des études des Filles de la Charité du Sacré-Coeur ; représentants du département de l'Instruction Publique : MM. J.-W. Caron, directeur général des Ecoles Normales ; Léo Rossignol, conseiller technique ; Roger Ruel, directeur général adjoint des écoles normales ; Armand Gauthier ; représentants de la Fédération des collèges classiques : le R. P. Marcel de Grandpré, c. s. v., secrétaire de la fédération des collèges classiques ; le R. P. Gérard Plante, s. j., directeur général des études de la Compagnie de Jésus au Collège Jean de Brébeuf, Montréal ; la Révérende Mère St-Hubert, directrice des études au Collège de Chicoutimi ; M. l'abbé Louis-Philippe St-Martin, directeur des études du Séminaire de Saint-St-Hyacinthe.

Le Comité catholique se rend compte que la tâche assignée à cette Sous-commission est complexe et délicate, mais le succès en est assuré par la personnalité et la compétence des membres qui la composent. La formation du personnel enseignant reste ainsi toujours l'une des principales préoccupations du Comité catholique du Conseil de l'Instruction Publique de la province de Québec.

Le renvoi de Coyne accepté en principe

(Suite de la première page)

de salissage.

Le gouvernement continue de soutenir que M. Coyne a tenté de se placer au-dessus du gouvernement et du parlement et refuse de marcher de pair avec la politique gouvernementale.

L'Opposition soutient que c'est là une affirmation gratuite, ou tout au moins qui n'a pas été prouvée, et que MM. Coyne et Fleming devraient être appelés à témoigner devant un comité.

DEMISSION

Une révélation de M. Fleming a soulevé une discussion étrangère à l'affaire Coyne et le ministre a été sommé de démissionner. Il venait de révéler qu'il avait informé le Fonds monétaire international de l'intention du gouvernement d'abaisser le taux d'échange du dollar canadien dès l'après-midi avant la lecture du budget, le 20 juin dernier.

Le député créditiste de Burnaby-Coquitlam, M. Erhart Regier, a dit que sous le mode canadien de gouvernement M. Fleming devait présenter sa démission aux Communes parce qu'il avait divulgué certains articles du budget au Fonds monétaire avant que de les avoir fait connaître au public canadien.

M. Regier a même prétendu que la question était d'une telle importance que la Chambre devrait en discuter immédiatement. Sa motion visant à l'ajournement du débat sur l'affaire Coyne a été battue par 132 voix contre six.

M. FLEMING

Dans la discussion sur l'affaire Coyne, M. Fleming a accusé les libéraux d'exploiter à des fins politiques les abus et les erreurs de M. Coyne.

Il a répété que M. Coyne s'était fermement et violemment opposé en 1957-1958 à la demande que lui avait adressée le gouvernement de faciliter la circulation monétaire et d'alléger les conditions de crédit, ajoutant que cette attitude du gouverneur de la banque l'avait mis à court.

Il a dit que le gouvernement avait décidé de prendre son parti de ce refus mais que s'il avait pu prévoir les problèmes auxquels il doit maintenant faire face, il aurait agi différemment.

M. Pearson a affirmé que M. Fleming avait jusqu'à tout récemment nié qu'il y eut différend entre lui et M. Coyne.

Le ministre n'avait donné aucun témoignage de l'incident, a-t-il dit.

AMITIE DES BANQUIERS

M. Martin a soutenu que le gouvernement se comportait en accusateur et en juge. Le député d'Essex-est a ajouté que la véritable raison de la destitution de M. Coyne est que M. Fleming veut par là s'assurer l'amitié des banquiers. C'est le prix qu'il avait a payer à l'amitié des banquiers, a-t-il dit.

Il a expliqué que les banques à charte ont demandé une augmentation de la circulation monétaire pour obvier à la baisse des taux d'interêt. M. Coyne ne voulait pas de cela et il a conséquemment été écarté pour plaire aux banquiers, a-t-il ajouté.

Le député a également rappelé que M. Fleming a annoncé que les banques réduisaient leurs taux d'interêts le jour même ou il a demandé la démission de M. Coyne, soit le 30 mai.

Quelques temps après, M. Fleming a dit qu'on devrait mettre une limite aux fumisteries et aux élucubrations de M. Martin.

DENI DE JUSTICE

M. Pearson a affirmé que le fond du probleme est qu'on refuse justice à M. Coyne en ne lui permettant pas de donner sa version.

Il a dit que les allégations de M. Fleming n'ont pas été prouvées et que le différend entre le gouvernement et le gouverneur de la banque n'avait été découvert que depuis un mois ou deux.

Le secrétaire d'Etat, M. N. Dorion, a affirmé que M. Coyne a tenté de se placer au-dessus du gouvernement et du parlement et que son attitude était de l'insubordination et ne pouvait que conduire à l'anarchie.

Devant les applaudissements qui ont suivi le discours de M. Dorion, le député créditiste de Kootenay-ouest, M. H. W. Herridge, s'est levé pour dire que son père lui avait déja dit qu'il est bon de faire beaucoup de bruit dans le bois pour conserver son courage et se donner l'illusion qu'on n'a pas peur.

Le secrétaire parlementaire de M. Fleming, M. Richard Bell, a affirmé pour sa part que la véritable question était de savoir si un gouverneur de la Banque du Canada peut conserver son poste après avoir perdu la confiance de ses directeurs, du gouvernement et des institutions financières du Canada.

Le député libéral de Toronto-Trinity, M. Paul Hellyer, a dit que les conservateurs, qui s'étaient faits les champions du bill des droits de l'homme applaudissent maintenant la tyrannie.

Vol de 10,000 pieds de bois au Centre industriel

Les voleurs sont toujours à l'oeuvre, dans la Vieille capitale et plusieurs délits ont été rapportés à la Sûreté municipale, la nuit dernière.

C'est ainsi qu'une compagnie de bois de Limoilou a constaté la disparition de près de 10,000 pieds de bois, au centre industriel de St-Malo. Les employés de la "Adirondak Lumber", 503, 3e Avenue, ont transporté avant-hier, sur un terrain vacant sis au centre industriel St-Malo, 7,000 pieds de bois 2x3 ainsi que 2,000 pieds de planches de pin; en revenant avec un autre voyage, hier, on s'est aperçu que tout ce qui avait été laissé la veille était disparu. La police a ouvert une enquête sur ce vol évalué à $675.

D'autre part, une Américaine dit s'être fait voler une valise contenant pour environ $100 de linge personnel. L'incident s'est produit, hier soir, à la porte principale de la Gare centrale des Autobus, sur le boulevard Charest. Mme Bradley, du 85 Short Drive, à Boston, a raconté à la police qu'elle avait laissé sa valise sur le trottoir, le temps d'entrer à l'intérieur de la gare demander l'heure du départ d'un autobus. A son retour, la valise n'était plus là.

D'un autre côté, un garage du chemin Ste-Foy a aussi reçu la visite de cambrioleurs, au cours de la nuit. En faisant leur ronde, les policiers ont constaté que la vitre de la porte avant du garage Fina, situé à 241 chemin Ste-Foy, avait été fracassée. Le gérant, M. G. Hains, fut aussitôt avisé et l'on constata que le voleur s'était emparé d'une somme d'argent d'environ $50.

Enfin, la Sûreté signale le vol de deux bicyclettes ainsi que le vol d'un "alligator" placé comme parure dans la vitre arrière d'une automobile. D'un autre côté, deux jeunes garçons ont été arrêtés à Ste-Anne de Beaupré, alors qu'ils étaient en possession de vélos dont le vol avait été rapporté quelques jours plus tôt, à Québec.

"Et en 1938, j'ai remporté un Oscar... c'est-à-dire Oscar Latrimouille."

Le paradoxe autorité-égalité...

(suite de la page 4)

d'inégalité, la première qui se réfère à la nature, en ce qu'elle a d'essentiel et la seconde qui tient aux qualités et aux caractères variés qui se surajoutent à la nature.

Monsieur le Ministre a fait une découverte similaire, éclairé par les difficultés rencontrées dans ses tentatives de conciliation entre intérêts patronaux et intérêts ouvriers, ainsi que dans l'arbitrage des conflits auxquels ces intérêts opposés donnent si souvent lieu.

Monsieur le Ministre aussi bien que Monsieur David, père de famille, en sont venus en définitive à la conclusion que l'homme est un être bien compliqué, rempli de nuances qui s'opposent d'une façon choquante, quand elles ne sont pas harmonisées; que l'homme est un être rempli de valeurs inégales, qui se combattent lorsqu'elles ne sont pas ordonnées et hiérarchisées.

Mais surtout, nos deux philosophes malgré eux, en arrivent à une dernière découverte, capitale celle-là, et sans laquelle les autres seraient inutiles, celle de la nécessité d'un principe d'unité qui doit dominer le jeu des activités sociales ainsi que l'application des lois fondamentales de liberté et d'égalité.

Ainsi disparait le paradoxe théorique entre autorité et liberté, entre autorité et égalité. Mais, en pratique, comment cet ordre pourrait-il être imposé, quand les volontés sont en constante révolte les unes contre les autres et que chaque homme est une forteresse? Ainsi reparaitrait, sur le plan des réalisations pratiques, le double paradoxe. C'est précisément ce que nous essaierons d'élucider à notre prochaine rencontre.

492 morts par accident aux Etats-Unis

Chicago, (PC) Le congé de quatre jours de la fête de l'Indépendance aux Etats-Unis a provoqué un nombre record d'accidents de toutes sortes.

Le bilan total de 885 victimes est le plus élevé jamais enregistré au cours d'un congé de quatre jours, et le nombre de 492 morts sur les routes dépasse tout ce qu'on a pu déplorer dans le passé.

Parmi ces 885 morts accidentelles, on en compte 58 sur l'eau, 194 noyades et 141 accidents divers.

Les Musulmans en grève – 29 morts

(Suite de la première page)

A Castillogne, 20 milles à l'ouest de la capitale. Cinq personnes, dont un soldat, ont été tuées ailleurs. Le soldat a été tué lorsque 300 personnes ont attaqué une patrouille française dans le village de Miliana. Des commandos rebelles en uniforme et armés jusqu'aux dents étaient disseminés dans la foule.

La casbah à Alger a fait echo aux cris de "Algérie française" lorsque les détenus européens à la prison Barberousse ont déclenché leur propro manifestation. Ils ont suspendu le drapeau français à une fenêtre et scandé le rythme de de "Algerie française" sur les barreaux. La casbah a répondu par des cris de "Vive le F. L. N." Des légionnaires ont dispersé une manifestation à Sidi Bel Abbes et saisi deux drapeaux rebelles. Une bombe au plastic a fait explosion au quatrieme étage d'un immeuble à Oran, mais personne n'a été blessé. Malgré l'état de siège et de sévères avertissements des autorités françaises, la grève s'est repandue dans presque toutes les grandes villes. Les manifestants musulmans ont défié des unités de l'armée, de la marine et de la gendarmerie à Alger, Oran, Constantine et ailleurs. Deux gendarmes ont été blessés dans le village de Telergma.

A Alger à Oran, le calme regnait au début de la journée, mais à Constantine, les Musulmans sont descendus dans les rues brandissant des drapeaux rebelles. La grève a été 100 pour cent effective à Philippeville et à Sidi Bel-Abbes. A Alger, les commerçants n'ont pas ouvert leurs boutiques et des soldats français ont enfoncé quelques portes. Le service d'autobus à Alger a fonctionné au ralenti. La plupart des conducteurs sont musulmans et ils ont abandonné leurs véhicules.

GRANDE VENTE DE MEUBLES, LITERIE ET GARNITURE DE MAISON

chez Mozart
226-228 ST-JOSEPH EST

S.V.P. AUCUNE COMMANDE POSTALE OU TELEPHONIQUE

QUANTITE LIMITEE
MOBILIER DE CUISINE CHROME TABLE ET 4 CHAISES
VAL. REG. 54.50
$39.

MOBILIER DAVENPORT 3 MORCEAUX
COUSSINS MOUSSE Recouvert de nylon, acetate, sièges en caoutchouc mousse. Cadre en bois franc, de qualité.
Val. rég. 229.50 $149.

QUANTITE LIMITEE
MOBILIER DAVENPORT SANS BRAS
COUVERTURES LUXUEUSES
VAL. REG. 59.50
$39.

RÉFRIGÉRATEUR FRIGIDAIRE 11' CUBES
GARANTIE DE 5 ANS
VAL. REG. 339.95
$219.

QUANTITE LIMITEE
LIT CONTINENTAL
MATELAS ET SOMMIER A RESSORTS
2' — 6" de LARGEUR
VAL. REG. 42.50
$34.

TV MARCONI MODELE PORTATIF
19" D'ECRAN
GARANTIE 90 JOURS pour le CIRCUIT
1 AN POUR LA LAMPE ECRAN
VAL. REG. 269.95 $209.

TOUT NOTRE STOCK DE MEUBLES D'ETE A ETRE SACRIFIE A LA MOITIE DES PRIX REGULIERS
PREMIER ARRIVE PREMIER SERVI

AUCUN COMPTANT REQUIS
PAYEZ SUIVANT LES CONDITIONS FACILES MOZART

PRELART
Rexoleum de luxe
MOTIFS FLEURIS SEULEMENT
REG. .79 LA VERGE CARREE
.55 LA VERGE CARREE

CRETONNE
en satin antique
MOTIFS MODERNES ET FLEURIS
REG. JUS. 2.49 LA VERGE
$1.09 LA VERGE

RATINE
36" DE LARGE
MOTIFS VARIES
REG. 1.99 LA VERGE
$1.09 LA VERGE

DRAPS de COTON
Grandeur 84 x 89
131 FILS AU POUCE CARRE
REG. 7.95 LA PAIRE
$4.99 LA PAIRE

COUVRE-LIT
en Homespon
POUR LIT DOUBLE
REG. 5.95
$3.49

LE SOLEIL
Sports
Mercredi 5 juillet 1961, Page 10

Les Tigers gagnent 4-3 au Yankee Stadium après une défaite de 6-2 dans la première rencontre

WILLIE MAYS, voltigeur des Giants de San Francisco, est sauf au troisième-but à la suite d'un coup sûr frappé par Orlando Cepeda à la sixième manche de la première partie jouée hier à Chicago contre les Cubs. Mays se frappa la tête contre le coude de Ron Santo, troisième-but des Cubs, mais réussit à se relever sans avoir été blessé. Il réussit à compter sur le jeu suivant. L'arbitre est Shag Crawford.

Dans le monde du Sport

par

Léonce JACQUES

"La seule façon de jouer au baseball"

Jim Piersall, le bouillant voltigeur des Indiens de Cleveland, est reconnu comme un athlète qui n'a pas la langue dans sa poche et ses engueulades avec les arbitres, les joueurs adversaires et même les spectateurs sont devenues une affaire courante.

Piersall, qui est actuellement au repos forcé — il s'est blessé à un genou l'autre jour dans une partie contre Washington en allant s'écraser dans la clôture sur un coup frappé par Dale Long — vient de déclarer à Baltimore qu'il y a une seule façon de jouer au baseball "et c'est la mienne". "C'est de cette façon que j'entends jouer au baseball et c'est de cette façon que joue Nellie Fox, fameux joueur de deuxième-but des White Sox de Chicago".

Pour Piersall, une partie de baseball équivaut à une véritable guerre où il ne peut être question de sympathie envers l'adversaire. Piersall, qui a également été blessé à un poignet à la fin de juin par un lancer de Jim Bunning des Tigers de Detroit, a profité de la même occasion pour donner un sérieux avertissement au lanceur des Tigers. "Si Bunning continue de lancer de cette façon, il aura certainement affaire à moi un de ces jours".

Parlant de sa dispute avec Bunning, le voltigeur des Indiens a ajouté: "C'est peut-être la première bataille que j'avais la chance de gagner mais le receveur m'a attaqué par en arrière". Piersall, qui a souffert d'une véritable dépression nerveuse, il y a une dizaine d'années, a ajouté qu'il était content de pouvoir se choquer sur le terrain pour ainsi dépenser l'énergie qu'il a de trop.

"Je laisse mes problèmes au parc de baseball" de dire Piersall. "Les ulcères, ce n'est pas pour moi, mais pour les journalistes et les arbitres".

Piersall a été chassé du terrain à une seule reprise depuis le début de la saison, à la suite de l'incident "Bunning", mais il a pris bien soin de spécifier que cela ne veut pas dire qu'il est toujours d'accord avec les officiels.

"Mais j'ai appris à me retenir un peu plus. Quand j'ai quelque chose à dire, je le dis, puis tout est oublié".

Mais Piersall n'a pas manqué de faire rire ses auditeurs quand il a ajouté: "Je ne pourrais jamais devenir un arbitre de baseball". Quand on lui a demandé pourquoi, il a répondu: "Je ne serais pas capable d'endurer des types comme moi".

Ici et là dans le sport

Les innovations n'ont pas fait défaut à la piste de Québec depuis le début de la saison — peinturage, loges particulières, suspensions à la douzaine, etc, etc — et l'on sera témoin d'une autre ce soir alors que le Club de Courses Jacques-Cartier profitera de son premier programme régulier du mercredi soir pour en faire la "soirée des dames" . . . C'est un geste qui sera certainement très apprécié par toute la gent féminine qui fréquente régulièrement l'oval du Parc de l'Exposition . . .

Le golfeur Guy Rousseau a pu finalement obtenir la permission de participer à l'omnium du Québec au club Laval-sur-le-Lac . . . Mais comme son inscription a été faite en retard, sa performance dans ce tournoi ne comptera que comme ronde de qualification en vue du choix de l'équipe de la province de Québec pour les matches de la coupe Willingdon.

Les golfeurs de la province de Québec ont versé presque $5,000. à l'occasion de la récente semaine nationale du golf . . . Disons ici que 166 golfeurs ont alors réussi à battre la ronde de 72 jouée par Bill Kerr tandis que 26 golfeuses ont fait mieux que la ronde de 77 enregistrée par Judy Darling.

Dans n'importe quel sport et n'importe quelle ligue, quand deux bonnes équipes se font face dans une partie ou le premier rang est à l'enjeu, on peut s'attendre à voir du monde et c'est ce qui est arrivé hier à New York pour le double entre les Yankees et les Tigers qui a été disputé devant une foule de 74,246 spectateurs, la plus forte au Yankee Stadium depuis 1947 . . . Les officiels des Yankees ont ajouté que près de 6,000 personnes avaient dû rebrousser chemin, faute de places . . .

Trois records ont de bonnes chances d'être brisés cette année dans la ligue Américaine de baseball, celui des circuits de quatre points, celui du total des circuits dans une saison et celui du plus grand nombre de clubs à frapper plus de 100 circuits dans une saison . . .

L'équipe de grosses quilles du Salon Laurier a remporté la victoire en fin de semaine contre une équipe composée de quilleurs du Laurentian Lanes de Montréal . . . Tous les jeunes joueurs de baseball de 16 à 25 ans sont invités à s'inscrire à l'école de baseball que les Dodgers de Los Angeles tiendront au stade de baseball Laval de Granby samedi le 8 juillet à compter de 9.30 heures a.m. . . . Frank Majesky et Rudy Ruffer sont deux éclaireurs des Dodgers qui seront sur les lieux . . . Les organisateurs des Journées Sportives des Anciens de Laval donneront une conférence de presse mercredi le 12 juillet au Secretariat général des Anciens de Laval.

Agenda

BALLE-MOLLE

Ligue Commerciale: A 7.15 p.m., programme double au parc Perland.
Ligue "Georges Labrecque": A 7.30 p.m., programme double au parc Victoria.
Ligue Senior Interparoissiale: A 7.30 p.m., Clinique Charland vs St-Malo et Lorretteville vs O'Keefe.

BASEBALL

Ligue Junior: Programme double au stade à 6.30 p.m.
Ligue Massicotte: A 8.00 heures, Québec-Ouest vs Beauport et St-Pascal vs Beaver.
Ligues Optimiste: A 6.30 p.m., au parc Victoria, ligue "Pony" Tigres vs Dodgers; ligue "A", Colonaleurs vs Royaux, Athlétiques vs Giants, Bisons vs Royaux et Athlétiques vs Sénateurs.

COURSES SOUS HARNAIS

Piste de l'Expo: A 8.00 heures, "Soirée des Dames" programme de 10 classes.

GOLF

Ile d'Orléans: A 9.00 heures, "field day" féminin de la C.L.G.U.

TENNIS

Club Sillery: A 7.00 heures, finale du double masculin du tournoi Intermédiaire.
Club Victoria: A 7.00 heures, autres matches dans le tournoi fermé du club.
Club Sts-Martyrs: A 1.00 heure, autres parties dans le tournoi junior Québec-District.

Baseball

HIER

Ligue Americaine
Detroit 2 New York 6
Detroit 4, New York 3
Cleveland 1, Baltimore 5
Boston 3, Washington 7
Chicago 4, Minnesota 6
Chicago 2, Minnesota 4
Kansas City 5, Los Angeles 12
Kansas City 5, Los Angeles 7

Ligue Nationale
Pittsburgh 0, Cincinnati 2
Los Angeles 6, Milwaukee 3
San Francisco 19, Chicago 3
San Francisco 2, Chicago 3
Philadelphie 7, St-Louis 10
Philadelphie 10, St-Louis 6

Ligue Internationale
Toronto 6, Buffalo 0
Toronto 5, Buffalo 4
Syracuse 0, Rochester 5
Syracuse 5, Rochester 11
Jersey City 5, Richmond 7
Jersey City 4, Richmond 5
Charleston 0, Columbus 5
Charleston 3, Columbus 2

Ligue Provinciale
Thetford 4, Québec 5
Plessisville 0, T.-Rivières 7

Ligues Optimiste
(Ligue "Pony")
Tigres 12, Orioles 11
(Ligue "B")
Athlétiques 7, Giants 8

Ligue Babe Ruth
Colonels 1, Giants 2
Cubs 1, Red Sox 7

AUJOURD'HUI

Ligue Americaine
Cleveland à New York
Baltimore à Washington (soir)
Los Angeles à Minnesota (soir)
Chicago à Kansas City (soir)
Detroit à Boston (2, soir)

Ligue Nationale
Pittsburgh à Chicago
St-Louis à Los Angeles (soir)
Cincinnati à San Francisco (soir)
Philadelphie à Milwaukee (2, soir)

Ligue Internationale
Toronto à Buffalo
Syracuse à Rochester
Jersey City à Richmond
Charleston à Columbus

Ligue Massicotte
Québec-Ouest vs Beauport
St-Pascal vs Beaver

Ligues Optimiste
(Ligue "A")
Colonels vs Cardinaux
(Ligue "Pony")
Tigres vs Dodgers

LIGUE AMERICAINE

	G	P	Moy.	Diff.
Detroit	50	28	.641	—
New York	48	28	.632	1
Cleveland	45	35	.563	6
Baltimore	43	36	.544	7½
Chicago	39	41	.488	12
Boston	38	40	.487	12
Washington	35	44	.443	15½
Minnesota	33	46	.418	17½
Los Angeles	32	48	.400	19
Kansas City	30	47	.390	19½

LIGUE NATIONALE

	G	P	Moy.	Diff.
Cincinnati	49	28	.628	—
Los Angeles	47	31	.603	2
San Francisco	43	34	.558	5½
Pittsburgh	38	34	.528	8
Milwaukee	34	37	.479	11½
St-Louis	32	41	.438	14½
Chicago	31	43	.419	16
Philadelphie	23	48	.324	22½

LIGUE INTERNATIONALE

	G	P	Moy.	Diff.
Columbus	50	28	.641	—
Charleston	44	31	.587	4½
Rochester	42	28	.536	6
Buffalo	38	34	.528	9
Jersey City	37	36	.507	10½
Toronto	35	37	.486	12
Richmond	32	45	.416	17½
Syracuse	24	55	.304	26½

LIGUE PROVINCIALE

	G	P	Moy.	Diff.
Quebec	14	7	.667	—
Plessisville	11	10	.524	3
Thetford	8	10	.444	4½
Trois-Rivières	8	14	.364	6½

LIGUES OPTIMISTE
Ligue "Pony"

	G	P	Moy.	Diff.
Dodgers	8	0	1.000	—
Yankees	6	2	.750	1
Orioles	3	5	.285	4½
Tigres	0	7	.000	6½

Little League "A"

	G	P	Moy.	Diff.
Indiens	5	2	.714	—
Pirates	6	3	.667	1
Cardinaux	5	4	.555	1
Braves	6	5	.545	2
Colonels	1	9	.100	5½

Little League "B"

	G	P	Moy.	Diff.
Athlétiques	7	2	.778	—
Royaux	5	4	.555	2
Bisons	5	5	.500	2½
Giants	4	5	.444	3
Sénateurs	2	7	.222	5

LIGUE MASSICOTTE

	G	P	Moy.	Diff.
St-Pascal	11	3	.785	—
Beauport	9	5	.642	2
Beaver	7	7	.500	4
Saillant	7	8	.466	4½
Ste-Foy	4	7	.363	5½
Québec-Ouest	3	10	.188	8

Cincinnati reste en tête

Par la Presse Canadienne

Le 4 juillet, fête de l'Indépendance américaine, n'a apporté aucun changement au sommet du classement des deux ligues de baseball majeur, mais a fourni des moments dramatiques aux amateurs qui s'intéressent à la lutte serrée qui se livre dans les deux circuits.

Les Tigers de Detroit conservent leur avance d'une partie en première place dans le classement de la ligue Américaine, mais ils ont dû batailler d'arrache-pied et partager les honneurs de leur programme double avec leurs plus redoutables rivaux, les Yankees de New York. Les Yankees, après avoir gagné la première joute au compte de 6-2, ont perdu la 2e par 4-3 en 10 manches. Une foule record de 75,900 personnes a assisté à ce duel des titans.

Dans la ligue Nationale, les Reds de Cincinnati ont conservé leur avance de deux parties sur les Dodgers de Los Angeles en blanchissant les Pirates de Pittsburgh 2-0. Joey Jay a lancé une partie de trois coups sûrs pour les Reds et il a maintenant une fiche de 11-4.

Les Dodgers, de leur côté, se maintenaient à portée des Reds en battant hier les Braves de Milwaukee 6-5. Les Dodgers ont compté tous leurs points à la première manche.

15-2 pour Ford

C'est le programme double entre les Yankees et les Tigers qui a fourni le plus de sensations, à New York, où Whitey Ford a remporté sa 15e victoire de la saison et sa neuvième d'affilée. Dans cette joute, les Yankees ont compté leurs six points à la cinquième manche. Cinq de ces points n'étaient pas mérités, à la suite d'erreurs de Rocky Colavito et de Chico Fernandez.

Les Tigers ont gagné la 2e partie grâce à un squeeze bunt du lanceur Frank Lary, après deux retraits à la 10e.

Lary eut besoin de l'aide de Hank Aguirre après que Tony Kubek eut frappé un simple au début de la 10e. Kubek se rendit au troisième but sur un lancer échappé par le receveur et un sacrifice. Après deux retraits, Terry Fox remplaça Aguirre et mit fin à la joute en forçant Moose Skowron à frapper dans les mains d'Al Kaline pour le dernier retrait.

Jusqu'à la huitième manche, Lary n'avait alloué que trois simples et menait 2-0. Les Yankees égalisèrent toutefois le compte grâce à un double de Kubek et au 31e circuit de Roger Maris cette saison.

Les Tigers prirent les devants à nouveau à la neuvième. Ils remplirent les buts grâce à un simple de Larry Osborne et des buts sur balles à Kaline et à Bill Bruton. Puis Chico Fernandez, courant à la place d'Osborne, vola le marbre.

Après un retrait dans la neuvième manche, Skowron et John Blanchard frappèrent chacun un simple. Après que Bill Gardner eut été retiré sur une chandelle, Hector Lopez frappa en direction de Dick McAuliffe un roulant que l'arrêt court des Tigers ne put maîtriser et Skowron compta le point égalisateur.

LIGUE AMERICAINE

Première joute

Detroit	000	010	001	2	8	3
New York	000	060	00x	6	8	1

Mossi, Foytack 5, Woodeshick 7 et Brown; Ford et Howard.
Gagnant: Ford (13-2). Perdant: Mossi (8-2).
Circuit — Det.: Brown (11e).

Deuxième joute

Detroit	001	010	001	3	8	1
New York	000	000	021	3	5	2

Lary, Aguirre 10, Fox 10 et Roarke; Brown 9, Turley, Coates 3, Arroyo 6, Sheldon 9, Stafford 10 et Blanchard.
Gagnant: Lary (12-4). Perdant: Stafford (6-4).
Circuit — N.Y.: Maris (31e).

Première joute

Chicago	001	201	000	4	7	0
Minnesota	000	010	104	6	9	1

Pierce, Kemmerer 9, Baumann 9, Hacker 9 et Roselli; Cueto, Pleis 4, Stobbe 9 et Battey.
Gagnant: Stobbs (2-3). Perdant: Baumann (5-6).
Circuits — Minn.: Tuttle (1er), Lemon (8e), Becquer (4e).

Deuxième joute

Chicago	000	000	002	2	10	0
Minnesota	000	000	04x	4	10	1

McLish et Lollar; Kralick et Battey.
Gagnant: Kralick (8-5). Perdant: McLish (4-8).
Circuit — Minn.: Killebrew (25e).

Première joute

Kansas City	000	104	000	5	11	1
Los Angeles	023	024	01x	11	13	2

Krause, Bass 3, Ditmar 6, Staley 8 et Pignatano; Bowsfield, Fowler 6 et Averill.
Gagnant: Bowsfield (5-2). Perdant: Krause (1-3).
Circuits — L.A.: G. Thomas (2e), Klusewski (12e), D. Thomas (8e), Hunt (12e).

Deuxième joute

Kansas City	301	000	001	5	10	0
Los Angeles	001	000	60x	7	14	0

Nuxhall, Rakow 5, Kunkel 7, Staley 7 et Sullivan; McBride, Moeller 5, Morgan 7, Fowler 9 et Rice.
Gagnant: Morgan (2-1). Perdant: Rakow (1-3).
Circuits — K.C.: Siebern (10e); L.A.: Bridges (1er).

Boston	000	100	002	3	8	1
Washington	300	002	20x	7	7	0

Schwall, Hillman 7 et Pagliaroni; Cheney, Gabler 9 et Green.
Gagnant: Cheney (1-0). Perdant: Schwall (6-2).
Circuits — Bost.: Pagliaroni (9e); Wash.: Woodling (8e), Green (11e), Tasby (16e).

Cleveland	000	100	000	1	8	0
Baltimore	100	101	00x	3	9	0

Hawkins, Locke 5, Latman 8 et Romano; Barber et Triandos.
Gagnant: Barber (8-6). Perdant: Hawkins (5-8).
Circuits — Clev.: Francona (6e); Balt.: Triandos (13e et 14e), E. Robinson (4e).

LIGUE NATIONALE

Pittsburgh	000	000	000	0	3	0
Cincinnati	000	011	00x	2	7	0

Francis, McBean 7, Labine 8 et Burgess; Jay et Edwards.
Gagnant: Jay (11-4). Perdant: Francis (1-3).
Circuit — Cin.: Freese (15e).

Los Angeles	000	000	000	0	7	0
Milwaukee	000	002	100	3	9	2

Williams, Farrell 6 et N. Sherry; Roseboro 8, Hendley, Nottebart 1, Willey 7, McMahon 9 et Torre.
Gagnant: Williams (8-7). Perdant: Hendley (1-2).
Circuit — Milw.: Aaron (17e).

Première joute

San Francisco	304	412	501	19	22	2
Chicago	200	000	100	3	6	2

Fisher, O'Dell 1 et Landrith; Cardwell, Drott 3, Wright 4, Brewer 7, Schultz 9 et Taylor, Bertell 8.
Gagnant: O'Dell (4-3). Perdant: Cardwell (7-6).
Circuits — S.Fr.: Cepeda (22e), Altman (14e).

Deuxième joute

San Francisco	000	200	000	2	8	0
Chicago	000	200	01x	3	8	1

Loes, Lemay 4 et Landrith, Haller 7; Curtis, Anderson 9 et Taylor.
Gagnant: Curtis (8-2). Perdant: Lemay (1-1).
Circuits — S.Fr.: Mays (31e); Chic.: Santo (8e).

Première joute

Philadelphie	300	003	001	7	10	1
St-Louis	200	021	32x	10	13	2

Ferrarese, Sullivan 6, Green 7, Baldschun 8 et Dalrymple, Coker 7; Simmons, Jackson 8, McDermot 9 et Schaffer.
Gagnant: Simmons (3-8). Perdant: Ferrarese (1-4).
Circuits — Phil.: Gonzales (4e); St-L.: White (5e), Muzial (10e).

Deuxième joute

Philadelphie	000	020	601	10	16	0
St-Louis	301	000	000	8	12	1

Short, Green 5, Baldschun 6, Sullivan 9 et Coker; Sadecki, Anderson 7, Broglio 8 et Shaffer.
Gagnant: Baldschun (1-1). Perdant: Anderson (1-1).
Circuits — Phil.: C. Smith (5e), Coker (1er), Gonzales (5e).

Cookie Gilchrist, des Argonauts, veut être agent libre pour 1962

TORONTO (PC) — Cookie Gilchrist a décidé, tard hier après-midi, que la saison prochaine sera sa dernière avec les Argonauts de Toronto. L'homme à tout faire des Argos, considéré comme un des plus versatiles joueurs dans le football canadien a déclaré qu'il jouera sous contrat pour les Argos la saison prochaine, afin de laisser s'écouler l'option que l'équipe torontoise détient sur ses services. Il sera ensuite agent libre et jouera pour qui il voudra, présumément pour une équipe américaine.

Gilchrist a pris sa décision après n'avoir pu en venir à une entente avec Lew Hayman, gérant général des Argos, au sujet des termes d'un nouveau contrat. Sa décision n'a surpris personne.

Cookie, le champion compteur du Big Four la saison dernière et la saison précédente, avait laissé entrevoir ses intentions en janvier dernier, après que Sam Etcheverry, des Alouettes de Montréal, eut signé un contrat avec les Cardinals de St-Louis, de la ligue Nationale des Etats-Unis.

Gilchrist, qui aurait demandé plus de $20,000 pour la saison 1961, avait alors déclaré qu'il n'hésiterait pas à laisser s'écouler son option afin de devenir agent libre en 1962.

Gilchrist a déclaré que l'affaire Etcheverry a bouleversé nombre de vétérans jouant au Canada.

Manque de sécurité

Etcheverry, quart-arrière des Alouettes pendant neuf ans, a signé un contrat avec les Cardinals. Il avait été échangé aux Tiger-Cats de Hamilton en novembre dernier, mais il a quand même signé son contrat avec les Cards, alléguant que les Alouettes l'avaient rendu agent libre en ne respectant pas l'entente en vertu de laquelle il ne pouvait être échangé sans son consentement.

Gilchrist, un puissant centre-arrière et secondeur de ligne, a connu une brillante carrière au Canada. Il a d'abord joué pour Sarnia, dans l'Ontario Rugby Football Union, puis a ensuite porté les couleurs des Tiger-Cats de Hamilton. Il passa aux Roughriders de la Saskatchewan et fut échangé ensuite aux Argos en 1959.

Au cours de la controverse entre Etcheverry et les autorités du football canadien, Cookie a déclaré qu'un joueur professionnel au Canada était sans sécurité si une équipe pouvait l'échanger sans son consentement.

"La seule chose qui puisse compenser pour ce manque de sécurité est l'argent," avait-il déclaré, "et je crois que les vétérans devraient exiger d'être très bien payés par leurs employeurs."

Nos cyclistes canadiens dans le Tour de l'Avenir

TURIN, Italie (Reuter) — Emilio Cruz, d'Espagne, a remporté la troisième étape du Tour de l'Avenir, course cycliste amateur, en quatre heures, quatre minutes et neuf secondes.

Son camarade et compatriote Francisco Gabcia a pris la tête du classement général, s'emparant ainsi du maillot jaune que détenait jusqu'ici l'Anglais Alan Ramsbottom. Le temps général de Gabcia est de 11:54:25. Derrière lui, Ramsbottom totalise 12:01:01, alors que Cruz s'installe en quatrième place, avec un temps total de 12:01:50. Le Portugais Sousa Cardoso occupe le troisième rang au classement général avec 12:01:14.

Les officiels du Tour se sont montrés indulgents et ont permis à l'équipe canadienne de poursuivre la course avec trois hommes au lieu d'un seul.

En effet, des quatre Canadiens restant en course et qui se sont présentés au départ de l'étape d'hier, comportant un parcours de 94 milles, un a abandonné et deux autres sont arrivés après les délais qui sont calculés d'après un certain pourcentage du temps du vainqueur de l'étape.

Egidio Bolzon, de Toronto, s'est retiré de la course et a pris place dans la "voiture-balai". Angelo Mielle, avec un temps de 4:39:11 et Joe Batello, avec un temps de 4:45:52, tous deux de Montréal, sont arrivés après les délais. Mais les officiels ont décidé que les deux hommes resteraient en course.

Benito Quatello, de Montréal également, a continué à s'affirmer comme le meilleur coureur canadien dans cette épreuve. Il a terminé l'étape en 87ème position dans le temps de 4:19:44. Il gagne ainsi une place au classement général et y occupe maintenant la 87ème place. Son temps général est de 12:46:05.

Batello est 106ème au classement général, avec un temps de 13:22:24, alors que Mielle figure au 109ème rang avec un total de 13:44:27.

Dixième étape du Tour de France

TURIN, Italie (PA) — Guy Ignolin, de l'équipe régionale française ouest-sud-ouest a remporté hier la 10e étape du Tour de France après une dure randonnée de 250.5 kilomètres, soit 155.5 milles, qui menait les "geants de la route" de France en Italie et qui comportait le passage des Alpes.

Mais Jacques Anquetil, de l'équipe nationale de France, est parvenu à terminer assez près du vainqueur pour rester en possession du maillot jaune, qu'endosse le cycliste en possession de la première place au classement général.

Trou d'un coup par Fred Brown

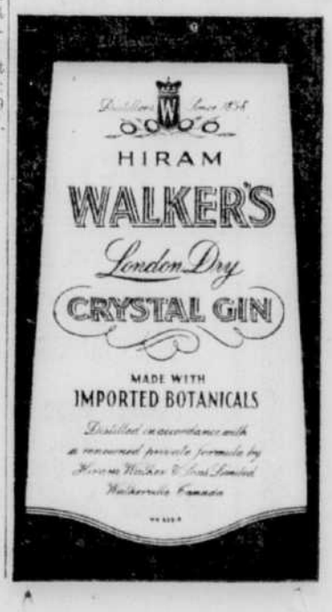
Freddy Brown a réussi un "hole in one" au trou no 3 du club de golf Lorette hier. Brown a réussi son exploit avec un fer no 6, d'une distance de 174 verges. Pierre Emond, Noel Mercier et Jacques Grenier ont été témoins de cet exploit.

HOMME DEMANDÉ
Compagnie de Louage demande jeune homme 25 à 35 ans pour Québec. Bonne rémunération.
ECRIRE DEPT 2109, LE SOLEIL
donnant expérience, degré d'instruction et références

LARK Lark-O-Rama LARK
5 JUILLET AU 5 AOUT
À qui la chance?
40 "LARKS" 1961 A VENDRE
à des conditions extraordinaires.
GARANTIE
50,000 milles ou 3 ans (exclusif à la maison)
12,000 MILLES OU 1 AN DE LA COMPAGNIE
Modèles disponibles:
LARK 6 cyl. 2 et 4 portes de luxe, trans. ord. ou auto.
LARK 8 cyl. 4 portes de luxe trans. ord. ou auto.
LARK Station Wagon 6 et 8 cyl. 4 portes, de luxe, trans. ord. ou auto.
Voici une idée de notre spécial:
LARK - 6 cylindres 2 portes De luxe, trans. ordinaire, inclus: chaufferette et dégivreur, filtreur à l'huile, essuis-glaces électriques, signaux de direction, prestone.
seulement $2,195.
Plus généreuse allocation d'échange. Plan de finance "I.A.C." jusqu'à 36 mois.
Egalement: 8 démonstrateurs équipés, 6 et 8 cylindres, transmission ordinaire ou automatique, 2 portes ou 4 portes, avec garantie d'un char neuf.
Magasinez ailleurs et achetez chez
CHARLESBOURG Autos LTÉE
7925, Boul. Henri-Bourassa
Charlesbourg, P.Q. — Tél.: 623-9843

COURSES de CHEVAUX
CE SOIR: 8 hres
CLUB de COURSES JACQUES CARTIER INC.
Adm. $1.00 (taxes incluses)
les enfants de moins de 16 ans ne sont pas admis

Votre Place . . . Votre Siège . . . ASSURES
au COLISÉE
pour la Ligue AMERICAINE 1961-62
Achetez Un Billet de SAISON
★ PLAN "A" — Cédule de 35 joutes — Vous pouvez prendre possession de tous les billets pour la CEDULE au COMPLET en versant leur valeur AU COMPTANT.
★ PLAN "B" — Vous pouvez verser un dépôt représentant la valeur des billets pour les TROIS DERNIERES JOUTES de cédule au prix de
Loges $3.00 — Mezzanine $2.50 et $2.00
Balcon $1.60
(Taxe et charge de service incluses)
Contrôle du COLISEE 525-5129 - 525-9979 ouvert chaque jour de 10h. a.m. à 4h. 30 p.m. — Fermé Samedis et Fêtes légales.



seul le
CRYSTAL GIN
par HIRAM WALKER
. . . est distillé avec des plantes aromatiques importées pour une saveur plus exquise.
HIRAM WALKER & SONS, LIMITED WALKERVILLE—CANADA
DISTILLATEURS DE FINS WHISKYS DEPUIS PLUS DE 100 ANS

Gain de 5-4 pour Québec sur les Mineurs au stade

par Léonce JACQUES

Les Indiens de Québec ont augmenté à trois parties leur avance en tête de la ligue Provinciale de baseball en disposant hier soir des Mineurs de Thetford par 5-4 au stade Municipal pendant que les Phillies de Trois-Rivières l'emportaient 7-0 contre les Braves de Plessisville.

André Carrier a lancé toute la partie pour les Indiens pour mériter sa troisième victoire contre aucune défaite. Il ne donna que quatre buts sur balles en plus de retirer onze frappeurs au bâton, tandis que Réal Landry des Mineurs a encaissé sa première défaite contre deux victoires. La partie donna lieu à du jeu erratique de la part des deux équipes, les Indiens faisant six erreurs contre sept par les visiteurs.

Les Indiens s'assurèrent de la victoire avec un point dans la deuxième moitié de la huitième manche, immédiatement après que les Mineurs eurent réussi deux points pour égaliser les chances 4-4. Avec un homme de retiré, Richard Guimont frappa un simple dans le centre. Bob Brunelle fut retiré sur une balle fausse au troisième-but mais Pete Thivierge y alla d'un autre simple dans le centre. Quand le voltigeur Gaston Fillion des Mineurs vit Guimont courir en direction du troisième-but, il voulut lancer à son coéquipier Marc Madore dans l'espoir de surprendre Guimont mais la balle alla tomber dans le "dugout" des visiteurs et l'arbitre fit signe à Guimont de courir jusqu'au marbre avec le but de la victoire.

Au début de la huitième manche, les Mineurs avaient compté deux fois avec des simples de Marcel Poulin, Gaston Fillion et Réal Landry. Poulin ouvrit la manche avec un simple et Fillion suivit avec un autre simple. Landry frappa ensuite en direction de René Ouzilleau à l'arrêt-court mais ce dernier laissa passer la balle pour se diriger vers le deuxième-but et Poulin en profita pour compter. Madore fut sauf au premier-but quand Bob Brunelle lança mal au premier coussin et Fillion en profita pour compter et égaliser les chances 2-2. Lafrance fut retiré au bâton, Guy Drouin eut un but gratuit mais Joe Setlakwe mit fin à la manche en frappant dans le gant de Pete Thivierge au deuxième-but.

Les Mineurs prirent une avance de 2-1 à la deuxième manche avec un coup sûr, un but sur balles, deux erreurs et deux mauvais lancers. Les Indiens avaient compté un premier point à la première manche avec deux erreurs et une balle passée. A la cinquième reprise, les Québécois égalisèrent les chances 2-2 avec un simple, deux buts gratuits et une erreur. Alors qu'il y avait trois hommes sur les buts, Landry donna quatre balles à Ouzilleau pour permettre à Brunelle de compter. Québec marqua un autre point à la sixième manche avec un triple de Jean-Louis Lortie et un ballon-sacrifice de Dompierre, et un autre à la sixième en profitant de deux buts sur balles et de trois erreurs des visiteurs.

Les Indiens joueront maintenant à Thetford demain soir avant de recevoir la visite des Braves de Plessisville dimanche après-midi au parc Victoria.

THETFORD 4 — QUEBEC 5

THETFORD	AB	R	H	E
Madore Marc, 3b,	4	0	0	1
Lafrance Rod., cf,	3	0	0	1
Drouin Guy, cd,	4	0	2	0
Setlakwe Joe, ac,	3	1	2	0
Roy Yvon, 1b,	3	0	0	0
Poulin Marcel, 2b,	3	1	1	2
Fillion Gaston, cc,	4	2	2	1
Perron Paul, rec,	3	0	0	1
Landry Réal, lanc,	3	0	1	1
A-Nicholas L.,	1	0	0	0
Totaux	39	4	8	7

QUEBEC	AB	R	H	E
Guimont Richard, cf,	4	1	2	0
Brunelle H.-Paul, 3b,	4	1	0	1
Thivierge Pierre, 2b,	3	2	1	1
Samson J.-Marc, 1b,	3	0	0	0
Dusilleau René, ac,	3	0	0	1
Poulin Jacques, cd,	2	0	1	0
Lortie J.-Louis, rec,	2	1	1	1
Dompierre André, cc,	2	0	0	0
Carrier André, lanc,	4	0	0	0
Totaux	31	5	5	6

A-Retiré au bâton pour Perron à la 9e.

THETFORD	020 000 020	—4
QUEBEC	100 011 11X	—5

Points produits: Dusilleau, Dompierre, Madore, Landry.
Coups de trois buts: Lortie.
Buts volés: Samson, Poulin.
Sacrifices: Lortie, Landry
Ballon-Sacrifice: Dompierre
Doubles-jeux: Setlakwe à Roy (1er M.), Thivierge à Samson (3e M.).
Laissés sur les buts: Thetford 13, Québec 12.
Buts sur balles: Carrier 4, Landry 7.
Retraits au bâton: Carrier 11, Landry 7. Coups sûrs par: Carrier 8, Landry 5.
Mauvais lanceurs: Carrier 4, Landry0.
Balles passées: Perron, Lortie.
Lanceur gagnant: Carrier; Lanceur perdant, Landry.
Arbitres: Veilleux, au marbre; Coulombe, sur les buts; Assistances: 422.
Durée de la joute 2.38 h. Points mérités: Thetford-Mines 2, Québec 3.

LES ETOILES DE LA NATIONALE aligneront de puissants frappeurs lorsqu'ils joueront contre les Etoiles de l'Américaine le 11 juillet à San Francisco et le 31 juillet à Boston. Danny Murtaugh, gérant des Pirates de Pittsburgh et le gérant des Etoiles de la Nationale, est accompagné ici, de gauche à droite, de Willie Mays et Orlando Cepeda des Giants de San Francisco, et de Smoky Burgess et Roberto Clemente des Pirates.

Richards refuse d'expliquer le choix de ses Etoiles

BALTIMORE, Maryland (UPI) Le gérant Paul Richards, des Orioles de Baltimore, a refusé hier d'expliquer pourquoi il a choisi certains joueurs pour l'équipe Tout-Etoiles de la ligue Américaine et qu'il en a laissé d'autres de côté.

"Quelqu'un devait les choisir", de dire Richards. "Je n'ai pas à expliquer ni à m'excuser. Je suis tout comme les arbitres ... je n'explique pas, je choisis".

Richards, en tant que gérant des étoiles de l'Américaine, a porté son choix sur 17 joueurs de réserve et lanceurs pour son équipe en plus des huit joueurs choisis par les votes des joueurs eux-mêmes pour être sur l'alignement du début. En faisant ainsi, Richards n'a pas tenu compte de cinq joueurs qui ont eu des votes de deuxième place dans l'élection pour leurs positions.

Les cinq qui ont été laissés de côté sont le champ centre Jimmy Piersall de Cleveland, le premier-but Roy Sievers des White Sox, le deuxième-but Jerry Lumpe des Athletics, l'arrêt-court Luis Aparicio des White Sox, et le champ gauche Tito Francona, des Indians. L'on peut compter aussi le lanceur gaucher Don Mossi des Tigers qui avait un record de 9-1 au moment du choix.

Le joueur au tempérament explosif Piersall a déclaré que cela ne le dérangeait pas de voir que Richards ne l'avait pas choisi, même s'il a été choisi en deuxième place après Mickey Mantle dans le vote des joueurs et qu'il frappait pour .341 au moment où les choix ont été faits.

"J'ai été oublié auparavant", de dire Piersall. "Et cela ne me dérange pas".

Au lieu de Piersall, Richards a choisi Packie Brandt de ses propres Orioles comme le champ centre no 2. Brandt avait une moyenne de .360 au moment des votes.

A la place de Sievers, Richards a choisi un autre membre de son propre club, le premier-but Jim Gentile qui avait été voté comme quatrième joueur. Les autres choisis pour les positions que Richards a fait varier sont l'arrêt-court Dick Howser des Athletics, le deuxième-but Nellie Fox des White Sox et le champ gauche Yogi Berra des Yankees.

Les joueurs élus pour la partie du 11 juillet à San Francisco seront aussi sur l'équipe pour la deuxième joute d'étoiles à Boston le 31 juillet. Richards, toutefois, aura le droit d'ajouter trois joueurs de plus pour la seconde équipe.

Gain des Giants dans la ligue B

PAR MICHEL MARANDA

Dans la ligue Pony hier, les la partie fut interrompue à cause de la noirceur. Dans la Little League "B" les Giants ont disposé des Athlétiques 8-7. Ces parties étaient disputées au Parc Victoria.

Dans la Pony, les Tigres ont pris l'avance 12-9 au début de la septième manche mais les Orioles ont compté deux points à la fin de la septième avec aucun homme de retiré et c'est à ce moment que la partie a été arrêtée. Chez les Tigres, le nouveau-venu Robert Bolduc et Camille Lajeunesse se sont signalés en frappant chacun un circuit, le premier bon pour quatre points et le deuxième pour trois.

Chez les Orioles, John Walling a été la vedette en frappant un double en plus de faire compter deux points. Les Tigres ont frappé dix coups sûrs contre onze pour les Orioles.

Dans la "B" Jean Filion des Giants s'est mérité la victoire tandis que son rival Gaétan Hébert subissait l'échec. Serge Drouin a été en vedette pour les Giants.

TIGRES 12, ORIOLES 11

Tigres	002 034 3	—12	10 2
Orioles	400 500 2	—11	11 3

C. Lajeunesse et J. Langevin; P. Bouchard, J. Walling (5), G. Dumont (7) et J. Cameron.

Dernière Américaine éliminée à Wimbledon

WIMBLEDON (PC) — Renée Schuurman, une jeune Sud-Africaine de 21 ans, a atteint hier la semi-finale des simples pour dames au tournoi de Wimbledon en battant Karen Hantze, de Chusta Vista, Californie. Mlle Schuurman l'a emporté sur la jeune Américaine de 18 ans au compte de 6-4, 2-6, 7-5. Mlle Schuurman n'était pas classifiée parmi les favorites, cependant que Mlle Hantze était classifiée au huitième rang.

On a enregistre une autre surprise lorsque Christine Truman, 18 ans, de Grande-Bretagne, a éliminé une des favorites, l'Australienne Margaret Smith, 3-6, 6-3, 9-7.

En semi-finale, Mlle Shuurman rencontrera Mlle Truman. Dans l'autre match, Angela Mortimer, de Granre-Bretagne, rencontrera Sandra Reynolds, de l'Afrique du Sud. Mlle Reynolds est la favorite numéro 1 pour l'emporter.

Mlle Mortimer, classée au septième rang, a éliminé Mme Vera Sukova, de Tchécoslovaquie, 6-3, 6-4, cependant que Mlle Reynolds l'a emporté au compte de 4-6, 6-3, 6-0 aux dépens de Yola Ramirez, du Mexique.

Le seul Américain encore en lice dans les simples pour hommes Chuck McKinley, de St-Louis, rencontrera Mike Sangster, de Grande-Bretagne, dans une semi-finale aujourd'hui. Dans l'autre match, l'Australien Rod Laver affrontera Ramanathan Krishnan de l'Inde. Laver est classé au deuxième rang parmi les favoris, Krishnan au septième et McKinley au huitième. Sangster n'était pas classifié au début du tournoi.

Dans un des matches de doubles d'hier, McKinley et Dennis Ralston, des Etats- Unis, ont subi la défaite aux mains des Australiens Neal Fraser et Roy Emerson. Ces derniers l'ont emporté au compte de 2-6, 6-4, 7-5, 6-2.

Grosse augmentation des assistances à Cincinnati

NEW YORK (PA) — La belle tenue des Redlegs de Cincinnati cette saison, dans la course au championnat de la ligue Nationale de baseball, influe grandement sur le nombre des spectateurs à leurs joutes locales. En effet, en 30 joutes cette saison, les Reds, présentement en tête de la Nationale, ont attiré 381,959 personnes comparativement à 294,182 en autant de joutes la saison dernière, soit une augmentation de 30 pour cent.

Les Athletics de Kansas City et les Tigers de Detroit sont les seules autres équipes des majeures à accuser des gains. Les Athletics ont présentement évolué devant 25,000 spectateurs de plus que l'an dernier tandis que les Tigers sont en hausse de 27,000.

A date, dans les majeures, 8,591,457 personnes ont assisté aux joutes, ce qui représente un déclin de neuf pour cent au regard de 1960. Dans la ligue Nationale, ou 4,129,678 personnes ont vu évoluer les équipes, on accuse une baisse de 21 pour cent tandis que dans l'Américaine, qui compte deux équipes de plus, on enregistre une hausse de six pour cent.

Les Dodgers de Los Angeles forment l'équipe qui a attiré le plus de spectateurs dans les majeures, soit 916,393 mais ce total représente un recul de 247,000 comparativement à la saison dernière. Les Tigers de Detroit dominent dans l'Américaine avec 694,125.

CARRE D'YOUVILLE
Vous êtes invités à une réception ou cérémonie ?
Consultez les experts du
Salon de Gala
ROGER DE BLOIS ENR.
Location de Vêtements de Cérémonie
Un seul SALON DE GALA au
CARRE D'YOUVILLE
523-0382
523-0382

Tournoi fermé au Victoria

Tous les favoris ont gagné leurs matches de première ronde hier dans le tournoi fermé du club de tennis Victoria pour les titres en simples masculin et féminin. Plusieurs joueurs se sont livré une chaude lutte. Paul-Emile Légaré l'a emporté de justesse contre Armand Gaudreault en deux longs sets, 7-5, 6-3. Camille Lapointe a eu fort à faire pour triompher de Roland Trudelle, 6-4, 6-3. Chez les dames, Pauline Giguère a impressionné en ayant le meilleur, 6-3, 6-3 aux dépens de Denise Lagacé.

Voici les résultats :

Simple masculin

C. Lapointe défait R. Trudelle, 6-4, 6-3.
P. Morneau défait G. Paré, 6-2, 6-1.
Y. Dufour défait G. April, 6-2, 6-4.
J.-C. Laprise défait M. Green, 6-3, 6-2.
P.-E. Légaré défait A. Gaudreault, 6-8, et 6-3.
Yves Lavoie défait M. Duffy, 6-2, 6-1.
A. Drolet défait G. Michaud, 6-1, 6-0.
B. Bédard défait G. Noël, 6-2, 6-3.
J. Robitaille défait L. Brissette, 6-0, 6-2.
C. Guy défait F. Anglehart, défaut.
S. Beaudoin défait C. Couture, défaut.

Simple féminin

H. Lussier défait N. Clavet, 6-2, 6-1.
P. Giguère défait D. Lagacé, 6-3, 6-3.
G. Larue défait L. Clavet, 6-0, 6-0.
G. Raymond défait D. Clavet, 6-1, 6-2.
D. Deschamps défait A. Huot, 6-2, 6-4.
H. Gallbois défait A. Moisan, 6-0, 6-1.
Y. Gallbois défait M. Pesant, 6-0, 6-0.
D. Bilodeau défait M. Gauvin, 6-2, 6-3.

AUJOURD'HUI

7.00 HEURES
1—A. Drolet vs B. Bédard
7—P. Morneau vs Y. Dufour
8—R. Fiset vs C. Guy
9—S. Beaudoin vs J.-Paul Brière

8.00 HEURES
1—J. Robitaille vs R. Cantin
2—A. Villeneuve vs G. Larue
7—B. Matte vs Y. Lavoie
8—C. Lapointe vs R. Deschamps
9—P. Caseau vs D. Deschamps

9.00 HEURES
1—G. Raymond vs L. Robitaille
2—M. Leclerc vs P. Giguère
8—H. Huot vs H. Lussier

Tournoi junior à Sts-Martyrs

D'excellentes rencontres ont été disputées au Centre des Loisirs des Saints-Martyrs Canadiens hier après-midi dans le tournoi junior de la ville. De nombreux spectateurs ont applaudi l'excellent match disputé entre le jeune René Guimont de Saints-Martyrs qui a défait Mark Flintoff par le compte de 7-5, 1-6, 8-4.

Dans une autre excellente rencontre Conrad Boiteau du club de tennis Château-d'Eau a défait Serge Turcotte champion junior de Rimouski en deux sets de 8-6 et de 6-1.

Voici les rencontres pour aujourd'hui.

1.00 HEURE
2—D. Lemieux vs J.-F. Dionne
3—N. Jessop vs R. Morency
4—L. Blanchet vs G. Guy
5—J. Turgeon vs A. Leclerc
6—P. Lachance vs R. Caron

1.00 HEURES
2—J. Duguay vs J. Turcotte
3—M. Doyon vs J. Rieux
4—M. Boiteau vs A. Côté
5—J. Robitaille vs A. Simoneau
6—R. Guimont vs P. Marceau

5.30 HEURES
2—Paul Lortie vs J. Lemire
3—Francine Guimont vs C. Frenette
4—J. Beaudoin vs P. Roberge
5—A. St-Georges vs S. Levenasky
6—J. Piché vs L. Bernier

6.30 HEURES
1—J. Hériaset vs J. Lemieux
2—J. Perusse vs R. Goulet

George Chuvalo devra défendre son championnat contre Cléroux

(PC) — Gene Létourneau, commissaire national de la Fédération canadienne de boxe, a déclaré hier que le champion canadien George Chuvalo, de Toronto, devra défendre son titre contre l'aspirant poids lourd montréalais Robert Cléroux.

"Comme tous les autres champions, Chuvalo devra défendre son titre tous les six mois," a déclaré Létourneau. "Peu nous importe où il se battra, pourvu qu'il défende son championnat."

Le commissaire a révélé avoir reçu d'Al Bachman, gérant de Cléroux, une lettre lui demandant d'exiger que Chuvalo rencontre le boxeur montréalais.

Létourneau a déclaré qu'il répondra à Bachman, lui précisant que Chuvalo devra défendre son titre étant donné qu'il y a six mois qu'il ne l'a pas fait et que son adversaire devra être Cléroux.

Chuvalo a livré son dernier match de championnat contre Cléroux à Montréal le 29 novembre 1960, alors qu'il a repris son titre. Létourneau a déclaré que Chuvalo a démontré qu'il est en condition pour se battre étant donné qu'il a battu récemment l'Allemand Willie Besmanoff à Toronto.

D'autre part, la Fédération canadienne de boxe a approuvé hier la bataille du 18 juillet prochain à Sorel, entre Buddy Daye, de Halifax et André Millette de Sorel, comme match pour le nouveau championnat poids léger du Canada.

Ce sera la première fois que l'on disputera ce titre pour la catégorie des 130 livres.

Edouard Bradette, champion conducteur du mois de juin

La lutte pour le championnat du mois de juin, chez les conducteurs de la piste de courses sous harnais du Parc de l'Exposition, a été la plus contestée vue depuis longtemps.

Le titre de "conducteur du mois" s'est décidé au tout dernier programme, et Edouard Bradette a réussi à devancer de justesse le vétéran Campbell Wannamaker quand il a fini en deuxième position avec Chuck Astra dans la quatrième course du programme du 29 juin. Ce soir-là, Wannamaker ne figura pas dans une seule course.

Les six points obtenus par Bradette lui donnèrent un total de 146 points en 38 départs pour une moyenne de .384. Campbell Wannamaker avait déjà une moyenne de .380 grâce à ses 76 points. Avant ce programme, Bradette avait une moyenne de .378.

Pour former son total de 146 points, le conducteur montréalais décrocha sept victoires, 10 deuxièmes positions et 4 troisièmes. On accorde toujours dix points pour une première position, six pour une deuxième et quatre pour une troisième place.

Pour être éligible au titre de juin, un conducteur devait prendre au moins 16 départs, soit l'équivalent d'un départ par soirée de courses pour ce mois.

Le "Bix Six" pour juin est complété par André St-Amour, 361; Denis Larochelle, 356; Claude Denault, 353; et Yvon Catellier, 328.

Marcel Cournoyer, qui vient en septième position avec .320 a balayé tous les départements individuels avec le plus de points, 240; le plus de départs, 75; le plus de gagnants, 11; le plus de deuxième, 13; et le plus de troisième, 13 également.

Parmi ceux qui n'eurent pas suffisamment de départs pour être éligibles au titre, il y a Adrien Bédard qui a terminé avec .400 pour 15 départs. On peut aussi relever Paul-Emile Alain, .509 en 11 départs, ainsi que Jules Giguère .492 en 13 tentatives.

Voici les vingt premiers conducteurs pour le classement final du mois de juin:

	Dep	1ère	2e	3e	Pts	Moy
Bradette,	38	7	10	4	146	.384
Wannamaker,	20	6	0	4	76	.380
St-Amour,	21	5	1	5	76	.361
Larochelle,	23	5	4	2	82	.356
Denault,	26	5	5	3	92	.353
Catellier,	42	5	10	7	138	.328
Cournoyer,	75	11	13	13	240	.320
Grenier,	26	4	1	4	82	.315
D. Beauchemin,	21	3	4	3	66	.314
L. St-Jacques,	16	2	3	3	50	.312
Chs Poulin,	22	4	3	3	64	.290
Bélanger,	16	2	3	2	46	.287
Larose,	40	8	3	4	114	.285
Y. Pelchat,	16	2	2	3	44	.275
Verret,	18	3	2	1	46	.255
R. Pagé,	39	4	7	4	96	.246
Bruyère,	29	2	4	6	68	.234
Gamache,	39	3	5	6	84	.215
Goguen,	47	4	2	10	92	.192
A. Pagé,	63	4	5	7	98	.155

Le gardien de buts Jerry Cheevers signe un contrat avec les Maple Leafs

TORONTO (PC) — Jerry Cheevers, un gardien de buts de 20 ans, a signé hier un contrat avec les Maple Leafs de Toronto, de la ligue Nationale de hockey.

Punch Imlack, instructeur et gérant général des Maple Leafs, a déclaré hier que Cheevers, le gardien de buts du collège St-Michael's de Toronto la saison dernière, jouera dans la ligue Américaine la saison prochaine s'il ne joue pas dans la ligue Nationale.

Cheevers, originaire de St-Catharines, Ont., a conservé une moyenne de 3.13 la saison dernière, deuxième dans la division junior de l'Ontario Hockey Association.

Parties dans l'Internationale

Première joute

Syracuse	000	000	0—0	6	1	
Rochester	000	302	x—5	7	0	

Collum, Bruckbauer 6 et Dotterer; Quirk et House.
Perdant: Collum.
Circuits — Barker, Valentine.

Deuxième joute

Syracuse	000	000	050	—5	8	1
Rochester	303	201	20x	—11	10	2

Lumenti, Trowbridge 3, Bruckbauer 5, Lennon 5 et Gatta; Anderson, Kay 9 et Zupo.
Gagnant: Anderson. Perdant: Lumenti.
Circuits: Barker, Johnson, Lennon, Altobelli.

Première joute

Toronto	011	103	0—6	9	0	
Buffalo	000	000	0—0	4	0	

Smith et Hannah; Keegan, Siebler 4, W. Smith 6 et Morgan.
Perdant: Keegan.
Circuits: Stevens (3), Johnson, Jackson, Demeter.

Deuxième joute

Toronto	002	010	020	—5	9	2
Buffalo	100	200	110	—4	5	0

Negray, Hernandez 8 et Hannah; Gomez, Burkont 4, Siebler 9 et Neeman.
Gagnant: Negray. Perdant: Burkont.
Circuits: Hersh, Mincher.

Première joute

Charleston	000	000	0—0	6	1	
Columbus	003	000	x—3	7	0	

Washburn, Stone 5 et Saul; Sturdivant et Oldis.
Perdant: Washburn.
Circuit: Powers.

Deuxième joute

Charleston	000	000	003	—3	9	0
Columbus	020	000	000	—2	5	0

Milliken, Tiefenauer 7, Dullba 9 et Herrera; Smith, Olivo 9 et Oldis.
Gagnant: Tiefenauer. Perdant: Olivo.

Première joute

Jersey City	000	104	000	—5	10	3
Richmond	210	000	40x	—7	9	2

Monroe, Arias 2, Risenhoover 7 et Kravitz; Haney, Sanchez 6, Wirand 8 et Gonder, Shantz 8.
Gagnant: Sanchez. Perdant: Risenhoover.
Circuit: Anderson.

Deuxième joute

Jersey City	110	100	1—4	6	0	
Richmond	010	202	x—5	10	0	

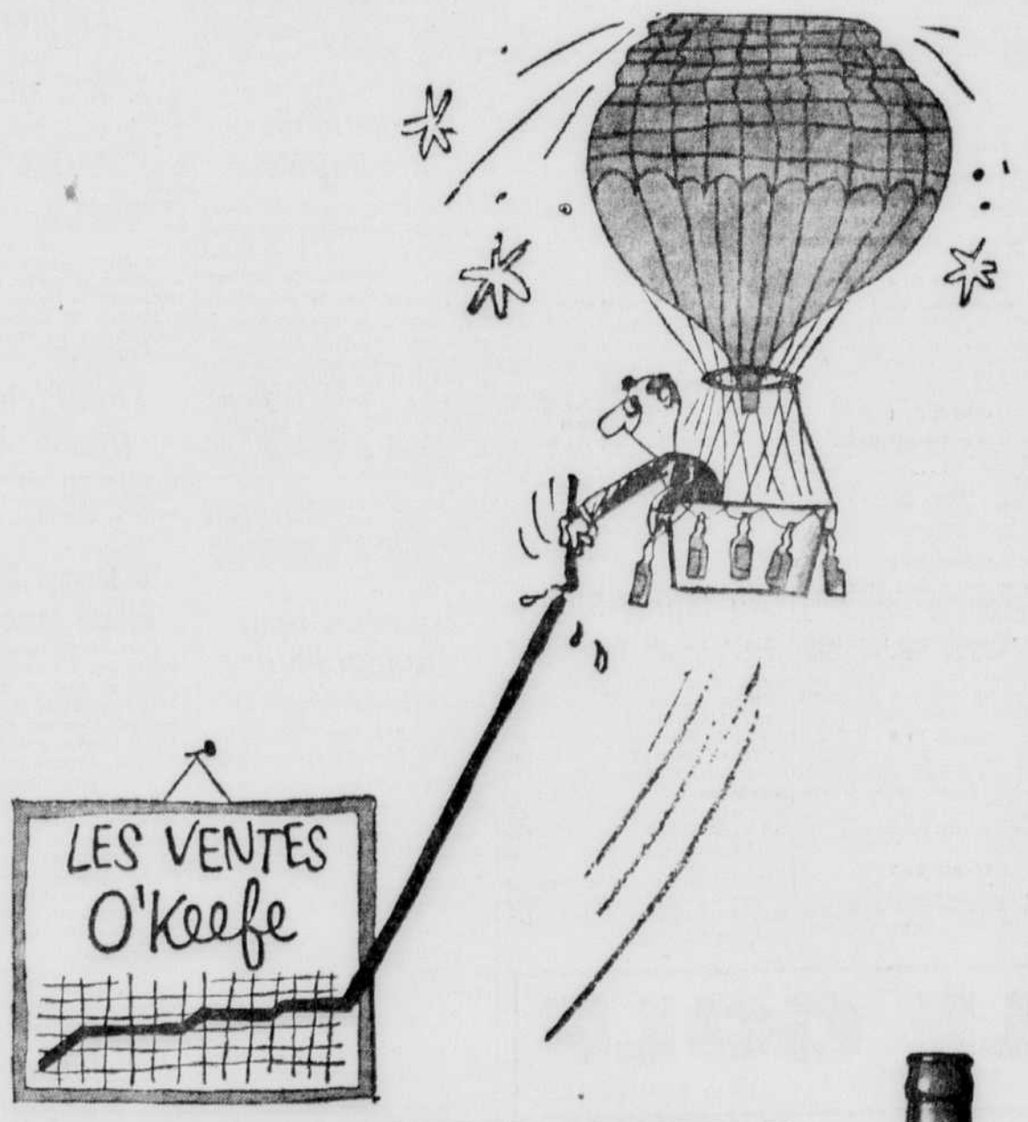
Pena et Bevan; Maas, Sanchez 3 et Shantz.
Gagnant: Sanchez.
Circuit: R. Alvarez.

Victoire pour le Queen 22-13

Le dernier programme double présenté dans la ligue de balle-molle Labrecque a été marqué d'une avalanche de coups sûrs et de points, spécialement au cours de la première partie, alors que le Dorchester, même en cognant 18 coups sûrs a dû s'avouer vaincu devant le Queen qui l'emporta au compte de 22 à 13, le plus haut pointage à date. Bob Sylvain fut le lanceur gagnant, L. Roy essuya la défaite.

Dans la deuxième rencontre, il n'a suffit que d'une seule manche, mais combien désastreuse aux Sénateurs, pour permettre au Goodyear de croiser le marbre à 6 reprises et finalement l'emporter par 9-6. Letellier du Goodyear retira 8 frappeurs au bâton tandis que Ray. Méthot subissait sa deuxième défaite consécutive.

				P	CS	E
Queen	406	173	1—22	17	2	
Dorchester	100	502	5—13	18	8	
Goodyear	060	300	0—9	10	4	
Sénateur	001	040	1—6	7	2	



"LES VENTES O'KEEFE MONTENT PAR TOUT LE QUEBEC!"

On se rend compte depuis quelques mois, combien dans notre ville de plus en plus de gens adoptent la bière O'Keefe. Parce qu'elle est brassée avec le houblon sans graines, plus dispendieux, la bière O'Keefe offre une douceur naturelle que tous préfèrent. Essayez O'Keefe et vous verrez comme il fait bon se la couler douce!

Essayez O'Keefe...
la bière dont les ventes augmentent le plus au Québec.

Buvez O'Keefe ... la bière Douce!

61-547

COURSES SOUS HARNAIS

QUEBEC — MONTREAL

Résultats et inscrits

A QUEBEC

INSCRITS CE SOIR

AMBLE "D-2" — $300.00

1—Rebel Land Miss (C. Wannamaker)
2—Bozo Elkington (G. Lachance)
3—Sharpwin (D. Beauchemin)
4—Mister Brading (J. Côté)
5—Waybeau (J. Lemay)
6—Sir Royal Jim (M. Goguen)
7—Miss Chase Me (M. Cournoyer)
8—Dan Mighty (Pas nommé)
Elig.: Lullwater Queen (A. St-Amour)

AMBLE "D-3" — $250.00

1—Sir Royal Cash (J. Breton)
2—Onio Rene (V. Larose)
3—The Babe Lady (Y. Pelchat)
4—Worthy Venture (M. Goguen)
5—Annie Jean (A. Page)
6—Kaywoody (C. Denault)
7—Bob Teller (G. Beauchemin)
8—Freeport (J. Chabot)
Elig.: Janie Hutch (M. Cournoyer)

AMBLE CLASSE 2.30 — $250.00

1—Direct Dona (A. Gamache)
2—Adam Spangler (V. Larose)
3—Success Mar Mic (M.-A. Blouin)
4—Ruth C Cadet (M. Cournoyer)
5—Direct Express H. (A. Bédard)
6—Sir Royal Best (M. Goguen)
7—Jean Do (Y. Catellier)
8—Sir Royal Louis (L. Roy)
Elig.: Perland Peg (R. Juneau)

AMBLE "D-2" — $300.00

1—Ensign Dale (C. Miville)
2—Miss Corky (G. Fillion)
3—Dominion Hal (C. Côté)
4—Knight's Boy (L. Pelchat)
5—Miss State Attorney (M. Goguen)
6—Pronto Dudley (C. Denault)
7—Adios Evret (W. Lépine)
8—Good Luck Pick (Y. Catellier)
Elig.: Red Honor (A. Grodnis)

AMBLE "D-1" — $350.00

1—Charming Pingo (G. Labelle)
2—Our Diplomat (C. Denault)
3—Merrie Lloyd (G. Lachance)
4—Express Premiere (M. Cournoyer)
5—Karen Dee (R. Page)
6—Flying Easy (L. St-Jacques)
7—My Captain (V. Larose)
8—Brownie Bars (A. St-Amour)
Elig.: John Andy (L. Pettigrew)

AMBLE "D-2" — $300.00

1—Colfax (B. Ferron)
2—Peter Long (M. Cournoyer)
3—Magic Wand (D. Beauchemin)
4—Buckeye Bourbon (J. Charbonneau)
5—The Whizz (G. Lachance)
6—Debbie Lee (L. Roy)
7—Evergreen Star (E. Bradette)
8—Waydale (A. Grodnis)
Elig.: Success Orpha (M. Goguen)

TROT "D-1" — $350.00

1—Cal Regent (Y. Gamache)
2—Esquire Hanover (J.-A. Verret)
3—Even Betts (Y. Catellier)
4—J. Chips (P. Blouin)
5—Dusty Brook (A. Grodnis)
6—Willis Elkington (M. Cournoyer)
7—True Key (R. Moreau)
8—Kuno Stout (Alex. Page)

TROT "C" — $450.00

1—Whisby Pat (A. Grodnis)
2—Long Song (R. Moreau)
3—Nobleman (R. Page)
4—Argo Dream (P.-E. Alain)
5—Texas Star (O. Dupré)
6—Chris Rodney (A. Page)
7—So Cheerful (E. Bradette)

TROT "D-3" — $250.00

1—Queen Ibaf (R. Bélanger)
2—Ennis Hanover (Y. Pelchat)
3—Lady Han (M. Cournoyer)
4—Success Belle (P. Grenier)
5—Fayre Cadet (R. Page)
6—Armada Hanover (B. Ferron)
7—Pard C (A. Page)
8—Hudson Hanover (L. Marceux)
Elig.: Miss Royal Belwin (Y. Catellier)

AMBLE "C-D-1" — $400.00

1—Bobby Up (J. Lemay)
2—Mighty Abbe (L. Lemieux)
3—Second Discovery (A. St-Amour)
4—Ethel Jean Hanover (R. Bélanger)
5—Tinky Volo (D. Larochelle)
6—Miss Chantal (E. Bradette)
7—Atmore Grattan (M. Carpentier)
8—Scott Plaid (G. Labelle)

RESULTATS D'HIER

COURSE No 1

Arthur Express, Alexandre Page, 5.60, 3.10, 2.70; Silver Jerry, Marcel Cournoyer, 3.00, 2.80; Harvey's Dream, Meddy Goguen, 3.20.

Ont aussi couru: Lucy Grattan Riggs, Earl Adam, Trigger Tass, Sunnyside Royal Stewart.

Temps: 2.13.1.

COURSE No 2

Lillian Nixon, André St-Amour, 8.10, 3.40, 3.00; Blackwell, Paul Grenier, 10.40, 7.10; Prince Darnley, Albert St-Onge, 3.20.

Ont aussi couru: Marquette Hanover, Spencer Rapid, Volo Colby, Chuck's Guy, Ruth's Orphan.

Temps: 2.12.3.

Pari-double: 4-8, Arthur Express, Lillian Nixon, $20.80.

COURSE No 3

Mighty Sharp, Arthur Giard, 3.80, 3.40, 3.00; Balmoral, Gilbert Michaud, 4.20, 3.40; Wayfort, Pierre Noel, 3.50.

Ont aussi couru: Pultide, Poetic Mordis, Maryland Port, Dorothy Miller, Shadydale Mamie.

Temps: 2.12.1.

COURSE No 4

Halden Hanover, Robert Bélanger, 7.20, 3.60, 3.60; Silver Bel, Meddy Goguen, 3.30, 3.10; Miss Royal Volo, Alexandre Page, 7.10.

Ont aussi couru: Princeling, The Swan, Hilda's Stout, Milady Carmen Scott.

Temps: 2.14.

COURSE No 5

Vernon E Hal, Yvon Pelchat, 27.60, 10.30, 4.70; Queen Fleet, Carol Miville, 7.40, 3.60; Red Wing, Alexandre Page, 3.80.

Ont aussi couru: Janet's Pride, Deana King, Sir Royal Guy, Miss Rossi, Meadow Ann.

Temps: 2.12.2.

Quinella 4-6, Vernon E Hal, Queen Fleet, $80.50.

COURSE No 6

Mercury Hanover, Marcel Cournoyer, 4.20, 4.00, 3.10; Blue Sky, Alexandre Page, 4.40, 3.10; Pot Of Gold C. C. Wannamaker, 3.30.

Ont aussi couru: Highley's Ann, Gio On, Federal Reserve, Janet's Song.

Temps: 2.10.

COURSE No 7

Thistle Hill Don, Bruno Ferron, 16.80, 7.10, 3.80; Waycharm, Noel Bloduc, 3.50, 3.30; Senator Dave, Narcisse Dompierre, 3.40.

Ont aussi couru: Direct Riddell, Abbey Chimes, Monty Hanover, Van Raymond.

Temps: 2.12.3.

Quinella 7-8, Thistle Hill Don, Waycharm, $26.60.

COURSE No 8

Melody Song, Joseph Lemay, 8.20, 4.20, 3.40; Red Chief C, Guy Robinette, 8.20, 4.70; Power Glide, Guy Beauchemin, 3.00.

Ont aussi couru: Battle Baker, Erle Mite, Cedia Riddell, Onio Song, Berny Dean.

Temps: 2.12.3.

COURSE No 9

Cardinal Kelly, Victor Larose, 12.40, 5.70, 3.80; Cindy's Widow, Roch Martineau, 3.50, 2.70; Mr T A, Charles Poulin, 3.90.

Ont aussi couru: Jeff Protector, Gay Counsel, Echo Ridge Cappy, Planet Boy, Chief Blackstone.

Temps: 2.12.2.

COURSE No 10

Special Guest, Alexandre Page, 23.80, 9.90, 3.80; Adios Allen, Denis Larocheille, 8.40, 3.20; The Moor, Yvon Catellier, 2.50.

Ont aussi couru: Bert Yates, Tough Luck, Little Majesty Can, Adam's King, Mighty Frosty.

Temps: 2.09.2.

Quinella 8-5, Special Guest, Adios Allen, $73.30.

A RICHELIEU

RESULTATS D'HIER

TROT "C" — $900.00

Sonny Nardin, Montreal, Jean Jodoin, $22.50, 16.70, 5.10; Jester Boy, St-Eustache, Que., Gerard Diotte, 6.70, 3.90; Bob Lybrook, Keene Valley, N.Y., Art Thorne, 4.10.

TEMPS: 2.08

Ont aussi couru: Legal Express, Demolou, Braden Volo, Brandon Hanover, Sneaky Pete.

AMBLE "C" — $700.00

Jimmy Dares, Quebec, Roger White, $5.10, 3.10, 2.60; Miss Princess Alice, Montreal, Jean Jodoin, 3.40, 2.80; Princess Stars, St-Eustache, Que., René Grandmaison, 3.00.

TEMPS: 2:07.4

Ont aussi couru: Geoffres Direct, Irish Lane Lassie, Bengali, Chuck Peters, General Will.

PARI-DOUBLE: Sonny Nardin et Jimmy Dares, ont payé $103.90.

AMBLE "C" — $900.00

Duke of Prince, St-Henri de Mascouche, Que., Victor Bourgon, $11.00, 6.10, 3.80; Chuck's Delivery, Pembroke, Ont., Percy Robillard, 7.20, 4.20; Ensign Volo, Sherbrooke, Que., Jacques Larente, 3.70.

TEMPS: 2:07.4

Ont aussi couru: Songster, McCoy Hanover, Abe Scott, Rudy Prince, Raffles.

TROT "C" — $700.00

Judy's Echo, Watertown, N.Y., Pem Caldwell, $10.90, 5.60, 3.70; Belwin Song, St-Bernard de Lacolle, Que., Ron Turcotte, 13.30, 8.20; Vol Regent, St-Hubert, Que., Herménégilde Lamarre, 6.40.

TEMPS: 2:13.3

Ont aussi couru: Grand L. A., Darn Sure, Val Song R., Etta's Lad. RETIRE: Smiling Boy.

QUINELLA: Judy's Echo et Belwin Song, ont payé $80.60.

AMBLE "C" — $1,100.00

Meadow Nib, Montréal, Maurice Pusey, $18.10, 8.10, 3.80; Janice Johnston, Montréal, Marcel Dostie, 9.60, 3.50; Mighty Regent, Brossard, Qué., Hervé Fillon, 2.70.

TEMPS: 2:07.2

Ont aussi couru: Delbee, S. W., Cathy G., Major Prim, Dom Dhu.

AMBLE "C" — $900.00

Meadow Charm, Montréal, Paul Radley, $15.80, 7.20, 4.50; Single C., Oshawa, Ont., Keith Waples, 7.40, 4.40; Guy Elkington, Dorval, Qué., Percy Robillard, 4.10.

TEMPS: 2:08.1

Ont aussi couru: Rhythm Mac, Aunt Molly, Teddy Air Craft, Indiana Joe, Merry Dream.

TROT "C" — $700.00

Reynolds Bomb, Montréal, Claude Watters, $6.10, 3.90, 3.40; Guy Brisk, Beauharnois, Qué., Philippe Sauvé, 5.40, 3.70; — Idea, Montréal, Rosaire Bouthillier, 3.00.

TEMPS: 2:10.3

Ont aussi couru: Bye Bye Ezra, Grattan Baker, Success Pearl, Rascal Sandy, Fox Glove.

QUINELLA: Reynolds Bomb et Guy Brisk, ont payé $18.80.

TROT "C" — $900.00

Honest Pick, Montréal, Jim Wiener, $9.90, 3.90, 3.10; Runnymede Barnes, Bedford, Qué., Marcel Dostie, 3.10, 2.90; Chief's Pride, Meadford, Ont., Allan Walker, 5.40.

TEMPS: 2:07.2

Ont aussi couru: Miss Goldenmite, Black Nite, Helen Purdue, Nola G., Sandy Gallon.

AMBLE "B" — $1,800.00

Bimbo Chief, St-Paul L'Ermite, Qué., Melvin Turcotte, $8.00, 4.50, 3.60; Doc Johnston, Montréal, Marcel Dostie, 11.20, 5.60; Roy McGregor, Brantford, Ont., Bill Habkirk, 4.50.

TEMPS: 2:03.2

Ont aussi couru: Smitty Rainbow, Scotchlite, Adios Alex, Kessler Hanover.

AMBLE "C" — $700.00

Success Eddie, Montréal, Leo Pelletier, $10.80, 5.30, 4.20; Dream Haven, Dobbington, Ont., Allan Walker, 5.20, 4.00; King Fiver, Leamington, Ont., Jim Wiener, 4.40.

TEMPS: 2:08.4

Ont aussi couru: Tattle Town, King Fleet, Shannon Wayne, Bear Cat, Purdue's Pride.

EXACTA: Success Eddie et Dream Haven, ont payé $60.40.

Palmer triomphe de Player par cinq coups en Ecosse

ST. ANDREWS, Ecosse (UPI) — Arnold Palmer, de Latrobe, Pennsylvanie, a battu Garry Player d'Afrique du Sud, par une marge de cinq coups à St. Andrews hier dans un match de golf télévisé d'une bourse de $10,000. Palmer a joué un 70, trois sous la normale, et Player 75.

Ce fut une température typique pour St. Andrews avec un fort vent soufflant du nord-ouest. Mais à part cela, St. Andrews n'a jamais vu une journée de golf comme celle-là.

L'on pouvait entendre les tournages des caméras et les hommes crier dans des haut-parleurs. Tout le match a duré 8½ heures et il a été surveillé patiemment par plus de 5,000 amateurs qui ont été sévèrement contrôlés par 10 policiers et dix sergents de police.

Au commencement il a semblé que Palmer l'emporterait facilement car il avait une avance de six coups avec sept trous de joué seulement. Mais Player s'est rapproché à deux coups de l'Américain au 14ème trou, et tout a laissé prévoir une fin contestée. Mais Palmer a épaté la foule de St. Andrews avec un brio qui ne s'était pas vu à cet endroit depuis des années.

Il réussit un coup roulé de neuf pieds pour un "birdie" trois au 16ème un coup roulé de cinq verges pour un "eagle" trois au 17ème et un de trois pieds pour un "birdie" trois au 18ème.

C'était le Jour de l'Independance, mais les gens de St. Andrews ne se sont pas opposés à ce que les Américains utilisent leur parcours pour cette journée.

Ron Stewart s'apprête à signer son contrat 1961

OTTAWA (PC) — Le gérant général George Turlep, des Rough Riders d'Ottawa, a laissé entendre hier que le demi-arrière Ron Stewart et la direction de l'équipe outaouaise dans le Big Four sont sur le point d'en venir à une entente.

Turlep, qui est en train de négocier les termes du contrat de la saison prochaine avec l'ancienne étoile de l'Université Queen's de Kingston, a déclaré qu'il aura une réponse définitive à ce sujet au cours de la journée de mercredi.

Stewart, qui a joué un rôle de premier plan dans la campagne des Riders la saison dernière, alors qu'ils ont remporté la coupe Grey, est une des deux étoiles de l'équipe outaouaise à se faire tirer l'oreille. L'autre qui n'a pas encore signé son contrat en vue de la saison prochaine est Gary Schreider, capitaine de l'unité défensive des Riders.

Les deux joueurs étaient toutefois présents lundi, alors que les Riders ont commencé leur entraînement et ils ne sont pas considérés comme grévistes.

Don Ferkovich, un des joueurs de quart-arrière invités au camp des Riders, est parti hier, pour des "raisons personnelles." Turlep a laissé entendre que les Riders, qui comptent Russ Jackson et Ron Lancaster au quart, l'auraient congédié à tout événement. Gerry Thompkins, un quart-arrière qui a joué pour les Lords de London la saison dernière, pourrait bien demeurer avec les Riders comme spécialiste de la défense contre les passes.

Turlep a déclaré que les joueurs de ligne Jon Jelacic et Milt Graham, de même que le joueur de champ arrière Gerry Nesbitt, ne sont pas encore arrivés au camp.

L'instructeur Frank Clair, après avoir vu ses Riders à l'oeuvre à leurs deux premiers jours d'entraînement, a déclaré qu'il aura une équipe aussi puissante que l'an dernier.

Dans la ligue Babe Ruth

Les Red Sox ont battu les Cubs 7-3, et les Giants ont triomphé des Colonels 2-1 dans deux parties de la ligue Babe Ruth de l'O.T.J. disputées au Parc Victoria hier.

Ronald Russell des Red Sox a remporté la victoire en retirant sept frappeurs au bâton tandis que Gilles Lapointe des Cubs subissait la défaite. Les gagnants ont frappé six coups sûrs contre huit pour les perdants. Jacques Emond s'est signalé pour les gagnants en frappant deux coups sûrs en trois apparitions. Chez les perdants, Joe Cannon s'est signalé avec deux en trois.

Les Giants ont frappé six coups sûrs contre deux pour les perdants, pour aider Guy Paquet à remporté la victoire. Bill O'Connell des Colonels a encaissé la défaite. R. Paquet et C. Deroy ont été le svedettes de la rencontre avec un double chacun.

Cubs	010	020	0—3	8	3
Red Sox	203	101	x—7	6	2

Gilles Lapointe, C. Hamel (3) et Joe Cannon; Roland Russell et Gilles Renaud.

Lanceur gagnant: Ronald Russell.
Lanceur perdant: Gilles Lapointe

Colonels	000	010	0—1	2	2
Giants	000	110	x—2	6	3

Bill O'Connell et P. Gosselin; G. Paquet et C. Genest.

Lanceur gagnant: Guy Paquet
Lanceur perdant: Bill O'Connell

Balle-molle provinciale

Toutes les équipes de balle-molle désireuses de prendre part au Tournoi Provincial à St-Joseph d'Alma qui débutera le vendredi le 14 juillet, sur le terrain des Bons Loisirs de Naudville et organisé par Jean-Paul Landry, sont priées de communiquer d'ici samedi le 8 juillet à 6 hres. Présentement, il y a dix-sept équipes inscrites. Des bourses de $525.00 en argent et des trophées, offerts par des maisons de commerce, iront aux vainqueurs.

Les équipes intéressées peuvent communiquer avec Joachim Boily; il possède les formules en mains. Cinq équipes de Québec y prendront part.

Lanceurs pour aujourd'hui

Ligue Américaine

Cleveland à New York — Bell (5-8) vs. Stafford (6-3).

Baltimore à Washington, (soir) — Hall (5-3) vs. Daniels (4-4).

Los Angeles à Minnesota, (soir) — Grba (5-8) vs. Katt (3-7).

Chicago à Kansas City, (soir) — Pizarro (4-1) vs. Shaw (6-0).

Detroit à Boston, (2 jour, soir) — Bunning (7-6) et Bruce (1-0) vs. Monbouquette (7-6) et Conley (3-6).

Ligue Nationale

Pittsburgh à Chicago — Friend (8-9) vs. Ellsworth (3-5).

St-Louis à Los Angeles (soir) — Gibson (5-5) vs. Podres (8-1).

Cincinnati à San Francisco, (soir) Hunt (8-4) vs. McCormick (7-8).

Philadelphie à Milwaukee, (soir) — Ownes (1-1) et Mahaffey (7-9) vs. Spahn (8-9) et Burdette (8-5).

Les combats de lundi

MIAMI — Tommy Shafer, 137 1-2, de Pittsburgh, a battu Jerry Powers, 136, de St-Louis, en six rounds.

Tampa-Claude Williams, 160 1-4, de Tampa, a défait par knockout technique "Georgia Kid", 161, d'Atlanta.

Tijuana, Mexique — Floyd Sanchez, 120, de Guanajuato, Mexique, a remporté la décision unanime contre Jenji Yonekura, 120, du Japon, après 10 rounds.

Honolulu — Baby Brown, 126, de Manila, a knockouté Teddy Rand, 125, de Los Angeles, au cinquième round.

Trois-Rivières gagne 7-0

Plessisville	000	000	000—0	4	0
T.-Rivières	220	210	00x—7	9	0

Paris et Desautels; Y. Bégin et St-Pierre.

Le tournoi Rondeau débute samedi

C'est samedi prochain le 8 juillet que débuteront sur les courts du Club de Tennis des Employés Civils les célèbres tournois Rondeau, Foy, Beaudin et Gingras pour les championnats ouverts au tennis de la ville et du district.

Il s'agit là d'un simple masculin, d'un simple féminin, d'un double masculin et d'un double féminin, et la période d'inscription se termine jeudi soir à 7 hres. Pour s'enregistrer, l'on doit s'adresser au chalet du Club ou téléphoner à 522-6482.

L'on reverra à l'oeuvre toutes les vedettes locales et l'on attend aussi d'importantes entrées de l'extérieur.

Au club de golf du Lac Beauport

Le bureau de direction du club de golf du Lac Beauport a annoncé hier lors de son assemblée générale la construction du premier neuf trous qui débutera immédiatement et qui sera probablement prêt pour la mi-septembre.

Au tennis Sillery

Les finales du Tournoi Intermédiaire à Sillery en simple féminin et de l'Intermédiaire masculin en simple ont été jouées hier et Madeleine Fortin s'est méritée le trophée Intermédiaire O'Keefe en battant en deux sets consécutifs Thérèse Larue au compte de 6-3 et 8-6. Pour les hommes, Michel Robitaille a défait Jack Robitaille en trois sets consécutifs 6-4, 6-2, 7-5.

En finale du double masculin ce soir les équipes A. Corriveau, Jack Robitaille vs P. Pouliot-A. Côté, seront opposées.

LE GOLF

Par SAM SNEAD

Le conseil d'aujourd'hui s'adresse aux golfeurs plus âgés qui ont l'impression qu'ils ont perdu une partie de leur énergie de jeunesse ainsi que leur puissance avec le résultat qu'ils perdent de la distance sur leurs coups. C'est tout simplement naturel d'en perdre quand vous vieillissez, mais vous pouvez en regagner une partie avec de la pratique.

Je vous conseille quand vous pratiquez de balancer le bâton seulement avec votre main gauche. Vous allez être surpris de voir combien cette habitude reconstruit la puissance dans votre main gauche et votre bras. Puis, alors que vous commencerez à balancer le bâton avec vos deux mains, vous allez réaliser la puissance additionnelle que vous avez.

Egalement tentez de tourner vos poignets aussi rapidement que possible après avoir fait contact avec la balle. Remarquez comment mes poignets sont tournés aujourd'hui même si la suite du coup est à moitié complétée.

Tout de cette action des poignets diminue l'importance du mouvement du corps, et cela aidera n'importe quel des golfeurs plus âgés.

Le lanceur gaucher Johnny Antonelli retourne avec les Braves de Milwaukee

MILWAUKEE (UPI) Les Braves de Milwaukee ont annoncé hier l'achat du lanceur Johnny Antonelli des Indiens de Cleveland dans un marché comprenant exclusivement une somme d'argent.

Antonelli, qui commença sa carrière dans les ligues majeures de baseball comme joueur à boni pour les anciens Braves de Boston en 1948, fut échangé par Milwaukee en 1954 aux Giants pour Bobby Thomson.

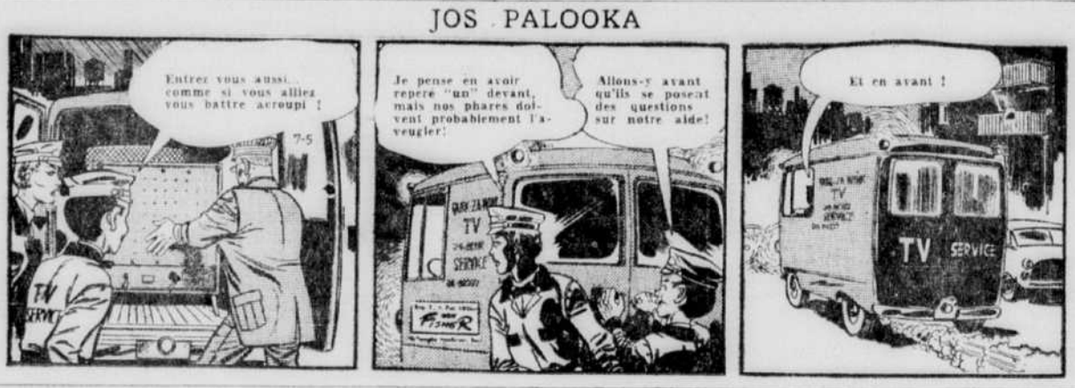
Il fut envoyé à Cleveland l'hiver dernier dans un marché pour Harvey Kueen.

Le lanceur gaucher de 31 ans eut un record de 6-7 avec les Giants la saison dernière. Sa meilleure saison fut en 1954 quand il eut un record de 21-7. On s'attend à ce que Johnny rejoigne les Braves demain, et un poueur des Braves, non identifié, sera enlevé de la liste du personnel du club Milwaukee.

LARRY BRANNON

LES AVENTURES DE PAULINE

JOS PALOOKA

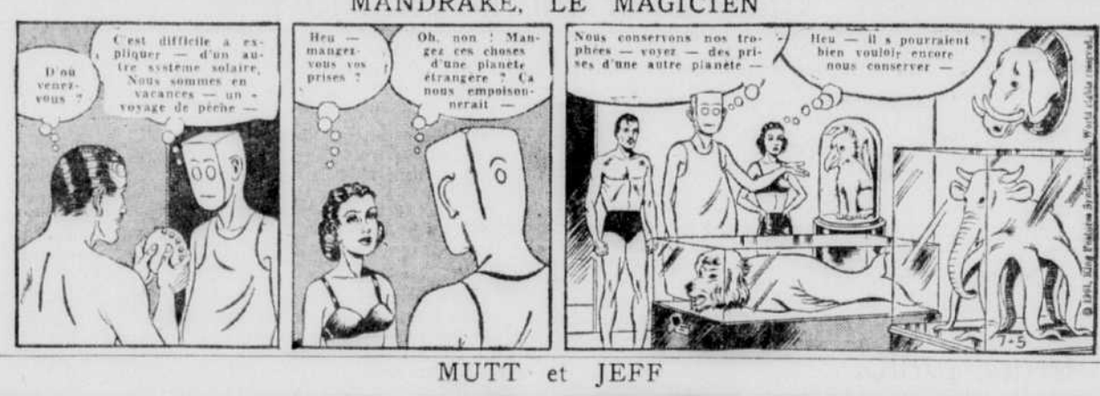


MARISE DUCLAU ET SA FAMILLE

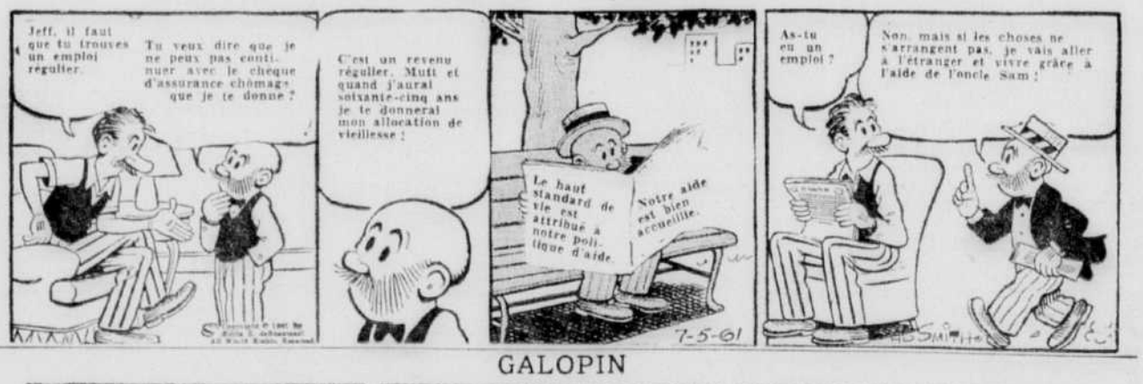
LE COEUR DE JULIETTE

RIP LE DETECTIVE

MANDRAKE, LE MAGICIEN



MUTT et JEFF



GALOPIN

INAUGURATION DE L'EXPOSITION DU CENTENAIRE DE LEVIS DEMAIN

L'exposition du Centenaire de Lévis qui se tiendra au Collège de Lévis sera inaugurée officiellement, demain soir, par S. H. le maire de la Cité de Lévis, le Dr Clément-E. Thivierge, et le président du comité des Fêtes du Centenaire de cette ville, M. Georges Laflamme. La cérémonie débutera à 8 h.

Le public pourra visiter cette exposition à partir de samedi prochain. Elle sera ouverte, ce jour-là, de 10 h. du matin à 10 h. du soir. Les jours suivants, les portes ouvriront de 2 h. à 5 h. de l'après-midi et de 7 h. à 10 h. du soir.

Les visiteurs pourront admirer quatre pièces aménagées à la mode de 1861 ainsi qu'une foule de photographies, documents et autres pièces ayant trait à l'histoire de la ville de Lévis.

JOURNEE DES ANCIENS

Plusieurs autres événements sont au programme des prochains jours. Il y aura la journée des anciens qui a été fixée à samedi prochain. Le programme de la journée comprendra l'inscription et la signature du livre d'Or de la cité à l'hôtel de Ville de Lévis, une visite à l'exposition du Centenaire, à l'usine de filtration et de pompage de la ville et de plusieurs édifices publics.

BAL POPULAIRE

La journée de samedi se terminera par un bal populaire qui aura lieu dans le parc aménagé dans le centre D'Aubigny de Lévis. Ce bal populaire qui débutera à 9 h. sera suivi d'un feu d'artifice. Les lévisiens et lévisiennes qui ont des costumes du centenaire se grouperont devant l'église de Notre-Dame de Lévis, à 8 h. 30, pour se rendre en défilé au lieu du bal, en passant par les rues Guénette, St-Georges et St-Eric.

COURSES EN CHALOUPES

La course en chaloupes sur le fleuve, organisée par le club de raquetteurs "Le Voltigeur", de Lévis, aura lieu, dimanche après-midi, en présence de Bernard "Boum-Boum" Geoffrion qui remettra les trophées aux vainqueurs au cours d'une soirée qui débutera à 9 h. au chalet du club de raquetteurs.

Le départ de la course se fera, vers 3 h., et les officiels se rassembleront à la Traverse de Lévis, à 2 h. 30, pour se rendre jusqu'au lieu du départ et de l'arrivée des concurrents. Cette course se terminera en arrière du chalet du "Voltigeur".

M. Lionel Noël est élu président de la Chambre de Commerce de St-Romuald

ST-ROMUALD (DNC) Lors de la dernière réunion mensuelle de la Chambre de Commerce de St-Romuald, que présidait M. Paul-Eugène Lemelin, M. Lionel Noël a été élu président pour cet organisme pour la prochaine année et succède à M. Lemelin.

Le président sortant de charge a remercié tous les membres de la Chambre du support qu'ils avaient apporté à l'organisation qu'il a dirigée au cours des derniers douze mois.

M. Henri Martineau, agissait comme président d'élections et M. Lorenzo Parent était scrutateur. Le secrétaire M. Larue était secrétaire.

Les autres officiers de la Chambre élus pour 1961-62 sont: M. Philippe Fillion, 1er vice-président, M. Claude Marcoux, 2ème vice-président, et les administrateurs sont MM. Chas.-Edouard Robitaille, Emilien Dubreuil, Maurice Raymond, Gustave Lemelin, Benoit Tremblay, Charles Legendre, Gérard Guay, Roger Léger, Lorenzo Parent et Paul-E. Dubé.

Le président, félicita les nouveaux élus, lesquels ont par la suite, procédé à la réélection de M. J.-M. Larue, comme secrétaire pour un quinzième terme. M. Paul-Eugène Lemelin, demande par la suite aux membres très nombreux à cette réunion, de supporter leur nouveau président dans le travail qui sera accompli pour le bien de la Chambre et de la population au cours de l'année.

Un vote de félicitations et de remerciements, a ensuite été voté à l'adresse du président sortant de charge pour le magnifique travail au sein de la Chambre de Commerce de St-Romuald.

Prenant la parole, le nouveau président M. Lionel Noël, mentionna qu'il avait l'intention de travailler comme ses prédécesseurs et de continuer les initiatives de la Chambre et de marcher toujours de l'avant. M. Noël, dit qu'il présentera son programme à la prochaine réunion et insistera particulièrement, sur la publicité, le recrutement, les activités locales et régionales et de nature provinciales. Il termina en souhaitant bonnes vacances à tous les membres et se propose de réunir le bureau de direction quelques fois pendant la saison d'été, afin d'être prêts en septembre.

Première position de la ligue paroissiale de balle-molle de Bienville

Le classement des équipes de la ligue paroissiale de balle-molle de Bienville varie chaque semaine. A la fin de la semaine dernière, le "E.-E. Lemieux" est parvenu à se hisser au premier rang en laissant l'avant-dernière position qu'il occupait une semaine plus tôt. En date du 30 juin, le classement des équipes était le suivant d'après une compilation faite par Fernand Roy, le statisticien de la ligue:

EQUIPES	Pj	Pg	Pp	Mo	Pts
E.-E. Lemieux	9	6	3	667	12
Casino Variétés	9	5	4	556	10
J.-L. Demers	9	5	4	556	10
Gérard Demers	10	5	5	500	10
Salon Belle-Vue	10	4	6	444	8
Côté & Marmen	9	3	6	333	6

Chez les meilleurs frappeurs, Raymond Drapeau continue à dominer avec une moyenne de .600. Avec J. Michaud, il demeure le joueur qui a frappé le plus grand nombre de coups de circuit, soit

(Suite à la page 33, 7e col.)

Résultats des dernières joutes de balle-molle au Patro lévisien

Les dernières joutes de la ligue de balle-molle du Patronage de Lévis, se sont terminées par des victoires pour les équipes "Remi Lavallée", "Bourget & Léveillé", "J.-L. Demers", "L'Hoir", "J.-B. Michaud" et "Lucien Frégeau".

La rencontre entre équipes "Rémi Lavallée" et "Mastai Nadeau" s'est terminée par une victoire au pointage de 19-10 pour le "Lavallée". Les points saillants de cette joute furent un coup de circuit par Clément Couture et Jacques Turmel, et un triple par Marcel Côté. J.-G. Laflamme fut le lanceur gagnant et Pierre Fournier fut crédité de la défaite.

La deuxième joute de la soirée fut gagnée par le "Bourget & Léveillé" qui affrontait l'équipe des "Pompiers de la Cité de Lévis". La partie s'est terminée au pointage de 21-9. Roland Laflamme fut le lanceur gagnant et Noël Paquet le lanceur perdant.

Le "J.-L. Demers" a fait subir une humiliante défaite au "Lucien Frégeau" qui fut vaincu au compte de 29-8. Pour les gagnants, Jean Gosselin s'est signalé au bâton avec un coup de circuit et un double. Gérald Daigle de l'équipe perdante frappa également un circuit. La victoire fut créditée à Jean Blais et Michel Bégin fut le lanceur perdant. La deuxième joute s'est terminée au compte de 24-1 pour l'équipe "L'Hoir". C'est Gérald Porter qui évita un blanchissage à son équipe en produisant un point pour le "Maurice Laflamme". Wallace Sheedy a réussi deux coups de circuit. Raymond Brousseau fut le lanceur gagnant et Bernard Breton, le lanceur perdant.

Le "J.-B. Michaud" est parvenu à vaincre l'équipe des "Pompiers de la Cité de Lévis par 16-10. Pour les gagnant, Yves Hamel a cogné un circuit et un autre fut frappé par Richard Boucher, capitaine de l'autre équipe. G. Grant fut le lanceur gagnant et Jacques Huard encaissa la défaite.

Une victoire au compte de 12-8 fut remportée par le "Rémi Lavallée" qui rencontrait le "J.-L. Demers". Le lanceur gagnant fut Jean Blais et la défaite fut créditée à J.-Guy Laflamme.

Grâce à un ralliement de 17 points à la deuxième moitié de la sixième manche, les joueurs du "Lucien Frégeau" ont réussi à vaincre le "Mastai Nadeau" qui menait alors par 16-0. Pierre Perreault fut le lanceur gagnant et Pierre Fournier, le perdant.

La dernière joute de la semaine mettait aux prises le "Bourget & Léveillé" et l'équipe "L'Hoir". Cette dernière gagna par 9-8. Le lanceur gagnant fut Raymond Brousseau et Roland Laflamme fut le perdant.

Les résultats des mises en nomination sur la Rive-Sud

ST-ROMUALD (DNC) Lundi matin, de dix à midi, avait lieu dans les différentes municipalités de la rive-sud, la mise en nomination pour le poste de commissaire d'écoles, sous la présidence du secrétaire-trésorier.

Il semble qu'il y a un réveil du côté scolaire cette année, puisqu'il y aura élections presque partout lundi prochain le 10 juillet. Voici les résultats de cette mise en nomination.

St-Romuald

MM. Chas.-Henri Chamberland et Hormidas Tardif sortants de charge ont deux adversaires en MM. Loyola Létourneau et Irené Trudelle. C'est la première fois depuis de nombreuses années, qu'il y a élections à la Commission scolaire de cette municipalité.

New-Liverpool

MM. J.-N. Boulanger, président actuel de la Commission scolaire et Romuald Gosselin, commissaire ont été réélus par acclamation.

A Chaudière-Bassin

M. Gustave Lemelin, secrétaire nous faisait savoir, que M. Emile Côté avait été élu par acclamation et qu'il y aura élection à un autre siège entre MM. Valmore Ducharme et Fernand Lemelin.

St-Jean Chrysostome

Il y aura élection lundi pour le choix de deux commissaires entre MM. Elphège Côté, Georges Samson jr, et Joseph Laprise.

St-Rédempteur

M. Marc Fortier, président actuel de la Commission scolaire et M. Aurélio Boucher se feront la lutte lors de l'élection de lundi.

St-Télesphore

MM. Alphonse Bolduc et Albert Labbé sortants de charge, ont été réélus par acclamation.

A St-David

MM. Wilfrid Bégin et Georges Bonneau, ont été réélus par acclamation dans cette municipalité.

Charny

C'est à cet endroit que l'on trouve le plus grand nombre de candidats pour l'élection de lundi prochain. Pour le choix de deux commissaires, il y aura MM. Philéas Lacroix et Onésiphore Morneau, sortants de charge et MM. L.-P. Arcand, Ange-Albert Lemiex, Jean-Marc Lacroix, Robert Guertin et Lionel Collet.

Breakeyville

Le président actuel, M. Armand Boutin, a été réélu par acclamation, de même que M. Benoit Boutin qui succède à M. Lionel Gagné, qui n'est pas revenu sur les rangs après expiration de son terme.

St-Nicolas

MM. Edouard Demers et Paul-André Tardif, ont été réélus par acclamation pour un nouveau terme.

St-Etienne

Il y a également acclamation dans cette municipalité, où M. Lionel Paradis a été réélu et M. Etienne Bolduc qui remplace M. Lucien Laberge, sortant de charge et qui n'est pas revenu sur les rangs.

Pintendre

M. Léo Boutin, a été réélu par acclamation.

Avis de la Rive-Sud

Patronage de Lévis — Joute de la cédule régulière de la ligue de baseball de la section Dominique Savio, demain après-midi, à 2 h. Les "Yankees" rencontrent les "Pirates".

Club de Raquetteurs de Lévis — Assemblée spéciale, ce soir, à 8 h. 30, au chalet du Voltigeur. But de la réunion: organisation de la course en chaloupes de dimanche prochain.

Ligue de balle-molle de Bienville — Programme double, ce soir, à 6 h. 30, sur le terrain de l'école St-Dominique. Les équipes "E.-E. Lemieux" et "Casino Variété" jouent respectivement contre les équipes "J.-L. Demers" et "Côté & Marmen".

Patronage de Lévis — Joutes de la ligue de balle-molle, ce soir. A 7 h. 15, le "Mastai Nadeau" visite le "Lucien Frégeau", et à 9 h., le "J.-B. Michaud" rencontre l'équipe "L'Hoir".

La construction demeure toujours active à Lévis

La construction demeure toujours active dans la Cité de Lévis. En juin, le chef-estimateur de cette municipalité, M. Camille Forgues, a été autorisé à émettre 29 permis de construction et de réparations pour une valeur totale de $133,800, durant le mois correspondant de l'année dernière, on avait accordé 37 permis représentant une valeur de $108,750.

Dans les permis accordés le mois dernier, il y a la construction de six nouvelles résidences et d'une annexe à un motel et d'une salle de réception. Voici quelques détails sur les principaux permis:

M. Raoul Plourde, 17, rue Melville, construction d'une résidence ($12,500); M. Roland Rousseau, 13, rue Déziel, construction d'un garage privé ($200); Fabrique de Christ-Roy, posage d'un lambris à la salle paroissiale ($1,000); M. Vincent-F. Chagnon, 21, rue Christ-Roy, finition de murs en pierre ($1,100); M. John-W. Porter, 15, rue St-Maurice, posage d'un lambris ($2,500); Mme P.-E. Bilodeau, 1, rue St-Omer, transformations extérieures de sa bâtisse ($600); M. Maurice Simpson, 97, rue Napoléon, réparations générales ($1,500); M. Lucien Bernier, 33, rue Dorval, posage d'un lambris ($1,600); Mlle Françoise Couture, 1, rue Mgr Gosselin, transformation de sa bâtisse pour deux logements additionnels ($4,000); M. Yvan Laflamme, 6, rue Thivierge, construction d'une maison ($11,000); M. Jean-Marc Cantin, 51, rue Champagnat, construction d'un domicile ($11,400); M. Gaston Cloutier, 69, rue Dorval, transformation pour un garage dans le sous-sol ($2,000); M. Paul Pouliot, 5, rue Thivierge, construction d'une résidence ($10,000); M. Louis-Philippe Poulin, 4 rue Thivierge, construction d'une maison ($11,500); M. Joseph Roy, 8, rue Mirepoix, construction d'un domicile ($10,000); Roméo Tanguay, 53-55, rue St-Henri, construction d'une annexe au motel et d'une annexe à l'entrepôt pour une salle de réception ($60,000); Maurice Rousseau & Cie, 11, route Trans-Canada ouest, installation d'une enseigne ($400); etc etc.

1ère victoire des Pirates

Des triples de Marc Cantin et Pierre Isaac ainsi qu'un double de Robert Dumas ont permis à l'équipe "Pirates" de remporter sa première victoire dans la ligue de baseball Dominique Savio du Patronage de Lévis. Cette joute disputée hier après-midi, s'est terminée au pointage de 5-4. Jacques Turmel a également cogné un double pour les "Giants". Marc Cantin qui n'accorda que deux coups sûrs et cinq buts sur balles en plus de retirer quatre frappeurs au bâton, fut le lanceur gagnant. Pierre Lamontagne qui lançait pour les perdants, a accordé trois coups sûrs et deux buts sur balles. Il retira quatre frappeurs au bâton. Les "Giants" ont laissé deux coureurs sur les buts et les "Pirates", trois. R. Dumas et P. Perreault ont réussi un double-jeu pour les vainqueurs. Trois erreurs furent commises durant la joute et ce sont deux joueurs de l'équipe perdante qui furent crédités de ces erreurs.

Un septuagénaire fait une chute d'un échafaudage

Un accident de la circulation et un feu furent rapportés, hier, au poste de police et des pompiers de Lévis. La collision entre deux véhicules s'est produite, vers 10 h. a.m., à l'intersection des rues St-Georges et St-Augustin. Les constables Paul-Emile Plante et Roland Landry ont fait enquête sur cet accident qui a cause des dommages matériels évalués à plusieurs centaines de dollars.

La sortie des pompiers eut lieu, vers 2 h. 15 p.m. Ce feu s'était déclaré dans un appareil servant à chauffer le goudron. L'appareil se trouvait sur le chantier de construction de la future salle paroissiale de Notre-Dame de Lévis, à l'angle des rues Gauvreau et St-Joseph.

Un septuagénaire de Lévis a subi des blessures en faisant une chute sur le sol vers la fin de l'après-midi de lundi. M. Achille Desbiens, 71 ans, demeurant au numéro 73 de la rue St-Laurent, a tombé d'un échafaudage sur lequel il travaillait. Ses blessures sont assez sérieuses.

RIVE-SUD

NOUVELLES —
PIERRE BELLEAU, 111, Côte du Passage, Lévis, Terminus 7-6086.

ANNONCES CLASSEES —
PHARMACIE AUGER, 1 rue Guénette, Lévis TE 7-4863
J.-E. PARE, 237 St-Joseph Lauzon, Terminus 7-1801

ABONNEMENT —
GASTON TURGEON, 5 rue Bégin, Lauzon TE 7-5936
Bureau de 8 h. 30 a.m. à 6 h. p.m.
Samedi 8 h. 30 à 12.00

Lévis
Edgar Carrier Ltée, 171 St-Georges, Lévis — Tél.: 837-5809
René Turgeon, 193 Commerciale, Lévis — Tél.: 837-4721
Mastai Nadeau, 85 Côte du Passage, Lévis — Tél.: 837-5807
Maurice Laflamme, 33, rue Carrier, Lévis — Tél.: 837-5811

Bienville
Lucien Fregeau Enr., 13 Commerciale, Lévis — Tél.: 837-4431
Alimentation Bienville, 79 St-Joseph, Lauzon — Tél.: 837-5210

Lauzon
P.-E. Couture, 329 St-Joseph, Lauzon — Tél.: 837-5869
Yves Dorval, 140 St-Joseph, Lauzon — Tél.: 837-9395
Jules Bilodeau, 599 St-Joseph, Lauzon — Tél.: 837-4916
Lionel Samson, 594 St-Joseph, Lauzon — Tél.: 837-5011

St-David
P.-E. Lemieux, St-David, Cté Lévis — Tél.: 837-4787

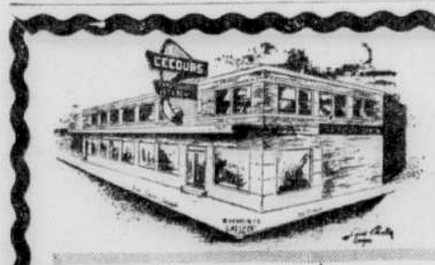
St-Romuald
Emile Couture Ltée, 1051 Commerciale, St-Romuald — Tél.: 839-9416
P.-E. Lemelin, 58 route du Sault, Chaudière-Bassin — Tél.: 839-9378

Cté Bellechasse
Armagh
P.-E. Langlois

St-Charles
21 ou 22
Emile Asselin Ltée

Pintendre
Adjutor Brouard, Pintendre, Cte Lévis — Tél.: 837-7685

Charny
J.-M. Lemieux, 660 - 10e Rue — Tél.: 832-2911



Spéciaux de la semaine chez
LECOURS ENR.
Marchands de chaussures et vêtements
Liquidation de stock de faillite et de succession.
25 rue St-Joseph, Bienville, Lauzon
TEL.: 837-6436

Lot de CHEMISES SPORT POUR HOMMES grandeurs assorties — Très très spécial 1.00
Lot de DEBARBOUILLETTES De très belle qualité — Special la douzaine 1.00
Lot de SOULIERS "California" pour dames. Couleurs à la mode. Pointures assorties — Très très spécial 1.95

LA PRINCESSE MA-CHEE-WA-KEE de la tribu des Peigans, connue également sous le nom de Charlotte Whitton, maire d'Ottawa, est retournee au "feu de camp" du conseil municipal hier soir, apres avoir été couronnée à Fort Macleod, en Alberta. Deux de ses "guerriers", les échevins Charles St-Germain, à gauche, et Claude Bennett, à droite, l'ont escortée au trône de la mairie et ont lu un message de bienvenue. Le maire Whitton est en train de fumer ce qui semble un tomahawk combiné en pipe. (Téléphoto PC)

A-COTES DU CONGRES

Jonquière — Un inspecteur délicat et avenant serait recommandable pour visiter les residences afin de verifier les mesures préventives contre les incendies. Le directeur Antoine Lavoie, de la cité d'Alma, expliquait lors du 29ième congrès de l'Association provinciale des chefs de police et pompiers qui se tient à Jonquière, qu'une telle mesure pouvait applanir les obstacles suscités par les propriétaires revêches qui refusent de faire visiter leur domicile.

Le chef Lavoie a de plus, recommandé aux chefs de police et pompiers d'utiliser le formulaire d'inspection fourni par le commissariat des incendies de la province de Québec, disant que celui-ci élabore les divers aspects des constructions importantes et secondaires de façon à déceler et remédier au moindre danger d'incendie.

Les congressistes ont adopté une motion de félicitations à l'adresse du ministre du Transport et des Communications, ainsi qu'à la Législature provinciale concernant la nouvelle loi de responsabilité dite "D'indemnisation des victimes d'accidents d'automobile."

Les congressistes se sont maintes fois souvenus durant leur assises annuelles qu'ils piétinaient le pays du Frère Un Tel et ont corrigé plusieurs expressions importées ou autres qui tombent sous la menace de l'édit contre le "Joual". D'ailleurs à chaque reprise, ils ne manquèrent pas de signaler que le Frère Un Tel eut été tranchant s'il avait été present.

Le chef Aime Charon, de Terrebonne, a fortement apprécie l'accueil chaud et empresse, typique au Saguenay. Nous avons d'ailleurs eu l'occasion de souper en sa compagnie et son hospitalite pourrait fort bien l'assimiler à l'un des fils du Saguenay.

Pour sa part, le chef Aurèle Frenette qui dirige la force constabulaire de Haute-Rive, a fait le tour de la province depuis son départ d'Alma et il semble retrouver avec nostalgie notre climat capricieux.

Le chef G.-A. Archambault de Baie-Comeau s'est révele un homme très sympathique et sa bonne humeur laissera un precieux souvenir aux personnes avec qui il a lié connaissance durant son passage en terre saguenéenne.

Les chefs de police et pompiers réunis en congrès ont appris avec surprise le vol de un million de dollars perpétre à Montréal en fin de semaine. Le chef J.-Albert Langlois, de Montréal, nous a-t-on appris, ne s'est pas rendu à la convention, mais prenait des vacances bien méritées. Le travail d'un policier n'est pas toujours facile.

On a fait parvenir un télégramme de voeux de prompts retablissements à l'aumonier de l'association provinciale, M. l'abbe Guy Chataigne, curé de la paroisse St-Charles de Montreal.

Après onze ans d'exercice en qualité de major d'armes, M. Stanley Tremblay, ex-chef de St-Jean a été remplacé à son poste par M. Léopold Binet, de St-Vincent de Paul. M. Tremblay a remercié d'une voix visiblement émue ses nombreux amis qui ont contribué à lui offrir une course en reconnaissance de ses services. On sait que le rôle du major d'armes est d'organiser et diriger les événements heureux ou malheureux. Son territoire s'étend à toute la province de Québec.

Le chef Fernado Dicaire, de Jonquière, qui vient d'être élu président, de l'Association provinciale, est un organisateur hors-pair. Ce témoignage lui fut rendu maintes fois par ses collègues. On a pu se rendre compte de son dynamisme et de sa competence. Il peut compter sur la précieuse collaboration de ses hommes.

Le "Barn Dance" organisé au Palais des Sports, lundi soir, a remporté un succès inouï. On sait récrée en groupe et tous étaient satisfaits. L'atmosphère de l'Ouest était reproduite fidèlement et rien ne manquait : Le voyage de foin, le costume des participants et même le stand de l'orchestre qui donnait l'impression qu'on revivait les plus belles pages de l'histoire de l'Ouest canadien. On avait même organisé une chevauchée "à cheval" celle-là rien à voir avec le "joual").

ON A DECERNE HIER MATIN, à l'occasion du congrès de l'Association des Chefs de Police et Pompiers de la Province, les trophées aux diverses classes des cités et villes qui se sont classées dans le concours provincial de prévention des incendies et d'efficacité. Dans la classe "A", Montréal a remporté la palme, la classe "B", Chicoutimi; la classe "C", Arvida; la classe "D", Coaticook; la classe "E", Lennoxville; la classe "F", Notre-Dame de la Doree, et pour la classe industrielle le Canadien Pacifique "Angus Works". Sur la photo, dans l'ordre habituel : le chef de pompiers d'Arvida, M. E. Boivin, l'echevin Emile Mucle, de la ville d'Arvida, le major abbé J.-A. Fortin, curé de St-Jacques d'Arvida, et aumônier du district No 9, M. S.-L. Dubeau, du Commissariat fédéral des Incendies d'Ottawa, le chef Albert Gravel, de Chicoutimi, directeur, Joseph Giroux, de Hull.

Eichmann :

"Le grand pourvoyeur de la mort"

JERUSALEM (Reuter) Adolf Eichmann a écouté nerveusement hier les témoignages fournis par d'anciens SS et d'autres nazis, Ces témoignages le qualifient de "plus grand pourvoyeur de la mort" au service d'Hitler.

Le Docteur Wilhelm Hoettl, ancien chef adjoint des services de renseignements aux quartiers généraux du 3e Reich a déclaré qu'Eichmann lui avait dit en 1944 que 6,000,000 de Juifs avaient été tués par les Nazis. Ce témoignage a été apporté à un tribunal autrichien. Il a rappelé qu'il avait rencontré Eichmann à Budapest en août 1944, et a affirmé que le lieutenant-colonel SS Eichmann, qui buvait du cognac, était déprimé par les reculs de l'armée allemande.

Entre deux verres, a raconté Hoettl, Eichmann a dit que les alliés le considéraient comme un grand criminel de guerre en raison du rôle qu'il avait joué dans l'extermination des Juifs. Hoettl a ajouté: "Eichmann n'a pas dit qu'il se sentait coupable devant le meurtre de 6,000,000 de Juifs. La meilleure description d'Eichmann qu'on puisse donner est celle de "plus grand pourvoyeur de la mort."

INFIRMIERE DES JUIFS

L'ancien colonel SS Kurt Becher, maintenant homme d'affaires en Allemagne occidentale, a déclaré qu'il s'est plaint auprès du chef des SS, Heinrich Himmler, en décembre 1941, parce qu'Eichmann n'obéissait pas aux ordres donnés en vue de faire cesser l'extermination des Juifs. Dans la déclaration qu'il a faite devant un tribunal de Brême, Becher a déclaré qu'Himmler avait crié à Eichmann: "Même si vous avez exterminé les Juifs jusqu'ici, vous devez, si je l'ordonne — et je l'ordonne — devenir l'infirmière des Juifs."

EN POLOGNE

MUNICH (PA) — Un ex-officier nazi a relaté à un tribunal hier les exécutions de Juifs dont il était chargé en Pologne durant la dernière guerre mondiale.

Oskar Winkley, un ex-major des SS, a expliqué que le groupe dont il avait la charge était préposé aux exécutions et avait pour tâche de rassembler les juifs dans les villages polonais. Les Juifs étaient ensuite conduits dans un champ où il devaient creuser eux-même leur tombe.

Winkler, qui est âgé de 60 ans, a relaté que les victimes étaient ensuite disposées en rangs serrés . La première rangée de victimes devait sauter dans la tranchée pour ensuite être fusillées par le peloton d'exécution. Puis, le deuxième rang de Juifs devait recouvrir les premières victimes pour ensuite s'allonger sur les corps encore chauds pour être exécutés à leur tour par les nazis.

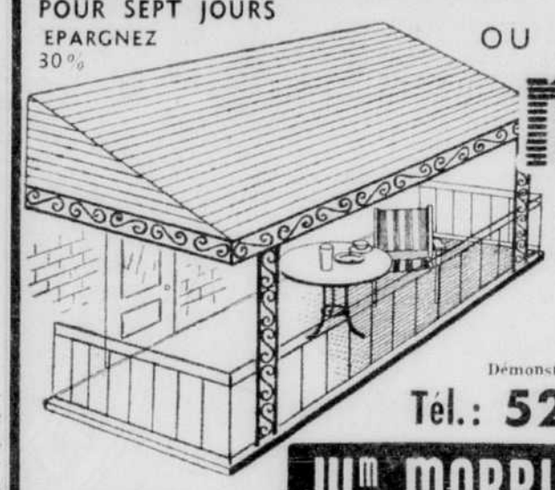
Winkley est un des co-défendants dans le procès de l'ex-lieutenant-colonel nazi, Otto Bradtisch, qui est accusé d'être responsable de la mort de plus de 20,000 Juifs en Europe de l'Est.

"K" en Finlande

LONDRES (UPI) — Radio-Moscou a annoncé hier soir que le premier ministre de l'URSS, Nikita S. Khrouchtchev, était arrivé en Finlande où il participera aux fêtes qui marqueront le 60e anniversaire de naissance du premier ministre du pays, Urho Kekkonen.

VENTE AUVENTS de FIBERGLASS ou d'ALUMINIUM MORRIS

POUR SEPT JOURS EPARGNEZ 30%



POUR BALCONS PATIOS, ABRIS D'AUTOS et FENETRES

27.95 ET PLUS SELONS LES DIMENSIONS

Démonstrations GRATUITES

Tél.: 522-5763

GARANTIE DE 5 ANS TERMES FACILES

Wm MORRIS ET FILS LIMITEE

419 ST-ANSELME — QUEBEC

J'AIMERAIS UN ESTIME GRATUIT DES AUVENTS "MORRIS" SANS OBLIGATION DE MA PART....

WM. MORRIS & FILS LTEE, 419, St-Anselme, Quebec, Que.

NOM .....

ADRESSE .....

VILLE ..... TEL. .....

16,000 élèves en . . .

(Suite de la page 3)

Va sans dire que les memes conditions d'examens demeurent, car la gratuité de l'enseignement et des manuels n'est pas une raison pour diminuer le haut standard de l'enseignement dans ces institutions.

L'inscription se fera du 15 au 29 août et les examens d'admission auront lieu dans toutes les institutions pendant deux jours, les 30 et 31 août. L'entrée des élèves est fixée au 7 septembre.

L'évolution de l'industrie . . .

(Suite de la page 3)

problèmes de la productivité et la qualité, comme aussi le modernisme des usines. Le chômage est quasi inexistant en France, dit-il, et les employeurs doivent même faire appel à l'immigration italienne et espagnole pour remplir les emplois vacants.

Les Français, selon lui, jouissent d'une sécurité sociale infiniment plus avancée qu'au Canada, la loi leur accordant, de plus, trois semaines de congé annuel payé (beaucoup de travailleurs, surtout dans les bureaux, ont même quatre semaines payées). Les Français prennent le temps de vivre, ajoute-t-il, et sont loin de mal vivre comme on le croit trop communément parfois en Amérique du Nord.

La visite de M. Rancourt au Bureau International du Travail à Genève a été décevante. Le Canada n'est représenté dans cet important organisme que par un fonctionnaire . . . unilingue, bien entendu ! Pour les renseignements qui l'intéressaient, on a référé M. Rancourt à des représentants de l'Inde !

Londres reçoit un avertissement de Nkrumah

ACCRA, Ghana (Reuter) — Le président du Ghana, M. Kwame Nkrumah, a déclaré hier que son pays quitterait la zone sterling advenant que la Grande-Bretagne décide d'adhérer au Marché commune d'Europe selon des clauses non favorables au Ghana.

Le président s'est dit d'avis que l'affiliation de la Grande-Bretagne au Marché commun aurait probablement un "effet destructeur" sur le Commonwealth.

M. Nkrumah a ajouté que la constitution présente du Marché commun entraînerait une discrimination économique contre le Ghana et autres Etats indépendants de l'Afrique.

(Annonce)

Le pouvoir des mots

Les gens qui réussissent dans la vie ont, en général, un vocabulaire étendu. Voilà ce qui ressort de multiples tests rapportés dans SÉLECTION du Reader's Digest de juillet. Lisez pourquoi, plus on connaît de mots et leur sens exact, mieux on est outillé pour penser avec clarté et précision — et comment cette aptitude à penser juste permet de décrocher de meilleurs emplois, obtenir de meilleurs salaires. Achetez Sélection aujourd'hui!

Enfin! des vacances en famille...

...grâce à un prêt HFC. Exempt de tout souci d'argent, offrez cette année à votre famille les vacances dont vous avez toujours rêvé. Vous irez où vous voudrez . . . vous arrêtant où il vous plaira, grâce à un emprunt contracté d'une maison de confiance: HFC. Téléphonez ou passez nous voir; vous pouvez toujours compter sur notre service courtois. Empruntez jusqu'à $1000 et prenez jusqu'à 30 mois pour rembourser.

Assurance-vie collective de coût modique sur les prêts

HFC HOUSEHOLD FINANCE Corporation of Canada

SUCCURSALES DE QUÉBEC

1066-3ième Avenue . . 524-7432 — 487 est, boulevard Charest 525-4626
891, rue St-Jean . . . 529-2581 — 375, rue Dorchester . . 529-3361
Centre d'Achats la Canardière, 2485, boulevard Ste-Anne . 661-3793

LEVIS: 15, rue St-Louis, téléphone TE 7-5891
ALMA: 8, rue du Sacré-Coeur, téléphone NO 2-6551
CHICOUTIMI: 121 est, rue Racine, téléphone LI 3-3314
DOLBEAU: 652, blvd Walberg, téléphone 1685
JONQUIÈRE: 341A, rue St-Dominique, téléphone LI 2-4521
RIMOUSKI: 52 Avenue de la Cathedrale, téléphone BA 3-65[illegible]
RIVIÈRE-DU-LOUP: 358, rue Lafontaine, téléphone UN 2-351[illegible]

DE BEAUX BALLONS DE PLAGE POUR LES ENFANTS SAGES

(et les grandes personnes aussi!)

Une offre formidable du P'TIT CHARCUTIER LEGRADE.
Des ballons géants en vinyl, 8 panneaux, 4 couleurs pour

SEULEMENT 50¢

une valeur rég. de $1.49

AYEZ LES PLUS BEAUX BALLONS À LA PLAGE, À LA PISCINE, AU TERRAIN DE JEU!

Profitez de cette offre sensationnelle: découpez trois 'P'TIT CHARCUTIER' que vous trouverez sur tous les emballages de Legrade — profitez-en pour déguster leurs délicieuses viandes préparées — et envoyez-les avec seulement 50¢ au 'P'TIT CHARCUTIER' LEGRADE, casier postal 1366, Québec. Vous recevrez rapidement par la poste l'un des magnifiques ballons géants en 4 couleurs exposés chez votre marchand.

SAUCISSES DE PORC — SAUCISSES FUMÉES — BACON
JAMBON — PÂTÉS DE VIANDES

TOUTES LES VIANDES, POUR TOUS LES GOÛTS, SOUS TOUTES LES FORMES.

LE P'TIT CHARCUTIER LEGRADE
CASIER POSTAL 1366, QUÉBEC, 2

MARQUE Légrade BRAND

LES VIANDES PRÉFÉRÉES DES GRANDS-CHEFS ET DE TOUTES LES BONNES MÉNAGÈRES

Vite, envoyez-moi (nombre) ballons géants en 4 couleurs.
J'inclus 50¢ et 3 'P'TIT CHARCUTIER' pour chaque ballon.

NOM .....
ADRESSE .....
VILLE .....
NOM DU MARCHAND .....
ADRESSE .....

FAITES CHEZ-NOUS, PAR LES NÔTRES, POUR LES NÔTRES

GEM

"Roi des bas Prix"

47 MAGASINS à votre service

VIANDES DE QUALITE

FESSE DE VEAU

NOURRI au LAIT DESOSSEE

lb 79c

SAUCISSE FUMEE HYGRADE

POUR DELICIEUX HOT-DOG

lb 49c

TETE Fromagée

Pour un REPAS RAPIDE et ECONOMIQUE BILOPAGE

Bol 12 oz 35c

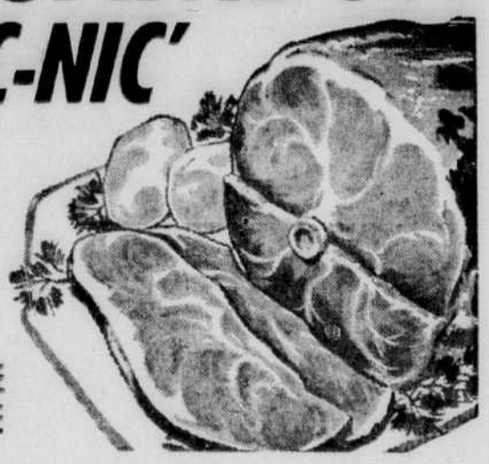
Creton Français

DELICIEUX, FRAIS BILOPAGE

Carton 8 oz 39c

LIVRAISON GRATUITE

JAMBON 'PIC-NIC'



MARQUE REPUTEE

SANS JARRET

lb 39c

FRUITS ET LEGUMES

RAISIN ROUGE "CARDINAL"

IMPORTE — No 1, TRES JUTEUX

2 LBS 49c

PECHES FRAICHES

IMPORTEES — No 1 — CELLO

3 LBS 35c

ORANGES SUNKIST

Gr. 163, TRES JUTEUSES 3 dox. $1.00

LAITUE

POMME — FERME et TENDRE — QUÉBEC — No 1 2 pr

CITRONS IMPORTÉS

No 1 — Gr. 140 6 pr 25c

Achetez vos 'FRAISES FRAICHES'

à votre magasin 'GEM' au plus bas prix du marché !

BAS PRIX de tous les jours chez "GEM"

LAINE ACIER "SOS" BOITE 10 TAMP. 25c

SACS A POUBELLES PAQUET 20 SACS 35c
SANICAN

INSECTICIDES BOITE 12 OZ 1.49
HOUSE-GARDEN, DE JOHNSON

CORNETS POUR CREME GLACEE BOITE de 20 CORNETS 23c
HOME-PACK

OLIVES NATURE JARRE 15 OZ 29c
MARQUE LO BO

ANANAS tranchés BOITE 28 OZ 29c
MARQUE SARONG

MACEDOINE IDEAL 2 BOITES 20 OZ 33c

JUS MELANGE LIBBY'S 2 BOITES 20 OZ 37c
ORANGES ET PAMPLEMOUSSES

BLE D'INDE ROYAL ROSE 2 BOITES 20 OZ 39c
EN CREME — QUALITE CHOIX

ALPHABETS CATELLI 2 BOITES 16 OZ 39c

MACARONI COUPE CATELLI 2 BOITES 16 OZ 39c

MACARONI LONG CATELLI 2 BOITES 16 OZ 39c

SPAGHETTI CATELLI 2 BOITES 16 OZ 39c

SARDINES BRUNSWICK A L'HUILE 3 BOITES 29c

Très pratiques PLATS EN VERRE tres resistant a la chaleur. Choix de 6 modèles avec motifs fleuris. 4 modèles sans couvercles .99 chacun; 2 modèles avec couvercles 1.09 chacun, avec $3.00 d'achat seulement.

MEILLEURS ACHATS

LAIT NU-MILK — INSTANTANE — 7c DE RABAIS	BTE 1 LB — EPARGNEZ 9c	29c
NOUVELLE CEREALE — ALL-STARS de KELLOGGS	BTE 8 OZ	29c
BISCUITS CHRISTIE — FIG ROLLS	SAC 13 OZ — EPARGNEZ 4c	35c
BREUVAGE BOSCO — AU CHOCOLAT	JARRE 12 OZ — EPARGNEZ 2c	37c
SHORTENING DOMESTIC — 3c DE RABAIS	2 BTES 1 LB — EPARGNEZ 9c	69c
FROMAGE A LA CREME — VERRES — SWIGS — CHOIX 5 SAVEURS — KRAFT	2 VERRES 4 OZ — EPARGNEZ 5c	49c
BEURRE d'érable Vachon — 3c DE RABAIS	2 BTES 14 OZ — EPARGNEZ 6c	49c
BEURRE de CARAMEL — VACHON	2 BTE 14 OZ	55c
BONBONS Giroux-Morin — M.M PEANUT — BANANES — GUIMAUVE — COCO GRILLE — GUIMAUVE — COCO ASST	4 SACS CELLO — EPARGNEZ 16c	$1.00
Krispy Kernels PEANUTS — FRAICHES ROTIES — SUR ECALLES	GROS SAC 16 OZ	39c
GOBELETS EN PLASTIQUE — 6 ONCES	PAQUET DE 12	29c
ASSIETTES de Carton — GRANDEUR 9 POUCES	Paquet DE 32 ASSIETTES	43c
MIX-O JAVELLE — CONCENTRE — 3c DE RABAIS	BOUT. 64 OZ PLASTIQUE — EPARGNEZ 6c	45c

NOUVEAU! Rapide! Petits Pains Feuilletés Pillsbury

Comptoir des produits laitiers

2 PAINS 8 OZ 55c EPARGNEZ 11c

DETERGENT SURF 37c de RABAIS — FORMAT FAMILLE 1.09 — EPARGNEZ 47c

Pâte à dents Crest

FORMAT REGULIER	FORMAT GEANT	FORMAT Economique
37c	67c	1.05

ENCYCLOPEDIE DU LIVRE D'OR série de 16 VOLUMES DE LUXE EN COULEURS
Achetez un volume par semaine jusqu'à ce que votre serie soit complète.
Vous ne payez 99c CH.

PRIX EN VIGUEUR JUSQU'AU 8 JUILLET

Le coût de transport est sujet à être ajouté à ces prix pour Hauterive, Rivière-du-Loup, Price et Donnacona.

CONFITURES MARQUETTE AUX FRAISES jarre 24 oz 39c — EPARGNEZ 10c

Produits Montreal chop suey

FEVES GERMEES 2 BTES 28 OZ 39c

SAUCE CHINOISE 2 BOUT. 5 OZ 35c

LIMOILOU

AMBROISE DORION, 81, Ave Lamontagne,	529-2947
J.-P. DORION, ENR, 8245, 1ère Avenue	623-1523
ROSARIO FRADETTE, 1790, Trinité,	661-3734
J.-A. GAUTHIER, 1595 de la Canardière,	524-2151
LOUIS LEVESQUE, 58, 3ème Rue,	529-2914
MARCHE BARDY ENR. 1997, 24ème Rue,	661-3716
MARCHE REGAL, Enr., 1997, 3ème Avenue	524-3282
ROMEO LANGLOIS, Inc., 1295, 4ème Ave,	522-4785
EDMOND RICHARD, 595, 2ème Avenue,	522-2718

ST-SAUVEUR

DAMASE BLAIS, 726, rue Ste-Thérèse,	527-9935
MAURICE DION, 380, rue Aqueduc,	525-4987
J.-B. LAPOINTE, Enr., 254, rue St-Ambroise,	525-9717
J.-A. BROCHU, 230, rue Durocher,	523-6215 — 523-9902

HAUTE-VILLE

A. BLOUIN INC., 1370, Chemin Ste-Foy	527-3411
Epic. DIONNE Enr., 1292, Ave Maguire	683-4050 - 527-2541
ALBERT LAFRANCE, 2, rue Couillard,	525-4949
Z. RIVARD, ENR., 1011, rue Bourlamaque,	529-4591

GIFFARD, BEAUPORT, ST-GREGOIRE

JOS. BERGERON, 56, Ave Ruel, St-Grégoire,	661-3726
P. FORTIN, INC., 3084, Ave Royale, Giffard Tél.: Dép. Viande, 663-3536 - Tél.: Dépt. Epicerie	663-3516
A. GUAY, 5, Boul. Pie XII, Beauport,	661-3718
J.-E. ROY, 2797, Turbide, Giffard,	663-0856
A. GUILLOT, 895, Ave Royale, Beauport,	661-3749

QUEBEC-OUEST

J.-H. BERNARD Enr., 233, Ave Proulx, Qué.-O.,	683-3679

JACQUES-CARTIER, ST-ROCH

LIONEL GAGNE, 348, rue Caron,	529-9093
EPIC. MARTEL ENR., 705, Boul. Charest-Est,	524-2481
ROSAIRE MORENCY, 98, rue Arago Est,	524-0601

BAIE ST-PAUL

J.-A. TREMBLAY, Enr., 37 rue Ste-Anne, Baie St-P.	147

CTE SAGUENAY

GABRIEL TREMBLAY, Hauterive, Saguenay	LU 8-3583

CTE MONTMAGNY

RODOLPHE GAGNON, 144, St-Jean-Baptiste, Tél.: 33 Montmagny,	ad occupé 391

L'ISLETVILLE

JOS. CARON, L'Isletville,	CH 7-5273

BEAUCE-DORCHESTER

J.-C. BLANCHET, Ste-Marie de Beauce,	387-5434
MARC-A. NADEAU, C. P. 38, Lac Etchemin, Cté Dorchester,	3-3711

LEVIS-LAUZON

HERVE BOUCHARD, 137, rue St-Georges, Lévis	837-5884
JOS. BOUTIN Enr. 126 Ave St-Aug. Breakeyville	832-2914
J.-E. LAMBERT, 243, rue St-Joseph, Lauzon	837-9339

RIVIERE-DU-LOUP, RIMOUSKI, MONT-JOLI, MATANE

LOUIS AMIOT ENR., 28 rue Lavoie, Rimouski,	RA 3-3361
ORIGENE BELZIL, 104, Témiscouata, Rivière-du-Loup	UN 2-3555
EMILE D'AMOURS 63, Chemin Frazerville, Rivière-du-Loup	UN 2-3507
J.-A. DUFOUR Enr., Mont-Joli, 15 rue Aubain,	PR 5-4478
GERARD SOUCY, Price, comté Matane, 26, Du Couvent	PR 5-3477
MARCEL ST-LAURENT, Luceville, Rimouski,	RE 9-4327

PORTNEUF

J.-H. PICHE & FILS, 270, rue Notre-Dame, Donnacona,	—24
J.-H. PICHE & FILS, 131, rue Notre-Dame, Donnacona,	—22
P.-E. PICHE, Village Jacques-Cartier	—675

N.-D. DES LAURENTIDES, CHARLESBOURG, LORETTEVILLE

J.-B. CLOUTIER, 140 rue Racine, Loretteville,	842-3683
EPIC. FILION Enr., 8920, 1ère Ave Charlesbourg	623-9865
JULES PAGEAU, 6, de l'Eglise, Notre-Dame des Laurentides,	848-4476

LES RESULTATS DES EXAMENS D'IMMATRICULATION DANS LA PROVINCE

Séminaire de Québec

Ont conservé 80% :
Emmanuel Garon, Michel Samson.

Ont conservé 70% :
Pierre Anctil, Majella Angers, Claude Bonnelly, Michel Camiré, François Doré, Jacques Doré, Jean Drouin, Pierre Dugal, Marcel Gagné, Camille Genest, Guy Labbé, Fernand Lafleur, Paul Lavertu, Michel Leclerc, Laurent Lessard, Claude Letarte, René Lortie, Claude Miquelon, Marc Noreau, Serge Potvin, Claude Roberge, Jacques Roberge, Germain Roy, Jean Turcotte, Réjean Vaillancourt.

Ont conservé 60% :
Benoit Beaucage, Michel Bernard, François Bernier, Laurent Bilodeau, Michel Bouvert, Marc-André Boucher, Yves Brault, Pierre Brousseau, Claude Bureau, Blair Carpentier, Jean Delisle, Claude Desrochers, Luciano Dorotea, Gilles Ethier, Gilles Pisel, Fernand Fortier, François Fortier, Jean-Claude Fréchette, Claude Gagnon, Laurent Garneau, Richard Gilbert, Pierre Gosselin, Gaétan Grenier, Gilles Grenier, André Hébert, André Hudon, Robert Lachance, Michel Lamontagne, Léon Laroche, Gilles Lortie, Pierre Lussier, Robert Maheux, Jacques Marcotte, Michel Ménard, Serge Métivier, Paul Nolet, Guy Nolin, Robert Paquet, Raymond Paquin, Jean Sexton, Jean-Claude Simard, Richard Ste-Marie, Michel Tremblay, Gérard Trudel, Jean-Guy Turcotte, Gilles Turgeon, André Vachon, Jean-Robert Verret, Pierre Verret, Jean Zinka.

Séminaire de Nicolet

Ont conservé 70% :
Raymond Bulat, Serge Champagne, Côme Lassonde, Jean-Guy Lebel, Gaston Provencher, Jean-Pierre Provencher.

Ont conservé 60% :
Raymond Bibeau, Bernard Chagnon, André Comeau, Maurice Drapeau, Henri Hamel, Simon Héroux, Yvon Lausière, Marcel Lavallée, Gilles Luneau, François Morin, Grégoire Pinard, Gilles Proulx, Gérald Provencher, Gilles Raymond, Yvon Rheault, Jean-Eudes Rouillard, Albert Roussel, Gabriel Tessier.

Collège Ste-Anne-de-la-Pocatière

Ont conservé 80% :
Camillien Anctil, Léandre Bilodeau, Michel Bossé.

Ont conservé 70% :
Marcel Bernier, Jean Berubé, Robert Bois, Jean-Claude Bourgault, Réjean Bureau, Fernand Caron, Henri Caron, Lionel Chouinard, Yvon Chouinard, Jean Couillard, Denis Deschênes, André Dionne, Jacques Emond, Raymond Hudon, Ghislain Lévesque, Claude Martin, Jacques Parent, Gaston Pelletier, Michel Potvin, Pierre Poulin, Marcel Rouillard, Gilles Roy, Bertrand Sirois.

Ont conservé 60% :
Manuel Campagna, Yves Caron, Jean-Guy Chabot, Henri Chamberland, Raymond Chouinard, Jacques Claveau, Réjean Côté, André Dionne, Fernand Dionne, Henri-Pierre Fournier, Denis Gagnon, Iranée Gagnon, Claude Gaudette, Romney Grenon, Gilbert Jeffrey, Richard Laurendeau, Jean-Guy Lavoie, Marcel Legros, Gaétan Lévesque, Guy Massicotte, Ch-Auguste Morin, Jean-Pierre Noël, Clément Ouellet, Jean-Guy Parent, Clarence Rousseau, Jean-Paul Schmouth, Claude Vachon.

Collège de Lévis

Ont conservé 80% :
Pierre Samson.

Ont conservé 70% :
Marcel Bernard, Jacques Bisson, Normand Bisson, Louis Blouin, Yvan Boisseau, Pierre Boisvert, Jean Bolduc, Guy Boulanger, Serge Boutin, Yvon Boutin, Janot Brochu, Denis Cantin, Michel Carrier, Gilles Charest, Jean Côté, Yves Côté, Réjean Doré, Pierre Fontaine, Aldé Frenette, Yves Godbout, Gilles Gosselin, Marcel Gourde, Jules-Henri Gourgues, Jean-Guy Labbé, Paul-Henri Lacroix, Jean-Luc Laflamme, Gaston Langlois, Armand Laplante, Dominique Lemelin, Gilles Létourneau, Pierre Morin, Michel Paquet, Germain Plamondon, Claude Poulin, Michel Roberge, Jacques Samson, Raymond Turgeon.

Ont conservé 60% :
Jean Barbeau, Jacques Beaudet, Denis Bélanger, Louis-Marie Bissonnette, Luc Boisvert, Clément Bourget, André Breton, François Breton, Jean-Claude Breton, Reynald Brochu, Etienne Cloche, Martial Coulombe, Pierre Dion, Jacques Doyon, Paul Drouin, Emile Dubois, Lionel Dubreuil, Ghislain Duchesneau, Michel Dussault, Gilles Faucher, Michel Faucher, Jacques Forgues, Jean-Luc Fortin, André Gagnon, Jean-Pierre Guay, Jean-Yves Hamann, Gilles Huot, Jacques Isabelle, Jocelyn Jacques, Jean Lamrecque, Jean Lagacé, Jacques Lajeunesse, Pierre Lamontagne, Clément Langlois, Richard Leclerc, Gaétan Marcoux, Guy Martel, La-Gilles Ménard, Jean-Luc Marin, Jacques Nicole, Jean Paris, Gilles Plante, Gabriel Pokomandy, Réal Poulin, Marcel Roberge, André Roy, Claude Roy, Bernard Tessier, Yves Tessier.

Séminaire St-Joseph de Trois-Rivières

Ont conservé 80% :
Gregory Allain, André Deshaies.

Ont conservé 70% :
Jean-Guy Baril, Pierre Béliveau, Jacques Dessaulniers, Camille Ducharme, Paul-André Gélinas, Lorne Giroux, Michel Jourdain, Jean-Claude Lachance, Claude Lamothe, Guy Lemaire, Jean-Claude Richard, Louis Tellier.

Ont conservé 60% :
René Alarie, Laurent Baril, Robert Beaudoin, René Bergeron, Pierre Blais, Jean-Marc Bonneville, Jean-Pierre Brodeur, Michael Burman, Jean-Paul Cossette, Jean-Yves Daigle, Jean-François Dionne, Michel Dionne, Lester Duguay, André Dupont, Gaétan Durand, Jacques Fortin, Pierre Fortin, Jean-Guy Gélinas, René Gélinas, André Gendron, Jean-Paul Gravel, Pierre Lambert, André Lanneville, Marcel Leblanc, Marcel Letendre, Marcel Lessard, Jean-Claude Letourneau, Raymond Lyonnais, Jean-Louis Marchand, Pierre Marcoux, Michel Masson, Pierre-Julien Matteau, Yves Neault, Jacques Nolet, Etienne Pianie, Jean Provencher, Denis Rheault, Raymond Rheault, Jacques Rouleau, Gilles Thelland, Pierre Thibodeau, André Vaillancourt.

Séminaire de Rimouski

Ont conservé 80% :
Gilles Bellavance.

Ont conservé 70% :
Jean-Louis Belzile, Régis Belzile, François Bilodeau, Emmanuel Coulombe, Jean Desrochers, Jean-Paul Gagné, Lucien Gagné, Claude Gagnon, René Lagacé, Marc-Aurèle Lavoie, Julien Marquis, Claude Mongrain, La-Philippe Picard, Yvon Poirier, Gilles Tremblay.

Ont conservé 60% :
Gilles Anctil, Charles-Eugène April, Gilles Berger, Jean-Claude Bouchard, Ronaldo Boulanger, Luc Caron, Marc Caron, Jacques Côté, Jean-Charles Dumont, Jean-Le Francoeur, Roger Gagné, Marcel Harvey, Jacques Lagacé, Paul Lagacé, Réal Lavoie, Pierre Mathieu, Gaston McNeil, Ghislain Morneau, Bertrand Pelletier, Mario Pelletier, Jean-François Raviolatti, René Rioux, Yvan Sinclair, Claude St-Amand, Gilles St-Laurent, Raymond Tudeau, Renald Turcotte, Alain Verreault.

Séminaire de Chicoutimi

Ont conservé 80% :
Yvon Tremblay, Roland Veilleux.

Ont conservé 70% :
Yvon Boudreault, Paul-René Bussières, Raymond Casgrain, André Côté, François Jalbert, Pierre Lajoie, Louis Lapointe, Denis Lebrun, André Tremblay, Michel Tremblay.

Ont conservé 60% :
Gérard Bélanger, Gerard Bilodeau, Gilles Bilodeau, Mauril Blackburn, Michel Blanchette, Aurélien Boivin, Denis Boivin, Denis Carrier, Jean-Pierre Côté, Laval Côté, Jean Demers, Jean Gagnon, Florent Gaudreault, Le-René Hudon, Luc Lapointe, Normand Lapointe, Réjean Lapointe, Roger Lavoie, Remi Lessard, Clément Martel, Albert Painchaud, Jean-René Savard, Gilles Simard, Nicol Simard, Sylvain Simard, Denis Tremblay, Hugues Tremblay, Marcel Tremblay.

Séminaire St-Alphonse de Ste-Anne-de-Beaupré

Ont conservé 70% :
Pierre Baron, Bertrand Bouchard, Claude Bouchard, Gilles Emond, Georges Parent, Roland Prive, Gilles Routhier, Germain Trottier, Jean-Luc Turgeon.

Ont conservé 60% :
Jacques Chouinard, Raymond Côté, Jacques Lemire, Noël-André Lessard, Georges-André Nadeau, Jean-Robert Ouellet, Jean-Jacques Quevillon.

Séminaire Saint-François de Cap-Rouge

Ont conservé 80% :
Paul Darveau.

Ont conservé 70% :
Gilles Campeau, Claude Leblanc, Serge Ouellet, Guy Savage.

Ont conservé 60% :
Raymond Angers, Maurice Berubé, Réal Boucher, Luc Dion, Gérard Fortier, Jacques Gagné, Yvon Labadie, Jean-Marie Laberge, Jean Lafleur, Marcel Lemery, Gaston Michaud, Jean-Paul Picard.

Séminaire Montfortain de Papineauville

Ont conservé 80% :
Pierre Blais.

Ont conservé 70% :
Bruno Bisson, Louis Lafrance, Jacques Prévost, Jean-Louis Renaud, Jocelyn Vallée.

Ont conservé 60% :
Gervais Bisson, Yves Boisvert, Gilles Guévin, Roger Ipperaci, Gaston Labelle, Jacques Lavergne, Gilles Laviolette, Jean-Marc Paquet, Bernard St-Amour, Guy Tessier.

Collège St-Alexandre de Limbour

Ont conservé 80% :
Michel Bédard, Jean-Luc Duguay, Gilbert Poitras, Lucien Tremblay.

Ont conservé 70% :
Paul Beaulieu, Henri Bernier, Vincent Blais, Jacques Carignan, Michel Carignan, Michel Carrière, Paul Castonguay, Gilles Danis, Antoni Girard, Pierre Giroux, Donald Lavallée, Donat Leblond, Herve Madec, Serge Merville, Yvon Morasville, Raymond Parent, Serge Sauvé Paul Simard.

Ont conservé 60% :
Gilles Auger, Paul Blais, Gabriel Bolly, Pierre Desgrés, Pierre Joanis, Théo Latourelle, Raymond Lefebvre, Bernard Lorrain, Jean Rioux, Nelson Samsartier, Jacques Seguin, Jimmy Tremblay, Pierre Villeneuve.

Séminaire St-Antoine de Trois-Rivières

Ont conservé 80% :
Alain Bertrand.

Ont conservé 70% :
André Bellefeuille, Bertrand Brisson, François Charbonneau, Gilles Francoeur, Pierre Hamelin, Ch-Henri Laliberté, Edouard Lavallière, Louis Rivest.

Ont conservé 60% :
Louis Beauce, Gilles Chevalier, Jean Fleury, Richard Lehouillier, Lucien Marcotte, Yves Tourigny.

Séminaire St-Joseph de Mont-Laurier

Ont conservé 80% :
Jean-Pierre Beauchamp, Gilles Boyer, Robert Côté.

Ont conservé 70% :
Gérard Bissaillon, Réal Forget, Gaston Gaudreau, André Gougeon, Jean-Pierre Legault, Gilles Payette, François Piché, Hubert Poulin, Gilles Riopel.

Ont conservé 60% :
Richard Allard, La-Philippe Bélanger, Alfred Bellisle, Delphis Brault, Antoine Brisebois, Pierre Campeau, Rosaire Clément, Denis Forget, Serge Garceau, Luc Labelle, Victor Levesque, Richard Mérard, Ch-Maurice Paquin, Lucien Racine, Jean-Claude Thibault.

Séminaire du Sacré-Coeur de St-Victor

Ont conservé 80% :
Mario Bolduc.

Ont conservé 70% :
Paul Aubin, Paul Baillargeon, Ghislain Doyon, Joseph-Emile Ferland, Joseph Giguère, Laurent Guay, Gilles Jalbert, Rosaire Rouillard.

Ont conservé 60% :
Réjean Anctil, Denis Bouchard, Gaston Cimon, Paul-Emile Labrie, Jean-Louis Lambert, François Larochelle, Raymond Leblanc, Jacques Ouellet.

Ecole Apostolique du Sacré-Couer de Beauport

Ont conservé 80% :
Pierre Bédard.

Ont conservé 70% :
Hugues Bergeron, Claude Dion.

Ont conservé 60% :
Robera Caron, Gaétan Gagné, Jean-Pierre Garneau, Jean-Louis Julien, Jean Paquet, Jean Routier.

Séminaire de Gaspé

Ont conservé 80% :
Jean-Marie Pitre.

Ont conservé 70% :
Maurice Allard, Jean Bécu, Réjean Duguay, Jean Roch Landry, Claude Lapointe, Benoit Solomon, Hervé Synnett.

Ont conservé 60% :
Marcel Allard, Delpha Bélanger, Jean-Guy Chenel, Dominique Cotton, Roger Cyr, Yvon Cyr, Jean-Paul Gagné, André Huard, Régis Landry, Gaston Lapierre, Jean-Yves Larouche, Gaston Lelièvre, Denis Ouellet, Jean Poirier.

Collège des Pères Maristes

Ont conservé 80% :
Claude Douville.

Ont conservé 70% :
Laurent Bédard, Marc-André Breton, Denis Jalbert, Jacques Lemay.

Ont conservé 60% :
Jean-Yves Côté, Jacques Deschamps, Robert Harvey, Philippe Nadeau.

Collège des Jésuites

Ont conservé 60% :
André Bisonnette, Daniel Boulet, Jean-Laval Chartier, Charles Côté, Pierre Delisle, Claude Godbout, Denis Guimont, Guy-André Huot, Claude Laroche, André Moisan, Jean Pluze, André Rousseau, Hugues Simard, Michel Turcotte.

Ont conservé 80% :
Richard Aubry, Pierre Auger, Paul Bégin, Denis Bélanger, Jean Bussière, Jacques Doré, Yvon Doré, André Fortin, Raymond Fortin, Vincent Fournier, Jean Gagnon, Yves Gauvin, Jean Grenier, André Hudon, Jean-Pierre Juneau, Jean-Yves Lang, Michel Langelier, René Lapointe, Jocelyn Lemieux, Jean Létourneau, Pierre Mabieux, Michel Marchand, Jacques Ostiguy, Guy Richard, André Robitaille, Jean-François Simard, André Sirois, François Trudel, Alain Turgeon, Charles Veilleux.

Externat classique Saint-Jean-Eudes

Ont conservé 80% :
Raymond Bouchard, Guérin Dorval, Guy-François Mercier.

Ont conservé 70% :
Yvon Allard, Jean-Yves Baril, Serge Belleau, André Bourassa, Michel Brochu, André Côté, Claude Côté, André Dionne, Pierre Duclos, Denis Falardeau, Robert Grenier, Paul Jacob, Pierre Joubert, Pierre Landry, François Lapointe, Jean-Baptiste Lemay, André Martineau, Paul Michaud, Jean Morin, Jean-Denis Paquet, Michel Poiré, Claude Poirier, Jacques Rancourt, Michel Rheault, Michel St-Hilaire.

Ont conservé 60% :
Michel Andrews, Remi Barrette, Jean Blouin, Luc Depassille, Gilles Filion, Claude Fortier, Yves Fortin, Louis Gagnon, André Giroux, Robert Giroux, Jacques Godin, Jean-Marc Labrecque, André Lachance, Gaston Lauriere, Guy Lemelin, Georges Lelendre, François Marchand, Camille Mercier, Guy Mercier, Jean-Pierre Nicole, Guy Paradis, Jean-Luc Plante, Gilles Pronovost, Jacques Raymond, Jacques Robitaille, Jean-Pierre Savard, André Simoneau, Jean-Pierre Tessier, Marcel Thériault, Pierre Thibault, Serge Villeneuve, Cyrille Voyer.

Séminaire d'Amos

Ont conservé 80% :
Jean-Marie Gariépy.

Ont conservé 70% :
Jacques Angers, Jean-Pierre Audet, Pierre Bonenfant, André Gaulin, Henri Lalonde, Jacques Lefebvre, Laurier Tourigny, Yves Trudel.

Ont conservé 60% :
Carol Brassard, Jacques Fauchon, Renaji Gaboury, Jean-La Gendron, Paul Guy, Roch Lachance, Paul-Armand Larouche, Serge Lebel, Gilles Martel, François Masse, Réginald Pitre, Hilaire Rivard, Miville St-Pierre.

Section Classique d'Arvida

Ont conservé 80% :
Roger Gauthier, Marcel Laforte.

Ont conservé 70% :
Denis Coutlier, Guy Corriveau, André Perland, Gilles Pedneault, Guy Simard, Bernard Tremblay, Michel Tremblay, Claude Vaillancourt.

Ont conservé 60% :
Gaston Boutin, Claude Bradette, Rosaire Cormier, André Gagnon, Jean-Yves Gauthier, Jean-Paul Moreault, Normand Pedneault, Robert Simard, Jacques Tremblay.

Académie de Québec

Ont conservé 70% :
Louis Barrette, Jacques Beauregard, Denis Bussières, Guy Couture, Vincent Dumont, Richard Gagnon, Gilles Gauvin, Ghislain Lacroix, Bernard Masse, André Racine, Jacques Rioux, Jacques Roy, Benoit-Luc Samson, Claude Simard.

Ont conservé 60% :
Gérald Bastien, Gilles Boutin, Michel Duguay, André Dupré, Yves Fréchette, Jean-Yves Gauvin, Jacques Lalliberté, Maurice Laplante, Gilles Legare, André Ouellet, Pierre Pouliot, André Rivard, Jean Rodrigue, Yvon Rodrigue, Pierre Royer, Michel Wilson.

Section Classique de Port-Alfred

Ont conservé 80% :
Claude Dufour.

Ont conservé 70% :
Jean-Guy Legendre, Jean Tremblay.

Ont conservé 60% :
Serge Champoux, Marius Delisle, Guy Desbiens, Ghislain Dufour, Normand Gagné, Réal Simard, Gilles Tremblay.

Section Classique de Dolbeau

Ont conservé 80% :
André Bluteau.

Ont conservé 70% :
Denis Bilodeau, Gabriel Desbiens, Jacques Gobeil, Marcel Larouche, Maurice Morrissette.

Ont conservé 60% :
Bertrand Côté, Lauréat Nadeau.

Section Classique de Roberval

Ont conservé 70% :
Denys Houde, Jean Lapointe, Yvon Taillon.

Ont conservé 60% :
Jacques Dion, Alain Gagnon, Jean-Claude Larouche, Jacques Simard.

Séminaire de St-Georges de Beauce

Ont conservé 80% :
Marius Lachance, Raymond Veilleux.

Ont conservé 70% :
Jean-Marie Gagnon, Paul-Hervé Paquet, José Poulin, Serge Poulin, Jean-Pierre Roy.

Ont conservé 60% :
Alain Beaulé, Luc Bernard, Pierre-René Côté, Réal Croteau, Philippe Doyon, Michel Grondin, Jacques Laobance, Marc-André Lachance, Gilles Maheux, André Mercier, Yvon Pomerleau, Gilles Quirion, Normand Rancourt, Bertrand Rodrigue, Bertinier Rouillard, Jacques Roy, Jean-Noël Tanguay, La-Philippe Veilleux, Rémy Voh.

Section Classique de La Malbaie

Ont conservé 70% :
Etienne Harvey.

Ont conservé 60% :
Jean-Yves Pelletier, Gaétan Potvin, Jean-Pierre Tanguay.

Séminaire Ste-Marie de Shawinigan

Ont conservé 80% :
Réal Bouvert, Louis Crête.

Ont conservé 70% :
Laurent Bastien, Denis Bergeron, Jean-Claude Dargis, Jacques Frechette, André Hamel.

Ont conservé 60% :
André Balleux, Normand Bégin, Gilles Béland, Denis Béliveau, Jean-Guy Bisson, Jean-Marie Blais, Jacques Boulanger, Jean-Pierre Bourque, Pierre Brunelle, Jean-Claude Chandonnet, Claude Chrétien, Jean-René Clement, Jean-René Cossette, Renald Desaulniers, Pierre Duquette, Gilles Grenier, Noël Grenier, Gilles Héon, Jean-Le Lacourcière, Pierre Lacroix, Maurice Leclerc, Pierre Massicotte, André Plante, Michel Poirier, Réjean Theltond, Jean-Guy Trépanier.

Institut Ste-Marie de St-Anselme

Ont conservé 70% :
Richard Baillargeon, Robert Dutil.

Ont conservé 60% :
Dodrigue Corriveau, Jacques Demers, Thomas Roy, Florian Royer.

Collège Marie Médiatrice de Hull

Ont conservé 80% :
Michel Aubry, Michel Côté.

Ont conservé 70% :
Gaétan Carpentier, André Houle, Pierre-André Perron, Serge Renaud, Jean-Pierre Tassé.

Ont conservé 60% :
François Côté, Louis Côté, Yvon Duquette, André Guindon, Roger Lamothe, Gilles Rémillard, Yvon St-Pierre.

Section Classique de Rivière-du-Loup

Ont conservé 80% :
Roch Ouellet.

Ont conservé 70% :
Jacques Chouinard, Jocelyn Lindsay.

Ont conservé 60% :
Gilles Caron, Eddy Hodgson, Claude Lavoie, Claude Lebel, Ghislain Lemieux, Alain Pinel, André Soucy, Louis Trudeau.

Section Classique d'Alma

Ont conservé 80% :
Régis Larouche.

Ont conservé 70% :
Lucien Briand, Jn-Yves Ouellet, Roger Simard, Benoit Tremblay, Jn-Claude Tremblay, Marc-André Tremblay.

Ont conservé 60% :
Jacques Aubin, Réjean Bédard, Lévis Bouchard, Martin Bouchard, Roland Bourdeau, Renald Drolet, Réjean Dupéré, Robert Girard, Majella Harvey, Vincent Turgeon.

Section Classique de Drummondville

Ont conservé 60% :
Benoit Dionne.

Ont conservé 70% :
Philippe Lapointe, Denis Martineau.

Ont conservé 60% :
Adolphe Beauchemin, Jacques Boileau, Normand Boulay, Gilles Chagnon, Jocelyn Desroches, Robert Ethier, Gaston Gagné, André Gingras, André Hamel, Michel Houle, Serge Langlois, Jean-Noel Lavallée, Michel Mélançon.

Section classique de Baie-St-Paul

Ont conserv 70% :
Serge Bouchard, Ch.-Auguste Lavoie.

Ont conservé 60% :
Marcel Gravel, Jean-Paul Lavoie, Rémi Ménard, Frédolin Pagé, Camil Simard, Jean-Claude Tremblay.

Collège de Victoriaville

Ont conservé 70% :
Laurier Gardner, Marc Giroux, Louis Olivier, Pierre Pinard, Michel Racine, Denis Tremblay.

Ont conservé 60% :
Michel Audet, Louis Auger, Rémi Baribeau, Denis Brunelle, Edouard Lacroix, Jacques Lassonde, Luc Manseau, Guy Poitras, Marcel Rivard, Michel Roux, Claude Talbot.

Section Classique de Victoriaville

Ont conservé 80% :
Gilles Côté, Pierre Mérette.

Ont conservé 70% :
Jean-Claude Dallaire, Claude Girouard, Michel Hébert.

Ont conservé 60% :
Patrice Bellisle, Jean Boissonnault, Robert Camiré, Donald Cantin, Jacques Côté, Paul-David Gagné, Reginald Hamel, Jean-Claude Houle, Jean Jutras, Jean-Claude Lecomte, Jean-Yves Paquin, Yvon Pellerin.

Collège de Matane

Ont conservé 80% :
Gratien Allaire, Gilles Breton, Serge Côté, Pierre Lanteigne, Raynald Simoneau.

Ont conservé 70% :
Marius Côté, Roland Fortin, Robert Mill, Jacques Morissette, Bérard Rouleau.

Ont conservé 60% :
Pierre Boucher, Guy Coulombe, Daniel Fournier, Jacques Gauthier, Jos.-Paul Grandmaison, Denis Hamel, Jean-Guy Lafrance, André-Albert Lavoie, Benoit Savard, Gilbert Tremblay, Gilles Tremblay.

Séminaire Saint-Pie X de Hauterive

Ont conservé 70% :
Marcel Blouin, Robert Boudreault, Jean Camiré, Jean-Guy Pillion, Charles Lapointe, Ghislain Leblond, Richard Levesque, Michel Queasy, Lorenzo Therrien, Réal Tremblay.

Ont conservé 60% :
Jean-Guy Breault, Mario Brisson, Laval Chouinard, Jean-Eudes Gagnon, Jean-Yves Gagnon, Marc Gagnon, Norman Grant, Réal Jomphe, Ronald Lavoie.

Section Classique de Montmagny

Ont conservé 80% :
Denis Lebel.

Ont conservé 70% :
Claude Caron, Marcel Gaumond, Pierre Poulin, Yvan Robin, Yvan Rouleau.

Ont conservé 60% :
Gilles Fortin, Marc Létourneau, Richard Mercier, Pierre Ringuet.

Collège de Jonquière

Ont conservé 60% :
Jean-Eudes Lesgagnés, Mauril Gagnon, Yves Godbout, Gérard Roy, Luc Tremblay.

Ont conservé 70% :
Jacques Bouchard, Gilles Boudreault, Jacques Boudreault, Serge Côté, Guy Duchesne, Toussaint Fortin, Alain Gagnon, Claude Gagnon, Claude Gagnon, Réal Gagnon, Yvon Grondin, Henri Jalbert, Gilles Lapointe, Claude Lavoie, Roger Murray, Jean-Claude Ratté, Claude Sheehy, René Simard, André Tremblay, Jacques Tremblay.

(Suite à la page 32 1ère col.)

POUR UN SÉJOUR INOUBLIABLE
À MONTRÉAL
L'HÔTEL
Reine Elizabeth

L'HÔTEL LE PLUS MODERNE À MONTRÉAL
Choix de chambres ordinaires ou de chambres-salons
CHAMBRE POUR 1 PERSONNE À PARTIR DE $9.00
CHAMBRE POUR 2 PERSONNES À PARTIR DE $13.00
Tarif spécial pour famille — Pas de supplément pour enfants
RADIO ET TV DANS CHAQUE CHAMBRE
Air climatisé. Communication directe avec la Gare Centrale du CN et le Terminus des lignes aériennes.
8 RESTAURANTS ET SALONS
Du "Café" à la "Salle Bonaventure" — un choix complet de repas à tous les prix.
STATIONNEMENT DE NUIT ENTIÈREMENT GRATUIT POUR LES CLIENTS RÉSIDANT À L'HÔTEL
(Aucun frais pour l'enlèvement et la livraison des voitures à l'hôtel)
Pour réservation, adressez-vous à votre agent de voyages ou appelez l'interurbain et demandez ZENITH 60400 (sans frais). Pour les abonnés "Telex", signalez 01-2208.

LE RESTAURANT LE PLUS FASHIONABLE AU CANADA
LE Beaver Club
La version moderne du lieu où se réunissaient les négociants à l'époque de la traite des fourrures. A deux pas de la Salle Bonaventure, le célèbre "Supper club" où l'orchestre de Denny Vaughan vous invite à danser.
LE REINE ELIZABETH

75e anniversaire
Le Syndicat DE QUÉBEC

Occasion d'épargne au rez-de-chaussée :
Blouses sans manches valant d'ordinaire 1.98 à 5.98, réduites à moitié prix !

Nous avons songé à tous les goûts féminins en présentant autant de variétés de modèles, de dessins et de coloris. Vous aurez un réel plaisir à porter ces pratiques blouses pendant toutes vos vacances; elles sont légères, fraîches et confortables . . . et surtout pas chères si vous venez tôt ! Profitez de l'offre avantageuse de votre magasin favori. Tailles 10 à 20 ans.

Syndicat, rez-de-chaussée.
S.V.P. Veuillez placer aucune commande postale ou téléphonique.

Exceptionnel rabais de la saison sur nos jolies robes estivales pour fillettes au rayon des jeunes, 4e étage!..

2 à 3x et 4 à 6x val. 3.98 à 8.98 — **2.98**
Tailles 7 à 14 val. 5.98 à 12.98 — **5.00**
Grs:: 8 à 14x Teen val. 9.98 à 16.98 — **7.00**

MODELES : Le Syndicat vous réserve une variété de modèles jeunes et nouveaux avec ou sans manches, à petit col tailleur, Peter Pan ou bateau et au prime toujours la légère jupe ample.

TISSUS : On les a taillées dans de chic coton, toile, broadcloth Dan River ou Drip Dry, piqué de coton et combien d'autres tous frais pour l'été et surtout facile d'entretien.

TEINTES : Les modes d'été sont nuancées des plus nouveaux et riches coloris! Nos mignonnes créations le sont également à souhait; et soyez confiantes de trouvailles intéressantes.

Syndicat, 4e étage. Nous regrettons de ne pouvoir accepter les commandes postales et téléphoniques. Mais venez tôt pour un choix meilleur.

POUR OBTENIR UN RESULTAT RAPIDE
Annoncez dans "LE SOLEIL"

LE SOLEIL

80e ANNEE — No 160 QUEBEC, MERCREDI 5 JUILLET 1961 ★★★

Voir nouvelles de la Rive-Sud en page 13

$45 millions

Industrie de la pulpe sur la Côte Nord

POUR DEVELOPPER LA COTE NORD DU ST-LAURENT : "L'hon. Bona Arsenault a reçu ce matin une délégation de la Côte nord venue lui soumettre divers problèmes inhérents au bien être de la population de cette immense étendue du Québec. On voit, de gauche à droite, M. Jules-A. Breton, gérant de l'Association forestière québécoise, le ministre des Terres et Forêts, et M. Lauréat Poitras, président de la délégation.

Par Henri Dutil

Des industriels européens vont établir, dans la région de Natashquan, sur la côte nord du fleuve St-Laurent, une industrie de pulpe et de papier pour laquelle ils ont un capital de $45,000,000 à dépenser.

Cette nouvelle a été annoncée ce matin à une délégation de l'Association forestière de la Côte nord par le ministre des Terres et Forêts, l'hon. Bona Arsenault. Le ministre des Terres et Forêts a également fait savoir que son département ouvre actuellement un nouveau district forestier à Sept-Iles, sous la direction de M. Jean-Louis Vézina, qui était jusqu'ici assistant de l'ingénieur forestier résidant à Hauterive.

M. Arsenault a dit que c'est grâce au travail de l'hon. Georges Lapalme, au cours d'un voyage en Europe, si cette société pourvue d'amples capitaux a décidé de venir dans la province de Québec.

Le ministre des Terres et Forêts a aussi fait savoir qu'une autre compagnie européenne a l'intention d'établir une usine dans la région de Chicoutimi, dans un avenir plutôt rapproché, dès que les enquêtes économiques nécessaires auront été complétées. C'est également, a dit M. Arsenault, à M. Lapalme que nous devons la venue de ces industriels européens chez nous.

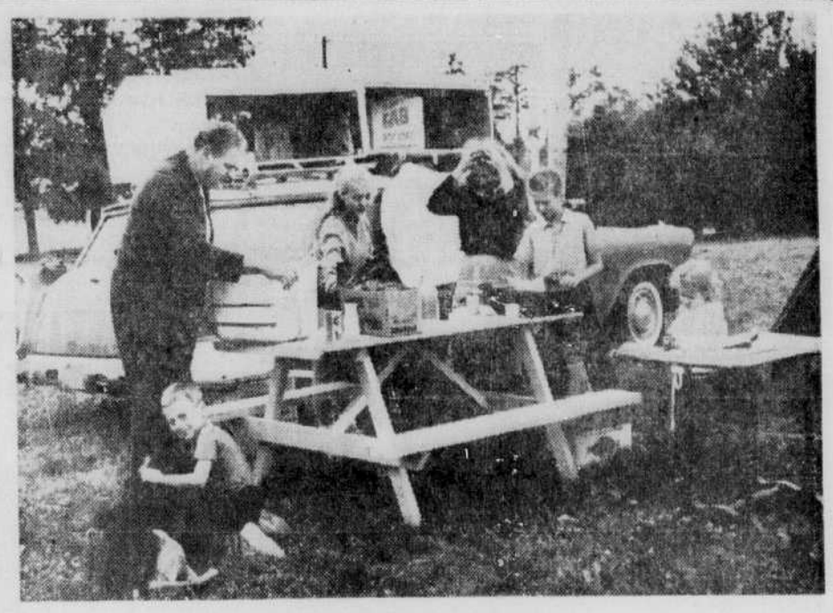
M. Arsenault a entendu précédemment lecture d'un mémoire sur les besoins de cette vaste région qu'est la Côte nord, dont le principal item avait trait à une utilisation maximum des forêts du nord et à leur permanence, parce que la forêt est la seule industrie qui peut employer la main-d'oeuvre locale.

Les délégués qui étaient sous la présidence de M. Lauréat Maltais, président de l'Association forestière de la Côte nord, ont demandé que le gouvernement fasse un inventaire complet du capital forestier; une analyse des problèmes sociaux en rapport avec la géographie locale; une étude des marchés et des possibilités de création de nouvelles industries, et un examen de la suffisance des réserves cantonales.

M. Maltais a reclamé aussi l'étude des problèmes sociaux de la région où la population est très pauvre. Cette étude sociologique devrait porter sur les points suivants : 1o— absence de routes carrossables; 2o— niveau de vie de la population; 3o— possibilité de rendre accessible à la population l'exploitation commerciale des forêts environnantes; 4o— organisation de coopératives de production et de vente.

Les délégués ont réclamé l'établissement d'une école forestière moyenne sur la Côte nord afin de former des travailleurs de la forêt.

M. Arsenault a déclaré qu'il a rencontré le président de l'Hydro-Québec, M. J.-C. Lessard, Ing. p. pour obtenir de lui la promesse que l'Hydro fournira tout le pouvoir électrique aux nouvelles industries. M. Lessard a laissé entendre que l'on étudie actuellement la possibilité de développement du pouvoir électrique sur la rivière Hamilton.



ÇA SE PASSE A STE-FOY...

Les campeurs trouveront de nouveaux sites en Gaspésie

(Par CLAUDE TESSIER)

Beaucoup de gens ont passé les fins de semaine de la St-Jean-Baptiste et du Jour du Canada à faire du camping dans la province de Québec. Durant les fins de semaine à venir, ils seront plus nombreux encore.

Depuis l'ouverture de la saison de camping dans le Québec, les campeurs ont essuyé une déception : les sites de camping, les relais à pique-nique et les belvédères ne sont guère plus nombreux qu'avant.

Les seuls progrès ont été réalisés par l'entreprise privée, qui a aménagé, souvent en hâte, quelques nouveaux sites. Les uns, bien tenus, sont rares ;les autres ne répondent que partiellement aux besoins des campeurs.

Un responsable de l'organisation des sites de camping dans la province, M. Richard Côté, ing. f., de l'Office provincial du tourisme, a dit que ces nouveaux sites étaient particulièrement nombreux en Gaspésie.

La province n'a toutefois pas encore aménagé de nouveaux sites de camping ou de relais à pique-nique depuis mai dernier, date à laquelle la province avait annoncé qu'elle consacrerait $225,000 au développement du camping.

Les informations que nous avons recueillies indiquent que les études entreprises l'automne dernier se poursuivent. On fouille, on regarde ce qui peut intéresser les campeurs; c'est une affaire assez longue, dit-on, car il faut trouver des endroits favorables, faire l'acquisition des terrains, compléter les transactions, etc. La principale acquisition a trait à l'achat du domaine Ruford, près de grand Métis.

Les campeurs du Québec et ceux qui nous visitent font donc appel à leur débrouillardise de campeurs et de campeuses pour se tirer d'affaire. On les voit partout, ces temps-ci, au coeur de la Vieille Capitale ou en banlieue, installés en bordure des champs ou sur des terrains privés à Tewkesbury, aux Chutes à Fraser, à La Malbaie, à Lévis et à Lauzon.

Beaucoup de campeurs se rendent à l'extrémité est de l'Ile-aux-Coudres où, à défaut de sites officiels, ils sont obligeamment accueillis par les gens de l'île. Ils vous invitent à faire la levée "des pêches" à marée basse et s'excusent des nuées de maringouins qui rôdent, persuadés toutefois que ce n'est pas pire qu'ailleurs.

A St-Félicien et à Pointe-Bleue, au Lac St-Jean, la saison du camping suscite de l'intérêt. Le Club de Camping du Saguenay a organisé pour ses membres, la semaine dernière, une excursion à Port-Alfred. Dans les Cantons de l'Est, quelques nouveaux sites ont été signalés à l'attention des campeurs.

(Suite à la page 27, 7e col.)

L'enseignement pédagogique

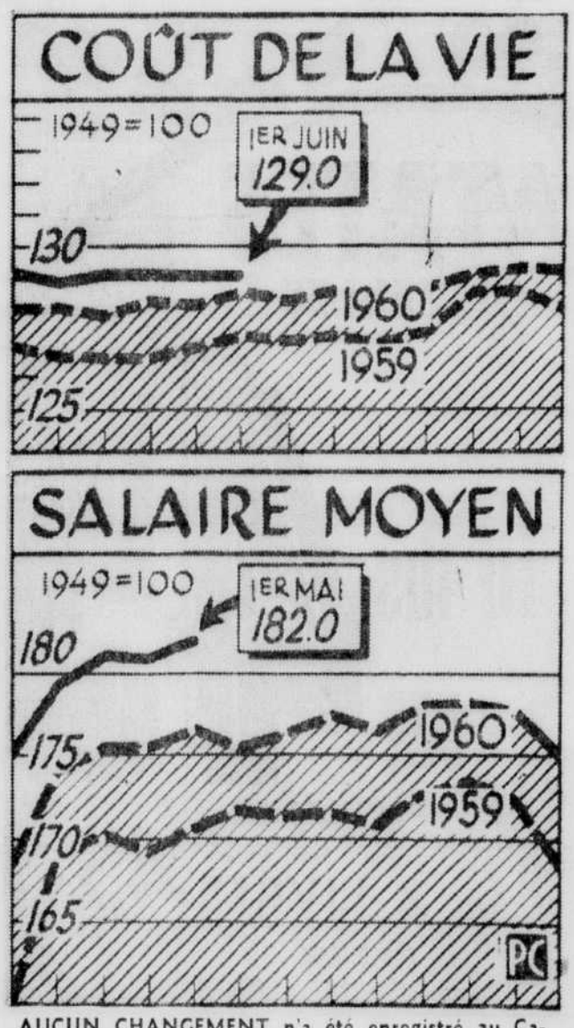
L'I.P. crée une nouvelle commission de coordination

Une nouvelle sous-commission de coordination de l'enseignement pédagogique ou normal a été créée par le Comité catholique du Conseil de l'Instruction Publique. Ce nouvel organisme a pour fonction d'assurer une utilisation rationnelle de nos ressources en réalisant une entente parfaite entre les diverses institutions responsables de la formation du personnel enseignant.

Le Comité catholique note le développement spectaculaire de l'instruction dans notre province au cours des récentes années, développement qui a imposé une lourde tâche à nos écoles normales. Il a fallu les multiplier, tout en revisant leurs programmes d'études et en diversifiant leurs cours. De leur côté, les universités ont créé des instituts de pédagogie restinés à dispenser une culture professionnelle plus poussée ou à préparer des professeurs pour l'enseignement secondaire. La multiplication de nos écoles de formation pédagogique pose de sérieux problèmes de coordination et de tablir une entente nécessaire entre elles et d'orienter leur travail de façon coordonnée que ce nouvel organisme a été créé.

Les membres de cette nouvelle sous-commission sont : Président, M. O.-J. Desaulnier, surintendant de l'Instruction Publique ; vice-président : M. Roland Vinette, secrétaire du Camité catholique ; secrétaire : M. l'abbé Georges Levasseur, assistant-

(Suite à la page 9, 3e col.)



AUCUN CHANGEMENT n'a été enregistré au Canada en ce qui concerne le coût de la vie, le 1er juin, comparativement au mois précédent : l'indice reste à 129, soit quelques dixièmes de points de plus que l'an dernier à la même époque. Par contre, l'indice des salaires, qui était de 180.7, le 1er mai, a grimpé à 182, un mois plus tard. Le chiffre 100 indique le niveau des salaires et du coût de la vie en 1949. (Téléphoto PC)

Mise en tutelle

Montréal (PC) — La Commission municipale du Québec a demandé à la Cour supérieure de Québec de placer la municipalité de Rivière-des-Prairies sous la tutelle de la commission.

Concert ce soir sur la terrasse

Le premier concert choral de l'été, organisé sous les auspices du Conseil des Arts de la Région métropolitaine de Québec, avec la coopération de la Fédération des Chorales de Québec, aura lieu ce soir, mercredi 5 juillet sur la Terrasse Dufferin. Le concert débutera à 8 h. 30 p.m. pour se terminer à 10 heures p.m.

Le public de Québec et les visiteurs auront le privilège d'entendre comme première chorale le Choeur Maurice Montgrain, un choeur mixte de 60 voix sous la direction de M. Maurice Montgrain. L'artiste invitée sera Mlle France Dion, de retour à Québec après un séjour de plusieurs mois en Europe. Parmi les autres solistes on mentionne les noms de M. Claude Bédard, M. Marc-André Sawyer, Mlle Hélène Carrier, Mlle Geneviève Perreault, Mlle Pierrette Couture.

Le programme de la soirée comprendra les pièces suivantes : Chanson provinciale — Le p'tit chasseur — Auprès de ma blonde — Le perroquet — Le p'tit cordonnier — O Canada, mon pays, mes amours — Deep River — Joshua fit the battle of Jericho — Go down in the lonesome valley — Partons, la mer est belle — Les goélands — Les étoiles.

Le Conseil des Arts annonce que grâce à la générosité de plusieurs commanditaires, le public peut être assuré d'une série de 8 concerts qui auront lieu tous les mercredis soirs durant les mois de juillet et août. En cas d'inclémence de la température, les concerts seront automatiquement remis au lendemain soir, soit le jeudi soir.

Grand nombre d'inscriptions aux cours d'été

Plus de deux cents élèves se sont inscrits aux cours d'anglais de la section des cours d'été de l'Université Laval, soit une augmentation de 30% sur le nombre d'inscriptions de l'an dernier. Le directeur de la section anglaise, M. Stanley Mullins, professeur d'anglais de l'université Laval durant l'année académique, s'est dit enchanté de l'intérêt porté à la section des cours d'anglais, particulièrement par les professeurs et élèves de Québec, de la région et de la province de Québec. En effet, la majorité des étudiants, cette année, viennent du Québec. On y remarque également des étudiants des Etats-Unis, de Porto-Rico, du Mexique, de Suisse, de Belgique, etc. Il y a même des professeurs de langue anglaise des Etats-Unis qui tout en préparant des thèses de doctorat, sentent le besoin de fréquenter nos cours d'été de Laval. On compte, parmi les élèves, plus d'une centaine de laïcs. Dans le cadre professoral, on remarque des professeurs du Canada anglais, du Canada français, de l'Angleterre et des Etats-Unis.

Canadiens honorés par l'ordre de S.J. de Jérusalem

Ottawa (PC) — MM. Charles-Joseph Dupuis, Edouard-Lucien Mignault et William Dundas Simpson, de Montréal, et le lieutenant-colonel Robert Julian Brown, de Moncton, sont parmi les 134 Canadiens récemment honorés par l'ordre de Saint-Jean de Jérusalem.

LE JEUNE COMMERCE DE QUEBEC-OUEST a procédé récemment à l'élection de son conseil d'administration. De gauche à droite, assis : MM. Auguste Jean, vice-président, Gaston Lévesque, président, Marcel Rousseau, vice-président, et Claude Gagné, secrétaire. Debout, dans le même ordre : MM. Jean-Paul Turgeon, Maurice Bois, Roger Bédard, Claude Ratté, Georges Paquet, Roger Nolin et Jean Ferland.

Dommages par le feu à Sillery

Le feu s'est déclaré la nuit dernière à la demeure de M. Philippe Goldsmith, située au 1075 de la rue Gauthier à Sillery.

Appelés sur les lieux un peu après minuit, les pompiers de la brigade de Sillery, sous la conduite du sergent Gignac, eurent vite fait de matriser l'incendie qui ravageait l'arrière de cette maison en bois.

Sans connaître l'exacte valeur des dommages on a pu constater que le toit arrière, le portique et la cuisine avaient été fortement endommagés.

Les Saints

L'Eglise célébrera demain la fête de saint Isaie, prophète.

Soleil et marée

Le soleil — Lever: 4 h. 56; coucher: 8 h. 42. Longueur du jour: 15 h. 46.

MAREES D'AUJOURD'HUI
Haute: 00 h. 31 a.m. (15.5 pi.)
Basse: 7 h. 56 a.m. (1.4 pi.)
Haute: 12 h. 54 p.m. (15.2 pi.)
Basse: 8 h. 27 p.m. (1.1 pi.)

NOUVELLES DE PROVINCE

Montmagny — La Ville de Montmagny s'adressera au gouvernement provincial en vue d'obtenir un octroi de $25,000 et plus qui lui permettrait d'asphalter les rues de la ville qui ont été endommagées par les travaux d'égouts et d'aqueduc exécutés depuis plusieurs mois.

Thetford-Mines — L'Oeuvre Domrémy, la plus grande organisation au monde pour le traitement des alcooliques, est en voie de prendre une expansion internationale, a déclaré le Dr André Boudreau, de Québec, secrétaire général de la Fédération des Maisons Domrémy et membre de l'exécutif international des Nations Unies pour l'alcoolisme. Des cliniques Domrémy viennent d'être mises sur pied en France, et d'autres pays s'apprêtent à suivre cet exemple.

(Suite à la page 27, 4e col.)

L'ACFAS étudiera la politique monétaire nationale en octobre

La conjoncture monétaire au Canada fera l'objet d'un grand débat lors du prochain congrès de l'ACFAS les 27, 28 et 29 octobre prochain. Des spécialistes réputés prendront part à cette analyse de la situation. Le sujet ne manquera certes pas de piquant surtout après les divergences profondes du gouverneur de la banque du Canada, M. James Coyne, avec le gouvernement Diefenbaker sur la politique monétaire nationale.

Cette initiative est due à l'Association des économistes canadiens de langue ou de mentalité française qui pre-

(Suite à la page 27, 4e col.)

Chez le spécialiste à Québec
FILM en COULEURS
Anscochrome et Ektachrome-620-120 127 et 35 mm. Finition incluse. 2.99
PIERCE Camera
744 ST. JEAN LA. 4-4063

ATTENTION — VENDEURS A DOMICILE
Rémunération exceptionnelle pour introduction à Québec des plus sensationnels appareils électriques.
S'ADRESSER A 1090 VILLEBON APPT. 5 — ENTRE 10 HEURES ET 4 HEURES.

Avec la même efficacité, ponctualité et sécurité
PAUL GUILBAULT INC.
Est toujours au service de sa clientèle entre chaque localité couvert par le permis qu'il détient de la régie des transports pour le même service. Prière de communiquer avec le bureau local.
Montréal CL 6-7581 Trois-Rivières 375-7373
Québec 681-4111 Grondines 339-2421

A VENDRE
Restaurant dans St-Roch.
Tél.: 524-2748

Maurice Kieffer, c.r.
AVOCAT
Hon. Wilfrid Edge, c.r.
AVOCAT-CONSEIL
Edifice Chien d'Or, 10 du Fort Québec — Téléphone: 523-3619

Propriétaire d'atelier
Gagnez un salaire fixe d'au moins $5,500 par année.
Prenez charge des ajustements et des réparations dans les complets pour hommes.
Magasin de la haute-ville ayant un programme d'expansion.
Nous achetons l'équipement désiré et engageons le personnel bilingue de préférence.
Ecrire à DEPT 2086 LE SOLEIL

Installation du curé de St-Benoît

St-Georges, Beauce (DNC) — La cérémonie d'installation de M. le curé Rosaire Giguère eut lieu dimanche dernier à St-Benoît de Beauce, sous la présidence de Mgr Edouard Beaudoin, p.d., v.f., curé de St-Georges.

M. L'ABBE GIGUERE

M. le curé Giguère fut chaleureusement accueilli par ses nouveaux paroissiens de St-Benoît, qui ont perdu leur ancien pasteur, M. l'abbé J.-Léon Bernard, décédé il y a environ deux mois.

Plusieurs personnalités religieuses ont assisté à la cérémonie de dimanche dernier dans le temple paroissial.

Natif de Ste-Germaine, Dorchester, M. l'abbé Giguère est le fils de M. et Mme J.-Gédéon Giguère, marchand, aujourd'hui décédé. Il fit ses études classiques au Collège de Lévis, puis passa quatre années au Grand Séminaire de Québec, pour être ordonné prêtre le 24 février 1929, par Mgr Plante, en l'église paroissiale de Ste-Germaine du Lac Etchemin.

Le nouveau curé de St-Benoît fut d'abord nommé vicaire à St-Ephrem, Beauce, où il consacra ses neuf premières années de service sacerdotal. Il fut ensuite curé-fondateur de la paroisse St-René, Beauce, durant huit ans. Après avoir assumé les charges de la cure de St-Ludger, comté de Frontenac, pendant quatorze ans, M. l'abbé Giguère devait prendre un repos durant un an et demi.

Problèmes balkaniques.

VERS UN REBONDISSEMENT DE LA QUESTION DE MECEDOINE?

D'après des informations récentes, provenant d'Athènes un accord aurait été conclu entre les gouvernements de Varsovie et de Sofia, visant l'établissement près de la frontière gréco-bulgare de quelque 30,000 Grecs, actuellement résidant en Pologne. Cet accord a provoqué de vifs remous dans la presse grecque qui redoute un rebondissement de l'affaire macédonienne.

Qu'est-ce qu'on entend par Macédoine? Sur notre carte on voit indiqué en grisé, le territoire connu sous ce nom. La Macédoine comprend donc, des parties de la Yougoslavie, de la Grèce et de la Bulgarie. La partie grecque compte 1.7 million d'habitants, la partie yougoslave devenu Etat Fédéral de la Yougoslavie en 1944, 1.6 millions et la partie bulgare 250,000 habitants.

Alors que les Bulgares et les Grecs avaient déjà obtenu leur indépendance, la Macédoine restait encore sous la domination des Turcs et après les guerres balkaniques (1912-1913) seulement, ce territoire fut partagé entre la Grèce, la Bulgarie et la Serbie, ce dernier pays à considérer comme précurseur de la Yougoslavie actuelle.

Jusqu'après la deuxième guerre mondiale, on n'entendit plus parler de la réunification de la Macédoine. En 1947 le maréchal Tito (en ces jours fidèles à Moscou) et le chef du gouvernement bulgare Dimitrov, se mirent d'accord sur la création d'une Macédoine indépendante qui comprendrait naturellement également une partie de la Grèce. Toutefois l'échec de la rebellion de Markos en Grèce mit fin à ces projets qui auraient fait de la Macédoine un Etat plus ou moins sous tutelle de l'Union Soviétique et qui auraient donné aux peuples slaves un accès à la mer Egée.

La Grèce actuelle n'est pas disposée à discuter la scission d'une partie de son territoire. Pour Tito qui a quitté le Cominform, le problème n'est pas actuel non plus. Seule la Bulgarie qui n'a plus d'accès à la mer Egée rêve toujours d'un accroissement de son territoire au détriment de la Grèce.

L'idée d'une Macédoine indépendante n'est certainement pas morte. Dans les trois parties il y a des mouvements séparatistes, mais dans les circonstances actuelles la réalisation d'une Macédoine indépendante n'est pas pour demain.

Cela n'empêche pas la question macédonienne d'être employée souvent comme atout dans des négociations avec des pays qui connaissent une minorité macédonienne.

Dépêches de Montréal

Le divorce crée une controverse

Montréal (PC) — Une controverse a éclaté lors de la réunion annuelle de la Chambre de commerce canadienne au sujet d'une résolution réclamant l'institution d'une cour fédérale de divorce.

La résolution, soumise par la Chambre de commerce de Vancouver, disait que le gouvernement devrait créer une cours de divorce pour le bénéfice des "groupes minoritaires du Québec et de Terre-Neuve" et pour "rectifier la violation d'un principe fondamental de gouvernement".

En congrès à Sherbrooke

Montréal (PC) — Le deuxième congrès annuel de la Centrale professionnelle des employés de corporations municipales et scolaires (C.S.N.) s'ouvre aujourd'hui à Sherbrooke et se poursuivra jeudi et vendredi.

On sait que cet organisme représente plus de 7,000 employés et fonctionnaires de corporations municipales et scolaires groupés dans 49 unités syndicales dans les six régions de la province: Saguenay, Québec et Bas du fleuve, Cantons de l'Est, Montréal, Mauricie et l'ouest de la province.

Aucune animosité

Montréal (PC) — M. Auguste de Schrijver, ministre belge des Affaires africaines au moment de l'accusation du Congo à l'indépendance, a déclaré à Montréal qu'il n'existe aucune animosité entre la Belgique et le Congo.

L'ancien ministre a ajouté que plus de 600 étudiants congolais poursuivent leurs études en Belgique tandis que l'Ecole royale militaire continue de former les jeunes officiers de l'armée congolaise.

Reprises des négociations

Montréal (PC) — La société Air-Canada et l'association canadienne des hôtesses et des stewards doivent reprendre leurs négociations demain dans une tentative d'éviter une grève qui a été fixée au 21 juillet prochain.

Votes illégaux

Montréal (PC) — Vingt-deux individus, y compris trois marins britanniques, ont admis leur culpabilité à l'accusation d'avoir illégalement voté aux élections municipales de Brossardville lundi dernier. Ils ont été condamnés chacun à $100 d'amende et aux frais.

Deux autres personnes qui ont nié leur culpabilité à une accusation semblable ont été remises en liberté sous cautionnement en attendant de subir leur proces le 19 juillet.

Nominations au C.R.D.

Ottawa (PC) — De nouvelles nominations pour trois hauts fonctionnaires du Conseil de Recherches pour la Défense, ont été annoncées hier. Elles entreront en vigueur en août prochain.

Il s'agit du Dr N.W. Morton, âgé de 51 ans, de Prince-Albert, Saskatchewan, qui deviendra chef du personnel à la permanence du conseil, à Ottawa.

C'est M. Gordon D. Watson, 44 ans, de Rouleau, en Saskatchewan, qui succédera à M. Morton comme membre du Conseil de Recherches pour la Défense à l'état-major canadien conjoint à Washington.

Enfin le Dr L. J. L'Heureux, 42 ans, de Gravelbourg, en Saskatchewan également, succédera à M. Watson à titre de conseiller scientifique du chef d'état-major général.

"Je regrette, jeune homme, mais nous avons déjà un président dans notre compagnie."

Avec trois P'tit Charcutier, plus 50c vous recevrez un Ballon "Legrade"

Toujours sous le sceau S.P. "Qualité & Service" sous inspection Fédérale.

Jamais de surcharge à votre magasin S.P.

SERVICE & PRIX

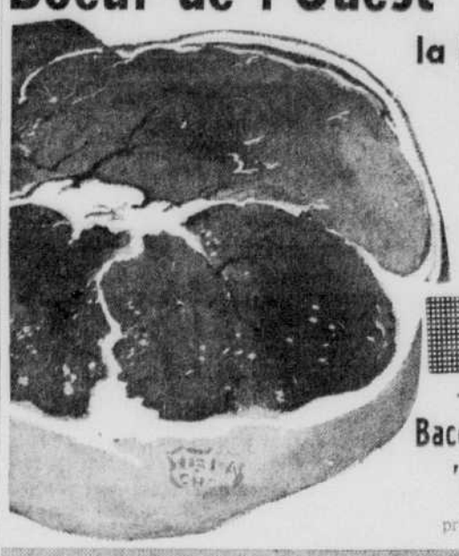
BAS PRIX TOUS LES JOURS
AUBAINES CHAQUE SEMAINE

S'IL VOUS PLAIT FAITES DILIGENCE PRENEZ MA COMMANDE et incluez vos SPECIAUX! N'OUBLIEZ PAS MES DIVIDENDES!

Madame S.P. m'a vanté votre SERVICE RAPIDE ET COURTOIS

Boeuf ENTIEREMENT DESOSSE

Boeuf de l'Ouest



la lb 85

VENTE SPECIALE
TRANCHE DE RONDE COMPLETE sans os
ROSBIF de SURLONGE
1ère coupe, 4 à 5 livres
ROSBIF OU ROTI DE CROUPE

Bacon à déjeuner "LEGRADE" préparé à l'érable. .69

BOEUF HACHE préparé toutes les heures dans nos marchés. La livre .39

SAUCISSE FUMEE PREMIUM DE SWIFT LA LIVRE .45

SOUPE aux POIS 9/1.00
HABITANT — boite de 15 oz

Détergent Devon 2/75c
24 oz — 1 cannette avec une gratuite plus ballon S.P. avec chaque achat — le tout

FARINE FIVE ROSES ou ROBIN HOOD Sac de 7 livres 61c

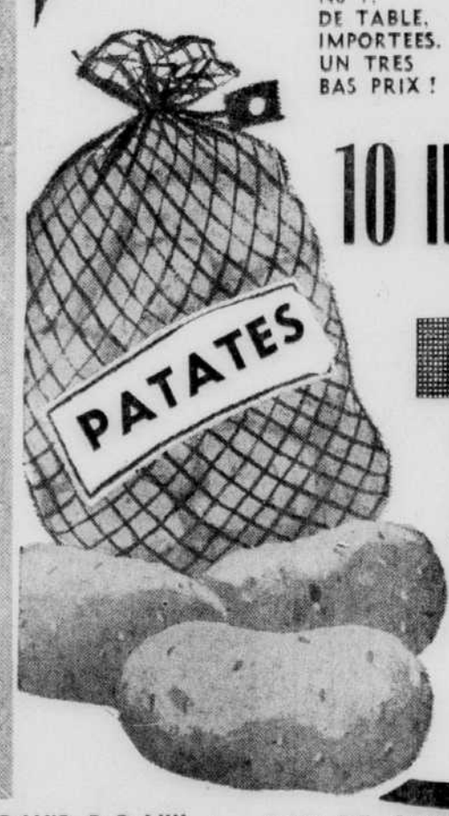
CAFE MAXWELL Sac 1 livre 69c

JELLO Saveurs assorties 11/1.00

THE SALADA 60 sacs 79c

JUS ORANGE CORONATION — bocal de 64 oz 2/1.00

PATATES NOUVELLES
No 1. DE TABLE. IMPORTEES. UN TRES BAS PRIX!
10 lbs .45



RAISIN ROUGE Cardinal — Juteux, succulent — belles grappes 2 LIVRES .45

CONCOMBRES super-choix, frais, croquants 3/.25

Très joli sac de plage en paille
de première qualité. Intérieur fini plastic blanc. Choix de plusieurs couleurs.
Avec $3.00 d'achat unité 99c

EAU MINERALE ST-MALO
TYPE VICHY BOUT. 30 OZ 2/49c

Du Nouveau! LES ÉTOILES D'AVOINE Kellogg (entrobées de sucre)
ALL STARS CÉRÉALE ÉTOILÉE Kellogg
8 OZ 29c

FEVES HEINZ avec sauce aux tomates — bte 8 oz
SPAGHETTI HEINZ avec sauce aux tomates — bte 8 oz
4/49c

RELISH RAYMOND bocal de 16 onces 2/.47

CONFITURES AUX FRAISES MARQUETTE bocal de 24 onces .39

DERNIER APPEL VOUS DONNANT DROIT DE PARTICIPER AU CONCOURS DE L'ETIQUETTE FRENCH'S
- MOUTARDE TOUS LES FORMATS
- POMMES DE TERRE PILEES INSTANTANEES
- SAUCE BARBECUE
- SAUCE WORCESTERSHIRE

CUPS VACHON
Contenant chocolat (avec crème) et gelée de fraises, boite familiale de 12 oz. Valeur régulière 49c pour..... 42c

BISCUITS DAVID B B MIX cello de 10½ onces 4/1.00

BREUVAGE AU CHOCOLAT BOSCO bocal de 12 onces .39

SUMMUM de VALEUR sur le SURF BLEU
Format large — .07 de rabais .37
Format géant — .18 de rabais .69
Format économique — .37 de rabais 1.09

EAU DE JAVELLE CONCENTREE JAVEX BOUT. DE 32 OZ 2/49c

PRODUITS KRAFT
MARSHMALLOW "JET PUFFED" BLANC cello de 11½ onces 2/.57
CARAMEL MELANGEES cello de 14 onces .39
MARMELADE bocal de 24 onces .49

ANANAS TRANCHES SARONG BOITE DE 20 OZ 2/43c

RICE KRISPIES KELLOGG'S bte de 9½ oz 29c

PECHES BURFORD qualité régulière boite de 15 onc. 6/1.00

OIGNONS INSTANT EMINCE SCHWARTZ BOITE DE 1½ OZ 39c

Dentifrice Stripe géant valeur rég. 65c 55c
Stripe DENTIFRICE
FORMAT GÉANT

SERVIETTES SANITAIRES (KOTEX) "Slenderline" BOITE DE 12 2/69c

DERBY DE LESSIVEUSES — Un aperçu du derby de lessiveuses tenu à Vancouver le 4 juillet. La course se faisait sur les trottoirs de la ville. On l'avait organisée dans le but d'obtenir l'argent nécessaire pour envoyer deux économistes au Ghana. Les participants que nous apercevons sur cette photo sont Mike Matthews, étudiant à l'Université de la Colombie-Britannique, Ken Kramer, celui qui pousse la grosse lessiveuse, et Dick Beddoes.

Visite de M. J. Lesage dans la région de Baie-Comeau-Hauterive

Baie-Comeau (DNC) — La région de Baie-Comeau-Hauterive reçoit actuellement l'hon. Jean Lesage, premier ministre de la Province. M. Lesage, dont la visite en ces murs ne revêt aucun caractère officiel, est plutôt un voyage de repos, après une session chargée.

D'autre part, M. Lesage alliant l'utile à l'agréable, est en mesure de constater "de visu" les besoins énormes de notre région, de discerner ses vastes possibilités d'expansion, de mesurer l'ampleur de nos problèmes. M. Lesage a dîné hier avec les maires de Baie-Comeau et Hauterive, respectivement MM. Raymond-C. Tremblay et le Dr Roland Martel, Arthur A. Schmonn, président d'Ontario Paper Co. et de Quebec North Shore Paper ainsi que M. Lucien Bélanger, député de notre comté à Québec.

M. Lesage a profité de son séjour ici pour visiter les usines de la Quebec North Shore Paper, et de la Canadian British Aluminum Limited, de même que pour jeter un coup d'oeil intéressé sur les élevateurs à grains de la Cargill Grain.

Localement, on ne doute pas de l'intérêt manifeste que porte en notre région le premier ministre . Il s'avérera sans doute que cette visite de la plus haute autorité civile de notre province sera fructueuse même si cette visite n'a aucun caractère officiel.

M. Lesage est parti cet avant-midi pour se rendre à La Romaine.

Matane a besoin de cent professeurs

MATANE (DNC) La Commission scolaire de Matane fera la semaine prochaine l'engagement de ses professeurs et institutrices pour l'année scolaire 1961-62.

On attend l'arrivée du nouveau directeur des études, M. Médard Leblanc pour mener cette affaire à bon terme. M. Leblanc doit quitter Sherbrooke avec sa famille pour venir s'établir à Matane. Il fera le tour des paroisses du comté en compagnie de M. Rosaire Plourde, professeur à l'Ecole Normale et spécialiste en orientation, pour la classification des élèves qui veulent entrer au cours secondaire à Matane en septembre prochain.

La Commission scolaire aura besoin de plus de 100 professeurs et institutrices, religieux et laïques pour la prochaine année scolaire. On commence à se demander si l'on pourra en trouver autant vu l'inéligibilité des brevets C et l'entrée en vigueur de certaines autres normes sur la qualification des professeurs.

Les Soeurs du Bon-Pasteur ont accepté très volontiers de prendre charge de la nouvelle école de huit classes que l'on construit présentement sur les côtes.

Promesses de Tschombé rejetées par l'Assemblée

ELISABETHVILLE, Katanga (UPI et PA) — L'assemblée nationale du Katanga a catégoriquement rejeté hier tous les accords passés entre le gouvernement central du Congo et Moïse Tschombé, le président de la province sécessionniste, lorsque ce dernier accepta tout ce qu'on lui demanda en échange de sa liberté.

Parmi les choses acceptées par Tschombé, il y avait la promesse que l'armée d'Elisabethville s'unirait à celle du gouvernement de Léopoldville et un accord de principe sur l'envoi d'une délégation du Katanga lors de la convocation du Parlement central.

Mais surtout, le chef sécessionniste avait accepté de réunir sa province au reste du Congo.

Toutes ces belles promesses ont été tuées dans l'oeuf hier par un vote de 18 voix contre deux. L'Assemblée nationale approuvait ainsi un rapport de son comité des Affaires étrangères qui recommandait le rejet intégral des accords intervenus entre Tschombé et Léopoldville.

Selon les diplomates, ce vote signifie que l'unité du Congo est encore éloignée et qu'aucun accord n'est possible actuellement.

Le vice-président de l'Assemblée nationale, Charles Mutaka a déclaré que le vote était justifié parce que "le seul gouvernement légal du Congo était celui de (Patrice) Lumumba", l'ancien premier ministre du pays qui a été assassiné au cours de sa captivité au Katanga.

Selon Mutaka, Tschombé a été forcé de signer ces accords afin d'obtenir sa libération de prison. Le chef du Katanga avait été arrêté lors de la conférence des leaders congolais à Coquilhatville et il est demeuré en prison pendant près de deux mois. Il accomplit actuellement une tournée à l'intérieur de sa province.

Mutaka a déclaré que le seul gouvernement légal du Congo était celui de Patrice Lumumba, élu peu de temps après l'accession du pays à l'indépendance, il y a un an. Mais il a ajouté que le président Joseph Kasavubu, et non Joseph Iléo, était le seul homme à Léopoldville qui détenait le pouvoir réel et il a noté que la signature de Kasavubu n'apparaissait pas sur les accords intervenus entre Tschombé et le pouvoir central.

Seulement 22 des 72 députés étaient présents à la réunion de l'Assemblée nationale hier. Mais pour la première fois depuis la déclaration de sécession du Katanga, il y a un an, des membres du parti Balubakat, de l'opposition étaient présents. Ils viennent de sortir de prison.

REJET DES ACCORDS

Se basant sur un rapport fait par une commission spéciale qui s'est réunie lundi pour examiner les accords, le parlement du Katanga déclare :

1. Le Katanga n'enverra pas de représentants au parlement de Léopoldville, leur sécurité ne pouvant être assurée.

2. Le Katanga refuse de former une union douanière avec le gouvernement central.

3. Le Katanga gardera sa propre monnaie.'

4. Le Katanga rejette l'accord qui prévoit la formation d'une seule armée pour tout le Congo.

Accident à St-Gérard-Majella

Un autre cycliste a été blessé, hier soir, à St-Gérard-Majella. M. Omer Daigle, 53 ans, a été conduit par un taxi à l'hôpital St-Ambroise. Son état ne serait pas grave.

LA COMMISSION SCOLAIRE CATHOLIQUE DE LORETTEVILLE

AVIS AUX PARENTS

Paiement des frais d'inscription et de scolarité dans les institutions indépendantes

En vertu de la Loi pour favoriser le développement de l'enseignement secondaire, La Commission Scolaire Catholique de Loretteville paiera, pour chacun des enfants, soumis à sa juridiction, qui fréquentent le cours secondaire dans une institution d'enseignement secondaire indépendante, reconnue par le Comité catholique du Conseil de l'instruction publique, les frais d'inscription et de scolarité qu'exige cette institution jusqu'à concurrence de deux cents dollars ($200.00) par année.

Le cours secondaire s'étend de la huitième à la onzième année d'études, ou des éléments latins à la versification.

Les parents qui ont leur domicile dans la Cité de Loretteville et qui désirent bénéficier de cet avantage pour un ou plusieurs de leurs enfants, doivent, avant le premier août prochain, faire parvenir une demande écrite à cet effet au secrétaire-trésorier de la Commission Scolaire Catholique de Loretteville. De plus, ils doivent, avant le premier août, fournir un certificat attestant que leur enfant est admis dans l'une des dites institutions.

Des formules de demande sont à la disposition des parents au siège social de la Commission, Bl. Emilien Rochette, Loretteville.

Le secrétaire-trésorier,
ROGER PLEAU

KRESGE'S

VACANCES AGREABLES GRACE AUX JOUETS DE KRESGE

"SPIKIE"
POUR LA DOUCHE AU GRAND AIR et l'arrosage des pelouses
Un article tout à la fois amusant et pratique. D'une hauteur de 56", il arrose dans un diamètre de 25' et les jets atteignent 8' à 10' de hauteur.
Seulement 99c

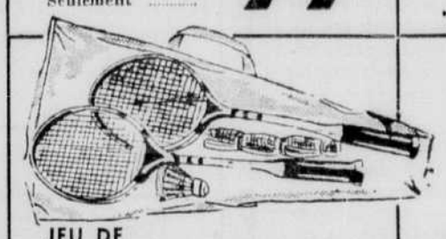
CEINTURES DE NATATION EN VINYL CONFORTABLE

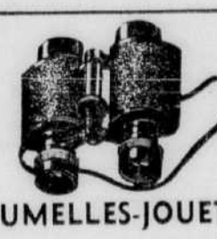
Coussinet avec fente, d'un diamètre de 18" décoré d'imprimé illustrant des poissons ou modèle rond, d'un diamètre de 20" imprimé de motifs occidentaux américains.
Chacun 79c

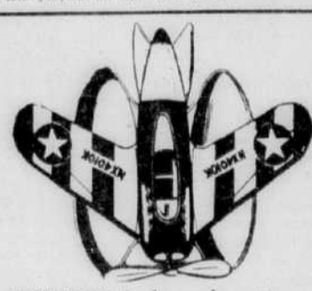
ARROSOIRS-JOUETS
POLYTHENE ET METALLIQUE..... 49c
CHAUDIERES
METALLIQUES POUR SABLE
25c et 39c

BALLONS
DE PLAGE EN VINYL
Procureront énormément de plaisir dans l'eau ou sur la plage . . . ces ballons de plage aux couleurs multiples peuvent être gonflés jusqu'à un diamètre de 18" 49c

BLOUSES
SANS MANCHES POUR DAMES
Modèles en coton — Blanc et teintes gaies estivales. Grandeurs: 12 - 20. $1.95


JEU DE BADMINTON
POUR DEUX
Le jeu préféré de toute la famille. Il comprend: 2 raquettes de 26" de long, un filet de 12' de longueur et un volant en plastique . . . dans un étui de transport en plastique . . . $1.79


JUMELLES-JOUETS
Jumelles très légères d'une grande netteté, confectionnées de plastique noir avec lentilles ajustables. Dimensions hors-tout 5½" x 4" avec bandoulière en plastique. Dans une boîte... 39c


HYDRAVION de la garde cotière
avec mécanisme à ressort. Dimensions hors-tout : 8" x 4" x 9½". Dessins lithographiés. Dans une boîte 1.19

PANTALONS FUSELES

Modèles de couleurs unies en tissu côtelé tout- aller. Noir, blanc, or, lilas, tan ou vert. Grandeurs: 10 - 20.
$2.95

SHORTS COURTS ET JAMAICAS
POUR DAMES
Côtelé de coton tout-aller. Exactement ce qu'il faut pour aller au soleil. Assortiment complet de couleurs et de grandeurs : 10-20. Sanforized... 1.00

BLOUSES de COTON
sans manche ou à manches courtes
Sanforized. Tissus de couleurs unies ou imprimés dans toutes les teintes estivales les plus récentes. Grandeurs 12 à 18 98c

CHAPEAUX de PAILLE pour DAMES
Chapeaux de paille en languettes tissée de forme de cône, cloche profonde, vase à fleurs et grosse fleur. 1.98

BONNETS DE NATATION
Bonnets de natation à bordure étanche à l'eau; de couleurs et blanc. M-G-TG.
59c

MAILLOTS DE BAIN
Modèles chics et amenuisants en coton et tissu élasticisé. Plusieurs couleurs sont disponibles, de même que le populaire noir. Grandeurs: 10 - 20.
$3.95 à $5.95

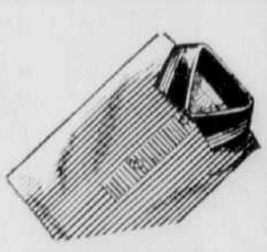
SACS de PLAGE
Ce fourre-tout en plastique est si pratique à la plage. Deux modèles: seau avec cordelière au haut ou enveloppe. Couleurs assorties.
$1.59

SANDALES "THONGS"
POUR LA PLAGE
Si appréciables à la plage et autour du foyer. Blanches avec courroies et semelles de couleur. P.-M.-G.
ENFANTS..... 39c
DAMES..... 49c
HOMMES..... 59c

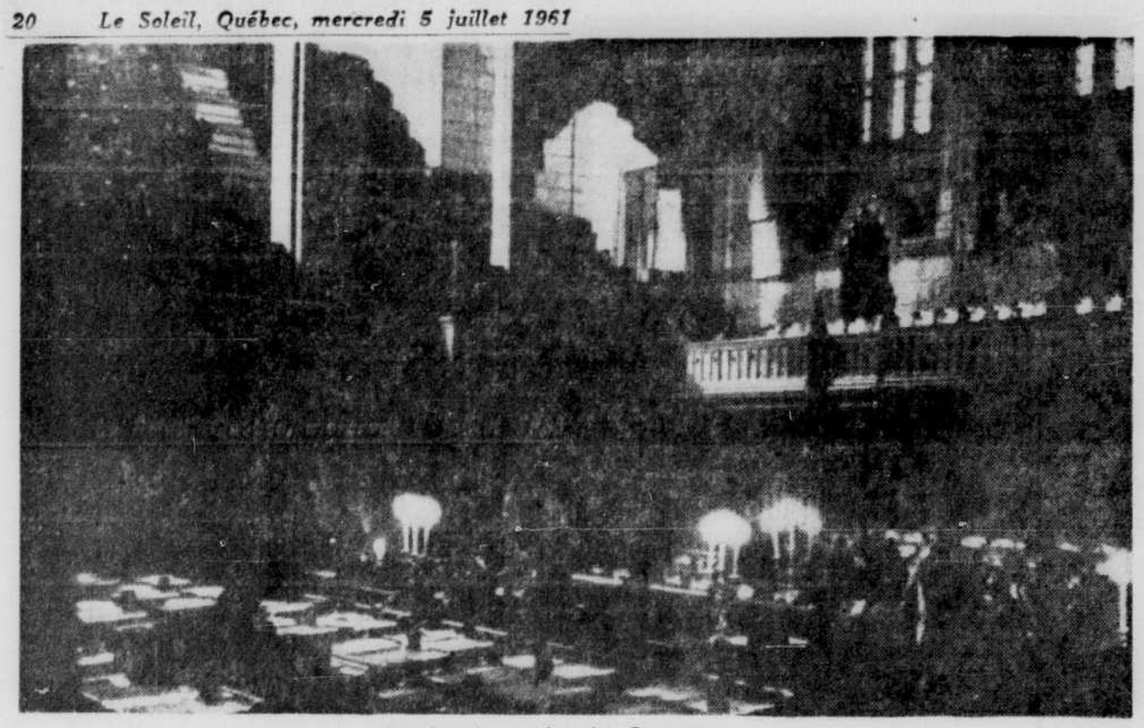
CAMISOLES ET CALEÇONS POUR HOMMES
Taillés pour le confort et la liberté de mouvement . . . Filé de coton blanc. P.-M.-G.
49c ch.

MAILLOTS DE BAIN
A TAILLE ELASTIQUE POUR HOMMES
Large ceinture d'élastique tissé; petite poche; doublure de coton à la grandeur. Choix de couleurs et de modèles. Grandeurs: 32 - 42.

CHAPEAUX DE PAILLE POUR HOMMES ET GARÇONS
Complète protection contre les ardents rayons du soleil.
49c


CHEMISES SPORT DE TRICOT
Coton peigné, tissé à entrecroisements. En tricot de fantaisie et coton rayé. P.-M.-G.
Pour hommes.. $1.98
Pour garçons... $1.59

525 Est, St-Joseph – 820 St-Jean – 118 Ouest, St-Vallier



Des bougies guident les Communes . . .

La session retarde de 50 minutes

Panne de courant au Parlement

OTTAWA (PC) — Les édifices du parlement ont été plongés dans l'obscurité hier à la suite d'une panne de courant. Aussi le ministre fédéral des Travaux publics étudie-t-il la possibilité d'équiper les édifices d'un générateur de secours.

Une pelle mécanique, utilisée pour des travaux de rénovation de l'édifice de l'ouest, a sectionné un câble électrique et a fait sauter un fusible dans une sous-station hydro-électrique desservant les immeubles parlementaires.

La panne a duré de 10 h. 27 a.m., jusqu'à 11 h. 44 a.m.

La Chambre des communes s'est réunie à 11 h. a.m., à la lumière des bougies et elle a ajourné pour 50 minutes jusqu'à ce que le courant soit établi.

Une fois que les Communes eurent repris leurs travaux avec un éclairage normal, M. Ernest Broome, député conservateur de Vancouver-Sud, a demandé au ministre des Travaux publics, M. David Walker, d'étudier la possibilité de pourvoir les édifices du parlement d'un système électrique de secours.

Cela a déjà été fait, a répondu M. Walker.

L'obscurcissement a provoqué un retard dans le débat sur le bill gouvernemental visant à congédier le gouverneur de la Banque du Canada, M. James E. Coyne.

A Halifax

HALIFAX (UPI) — 18 représentants des 10 pays membres de l'OTAN sont arrivés aujourd'hui à Halifax où ils feront pendant deux jours une tournée des installations de l'Organisation en Nouvelle-Ecosse.

Deux cadavres repêchés hier

Deux noyés ont été repêchés dans le fleuve, hier, l'un en face de Québec, l'autre, près du Foulon à Sillery. Le premier a été identifié, hier soir comme étant Roland Picard, 27 ans, de St-Paul de Montmagny. L'identification du second n'a pas été établie.

Le premier a été aperçu près du quai de la Reine, vers 11 h. hier matin, et les chaloupiers Jeffery l'ont tiré au quai des pilotes. Son identité a été établie par ses empreintes digitales.

Ce jeune homme était tombé du bateau de la Traverse de Lévis, le 23 juin dernier, vers 9 h. 30 du soir. Il avait remis son livret d'assurance-chômage au Frère Eugène Michel, mariste, avant d'effectuer le plongeon fatal.

Le père du jeune homme doit se rendre à la morgue provinciale, aujourd'hui, pour compléter l'identification. Le corps du second noyé repose au même endroit. Il avait été aperçu vers 2 h. hier après-midi, près du Foulon, et les chaloupiers Vézina se sont rendus le cueillir. Les deux corps sont à la morgue où le fourgon de la maison Hubert Moisan les a transportés.

Le second noyé est un homme d'une trentaine d'années dont la taille est de 5 pieds et 6 pouces et le poids de 150 livres. Une somme d'argent a été trouvée dans les goussets de cet inconnu.

Ce cadavre est chaussé de souliers de pointure 6 et avec trois oeillets pour les lacer. Il porte un habit bleu, un gilet à manches courtes et à trois boutons de couleur bleu marine avec des carreaux blanc et jaune orange. Un canif ouvert a aussi été trouvé dans ses habits.

La noyade de cet inconnu remonterait à cinq ou six jours. La police ajoute que ce noyé a les cheveux en brosse et châtain. Une ceinture en cuir gris, raye noir, soutient les pantalons. Le noyé porte des bas rouges.

Corée du Sud

J. M. Chang collaborait avec Moscou

SEOUL (PA) Le gouvernement militaire remanié de la Corée du Sud a accusé hier l'ancien premier ministre, M. John M. Chang, d'avoir collaboré avec des éléments gauchisants et a ordonné que des peines plus sévères soient infligées à tous les sympathisants communistes.

Ces mesures semblent devoir surtout servir de diversion au profond remaniement survenu lundi dans la junte militaire qui dirige actuellement la Corée du Sud. Ce branle-bas politique a eu pour effet de placer le major général Pak Chung-Hi à la présidence et Yo-Chan, général à la retraite, au poste de premier ministre.

M. Pak, qui fut le stratège du coup militaire survenu le 16 mai dernier, a ainsi enlevé ces deux fonctions aux lieutenant-général Do Young Chang, en affirmant que la Corée du Sud avait besoin d'une direction plus mordante.

MESURES SEVERES

Un communiqué de 30 pages concernant le gouvernement civil de l'ancien premier ministre John Chang, a été publié hier par le bureau d'informations de la junte.

Les nouvelles lois anticommunistes avaient été annoncées quelques heures plus tôt.

L'une des nouvelles mesures de sécurité prévoit une peine pouvant aller jusqu'à sept ans d'emprisonnement pour ceux qui "font l'éloge des pro-communistes, qui les encouragent ou qui sympathisent avec eux", ainsi que pour ceux qui tentent de s'enfuir en Corée du nord communiste.

Un autre article prévoit une peine de 10 ans de prison pour quiconque se rend en Corée du Nord et cherche ensuite à revenir.

Une autre loi permet aux autorités de procéder à l'arrestation sans mandat d'amener, de deux fonctions au lieutenant pable de crimes affectant sérieusement la conduite à bien de la construction nationale."

La loi sur les sympathisants communistes est pratiquement identique aux mesures dont M. John Chang se faisait l'avocat mais que l'Assemblée nationale avait refusé d'approuver, après une très forte opposition des éléments estudiantins. M. Chang a été gêné dans ses efforts par les craintes des citoyens que son gouvernement dans ses tentatives d'enrayer le communisme, ne retourne aux méthodes de police d'Etat en vigueur sous le règne de Syngman Rhee, qui fut chassé du pouvoir, l'an dernier par une révolution d'étudiants.

LE CANADA a nommé un nouvel attaché scientifique à Washington. Il s'agit du Dr E.-O. Hughes, du Conseil national des recherches. En même temps, le fonctionnaire canadien remplira la fonction d'officier de liaison auprès du Bureau scientifique du Commonwealth britannique. (Téléphoto PC).

10,000 PAIRES DE CHAUSSURES pour DAMES FILLETTES GARÇONS ENFANTS

VENTE

1 VALEURS SENSATIONNELLES UN PEU DE TOUT

Deux autres lots intéressants

2,000 PAIRES à 1.99 — 1,000 PAIRES à 2.99

N.B. AUCUNE COMMANDE POSTALE NE SERA ACCEPTEE POUR LES ITEM DE CETTE VENTE

MAGASIN Talbot CHAUSSURES

COIN ST-DOMINIQUE SEULEMENT

849 rue St-Josph Est - Tél.: 522-3438

Ménagères ! VENEZ ÉCONOMISER à l'enseigne:

Trans-Kébec FOOD STORE — MARCHÉ D'ALIMENTS

Pour mieux vous servir 2 NOUVEAUX MARCHES TRANS-KEBEC:

OVILA CAREAU
St-Gérard, Québec
Tél.: 842-4904

ROLAND MORIN
St-Lambert, Cté Lévis
Tél.: 385-2343

TIMBRES GRATUITS!
50 TIMBRES GRATIS 3 STARS
PLUS UN
BALLON DE PLAGE FLOTTANT
5 modèles différents valeur régulière 1.98 SEULEMENT
59c
avec marché de 3.00 et plus

Pour vos salades...

Mayonnaise HELLMANN
jarre 8 oz. 29c
jarre 16 oz. 49c

25 TIMBRES GRATIS AVEC L'ACHAT DE SAUCE AU POULET GAZA
5c de rabais - bte 15 oz
6/1.00
3 STAR

Pour se mettre en forme, rien de meilleur qu'un bon déjeuner

Pour un excellent déjeuner, goûtez la nouvelle CEREALE SUCREE ALL STARS KELLOGG
PAQUET 8 OZ
29c

CORN FLAKES KELLOGG pqt 12 oz
RICE KRISPIES KELLOGG pqt 9½ oz
SPECIAL K KELLOGG pqt 6½ oz
3 POUR 79¢

ECONOMISEZ EN ACHETANT BISCUITS AUX BRISURES DE CHOCOLAT Christie pqt 11½ oz 37c
BISCUITS AUX FIGUES Christie
CELLO 13 OZ 2 POUR 69¢

Préparez-vous pour les confitures...

CERTO LIQUIDE bout. 8 oz 31c

CIRE PAROWAX pqt 1 lb 2 pour 33c

PAIN FEUILLETE PILLSBURY paquet 8 oz 2 pour 57c

FRUITS & LÉGUMES

BANANES BIEN MURIES 2 livres pour 29c

POUR SE RAFRAICHIR, RIEN DE MEILLEUR QU'UN CANTALOUP Grosseur 45 29c

PATATES NOUVELLES VIRGINIE 10 LBS 49c

TOMATES BIEN MURIES CELLO 3 LIVRES 45c

PECHES BURFORD SUB STD bte 15 oz 6/$1.00

TOMATES PRESIDENT CHOIX bte 28 oz 4/89c

VIANDE DE CHOIX

ROSBIF ou STEAK de Surlonge complètement désossé 93c lb

SAUCISSE DE PORC Légrade 55c lb

PAIN DE VIANDE BARB-E-CUE Légrade paquet 6 oz 29c

DÉTERGENT LIQUIDE GLEE 24 ONCES 2 POUR 89¢

L'OFFICE DU TOURISME DE LA PROVINCE de Québec a accueilli dans la Vieille Capitale deux journalistes de la télévision japonaise, MM. Kenya Noguchi et Tadashi Ito, de Tokyo et d'Osaka, respectivement, tous deux représentants du réseau Asahi. Ils sont présentement de passage au Canada dans le but de filmer une série de reportages sur notre pays. De droite à gauche, M. Robert Prévost, directeur de l'Office du Tourisme, M. Ito, le Rév. Père Emilien Tétreault, o.f.m., qui avait fort aimablement accepté de servir d'interprète, et M. Noguchi. Après avoir visité Québec et les environs, les deux journalistes sont partis pour Asbestos afin de se documenter sur la production de l'amiante. Ils reviendront à Québec ce soir et en repartiront par avion pour Montréal demain.

Souscription pour des prisonniers du régime Castro

Miami, (UPI) Un comité de 10 prisonniers cubains a mis la dernière main aux préparatifs de la souscription dont l'objectif est de recueillir $22 millions pour acheter un nombre suffisant de tracteurs lourds pour payer la rançon des 1,197 envahisseurs tenus captifs par le régime Fidel Castro. Les autorités de l'immigration des Etats-Unis ont donné jusqu'à samedi prochain aux membres du comité pour mettre au point les dispositions de la souscription. Le Dr Gustavo Garcia Montes, 30 ans, avocat et membre d'une éminente famille cubaine, a déclaré que le comité ne savait pas encore quand il pourrait retourner à Cuba.

CARAVANE

Du Venezuela soixante Cubains dirigés par un ancien aviateur américain sont partis pour Washington samedi afin de rallier les réfugiés cubains dans la lutte contre le premier ministre Fidel Castro. Oscar A. Romaguera a réuni 25 voitures et appelé son convoi "La caravane de la liberté". Elle traversera le Vénézuela, la Colombie, l'Amérique centrale et le Mexique. Les voyageurs espèrent rencontrer le président Kennedy une fois à Washington. "Je ne suis pas un politicien", a dit Romaguera, "Mon seul but est de combattre pour mon pays, qui vit un cauchemar sous une dictature communiste."

"PERSPECTIVES" MONDIALES

Les funérailles de Hemingway

Ketchum, (PA) Le prêtre catholique qui officiera aux funérailles d'Ernest Hemingway a déclaré que l'auteur américain avait droit aux rites de l'Eglise, même s'il n'était pas "un fidèle aussi exemplaire que bien d'autres."

L'abbé Robert J. Waldmann, de la paroisse de Notre-Dame-des-Neiges, à Sun Valley, a déclaré qu'à sa connaissance Ernest Hemmingway ne s'était écarté ni n'avait été rejeté officiellement de l'Eglise catholique.

Macmillan désapprouve la création d'un état indépendant

Londres, (PA) Le premier ministre Macmillan a dit que son gouvernement n'approuve pas l'idée de la création en Allemagne orientale d'un Etat absolument indépendant dont la capitale serait un Berlin réunifié. L'idée a été lancée aux Communes par un député conservateur, M. Gilbert Longden.

L'auteur du troc d'un million de Juifs

Jerusalem, (PA) Adolf Eichmann a affirmé à son procès que c'est lui, non pas Heinrich Himmler, qui conçut, en 1944, le projet du troc d'un million de Juifs contre des camions, véhicules dont les nazis avaient grandement besoin cette année-là.

Il a ajouté qu'il conçut le projet à Budapest et pria un leader juif, Yoel Brand, de s'envoler vers la Palestine et d'y demander à l'Agence juive de négocier cet échange avec les Alliés.

Le monde libre gardera ses positions à Berlin

Berlin (UPI) Le général Bruce C. Clarke, généralissime de l'armée américaine en Europe, a affirmé de nouveau la foi du monde libre en Berlin. Aux 5,000 membres de la garnison américaine, il a déclaré: "Nous ne saurions être trop préparés aux missions qui nous attendent. Des millions de gens dans le monde ont foi et courage parce qu'ils savent l'intérêt porté par l'Amérique à leur sort. Le général Clarke a parlé à l'occasion de la journée de l'Indépendance et passé en revue les troupes de la garnison d'élite. Clarke a rallumé les espoirs des 2.2 millions de citoyens berlinois en citant le célèbre poète allemand, Friedrich Schiller, qui a dit: 'L'homme est créé libre, même s'il naît dans les chaînes.'"

La garnison américaine de Berlin comprend des unités d'élite parfaitement entraînées et il y a deux semaines elles ont été soumises à des exercices spéciaux. Le discours de Clarke a semblé destiné à encourager les Berlinois en un moment où la ville fait face à la plus grande menace contre la position alliée depuis 1948-1949, lors du blocus soviétique. "Comme nous de l'armée américaine à Berlin et de l'armée américaine ailleurs en Europe entrons dans une nouvelle année d'obligations accomplissons notre mission entièrement conscients que les yeux de notre pays et du monde libre sont dirigés sur nous et que nous ne saurions être trop prêts pour ces missions qui nous attendent," a déclaré Clarke. C'est la première visite de Clarke aux troupes américaines à Berlin depuis son accession au poste de commandant en chef en Europe. Son quartier général est à Heidelberg et le général a franchi le trajet jusqu'à Berlin en train.

Ce qui fait du "Soleil" un journal populaire, c'est son information variée et son abondante illustration.

DES CHAUSSURES LEGERES, FRAICHES, POUR LA SAISON ACTUELLE
POUR LES VACANCES, LE CHALET, LA PLAGE, LA RUE, LE SPORT.

SANDALES BLANC Brun. Semelle "FOAM" Enfants fillettes. 5 A 7 8 A 12 13 A 3 $1.69 $1.99 $2.49

SOULIERS Blanc et bleu Semelle "Foam" Enfants fillettes. 5 A 7 8 A 12 13 A 3 $1.69 $1.99 $2.49

SOULIERS EN CUIR SEMELLE DE MOUSSE. POUR DAMES Blanc Melon Vert - Noir $2.99 PTS: 4 A 9

SOULIERS EN TOILE MULTICOLORES 'LAVABLE' POUR DAMES ORANGE, VERT, Noir. $2.99 PTS: 4 A 9

SANDALES En cuir Beige, Blanc. Pts: 4 à 9 $3.99

SOULIERS MOCASSIN SEMELLES TRES EPAISSES EN "FOAM" EMPEIGNE EN CUIR Blanc, Brun, Vert, Noir. Pts: 4 à 9 SPECIAL: $3.99

MULE EN CUIR OU MESH Blanc - Beige Pour DAMES Points: 4 à 9 $2.99

BOTTINES TENNIS Pts: 5 à 10 99¢ Pts 1 à 13 $1.29 Pts: 1 à 5 $1.49 Hommes: 6 à 10 $1.69

SOULIERS POUR JEUNES Vert, Rouge, Noir Corduroy $1.49 LAVABLE A TOILE $1.99 Pts: 4 à 9

TENNIS ROUGE BLEU ENFANTS: 4 A 10 FILLETTES: 11 A 2 89¢

SOULIERS EN TOILE Semelles MOUSSE Brun, Vert. GARÇONS 1 A 5 $2.69 HOMMES 6 A 10 $2.99

SANDALES POUR LES GARÇONS SEMELLES FOAM Pts 8 à 3 $2.99 Garçons 1 à 5 $3.99 Hommes 6 à 10 $4.99

SOULIERS "LOAFER" Brun, Noir, Semelle "FOAM" HOMMES PTS: 6 A 10 $3.99

QUALITE POUR QUALITE NOS PRIX SONT LES MEILLEURS A NOS 4 MAGASINS

DEMANDEZ NOTRE PLAN DE CRÉDIT — Service de Crédit Populaire Membre Associé

260 St-Joseph E. — 179 St-Vallier — 896 St-Joseph O. — 568, 3e AVE

GAGNON & FRÈRE ENR.

LES PLUS GRANDS DETAILLANTS DE CHAUSSURES A QUEBEC

A&P

Venez voir . . . Vous économisez chez A&P!

BREUVAGES Yukon Club

EN SPÉCIAL CETTE SEMAINE!

GINGER ALE YUKON CLUB 4 btles 30 ozs 49¢ Contenu seulement

Prix régulier 2 btles 27c—Epargnez 5c

Saveur fraîche! Vraiment économique!

LIME RICKEY YUKON CLUB 2 btles 30 ozs 35¢ (contenu seulement)

ROOT BEER YUKON CLUB 2 btles 30 ozs 33¢ (contenu seulement)

Voici la preuve que vous économisez sur les viandes Super-Right A&P!

A&P ne vend que le meilleur Boeuf de Marque Rouge au Canada, provenant des Salaisons inspectées par le gouvernement

ROTI DE PALERON lb 33¢

OS DE PALERON ENLEVE

ROTI D'EPAULE PLEINE COUPE OS ROND

ROTI DE COTES COURTES

ROTI DE COTES de TRAVERS BIEN PREPARE TRES CHARNU lb 49¢

BOEUF HACHE - - - - lb 39¢ FRAIS, MAIGRE, TOUT AU BOEUF POUR HAMBURGER

ROULES COTTAGE - - - lb 69¢ FUMES, CRY-O-VAC, WILSIL

SAUCISSE DE PORC - - 1 lb sur plat 49¢ FRAIS, PUR, PETITS BOUTS

SAUCISSE DE PORC - - 2 lbs en pqt 89¢ PUR, GENRE FERMIER, S.X.

FOIE DE BOEUF - - - - lb 43¢ TRANCHE, "SELECT"

POULETS frais tués lb 45¢ GRADE 'A' — PRETS A CUIRE — 4 à 5 lbs

FOIE DE POULET - - - - ctn 12 ozs 35¢ DE CHOIX

Fruits & Légumes Frais!

ORANGES No. 1 DE CALIFORNIE, SUCREES, JUTEUSES VALENCIA, GROSSES, GROSSEUR 113 dz. 49¢

BLEUETS - - - boîte comble 1 chopine 39¢ No 1 des E.-U., gros, mûrs

ANANAS - - - - - cha. 19¢ No 1 importés, sucrés, juteux, gros, grosseur 12

CANTALOUPS - - cha. 19¢ No 1 des E.-U., chair saumonée, sucrés, juteux, Jumbo 45

POMMES - - sac 3 lbs 69¢ De fantaisie du Canada, croquantes, juteuses, Winesap

MELONS D'EAU - - cha. 79¢ No 1 des E.-U., sucrés, coupes rouges, moyenne 17 lbs

CONCOMBRES - 3 pour 29¢ No 1 des serres de l'Ontario, longs, verts, doux

BLE D'INDE - - 3 épis 29¢ No 1 des E.-U., sucré, jaune, tendre, épis bien remplis

Spéciaux de cette semaine

Cuits dans notre boulangerie par les maîtres-pâtissiers A&P

Tarte aux bleuets cha. 49¢ JANE PARKER Rég. 69c—Epargnez 20c

Garnissez votre congélateur à ce bas prix!

GATEAU AUX FRUITS - - - cha. 29c ANGLAIS, JANE PARKER Rég. 39c—Epargnez 10c

WHIRLS AUX ANANAS - - pqt 29c JANE PARKER Rég. pqt 35c—Epargnez 6c

SUGGESTIONS BARBECUE • DE KRAFT •

Nouveau! SAUCE BARBECUE Pour une vraie saveur de l'ouest à bas prix chez A&P

KRAFT Barbecue Sauce

btle 14 ozs 37¢

Moutarde RAIFORT KRAFT jarre 6 ozs 12¢

Apprêt CATALINA KRAFT btle 8 ozs 31¢

Vente de Conserves!

TOMATES A&P - - 4 btes 28 ozs 89¢ SURCHOIX Rég. bte 23c—Epargnez 3c CAISSE DE 24 BOITES $5.34 — EPARGNEZ 18c

PATATES A&P - - 6 btes 20 ozs 1.00 BLANCHES, ENTIERES DE CHOIX Rég. 2 btes 39c—Epargnez 17c CAISSE DE 24 BOITES $3.99 — EPARGNEZ 70c

FEVES AU LARD LIBBY 2 btes 15 ozs 35¢ (Brun foncé dans sauce aux tomates) Rég. 2 btes 39c—Epargnez 17c CAISSE DE 24 BOITES $4.20 — EPARGNEZ 68c

POIRES IONA - - - 5 btes 20 ozs 99¢ ORDINAIRES Rég. bte 21c—Epargnez 6c CAISSE DE 24 BOITES $4.75 — EPARGNEZ 29c

Autres Epargnes chez A&P!

DETERGENT SAIL - - bte 22 ozs 45¢ LIQUIDE Rég. bte 49c—Epargnez 4c

FLOCONS DE MAIS 2 pqts 12 ozs 55¢ KELLOGG Rég. pqt 29c—Epargnez 4c

TISSU DE TOILETTE pqt de 4 roul. 49¢ WHITE SWAN Rég. pqt 53c—Epargnez 4c

MOUTARDE - - - - jarre 24 ozs 19c BONNE DALTON

JUS de POMMES bte 48 ozs 39¢ VITAMINE MITCHELL

LIMEADE REALIME Congelé 4 btes 49c LIMONADE REALEMON — LIMONADE ROSE REALEMON

CAFE INSTANTANE A&P - - jarre 10 ozs 1.39 jarre 2 ozs 39c — jarre 6 ozs 89c

BEIGNES GLACES Jane Parker — Rég. Rég. 49c—Epargnez 10c pqt de 12 39c

CHEX AU RIZ RALSTON pqt 8 ozs 21c

CERISES ROUGES "LIBERTY" btle 8 ozs 25c

SAUCE AUX TOMATES HUNT 3 btes 7½ ozs 29c

BEURRE DE MIEL En barre, doré, MacFeeters ctn 12 ozs 37c

ALKA-SELTZER 15 tablettes paquet jumelé 89c

THE GREAT ATLANTIC & PACIFIC TEA COMPANY LTD

A&P Super-Marchés A&P EST DIGNE DE CONFIANCE

Tous les prix dans cette annonce sont garantis jusqu'à samedi le 8 juillet 1961

LA MARINE FONCTIONNE en vertu de reglements tres rigoureux mais cela n'empêche pas les cadets universitaires de la Marine canadienne de prendre quelques instants de répit, même s'ils subissent un dur entrainement d'été sur les côtes du Pacifique. Les cadets universitaires Douglas Rowland, de Winnipeg, en haut du totem, Robert Urwin, de Saskatoon, au centre, et Gordon Tobey, de Owen Sound, en Ontario, ont inventé une nouvelle tour de radar "vivante" pour la Marine ! L'"oiseau" perché en bas, Tobey, ne semble pas trop s'en faire d'être le dernier de la tour. (Telephoto PC)

Véto de l'Irak à une requête du KOWEIT

LE CAIRE (Reuters) — L'Irak a opposé son veto à une demande d'admission à la Ligue arabe faite par le Koweit, a révélé hier soir une source de la Ligue.

Cette source a mentionné le veto irakien après que le Conseil de la Ligue arabe eut siégé par deux fois, à huis-clos, pour examiner cette demande d'admission.

La charte du conseil stipule que les résolutions adoptées par cet organisme doivent être unanimes.

Après ces réunions, le Conseil a indiqué qu'il renvoyait sa décision sur la demande du Koweit jusqu'à une prochaine séance qui se tiendra vraisemblablement le 12 juillet prochain.

Le président, M. Abdel Khaliq El Torelasi, du Maroc, a déclaré que le Conseil se réunirait à nouveau, au retour du secrétaire-général de la Ligue, M. Abdel Khaliq Hassouna, de la République arabe unie, qui doit se rendre pour des pourparlers, en Irak, en Arabie séoudite et au Koweit.

M. Hassouna a demandé au Conseil de ne prendre aucune décision relativement à l'admission du Koweit, jusqu'à ce qu'il ait terminé ses pourparlers.

DEMENTI IRAKIEN

Plus tôt, le délégué de l'Irak, M. Abdul Hussein El Kotefi, a démenti les rumeurs voulant que l'Irak se retire de la Ligue arabe si le Koweit, que Bagdad considère comme partie intégrante du territoire irakien, est admis comme membre.

M. Kotefi a ajouté qu'il présenterait au Conseil une note de son gouvernement déniant que l'Irak soit décidé à utiliser la force pour régler le différend au sujet du Koweit, et soutenant que la question pouvait être résolue par des moyens politiques.

Enfin le délégué irakien a affirmé que la Grande-Bretagne cherchait à justifier la concentration de ses troupes au Koweit et dans le golfe Persique pour couper court à tout mouvement arabe de libération, dans la région allant d'Aden au Koweit.

A part l'Irak, les membres de la Ligue Arabe sont l'Arabie séoudite, la République arabe unie, la Libye, la Tunisie, le Maroc, le Soudan, le Yemen, le Liban et la Jordanie.

Passe-temps des plus dangereux

Une fillette d'une dizaine d'années a été vue, hier soir, au moment où elle sonnait une fausse alarme sur la rue St-Vallier, près de la rue Blanchet. Des témoins l'ont désignée à la police. Il semble que la fillette est demeurée sur place pour attendre l'arrivée des pompiers et que ce n'est pas la première fois qu'elle pratique ce dangereux passe-temps.

UN CONCIERGE DE TORONTO, Alexander Vasic, âgé de 53 ans, a plongé dans les chutes Niagara et s'est noyé. Son cadavre a été emporté par les eaux tumultueuses des célèbres chutes. (Telephoto PC)

Instructeurs de l'Armée au GHANA

Par DAVE MCINTOSH
de la Presse Canadienne

OTTAWA (PC) — Un groupe composé d'environ 25 officiers partira pour le Ghana dans deux semaines pour y passer de 18 mois à deux ans comme instructeurs de la petite armée de ce pays d'Afrique occidentale.

Deux officiers de l'ARC les rejoindront en septembre pour jouer le rôle d'instructeurs sur des avions canadiens Otter et Caribou. Deux autres officiers de l'ARC se rendront au Ghana l'été prochain.

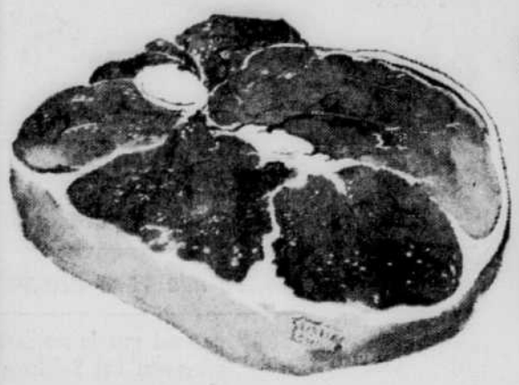
C'est lors de la conférence des pays du Commonwealth, en mars dernier, que le président N'Krumah a demandé au premier ministre Diefenbaker de lui fournir des instructeurs pour l'armée de Ghana qui comprend une seule brigade.

Tous les officiers qui doivent se rendre au Ghana n'ont pas encore été choisis. Le commandant du groupe sera le colonel V. R. Schjeldrup, d'Edmonton.

450 TIMBRES Gold Star ADDITIONNELS

DÉCOUPEZ ET ÉCHANGEZ CES COUPONS DE VALEURS À VOTRE AMICAL MARCHÉ National

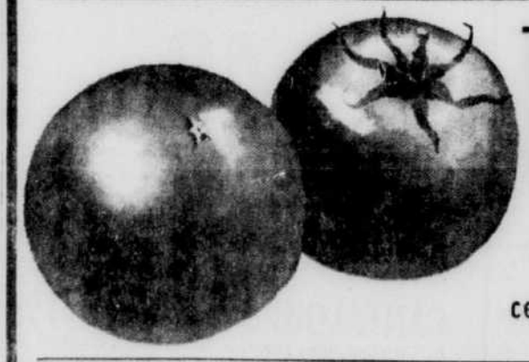
Spéciaux valides Juillet 6-7-8



BIFTECK de Ronde rouge ou bleu savoureux 87c LB

IDEAL POUR HAMBURGER! MAIGRE
BOEUF HACHE 39c LB

BALOGNA 29c LB



TOMATES E.U. No 1 Muries à point cello de 12 onces 27c

ORANGES Sunkist, juteuses idéal pour jus. E.U. No 1. cello 5 lbs 69c

Kraft FROMAGE Craker Barrel, 8 oz Doux .33 Fort .43

RITZ AU FROMAGE CHRISTIE 8 oz. .27

JELLO SAVEURS ASSORTIES 10 pour 1.00

RAGOUT DE BOULETTES CORDON BLEU 20 onces .49 — 25 TIMBRES GOLD STAR ADDITIONNELS — NUL APRES LE 8 JUILLET

CREME FOUETTEE MONARCH .49 — 25 TIMBRES GOLD STAR ADDITIONNELS — NUL APRES LE 8 JUILLET

OLIVES POUR SALADE GATTUSO, 16 onces .39 — 25 TIMBRES GOLD STAR ADDITIONNELS — NUL APRES LE 8 JUILLET

MARMELADE GOOD MORNING DE SHIRRIFF, 24 onces .55 — 25 TIMBRES GOLD STAR ADDITIONNELS — NUL APRES LE 8 JUILLET

POIS VERTS IDEAL No 2 2/.41 — 25 TIMBRES GOLD STAR ADDITIONNELS — NUL APRES LE 8 JUILLET

ANANAS TRANCHES KENT, 20 onces 2/.59 — 25 TIMBRES GOLD STAR ADDITIONNELS — NUL APRES LE 8 JUILLET

SPIC & SPAN format large .91 — 25 TIMBRES GOLD STAR ADDITIONNELS — NUL APRES LE 8 JUILLET

NOURRITURE POUR ANIMAUX "BALLARD", 15 onces, reg. 8/.99 — 25 TIMBRES GOLD STAR ADDITIONNELS — NUL APRES LE 8 JUILLET

JUS DE RAISIN WELCHADE, 32 onces 2/.69 — 25 TIMBRES GOLD STAR ADDITIONNELS — NUL APRES LE 8 JUILLET

Ontario no 1 longs et verts
CONCOMBRES 3/29c

TISSUS FACIAUX KLEENEX, format 200's 4/.65 — 25 TIMBRES GOLD STAR ADDITIONNELS — NUL APRES LE 8 JUILLET

HUILE VEGETALE MAZOLA Bouteille de 32 onces .89 — 25 TIMBRES GOLD STAR ADDITIONNELS — NUL APRES LE 8 JUILLET

POUDRE A BEBE JOHNSON Format petit .45 — 50 TIMBRES GOLD STAR ADDITIONNELS — NUL APRES LE 8 JUILLET

LAMES DE RASOIR "Gillett's" 20 LAMES au paquet .99 — 100 TIMBRES GOLD STAR ADDITIONNELS — NUL APRES LE 8 JUILLET

LAIT EN POUDRE "INSTANT" CARNATION, 1 livre 2/.81 — 25 TIMBRES GOLD STAR ADDITIONNELS — NUL APRES LE 8 JUILLET

QUEBEC E. METIVIER ENR. 422 rue Caron, Québec 522-4021	MARCHE MAUFILS ENR. 2401 Maufils, Québec 661-3730	Jos. Blouin Alimentation ENR. 626 Des Oblats, Québec 525-4573	ST-ROMUALD J.-A. GALLICHAND 1118 Commerciale, St-Romuald 839-9419	CHARLESBOURG AUX BAS PRIX 7887, 1ère Avenue Charlesbourg 623-1522	VAL ST-MICHEL HENRI VAILLANCOURT 221 Boul. Pie IX Val St-Michel 842-2546	STE-CATHERINE MARTIN J. BOWLES Ste-Catherine, Co. Portneuf 875-2725
MARCHE DU ROI ENR. 797 rue Du Roi, Québec 522-2843	GAUDREAULT & FILS 854 Est, St-Vallier, Québec 522-3256	Jos. Blouin Alimentation ENR. 315 Franklin, Québec 524-7957	LEVIS ROLAND CHABOT 36 rue Samson, Lévis 837-6174	LORETTEVILLE MARIUS BOUCHER 131 St-Ambroise, Loretteville 842-3677	DONNACONA MARCHE ST-DENIS Donnacona, Co. Portneuf 21	STE-ANNE-DE-LA-POCATIERE MARCHE RENALD HUDON 13

"GARANTIE VOTRE MARCHAND ECHANGERA TOUTES MARCHANDISES NON SATISFAISANTES

CE POLICIER torontois est bien perplexe en face de ces trois "Mexicains" en train de faire la sieste sur le trottoir longeant le Maple Leaf Gardens, à Toronto. Les "Mexicains" sont en fait un trio de "Kiwanis" fatigués des longues sessions de leur congrès, qui a lieu actuellement dans cette importante ville d'Ontario.

Démenti au sujet de Raul Castro

La Havane (PA) — Des informateurs ont nié hier soir les rapports émanant de Miami, Floride, selon lesquels Raul Castro, chef des Forces armées cubaines, avait été gravement blessé au cours d'une tentative d'assassinat le 29 juin dernier.

Ces informateurs ont ajouté que le frère du premier ministre Fidel Castro avait prononcé un discours dans la région est de Cuba le 30 juin et était paru en public à maintes reprises depuis.

A Miami, le poste WCKT-TV a déclaré avoir appris que Raul Castro avait été gravement blessé lors d'un attentat à la bombe le 29 juin et qu'on ne prévoyait pas qu'il survive.

Citant une source dont il affirme qu'elle est digne de confiance, le poste WCKT-TV déclare que Raul et son beau-frère, dont le nom n'a pas été divulgué, ont été tous deux blessés lors de l'explosion d'une bombe à Santiago à Cuba. Le beau-frère de Raul Castro serait décédé des suites de ses blessures.

Cette information télévisée ajoute que Raul Castro a été blessé à la poitrine et au dos. Des spécialistes de Tchécoslovaquie ont été appelés à son chevet pour le soigner.

185e anniversaire de l'indépendance des Etats-Unis

Philadelphie (UPI) Les cérémonies de célébration du 185e aniversaire de la fondation des Etats-Unis se sont déroulées devant l'immeuble où précisément la Déclaration de l'indépendance a été signée en 1776. La cérémonie d'ouverture a consisté à hisser le drapeau américain qui a accompagné le commandant Alan Shepard dans son voyage dans l'espace. Le jeune Dennis Ryan, âgé de 14 ans, garçonnet d'un policier de Boston, s'est valu le titre de "Yankee Doodle Dandy", étant sorti lauréat d'un concours portant sur "ce que mes libertés américaines signifient".

KOWEIT: UNE INDEPENDANCE BIEN PRECAIRE

Bien que récente, l'independance de Koweit est déjà menacée. A peine émancipée de la tutelle britannique, la principauté de Koweit est déjà pour son voisin l'Irak un objet de convoitise, le général Kassem ayant déclaré dimanche revendiquer Koweit pour l'Irak.

La manoeuvre du général a pour but essentiel de mettre la main sur les richesses pétrolières importantes de ce petit Etat. Si Bagdad pouvait contrôler les gisements de Koweit l'Irak pourrait dicter sa loi non seulement dans le Moyen-Orient, mais aussi sur le marché mondial, l'Irak étant lui-même producteur de 45 millions de tonnes par an.

Rappelons en quelques mots que Koweit est le quatrième producteur de pétrole du monde après les Etats-Unis, le Venezuela et l'URSS.

Avec une production annuelle de presque 90 millions de tonnes, Koweit est le premier producteur du Moyen-Orient; on estime que son sol contient 20% des réserves mondiales. Son territoire a une superficie d'environ 15,000 km2 (en milles carrés, 5,790), et sa population compte environ 200,000 habitants.

Le souverain du Koweit, le sultan Abdullah as-Salim as-Sabah est un des hommes les plus riches du monde. Il touche $260,000,000 par an. Le sultant reçoit ce montant fabuleux des compagnies de pétrole. Le pétrole de Koweit est exploité par la Kuwait Oil Company, propriété pour 50% du British Petroleum et pour 50% de la compagnie américaine Gulf Oil. Le Koweit est le seul pays arabe qui puisse investir de grands capitaux à l'étranger.

Pour les écoles protestantes du grand Montréal

(PC) — Le ministre de la Jeunesse, M. Paul Gérin-Lajoie, a annoncé récemment la nomination de M. Hugh B. Savage au poste de commissaire du Protestant School Board of Greater Montreal.

Né à Montréal en 1913, M. Savage est diplômé en commerce de l'Université McGill. Le nouveau commissaire, qui a servi dans la marine royale canadienne au cours de la deuxième guerre, a également été conseiller municipal de Montréal.

Actuellement, M. Savage est comptable associé de la firme Savage, Kendall and Associates.

17,645 taudis recensés à Montréal

Montréal, (PC) Une compagnie de recherche a révélé hier après une année d'enquête que taudis et logements insuffisants couvrent une superficie de 32,254 acres à Montréal, soit 10.4 p.c. du territoire de la ville et se répartissent en 17 zones.

La ville s'est assurée au mois de juin l'an passé des services de "Economic Research Corporation Ltd" lui confiant la tâche de déterminer l'étendue des parties de la ville occupées par des constructions domiciliaires inconvenables de même que le soin de tracer un programme de déblaiement et de construction de loyers à prix modiques.

Le rapport de la compagnie établit que 17,645 constructions, soit 14.9 p.c. des immeubles de Montréal, sont dans une condition pauvre ou médiocre.

Les familles vivant dans les taudis et maisons délabrées sont au nombre de 29,282.

La compagnie recommande la construction de 23,670 logements à bas prix pour les familles incapables de payer le prix des loyers tels qu'ils existent sur le marché courant.

Cette mesure implique un programme de 19 ans comprenant 10 phases de déblaiement et 10 phases de construction. La ville de Montréal, selon cette recommandation, devrait acquérir et déblayer 1,600 acres de terrain.

La compagnie de recherche évalue le coût brut de ce programme à $859,100,000.

Gagnez votre Marché — Plusieurs gagnants chaque semaine

ECONOMISEZ CHEZ ALIMENTATION Pelletier
A STE-FOY
A QUEBEC
Les magasins du service

Quebec — 103 rue Desmeules, Tél.: 525-4991 — Ste-Foy — 163 rue Mainguy, Tél.: 653-9343

Viande

POULES "CRY-O-VAC" — LB 29¢
EVISCEREE — CAT. 'A'

SAUCISSES fraiches, offre Pelletier 59c
½ livre de bacon, valeur 45c
Valeur totale de : 1.04
Les deux pour 79¢

COPS DE PORC ... trimées, la livre 69¢

2 lbs de Steak haché plus 8 pains Hamburger Vaillancourt, le tout pour 89¢

Fruits et Légumes

FRAISES FRAICHES, au casseau, plus 1 DREAM WHIP, les deux pour 59¢

PATATES 10 LBS 59¢
NOUVELLES

RAISINS 2 LBS POUR 69¢
VERTS SEEDLESS

FEVES JAUNES, VERTES LB 29¢

PRUNEAUX 6 LBS 99¢
SANTA ROSA — LE PANIER

CONCOMBRES 3/29¢
DE MONTREAL

Vedette Etoile

Petit Spencer français
(Spencer Roll)
(sans os et sans perte)
Valeur extra .99

Epicerie :

CAFE 6 OZ 95¢
INSTANT MAXWELL HOUSE

RIZ MINUTE 24 OZ 63¢

BISCUITS 3 LBS POUR 97¢
DE VIAU 1 LB — MELASSE EPONGE

1 BRIQUE
Crème Glacée Gratis avec un marché de $7.00

Canada Packers

JAMBON 1½ LB $1.59
EN CONSERVE

TOMATES 2 POUR 39¢
YORK — 20 OZ

JUS 2 POUR 69¢
DE PAMPLEMOUSSES YORK — 48 OZ

Nous gardons à Ste-Foy un généreux assortiment de nourriture de Diette et de produits sans sucre.

Service par téléphone et livraison sans charge
QUEBEC — 525-4991
STE-FOY — 653-9343

Accumulez les timbres CERCLE VERT pour de belles primes.

Le rival de James Hoffa :

"TENONS DES ELECTIONS SECRETES . . .

MIAMI BEACH, Floride (PA)— Le seul rival connu de M. James Hoffa à la présidence du syndicat des camionneurs a réclamé hier la tenue d'une élection par voie d'un scrutin secret au sein des 1,700,000 membres de ce syndicat.

M. Milton J. Liss, président de la filiale 478 de Newark, N.J., a déclaré que le présent système d'élection des directeurs, soit au moyen d'un vote par les délégués au cours d'un congrès, était injuste parce que les délégués sont susceptibles d'être victimes de représailles.

M. Liss a suggéré de modifier les règlements de sorte que la mise en nomination soit seulement faite lors du présent congrès spécial. Le vote serait pris en secret en décembre prochain.

M. Hoffa fait présentement campagne afin d'être élu pour un nouveau mandat de cinq ans à la tête du plus imposant organisme syndical des Etats-Unis à la suite de trois années passées dans un continuel litige avec les tribunaux et les enquêteurs du crime.

La ballade aurait pu finir plus mal

Trois-Rivières (PC) Cinq personnes ont failli se noyer tôt hier dans le lac Saint-Pierre lorsque le yacht dans lequel ils se baladaient a chaviré.

M. et Mme André Matte, autrefois de Sherbrooke, et M. André Saint-Onge, tous trois de Trois-Rivières, ont été rescapés par des villégiateurs qui ont entendu leurs cris vers 1.30 h. du matin. Ils se cramponnaient à une bouée de sauvetage.

Entre temps, M. René Saint-Onge et Paul Caouette, de Trois-Rivières également, ont nagé jusqu'à la rive après s'être tenus durant quelque temps au yacht renversé.

EN PRIMEUR chez EATON'S

PARTICULARITES!
Notez ces caractéristiques de sécurité et de plus long parcours . . . que l'on trouve habituellement seulement dans les pneus de prix plus élevé !

PNEUS NYLON BULLDOG "VICTURA"

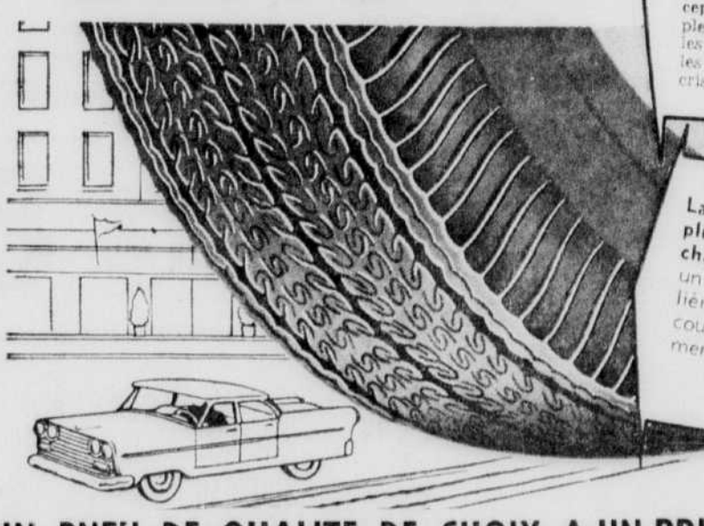
Les semelles "VICTURA" sont 12% plus profondes, 5% plus larges que sur les pneus d'équipement d'origine. Elles vous assureront une augmentation substantielle de distance parcourue avec ces pneus.

"VICTURA" au profil surbaissé: contrairement aux pneus ordinaires, les pneus à profil surbaissé sont confectionnés en tenant compte de la forme actuelle lors du roulement. Il en résulte moins de fléchissement et d'accumulation de chaleur . . . assurant de la sorte une garantie additionnelle contre les crevaisons dues aux éclatements !

Les cables de nylon "VICTURA" augmentent la possibilité de distance parcourue et allouent une protection supérieure contre les éraflures, les frottements contre les rebords de trottoirs, les coupures.

Le caoutchouc composant "VICTURA" de conception spéciale est résistant quoique plus souple que celui utilisé pour la plupart des semelles de pneus. Il amortit les chocs, assourdit les bruits, contribue à éliminer l'ennuyeux crissement dans les courbes.

La forme securitaire "VICTURA" assure plus de caoutchouc en contact avec la chaussée: elle contribue ainsi à assurer un meilleur contrôle de l'auto, particulièrement lors des virages et dans les courbes. Les pneus adhèrent rapidement à la chaussée et roulent aisément.



UN PNEU DE QUALITE DE CHOIX A UN PRIX DE QUALITE ORDINAIRE!

Pneus de nylon sans chambre à air "VICTURA"

	A flancs noirs Prix EATON, chacun		A flancs blancs Prix EATON, chacun	
	750/14	800/14	750/14	800/14
	22.60	24.60	25.60	27.60

Pneus de nylon avec chambre à air "VICTURA"

A flancs noirs Prix EATON, chacun	A flancs blancs Prix EATON, chacun
670/15	670/15
19.55	22.40

SANS CHAMBRE À AIR

Grandeur		Prix EATON, chacun
670/15	A flancs noirs	22.60
710/15	A flancs noirs	24.60
760/15	A flancs noirs	26.70
850/14	A flancs noirs	26.70
800-820/15	A flancs noirs	28.45
560-590-600/13	A flancs noirs	17.75
640-650/13	A flancs noirs	19.45
670/15	A flancs blancs	25.60
710/15	A flancs blancs	27.60
760/15	A flancs blancs	29.70
850/14	A flancs blancs	29.70
800-820/15	A flancs blancs	31.45
560-590-600/13	A flancs blancs	20.75
640-650/13	A flancs blancs	22.45

AVEC CHAMBRE À AIR

710/15	A flancs noirs	21.60
760/15	A flancs noirs	23.60
710/15	A flancs blancs	24.70
760/15	A flancs blancs	26.55

GARANTIE routière de 36 mois

★ Tout pneu est garanti contre les éraflures, les crevaisons, les coupures, le dégonflage, les freinages défectueux ou autres hasards routiers pour une période de 36 mois et seront, à votre choix, ou réparés sans frais ou remplacés moyennant une légère charge basée sur le degré d'usure de votre pneu. Cette garantie ne s'applique pas aux perforations, aux pneus endommagés du fait d'avoir roulé sans être gonflés, au feu, aux collisions ou aux dommages qui en résultent.

★ Tout pneu est garanti exempt de défectuosité au point de vue matière première et main-d'oeuvre sans égard à la date d'achat ou à la distance parcourue.

★ Votre assurance d'un règlement prompt et équitable vous est fournie par la garantie EATON: "Satisfaction garantie ou argent remis".

THE T. EATON Co LIMITED OF MONTREAL
277 rue St-Joseph Est Québec Tél.: 529-1361

A LA TELEVISION

CFCM-TV, canal 4 - Québec
CKMI-TV, canal 5 - Québec
CHLT-TV, canal 7 - Sherbrooke

CFCM-TV Canal 4 - MERCREDI

3.30 Mire
4.30 Mire et musique
5.30 La Jardinière
6.00 Les nouvelles
6.15 La météo
6.20 Nouvelles sportives
6.30 Cinéfeuilleton
6.45 Le Moulin aux images
7.15 Panorama
7.30 Chansonnette
8.00 Le point d'interrogation
8.30 Ciné Policier
9.00 Théâtre d'été "Un déjeuner d'amoureux"
9.30 Au Secours
10.00 Remous
10.30 Les enquêtes du Commissaire Prévost
11.00 Téléjournal
11.13 La météo
11.18 Bulletin sportif
11.26 Commentaire
11.34 Emission Politique
12.01 FIN DES EMISSIONS

CFCM-TV Canal 4 - JEUDI

1.00 Mire
2.00 Mire et musique
3.00 Emission Politique
4.30 Mire et musique
5.30 La Jardinière
6.00 Les nouvelles
6.15 La météo
6.20 Les nouvelles sportives
6.30 Cinéfeuilleton
6.45 Kermesse
7.15 Panorama
7.30 Sherlock Holmes
8.00 Clé de Sol
8.30 Emission Politique
9.30 Téléjournal
9.43 La météo
9.49 Bulletin sportif
10.04 Ciné Club
11.48 Bulletin sportif
11.47 FIN DES EMISSIONS

CKMI-TV Canal 5 - MERCREDI

3.30 Test Pattern (with music)
3.54 Opening
4.00 Social Credit Convention
4.31 Junior Roundup
4.46 Junior Roundup
5.30 Ramar of the Jungle
6.00 British Calendar
6.15 Light Time
6.30 Dateline Quebec
7.01 7 0 1
7.30 Harbour Command
8.00 Explorations
8.30 Highway Patrol
9.00 Kraft Mystery Theatre
10.00 The Superior Sex
10.30 Social Credit Convention
11.00 CBC-TV News
11.14 Texas Wrestling
12.15 SIGN OFF

CKMI-TV Canal 5 - JEUDI

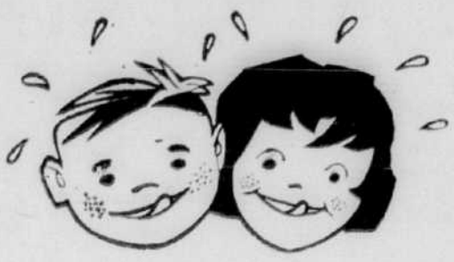
2.00 Political Emission
3.30 Test Pattern
4.00 Test Pattern (with music)
4.25 Opening
4.31 Junior Roundup
4.46 Junior Roundup
5.30 Western Theatre
6.30 Dateline Quebec
7.01 7 0 1
7.30 Corliss Archer
8.00 Summer Circuit
8.30 Political Emission
9.30 Waldo
10.00 All Star Golf
11.00 CBC-TV News
11.14 Viewpoint
11.30 SIGN OFF

CHLT-TV Canal 7 - MERCREDI

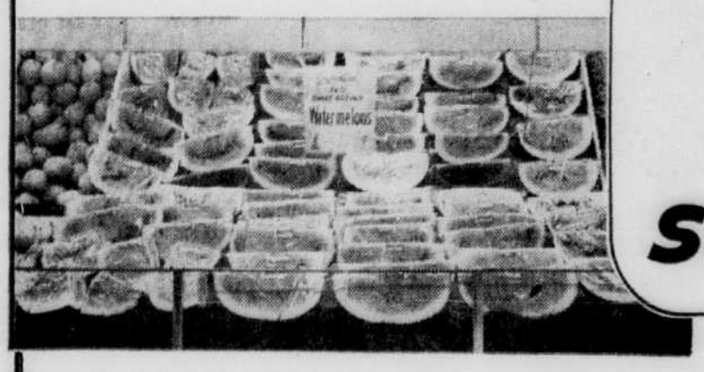
12.30 CHLT-TV Aujourd'hui
12.35 CBC News
12.45 Première Edition
1.00 Pot Pourri d'Eté
2.00 Matinee Theatre "Atlantic Convoy"
3.30 Choses et Autres
3.45 Votre Cuisine Madame
4.00 Théâtre des Petits
4.15 Actualité Féminine
4.30 L'Heure du Far West
5.30 A Communiquer
6.00 Melody Ranch
6.30 Télé-Bulletin
6.45 La Météo
6.50 Edition Sportive
7.00 Carnet d'été
7.30 Vers Demain
7.45 Téléphone Sonne
8.00 Le Point d'Interrogation
8.30 Visite à nos cousins
9.00 Théâtre d'été
9.30 Une Etoile m'a dit
10.00 Remous
10.30 Concert Intime
11.00 Téléjournal
11.20 News Round-Up
11.30 Théâtre au Coin du Feu "Le péché d'une mère"
12.30 Sign Off — Fermeture

HORAIRE SUJET A CHANGEMENTS

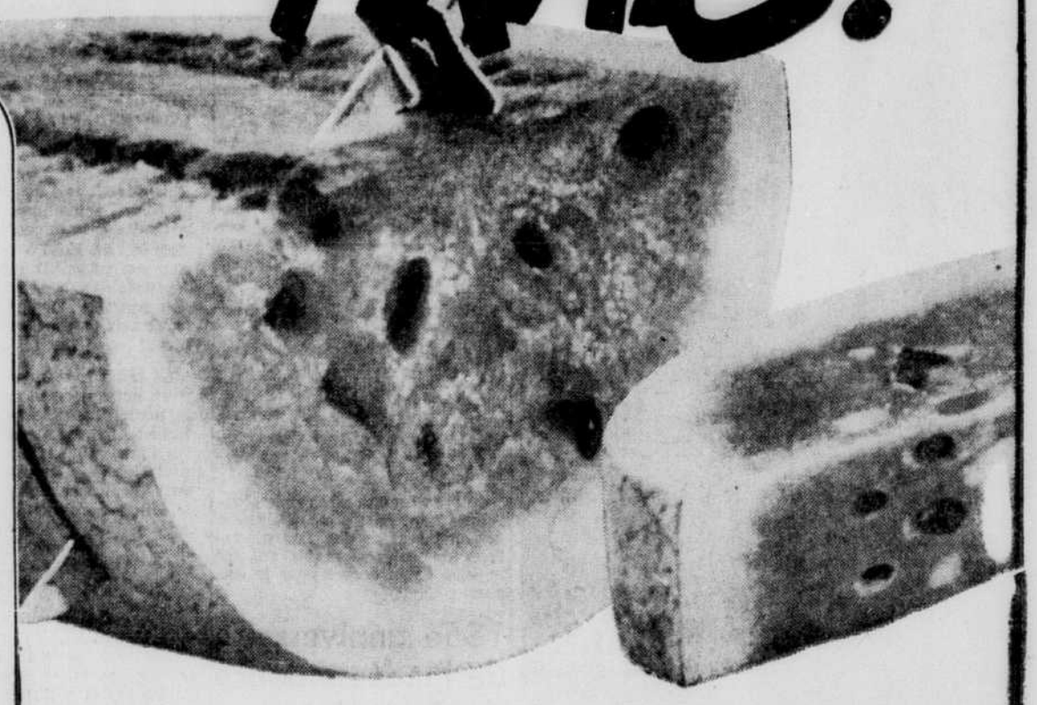
Des aliments toujours FRAIS!



Servez-le froid ! Servez-le souvent ! Le melon d'eau, en vente chez Steinberg, est un fruit rafraichissant qui fera les délices de tous les membres de votre famille. Par ces chaudes journées d'été, il n'y a rien de plus succulent et exquis qu'une grande tranche de melon d'eau. *Flattez votre palais et votre budget ... chez Steinberg !*



STEINBERG



Rafraichissant, sucré, à chair rouge !

CLASSE NO. 1, IMPORTE ! (MOYENNE 17 LBS) MELON ENTIER

Mélon d'eau 79¢

Dîners Congelés MORTON PQT 11 OZ **59¢**
Boeuf, poulet ou dinde

Miracle Whip Kraft **39¢**
Délicieuse sauce à salade — pot de 16 oz.

Relishes SUCRES, ou à HOT-DOG ou à HAMBURGER ! **2** POTS 12 OZ **49¢**
Epicés, de marque McLarens

Ketchup AUX TOMATES **4** BOUT. 11 OZ **69¢**
Marque Little John

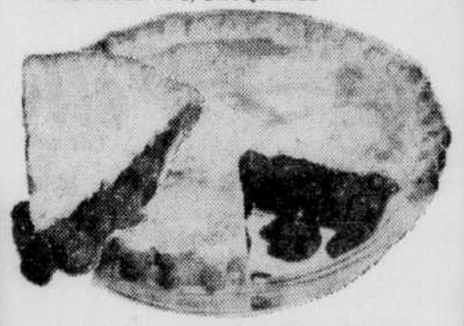
PECHES MURES
Fraiches, importées No 1
A CHAIR JAUNE ! **5 lbs 59¢**

ORANGES JUTEUSES
Sunkist de Californie
Grosseur 163 la douz. **33¢** Variété Valence

Les prix des denrées sont sujets à fluctuer

HARICOTS VERTS LA LIVRE POUR **19¢**
'VALENTINE', IMPORTES, No 1, SANS FILAMENTS

CONCOMBRES FRAIS CHACUN POUR **9¢**
IMPORTES No 1, CROQUANTS



Spéciaux de pâtisseries fraiches du four

TARTE AUX CERISES CHACUNE POUR **49¢**
CROUTE FEUILLETEE, APPETISSANTE !

CARRES AUX DATTES LE PQT **29¢**
FRAIS, SAVOUREUX !

BRIOCHES SAVEUR DE NOIX DE COCO **6** AU PQT **33¢**
INDIVIDUELLES

ACHATS DE LA SEMAINE A UN DOLLAR !

Jus de Tomates QUALITE FANTAISIE **8** BTES 20 OZ **$1.00**
Rafraichissant, marque Bright

Tomates de Choix **6** BTES 20 OZ **$1.00**
En conserve, Orchard King

Poires à Dessert DE CHOIX **4** BTES 28 OZ **$1.00**
Marque Orchard King — En moitiées poires

Pêches de Choix **4** BTES 20 OZ **$1.00**
En moitiées, en sirop, Orchard King

Céréale 'All Stars' **4** BTES 8 OZ **$1.00**
Nouvelle céréale d'avoine sucrée Kellogg

Olives Farcies 'PLACE PACK' **3** POTS 8 OZ **$1.00**
Manzanilla, Coronation

Jus d'Orange CONGELE CONCENTRE **5** BTES 6¼ OZ **$1.00**
Pur, Orchard King

GRATIS ! Une bouteille 16 oz. marque GATTUZO Huile Végétale

Pure avec l'achat d'une bouteille de 32 oz.

LES DEUX POUR SEUL. **85¢**

Shortening liquide de qualité. Toutes-fins !

NECTAR AUX PRUNEAUX BOUT. 32 OZ **43¢**
NOURRISSANT, BENNETT

PREM EN BOITE OBLONGUE 12 OZ **45¢**
VIANDE EN CONSERVE SWIFT

DETERSIF BTE 12 OZ **29¢** — BTE 24 OZ **49¢** BTE 32 OZ, 63¢
LIQUIDE, PANTRY KING

SACS DE THE 100 AU PQT **69¢**
"ENCORE", ORANGE PEKOE

CIGARETTES 20 AU PQT **10** PQTS AU CARTON **$3.49**
TOUTES LES MARQUES POPULAIRES !

CAFE GRAND POT DE 5 OZ **65¢**
INSTANTANE, CREAM-O

Saumon de Gaspé frais pêché de la nouvelle saison !

SAUMON MORCEAU OU BOUT, LA LB **99¢** — TRANCHES OU CENTRE, LB **$1.09**

Viandes fraiches prêtes à servir !

Bologne Tranché PQT 12 OZ **39¢**
De marque Premium Swift

Langue en Gelée PQT 6 OZ **49¢**
En tranches, Premium Swift

Jambon Cuit EN PAQUET 6 OZ POUR SEULEMENT **49¢**
Tranché, Premium Swift

Spread à Sandwich 12 OZ **43¢**
Marque Hygrade — cont. de plastique

Variez vos menus !

Roulé fumé
COTTAGE
Marque Royal
Paqueté à vide ! lb. **59¢**

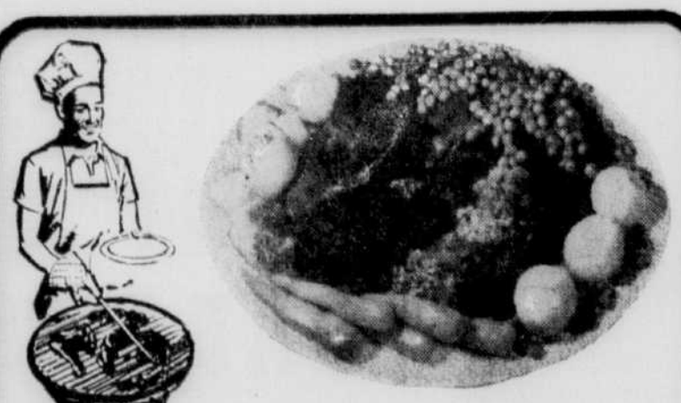
SAUCISSE
variété à déjeuner
PUR PORC ! lb. **45¢**

Une aubaine pour la gent masculine !

CHEMISES
de coton pour hommes a manches courtes! sans repassage ! Couleurs, motifs divers ! Toute grandeur !
(Valeur ord. $2.49) CHAQUE CHEMISE **$1.67**

BOTTINES D'ATHLETISME
Pour garçons, 4 à 14 ans. (Ord. $1.89)
CHAQUE PAIRE **$1.29** NOIR ET BLANC AVEC SUPPORT !

GRATIS !
22 articles réutilisables ...
Ensemble à Pique-Nique
En plastique (service pour 4, vaisselle, coutellerie, etc.)
AVEC L'ACHAT D'UN SAC GEANT DE
ICE-PAK • HOT-PAK
Remplacement de glace, sert aussi comme sac chaud. Garde au chaud ou au froid 5 fois plus longtemps.
EPARGNEZ 88¢ LES DEUX POUR **$1.98**



DU BOEUF 'CANADA DE CHOIX'

BOEUF

BIFTECK de RONDE
Désossé, tranche entière, ou
RÔTI de CROUPE
Coupe Silverside
LA LB. **79¢**

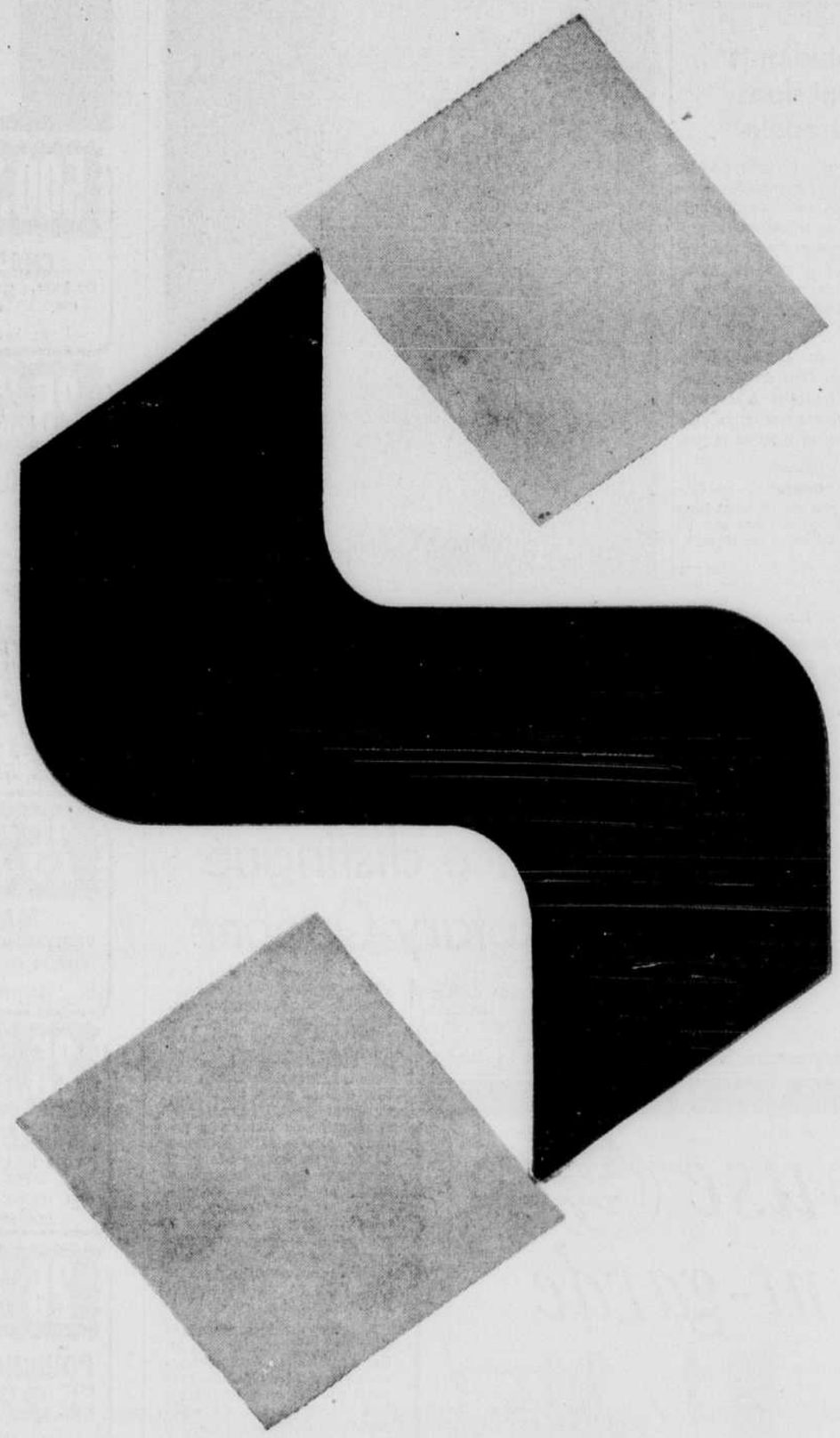
BIFTECK ou RÔTI
Pointe de Surlonge
ou de surlonge tendre, ou de haut-de-ronde
LA LB. **89¢**

* Nous présentons le nouveau symbole de progrès ...
Le nouveau symbole ci-dessus remplacera à l'avenir toutes les signatures de forme ovale précédentes. Ce nouveau symbole dynamique personnifiera Steinberg et son personnel courtois, ses aliments de qualité et son service imbattable !

Steinberg's

NOUS PRÉSENTONS

le nouveau symbole de progrès



STEINBERG

En ce siècle de changement perpétuel, tout s'oriente, dans un effort constant, vers la découverte de nouvelles méthodes d'amélioration, de progrès, et de marche hors des sentiers battus. Pour relever le défi que lance à tous un avenir des plus prometteur et comme preuve de sa volonté de participer à la création d'un monde moderne, Steinberg a voulu donner à sa signature un cachet ultra-moderne, un caractère bien dans la note des progrès à venir. Ce nouveau symbole dynamique est la promesse de Steinberg que ses magasins, son personnel et ses services se conformeront comme toujours à vos moindres désirs en ce qui a trait au confort, à la courtoisie et à la qualité, et vous fourniront le meilleur service d'achat familial du Canada.

UN SYMBOLE DE QUALITÉ SUPÉRIEURE ET DE VALEUR EXCEPTIONNELLE DEPUIS 1917.

Les plans américains auraient été divulgués par des espions

New York (UPI) L'intervention massive des communistes chinois dans la guerre de Corée s'appuyait sur la certitude que les chefs américains en 1950 "n'avaient pas le courage de combattre jusqu'à la victoire" en bombardant les bases chinoises, a laissé entendre le général Douglas MacArthur. Cette certitude, les communistes chinois l'ont sans doute apprise des deux diplomates britanniques félons Guy Burgess et Donald MacLean, qui sont passés en Russie. Selon MacArthur, les Chinois n'auraient pas envahi la péninsule coréenne "sans cette assurance antérieure". Ils n'auraient pas envahi la Corée s'ils n'avaient pas su que les Etats-Unis n'avaient pas l'intention de réagir et d'employer toute leur puissance pour détruire les bases chinoises.

"Lorque j'ai dit au président d'alors Harry S. Truman à l'île de Wake en octobre 1950 que très probablement les Chinois ne participeraient pas à la guerre, j'assumai que les Rouges croyaient qu'une telle intervention provoquerait la réplique traditionnelle, a dit MacArthur.

L'armée américaine doit publier le 25 juin prochain l'histoire de la guerre de Corée et elle accuse Truman et MacArthur d'avoir manqué de perspicacité en ne prévoyant pas l'intervention des Chinois en novembre 1950.

L'ancien président Truman, dans le Missouri, a déclaré: "Aucun commentaire, lisez mes mémoires si vous voulez connaître la vérité".

300 étudiants arrivent dans la Métropole

Montréal (PC) Un groupe de 300 étudiants d'écoles supérieures de l'Ontario, sont arrivés à Montréal lundi soir dans le cadre d'un programme d'échange ayant pour but d'aider les étudiants de langue française et de langue anglaise à mieux se connaître les uns les autres.

La moitié du groupe passera deux semaines dans des demeures canadiennes-françaises à Montréal tandis que l'autre moitié ira dans différentes autres villes de la province.

Dans une quinzaine, les étudiants ontariens emmeneront leurs camarades québécois chez eux où ils demeureront deux semaines.

Ces échanges sont organisées par les visites interprovinciales, une association éducative, et le Conseil canadien de chrétiens et juifs.

DE MAGNIFIQUES GERBES de lumière ont troué de toutes parts les profondeurs de la nuit, au grand émerveillement des citoyens des villes de Detroit, aux Etats-Unis, et Windsor, au Canada, à l'occasion du festival annuel de la Liberté tenu par ces deux centres importants. Des barges fantômes ont lancé dans le ciel les fusées porteuses de lumières et de joie. (Téléphoto PC)

Service distingué au Rotary-Québec

Par J.-Claude Rivard

Le Club Rotary de Québec s'est mérité un certificat pour "Service distingué", lors du congrès rotarien qui s'est récemment tenu à La Malbaie.

Il a été décerné au club de la Vieille Capitale "en reconnaissance de sa remarquable contribution pour encourager et stimuler la poursuite des buts du Rotary".

Le certificat a été remis hier midi au président Ernest-P. Ross par M. Léo Martin, responsable de l'Aide aux Enfants infirmes dans le Comité du Service communautaire. Il a souligné que le Club s'était mérité cette marque d'appréciation par ses réalisations, ses nombreux services rendus à la population, et plus particulièrement par l'aide financière de $15,000, récemment apportée à la Clinique de Réhabilitation.

Au cours du déjeuner d'hier a eu lieu l'intronisation de M. Bernard Fortier, comme nouveau président du Rotary. Présenté par l'ex-président Ernie Ross, M. Fortier a dit qu'en accédant à la présidence, il entendait continuer la poursuite de l'idéal rotarien, tel que préconisé au cours de la dernière année, par son prédécesseur. Il a souhaité pouvoir développer davantage la camaraderie au sein du Club et à faire connaître de plus en plus la véritable nature et les objectifs du Club Rotary.

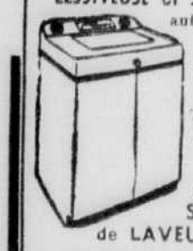
A M. Ernest P. Ross, désormais "past president", a été remise une plaque murale portant l'emblème du Rotary, ceci en reconnaissance de son précieux apport au Club local.

Désir de Castro

BRASILIA (UPI) — Le président du Brésil, Janio Quadros, a reçu hier une note du premier ministre de Cuba, Fidel Castro, lui demandant de servir de médiateur dans le différend qui oppose La Havane et les Etats-Unis.

LE LT-COL. V.R. SCHJELDERUP, d'Edmonton, a été nommé haut-commissaire du Canada à Ghana, Accra. Le Canada projette d'envoyer une trentaine d'officiers payés pour entraîner les forces armées de Ghana, qui vient d'accéder à l'indépendance. (Téléphoto PC).

REPARATIONS
LESSIVEUSE et SECHEUSE
automatiques



BENDIX
CONNOR
INGLIS
THOR etc.
Travail fait par des EXPERTS
QUEBEC SERVICE de LAVEUSES Inc.
351 Est, Blvd Charest
LA 9-8479

OUVERTURE D'AVENIR DANS LE COMMERCE DE DETAIL

Nous recherchons un gérant de succursale pour magasin de détail dans une importante ville de l'est de l'Ontario. L'homme recherché est âgé de 35 à 40 ans, et doit avoir 10 ans d'expérience dans la vente et la gérance pour grand magasin d'ameublement et articles au détail. Doit écrire et parler l'anglais couramment.

L'applicant sera engagé par une organisation de magasins à chaines largement connue dans l'Ontario et opérant sur tout le Canada. Il prendra une part active à l'expansion de la compagnie et en retirera de larges satisfactions suivant la contribution apportée. Plan de pension, etc. Salaire suivant capacités.

Mailer toute réponse à DEPT 2108 LE SOLEIL

TUILES DE PARTERRE

Tuiles 8 x 12 grises 20¢
Tuiles 8 x 12 couleurs 25¢
autre dimension 12 x 16

J.-M. PAGÉ & FRÈRE INC.
Coins Côte Ste-Claire et Côte des Erables
CHARLESBOURG OUEST — 623-9829

Woodhouse
Valeurs d'avant-garde

ENSEMBLE DE VIVOIR, 8 MORCEAUX

Comprend canapé, deux fauteuils et tabouret, recouverts de vinyl simili-cuir lavable résistant à la saleté et aux éraflures... facile à nettoyer. Choix de 3 couleurs inaltérables: beige, turquoise ou tangerine. Table étagère et table à café à dessus "Panelyte" résistant aux égratignures, fini noyer richement grenu. Lampe de table rehaussée de cuivre étincelant. Abat-jour en "Skintex" avec tissure "Swirlthread" en relief. 28" de hauteur.

Spécial! 94.50

AUCUN DEPOT - $1 PAR SEMAINE
PRIX ANTERIEUR 129.50 — VOUS EPARGNEZ 35.45

MAGASINEZ COMMODEMENT LE VENDREDI SOIR JUSQU'A 9 H. 30

440 rue de la Couronne
COIN BOUL. CHAREST
TELEPHONE : 522-2046
QUATRE ETAGES REMPLIS DE MEUBLES ET APPAREILS ELECTRIQUES DE PREMIERE QUALITE

Conservez les timbres "PINKY" POUR ENSUITE LES ÉCHANGER CONTRE DES ARTICLES DE SAISON!

STEINBERG

500 TIMBRES "PINKY" ADDITIONNELS avec ce coupon et cet achat:
CHAISE LONGUE De Luxe, CH. $12.88 SANGLES DE SARAN
NUL APRES LE 15 JUILLET

50 TIMBRES "PINKY" ADDITIONNELS avec ce coupon et cet achat:
PATATES CHIPS SAC DE 1 LB 79¢ HUMPTY DUMPTY
NUL APRES LE 11 JUILLET

25 TIMBRES "PINKY" ADDITIONNELS avec ce coupon et cet achat:
TISSUS FACIAUX ELEGANT BTE DE 400 29¢ Couleurs diverses!
NUL APRES LE 11 JUILLET

25 TIMBRES "PINKY" ADDITIONNELS avec ce coupon et cet achat:
BROSSE à DENTS CHACUNE POUR 89¢ Pepsodent 'Lifeline'
NUL APRES LE 11 JUILLET

25 TIMBRES "PINKY" ADDITIONNELS avec ce coupon et cet achat:
CHAMOIS CHACUN 30 x 20" 89¢ MARQUE M. C.
NUL APRES LE 11 JUILLET

25 TIMBRES "PINKY" ADDITIONNELS avec ce coupon et cet achat:
CORNICHONS SUCRES POT 16 OZ 65¢ MARQUE GATTUSO
NUL APRES LE 11 JUILLET

25 TIMBRES "PINKY" ADDITIONNELS avec ce coupon et cet achat:
MAYONNAISE VERITABLE POT 24 OZ 75¢ Marque Hellmann
NUL APRES LE 11 JUILLET

25 TIMBRES "PINKY" ADDITIONNELS avec ce coupon et cet achat:
FREEZE POPS SAVEURS DIVERSES 2 PAQUETS (8 au PQT) 54¢
NUL APRES LE 11 JUILLET

25 TIMBRES "PINKY" ADDITIONNELS avec ce coupon et cet achat:
HARICOTS VERTS, DE FANTAISIE A LA FRANÇAISE OU COUPES 4 BTES 15 OZ 66¢ Orchard King
NUL APRES LE 11 JUILLET

25 TIMBRES "PINKY" ADDITIONNELS avec ce coupon et cet achat:
JUS DE CITRONS 4 BTES 6 OZ 54¢ MARQUE SUNKIST
NUL APRES LE 11 JUILLET

25 TIMBRES "PINKY" ADDITIONNELS avec ce coupon et cet achat:
POUDINGS MONARCH PQT 3 OZ 27¢ Caramel, pommes ou chocolat
NUL APRES LE 11 JUILLET

25 TIMBRES "PINKY" ADDITIONNELS avec ce coupon et cet achat:
POULET DESOSSE 2 BTES 7 OZ 78¢ Marque Paragon
NUL APRES LE 11 JUILLET

25 TIMBRES "PINKY" ADDITIONNELS avec ce coupon et cet achat:
ROULE A LA GELEE DE STEINBERG CETTE SEMAINE 37¢
NUL APRES LE 8 JUILLET

25 TIMBRES "PINKY" ADDITIONNELS avec ce coupon et cet achat:
SALADE de PATATES OU DE CHOU CONT. 16 OZ 35¢ Kitchen Fresh!
NUL APRES LE 8 JUILLET

25 TIMBRES "PINKY" ADDITIONNELS avec ce coupon et cet achat:
POULET CATEGORIE A CHACUN POUR $1.39 PRET-A-MANGER!
NUL APRES LE 8 JUILLET

25 TIMBRES "PINKY" ADDITIONNELS avec ce coupon et cet achat:
FILETS de SOLE CONGELES PQT 1 LB 53¢ BOOTH ou RUPERT
NUL APRES LE 8 JUILLET

25 TIMBRES "PINKY" ADDITIONNELS avec ce coupon et cet achat:
5½ LBS (OU PLUS) DE PRUNES FRAICHES IMPORTEES No 1, Toute Variété
NUL APRES LE 11 JUILLET

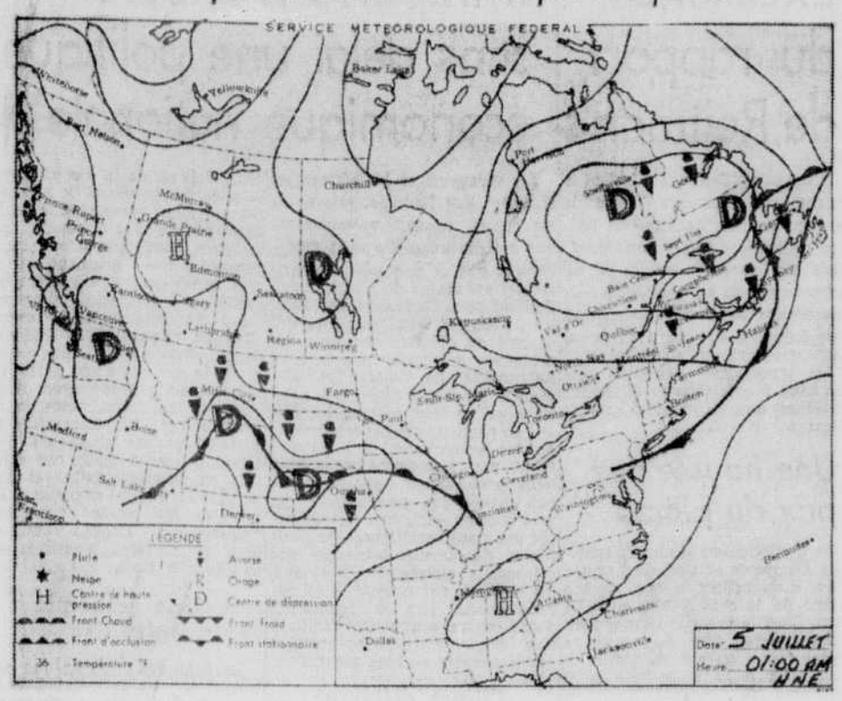
25 TIMBRES "PINKY" ADDITIONNELS avec ce coupon et cet achat:
10 (OU PLUS) DELICIEUX PAMPLEMOUSSES TOUTE VARIETE!
NUL APRES LE 11 JUILLET

25 TIMBRES "PINKY" ADDITIONNELS avec ce coupon et cet achat:
1 LIVRE (OU PLUS) DE CERISES FRAICHES IMPORTEES No 1
NUL APRES LE 11 JUILLET

25 TIMBRES "PINKY" ADDITIONNELS avec ce coupon et cet achat:
6 (OU PLUS) JUTEUX CITRONS SUNKIST No 1 DE CALIFORNIE
NUL APRES LE 11 JUILLET

Plus de 1000 TIMBRES "PINKY" ADDITIONNELS...
Steinberg's LIMITEE

Les prévisions atmosphériques



Montréal (PC) — Prévisions de la Météorologie données à 11 h et demie ce matin :

Synopsis : Le mercure est descendu à moins de 50 dans la région de Montréal la nuit dernière. Aujourd'hui, partout dans le Québec, la température est en bas de la normale. Demain, ce sera un peu plus chaud dans le sud et l'ouest de la province, mais dans le reste du Québec, la température sera la même qu'aujourd'hui.

Outaouais : généralement ensoleillé aujourd'hui et demain ; plus chaud demain; minimum la nuit prochaine et maximum demain à Ottawa, 45 et 75.

Montréal et Laurentides : généralement nuageux aujourd'hui; généralement ensoleillé demain; plus chaud demain; minimum la nuit prochaine et maximum demain à Montréal, 50 et 75, Ste-Agathe, 45 et 70.

Québec, Cantons de l'Est et Mauricie : généralement nuageux aujourd'hui et demain; minimum la nuit prochaine et maximum demain à Québec, 45 et 70, Sherbrooke, 50 et 75, La Tuque, 45 et 65.

Lac St-Jean, Baie-Comeau et Rivière-du-Loup : nuageux aujourd'hui et demain; minimum la nuit prochaine et maximum demain à Chicoutimi et Baie-Comeau, 45 et 65, Rivière-du-Loup, 50 et 65.

Service des signaux

LA MAREE

Québec
Mer haute : 15 1' à 00.31.
Mer basse : 1' 1" à 20.27

EN MONTANT

Belle-Isle, 734 — 19.00-4 Lakonia, 11.30-4 Bryhle, 07.00-3 Gilcastel.
Port Meunier, 333 — Départ, 08.30-5 Anticosti.
Forestville, 153 — Depart, 08.30-5 R. A. McInnis.
Escoumins, 122 — 02.20-5 Atlantic Viscountess, 05.35-5 Beavercell, 07.05-5 Brazil, 07.05-5 Keybar Bindal, 14.00-6 Gulf Transport, 11.15-5 Nordertoin, 22.00-5, Furet, 09.15-6 Olympic Hill, 13.00-5 Manchester Explorer 13.00-5, Kortal 10.00-5, North Page 14.00-5, Menisham Lake 16.00-5
Pointe-Noire, 111 — 16.50-4 Sunciiff, 16.45-4 Castor Consol, 16.05-4 E.D.H. 13.00-4 Richelieu.
St-Jean, 14 — 23.35-4 Tug, 20.25-4 L. P. Cecilienne
Québec, 0 — Westcliffe Hall 11.00-5 Pass, 08.15-5 Imperial Sarnia, 09.15-5 Athene Arr. 03.45-5 Frank J. Humphry Depart, 19.30-4 Cove Transport, 16.30-4 Ivernia, 24.00-4 Borge, 13.00-4 Cairndhu.
Batiscan, 51 — 07.50-5 Mont Notre-Dame.
Trois-Rivières, 68 — Pass, 08.25-5 St-Léon C, 08.35-5 Fort Levis, 08.55-5 Borga, 07.25-5 Skoghoim 07.00-5 Hatfield Head, 02.10-5 Cissoula, Arr. 0205-5 Birchton.
Sorel, 100 — Pass, 07.35-5 Gulfport, 09.15-5 Cove Transport, 08.15-5 Leonfall Junior, 09.00-5 Sunny Girl, Arr. 01.35-5 Walton, 17.40-4 Mont-Royal Depart 07.20-5 CMS Ville Marie, 06.00-5 CMS La Verendrie.
Cap St-Michel, 125 — 21.00-4 St-Pierre, 21.45-4 Gowrie, 22.10-4 Coastal Carrier, 20.45-4 Frank A. Sherman, 23.20-4 Sandcliffe Hall, 16.45-4 Guy Bartholomew.
Rimouski, 185 — Dépt 13.00-4 Anticosti
Pointe Renommée, 339 — 02.30-5 Wishbranch.
Montréal, 139 — 19.30-4 R. Bruce Angus, 06.30-5 Ivernia, 04.00-5 Cair Dhu, 01.00-5 Sandsend, 01.00-5 Sandsend, 07.45-6 Leanna, 08.05-6 Cissoula.

EN DESCENDANT

Montréal, 139 — 08.10-5 Crystal Sapphire.
Cap St-Michel, 125 — 08.20-5 Beech Hill.
Sorel, 100 — Pass, 07.35-5 Imperial Collingwood
Trois-Rivières, 68 — Arr. 17.30-4 Indiana, Pass 07.35-5 Sunamelia, 07.35-5 Tritonica.
Grondines 41 — 04.35-5 Fort Albany, 05.45-5 Fort Brevel.
St-Nicolas, 12 — 04.50-5 Marsoui.
Québec — Arr. 03.30-5 Iroquois 03.00-5 North Voyageur, 05.40-5 North Shore, 17.30-4 CMS C. D. Howe dept. 08.00-5 St Lawrence, 17.45-4 Werretal, pass 02.30-5 Severn River.
St-... 14 — 07.30-5 CMS Chesterfield, 20.30-5 Silvaplana, 03.45-5 J. M. Patterson, 04.15-5 Point Lacre, 04.25-5 Sylvia, 05.55-5 Karl Leonhardt, 23.55-4 Robert McMichael, 23.20-4 Cydonia, 21.10-4 Constance Bowater, 20.15-4 Baylon, 20.15-4 Lakeshell, 18.00-4 St-Barnabe, 18.45-4 Rivière Ouelle 18.10-4 L'Aigle d'Océan
Pointe Noire 111 — 04.50-5 Castor Consol, 13.45-4 Gerard Raymond, 17.45-4 St-Paul du Nord.
Escoumins, 122 — 03.40-5 Werretal, 00.50-5 Sun Gerardo, 01.30-5 Phocous, 01.35-5 Jean L. D., 02.40-5 Seaway Queen, 03.00-5 Crystal Bell, 03.20-5 St. John, 04.30-5 Anne Katrin Fritzen, 05.05-5 Constance Bowater, 05.45-5 Columnia, 07.40-5 Cydonia, 20.00-4 Laketon, 14.30-4 E. A. Canada, 14.15-4 Flying Spray, 18.15-4 Sturmcliffe Hall.
Pointe au Père, 158 — 20.10-4 Conisend, 20.45-4 Sea Transport, 16.50-4 Imperial Welland, 04.55-5 Irish Hawthorn, 05.45-6 Hawajusan Maru, 00.45-5 CMS Riven.

NOUVELLES DE PROVINCE

(Suite de la page 17)

Montmagny — L'Exposition régionale agricole du comté de Montmagny aura lieu du 9 au 13 août prochain. Il y aura des concours, présentation de travaux d'artisanat, d'animaux de ferme et de produits domestiques.

Rimouski — Il deviendra nécessaire dans un avenir plus ou moins rapproché que chaque producteur de bois s'engage par contrat vis-à-vis de son Office de Producteurs à livrer la quantité de bois qu'il a l'intention de vendre au cours de l'année. De son côté, l'Office négociera ces quantités avec les acheteurs, c'est-à-dire les compagnies papetières.

Rimouski — Dans la région de Rimouski-Matapédia, 39 acheteurs détiennent une licence de l'Office des Marchés agricoles de Québec, pour l'achat de la production de bois.

Mont-Joli — Le congrès provincial des Cercles combatifs contre les incendies a été suivi par plus de 200 délégués, à Mont-Joli.

Rimouski — D'importants travaux de voirie sont en cours d'exécution au Bic. On procède à l'asphaltage de la route 10, sur une distance de 4 milles.

Roberval — La population de Roberval a rendu hommage, dimanche dernier, à la R. Soeur Marie-de-la-Visitation, l'une des fondatrices de l'hôpital de Roberval, qui a consacré soixante années de sa vie, avec abnégation et dévouement, à l'oeuvre hospitalière.

Alma — La Commission d'urbanisme de la Ville d'Alma a émis, au cours des six derniers mois, des permis de construction pour une valeur d'un million de dollars, comparativement à $300,000 pour la même période de l'an dernier.

Metabetchouan — Le maire du village de St-Jérôme, au Saguenay, a proposé de célébrer cette année le centenaire de cette localité, dont est originaire Mgr Victor Tremblay, président de la Société Historique du Saguenay.

Chicoutimi — Me Jacques Riverin a été réélu par acclamation commissaire d'écoles à Chicoutimi, succédant à M. Eugene Robitaille.

Chicoutimi — Deux témoins seulement ont comparu hier devant la Commission d'enquête sur la police municipale de Chicoutimi. L'un des témoins, le constable Louis Lavoie, a fait mention d'un vol de $102 commis au poste de police il y a quelques mois. Toutefois cette somme a été remboursée.

Jonquière — La Ville de Jonquière est décidée à prendre les dispositions nécessaires pour se faire rembourser le montant de $815.65 retenu par la Ville de Chicoutimi lors du dernier paiement relatif à la taxe de vente.

L'ACFAS étudiera la politique monétaire...

(Suite de la page 17)

nait naissance l'an dernier, à l'occasion du dernier congrès de l'ACFAS tenu à l'université Laval. Le prochain congrès qui mettra en vedette la question monétaire aura lieu dans la capitale fédérale. L'Université d'Ottawa sera le siège de ces assises qui promettent deprendre un éclat exceptionnel.

Un économiste québecois, M. James Hogdson, professeur à la faculté des Sciences sociales de l'université Laval, est le président de l'Association des économistes. M. André Morin, de Lévis, est le secrétaire du nouveau groupement qui, après un an d'activité, groupe plus de cinquante membres, la plupart de la province de Québec même.

Il semble qu'on espère le concours de M. Maurice Lamontagne, vice-doyen de la faculté des Sciences soicales de Laval, et de M. Jacques Parizeau, de l'Ecole des Hautes Etudes Commerciales de Montréal, pour ce symposium sur la question monétaire. Le doyen de la faculté des Sciences sociales, M. Jean-Marie Martin, qui a pris une part active à la fondation de l'Association des économistes participera également à cette discussion qui s'étendra à l'étude de l'economie du pays sous tous ses aspects.

Au nombre des économistes qui seront vraisemblablement invités à analyser différents angles de la question, on mentionne les nams de M. Otta Thur, professeur à l'université de Montréal; M. Pierre Harvey, professeur à l'Ecole des Hautes Etudes Commerciales de Montréal, et M. Harry Eastman, de Toronto, secrétaire de la Canadian Political Association.

L'Association des économistes canadiens a pour but principal de promouvoir la science économique comme aussi ses applications pratiques. Elle fournit à ses membres des occasions de rencontres plu fréquentes et d'échanges de vues éminemment profitables.

Vingt-sept membres fondateurs mirent sur pied l'Association des économistes avec le concours d'un comité provisoire dont M. James Hogdson, de l'université Laval, et M. André Morin, de la Fédération des Caisses Populaires, étaient les principaux respensables. Au nombre des membres fondateurs figuraient aussi M. Alain Jubinville, d'Ottawa, attaché à la Banque du Canada, M. André Raynault, directeur du département d'Economique à l'université de Montréal, et M. Roland Parenteau, de l'Ecole des Hautes Etudes Commerciales, de Montréal. A ceux-ci sont venus s'ajouter depuis une trentaine d'autres membres aussi actifs que réputés pour leur haute compétence.

Une société du genre existait déjà au Canada pour les économistes de langue anglaise. Il s'agit de la Canadian Political Association qui recrute la pluspart de ses membres dans l'Ontario. Pour leur part, les économistes du Canada français avaient plutôt rarement l'occasion de se rencontreid pour étudier ensemble les problèmes qui les interessent. L'Association née à Québec l'an dernier, en outre de permettre une action collective, encourage les chercheurs de chez nous à faire connaître les fruits de leurs travaux.

Dès l'an dernier, les économistes canadiens-français ont apporté une contribution impressionntnie et de très belle valeur au congrès de l'ACFAS. Celle-ci sera encore plus riche cette année aux assises d'octobre prochain.

ETUDE DES LOISIRS A MONTREAL

Les nouveaux dirigeants de la Fédération des terrains de jeux de Ste-Foy viennent de rencontrer les autorités municipales. Au cours de cette réunion en comité privé, le maire Noël Carter a suggéré qu'un représentant de la Fédération, un membre de la Commission scolaire et le maire se rendent à Montréal pour voir ce qui existe dans le domaine des loisirs et ce qui serait applicable à Ste-Foy.

Le nouveau président de la Fédération, M. Paul Lapointe, a déclaré pour sa part que cette rencontre constituait une prise de contact. Tous les directeurs de la Fédération étaient présents. La Fédération cherche à préciser le partage des responsabilités et aimerait que le conseil municipal envisage la question des loisirs non seulement durant la saison estivale et pour les jeunes mais aussi pour les plus âgés et durant toute l'année.

Les campeurs trouveront de...

(Suite de la page 17)

Cependant, le côté le plus en souffrance de la vie en plein air est l'absence de relais à pique-nique et de belvédères. Certaines personnes affirment que leurs installations devraient avoir priorité sur celles des sites de camping, si l'on songe aux familles nombreuses qui voyagent en juillet et en août. On n'a qu'à se diriger vers Ste-Anne de Beaupré pour voir jusqu'à quel point des relais à pique-nique "gratuits" seraient utiles à ces gens.

La saison du camping bat son plein malgré certaines ombres au tableau, et les nuages chargés de pluie que les campeurs voient défiler sous le soleil. Les Americains, qui tentent de se spécialiser dans les prévisions à longue échéance, ont dit qu'il en sera ainsi jusqu'à la mi-juillet. Le mois d'août serait plus chaud et plus agréable.

Kennedy cite l'exemple de Simon Bolivar

Washington (UPI) Le président Kennedy a exhorté les chefs de l'hémisphère occidental à se porter à la défense de leur héritage de liberté et à livrer une guerre commune contre la pauvreté et la maladie. Le président Kennedy a parlé à l'occasion d'une cérémonie marquant le 150e anniversaire de l'indépendance du Venezuela. La cérémonie a eu lieu devant la statue de Simon Bolivar. "Bolivar, avec sa pénétration et son genie, a poursuivi des objectfis vers lesquels nous tendons encore. Son rêve a été notamment de former une union defensive de toutes les républiques de notre hémisphere contre l'agression des philosophies étrangères."

"La révolution mondiale, dont les principes ont inspiré les mouvements d'indépendance aux Etats-Unis et au Venezuela, était et est une révolution basée sur les idéaux de la dignité humaine," a déclaré le président Kennedy.

Plusieurs portent actuellement des
FAUSSES DENTS
sans en ressentir d'ennui
Mangez, parlez, riez ou éternuez sans craindre que vos dentiers mal ajustés tombent, glissent ou branlent. FASTEETH maintient les dentiers en place plus fermement, assurant ainsi plus de confort. Cette poudre agréable n'occasionne aucune sensation ou goût gommeux, visqueux ou pâteux. Elle ne provoque pas de nausée, car elle est alcaline (non acide). Elle combat l'odeur de dentier (haleine de dentiers). Procurez-vous FASTEETH dans n'importe quelle pharmacie. (Ann.)

(Annonce)

4 cigarettes canadiennes sont devenues plus "sûres"

Les médecins affirment que les goudrons et la nicotine dans la fumée de cigarette compromettent la santé — et depuis deux ans les cigarettes canadiennes *ont changé*. Certaines offrent une *meilleure protection* que d'autres! Dans SÉLECTION du Reader's Digest de juillet, un récent rapport de laboratoire sur 18 marques vous révèle *combien* elles ont changé. Ainsi, 12 (dont plusieurs à bout-filtre) accusent une *augmentation* des goudrons . . . et *une est* devenue *extrêmement faible* en goudrons. Qu'a-t-on découvert sur la marque que *vous* fumez? Avant d'acheter votre prochain paquet, lisez "Des faits nouveaux sur les bouts filtrants" dans Sélection de juillet. Achetez votre exemplaire aujourd'hui!

"Une vraie température pour la limonade fraîche!"

Rien n'étanche si bien la soif qu'un grand verre de limonade glacée, *faite évidemment de citrons frais Sunkist!* Nul autre breuvage d'été ne possède une saveur aussi délicieuse, aussi piquante. La limonade fraîche coûte à peine la moitié du prix des breuvages en boîtes ou en bouteilles; elle a pourtant dix fois meilleur goût et est cent fois meilleure pour vous!

Un soupçon de citron, tout un monde de goût

Sunkist

Les citrons les mieux signés

BANQUE DE MONTRÉAL

"MA BANQUE" 8 de M

Plan de Financement Familial

PRÊT ÉCONOMIQUE COMPORTANT UNE ASSURANCE-VIE

ANCIENS DE TOUTES LES ECOLES SPECIALISEES DE LA PROVINCE

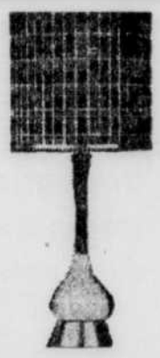
Le Comité d'étude sur l'enseignement technique et professionnel réclame votre collaboration.

Vous venez de recevoir par la poste un questionnaire auquel on vous demande de répondre sans délai. Le Comité a besoin de vos réponses pour se faire une idée exacte des fonctions qu'occupent actuellement les anciens élèves des ecoles spécialisées de la Province. Si des anciens n'ont pas reçu le questionnaire, ils pourront l'obtenir en s'adressant au Comité d'étude, Hôtel du Gouvernement, Québec. Prière de le remplir et de le retourner le plus tôt possible.

ARTHUR TREMBLAY, président,
Comité d'étude sur l'enseignement technique et professionnel.

PLUS ... *PLUS RAPIDEMENT* ... avec les timbres HORIZON de "DOMINION"

EN SURPLUS
TIMBRES HORIZON GRATIS
au DOMINION



Lampe de table. — Base de céramique blanche et cuivre jaune. Tige de noyer massif. Abat-jour extérieur en treillis de placage de noyer et abat-jour intérieur en blanc. 6 Livrets

Percolateur d'aluminium Wear Ever. Aluminium épais. Poignee de bonne prise, contenance 8 tasses. 1¾ Livret

Bouilloire électrique Westinghouse. Contenance 2 pintes. Corde. 5 Livrets

Cruche isolante thermos avec robinet. — Capacité d'un gallon. 3 Livrets

Vous pouvez encore choisir parmi beaucoup d'autres cadeaux

25 Timbres "HORIZON" gratis en surplus avec ce coupon et l'achat de THE en SACS "Orange Pekoe" "Salada" Pqt de 60 83¢ Se termine le 12 juillet au DOMINION

50 Timbres "HORIZON" gratis en surplus avec ce coupon et l'achat de Roulé Cottage LEGRADE FUME Moitié 3 lbs et plus Se termine le 12 juillet au DOMINION

50 Timbres "HORIZON" gratis en surplus avec ce coupon et l'achat de BISCUITS "LAURENTIEN" 3 variétés 3 pqts rég. 1.00 Se termine le 12 juillet au DOMINION

25 Timbres "HORIZON" gratis en surplus avec ce coupon et l'achat de 5 LBS OU PLUS ORANGES FRAICHES Se termine le 12 juillet au DOMINION

50 Timbres "HORIZON" gratis en surplus avec ce coupon et l'achat de 3 lbs Hamburg MAIGRE PRIX REGULIER Se termine le 12 juillet au DOMINION

25 Timbres "HORIZON" gratis en surplus avec ce coupon et l'achat de 5 lbs carottes fraiches ou plus Se termine le 12 juillet au DOMINION

Pour de magnifiques cadeaux gratuits
DÉCOUPEZ CES COUPONS de VALEUR!

25 Timbres "HORIZON" gratis en surplus avec ce coupon et l'achat de Papier-toilette "WESTMINSTER" Blanc, Jaune, Aqua 4 roul. 49c Se termine le 12 juillet au DOMINION

25 Timbres "HORIZON" gratis en surplus avec ce coupon et l'achat de SERVIETTES DE PAPIER "SCOTT" 2 roul. rég. 50¢ Se termine le 12 juillet au DOMINION

25 Timbres "HORIZON" gratis en surplus avec ce coupon et l'achat de Huile végétale "MONARCH" Bout. 32 oz 69¢ Se termine le 12 juillet au DOMINION

Demandez pour votre copie de notre Catalogue de CADEAUX avec TIMBRES "HORIZON"
DOMINION STORES LIMITED

Montre Bulova "Elisabeth" de dames. — Boîtier à dessus plaqué d'or blanc, lamine et fond d'acier inoxydable. Mouvement 17 rubis. Bracelet de cordonnet noir. 10¼ Livrets

★ VOYEZ NOTRE ANNONCE DU JEUDI POUR SPÉCIAUX DE LA SEMAINE

Kennedy s'oppose aux barrières tarifaires

Washington, (PC) Le président Kennedy a nettement montré son intention de mener une politique de libéralisation des échanges en dépit de pressions croissantes des manufacturiers qui demandent une plus grande protection contre les importations compétitives.

Dans trois cas précis — les gants de baseball, les carreaux de céramiques et le verre — le président s'est refusé à tenir compte immédiatement des recommandations de hausses tarifaires qui lui ont été présentées par la commission des Tarifs mais a préféré demander à celle-ci de lui fournir des renseignements supplémentaires dont les membres de la commission prétendent qu'il leur faudra au moins six mois pour les rassembler.

Bien que la commission ait passé des mois en audiences publiques avant de recommander les hausses tarifaires, M. Kennedy prétend ne pas posséder suffisamment de données. Il désire que le bureau de cinq membres jette un nouveau coup d'oeil sur les répercussions des prix pratiqués, la relation entre les bénéfices et les investissements, l'effet d'un contrôle volontaire des exportations par certains fournisseurs comme le Japon, les conséquences de modernisation technique et de l'automatisation, la question de savoir si des producteurs américains pratiquent une politique de vente restrictive et une foule d'autres questions.

A la vue de la longue liste des recommandations du président Kennedy, un membre de la commission des Tarifs a laissé entendre que cette enquête demanderait six mois de travail et qu'au bout de cette période, les conditions risquaient d'avoir changé.

Les mesures édictées par M. Kennedy n'échappent pas au corps diplomatique à Washington. Les représentants étrangers y suivent avec intérêt chaque décision du président.

La sécheresse fait monter les prix du grain

WINNIPEG (PC) — Des sommets saisonniers ont été enregistrés hier à la Bourse des céréales de Winnipeg, alors que le temps sec et la détérioration des récoltes a commandé nombre de demandes dans tous les secteurs.

Le marché du lin a poursuivi son allure mixte et des achats pour des comptes d'outre-mer ont été faits.

Le prix du seigle a grimpé.

Voici les prix des options sur le marché à terme aux Grands Lacs :

AVOINE —

	Haut	Bas	Ferm.	Ferm. préc.
Juil.	88⅝ab	88⅛	88⅛	87⅛b
Oct	89¼	87⅞	88⅜-⅝	87¼a
Déc	86⅛ab	85	86¼b	84⅛a
Mai	88⅛	87¼a	88¼a	87¼

ORGE —

Juil	115⅞ab	112⅝ab	112⅝	116⅝ 110¼ab
Oct	118¼b	114⅝	115¾	112¾
Déc	116	112	109	
Mai	116¼ab	112⅜	115⅛-¾	110¼b

LIN —

Juil	376¼b	366½	374¾b	363½b
Oct	377¼	368	376¾-¾	365¾-366
Déc	371¾	364½	371¾	360 -360½
Mai	376	368½	375¾-376	365a

SEIGLE —

Juil	126⅞	124½	126¾b	120
Oct	128¼	126¾	128 b	124 -124¼
Déc	130¼	128¾a	130	126¼
Mai	134¼	132¾	134¼	130¾b

GRAINS COMPTANT

AVOINE: 2 c.w. 88⅝; ex. 2 c.w. 85½; 3 c.w. 85½; ex. 1 four. 85¼, 1 four. 84¾, 2 four. 81½, 3 four. 78¼; fourrage mixte 45.

ORGE: 1 et 2 c.w. 6 rangs 1.23¾; 1 et 2 c.w. 2 rangs 1.16⅝, 3 c.w. 6 rangs 1.14⅝, 3 c.w. 2 rangs 1.13⅜, 1 four. 1.12⅝, 2 four. 1.10⅝, 3 four. 1.07⅛.

SEIGLE: 1 et 2 c.w. 1.35½; 3 c.w. 1.32⅝, 4 c.w. 1.18⅝, ergoté 1.11⅝, sur rails 1.28⅝.

LIN: 1 c.w. 3.74⅞; 2 c.w. 3.69¾; 3 c.w. 3.64⅞, sur rails 3.74⅝.

WINNIPEG (PC) — Voici les prix de l'Office canadien du blé pour les ventes locales : les ventes aux termini sujettes à confirmation :

AVOINE: 2 c.w. 89¾; 3 ex. c.w. 88⅞, 3 c.w. 86¼, 1 ex. four. 86¼, 1 four. 85½, 2 four. 82½, 3 ex. four. 79⅛, fourrage mixte 45, grain mixte 74⅛.

ORGE: 1 et 2 c.w. 6 rangs 1.34⅝, 1 et 2 c.w. 2 rangs 1.32⅝; 3 c.w. 6 rangs 1.32¾, 3 c.w. 2 rangs 1.16¾, 1 four. 1.12⅝; 2 four. 1.10⅝, 3 four. 1.08¼, 3 grain mixte 1.03¾.

Voici les prix du blé de seconde classe pour l'exportation aux pays en dehors de l'accord international :

1 nor. 1.76¾; 2 1.73⅝; 3 1.72¾; 4 1.66¾; 5 1.62¾; 6 1.61¾; 1 durum 2.08¾; 2 2.05¾; 3 2.02¾; prix selon l'accord et prix domestiques: 1 nor. 1.56¾; 2 1.53⅝; 3 1.52¾; 4 1.46¾; 5 1.42¾; 6 1.41¾; 1 durum 2.08¾; 2 2.05¾; 3 2.02¾.

Prime accrue sur la monnaie américaine

MONTREAL (PC) — Le dollar américain a fermé hier à une prime de 3 13-16 pour cent en devises canadiennes, soit une hausse de 1-16 de cent.

La livre sterling est demeurée inchangée à $2.89 7-16.

Le dollar américain a été offert à $1.03 25-32 alors qu'on a demandé $1.03 13-16.

Finances municipales

Le canton Cloridorme, comté de Gaspé-Est, vient de vendre $113,000 d'obligations en séries. C'est la maison Veillet, Langlois & Courtemanche, Inc. qui offrait les meilleures conditions, soit un prix de 96.76 pour $18,500 de titres à 5½% 1962-71 et $94,500 à 6% 1972-76. A ce compte, la municipalité obtient son argent à un loyer moyen net de 6.3285%. L'emprunt comporte un solde de $80,500 à renouveler en 1976 pour un terme additionnel de quinze ans.

Cette corporation vient sur le marché des obligations pour la première fois.

Drummondville-Ouest fait une finance

Le village de Drummondville-Ouest, comté de Drummond, a vendu $102,000 d'obligations, en séries. Un prix de 97.777 a été payé par un syndicat formé de Banque Provinciale du Canada et Crédit Québec, Inc., pour $36,500 de titres à 5% 1962-71 et $65,500 à 5½% 1972-81. A ce compte, la municipalité obtient son argent à un loyer moyen net de 5.6632%.

C'est en octobre 1957 que la corporation avait fait sa transaction antérieure sur le marché des obligations. Elle avait vendu alors $160,000 de titres à 5½% séries 20 ans, au prix de 95.82. Le coût moyen net de la finance avait été de 6.016%.

Emprunt à Lacolle

Le village de Lacolle, comté de Saint-Jean, a vendu $440,000 d'obligations en séries. Un syndicat formé de Banque Provinciale du Canada, Durocher, Rodrigue & Cie, Ltée et Bélanger, Inc., a payé 97.32 pour $45,500 de titres à 5½% 1962-70 et $394,500 à 5¾% 1971. A ce compte, la municipalité obtient son argent à un loyer moyen net de 6.0964%. L'emprunt comporte un solde de $388,500 à renouveler en 1971 pour un terme additionnel de 30 ans.

C'est en novembre 1954 que la corporation avait fait sa transaction antérieure sur le marché des obligations. Elle avait vendu alors $45,000 de titres à 3½-3% séries 10 ans, au prix de 98.09. Le coût moyen net de la finance avait été de 3.655%.

Marché à terme du métal argent

MONTREAL (PC) — Voici les cours du marché à terme du métal argent à la Bourse de Montréal:

	Off.	Dem.
Juillet	.9350	.9550
Septembre	.9500	.9625
Novembre	.9575	.9700
Janvier	.9650	.9775
Mars	.9725	.9850
Mai	.9775	.9900

On a enregistré une transaction sur le marché de mardi.

Dividendes de Du Pont du Canada

Au cours d'une assemblée du conseil d'administration de Du Pont of Canada Limited, tenue à Montréal, les dividendes suivants ont été déclarés:

Actions privilégiées: 1 7/8 pour cent (93¾ cents) en monnaie canadienne, payable le 14 juillet 1961.

Actions ordinaires: Un dividende de 10 cents par action en monnaie canadienne, payable le 28 juillet 1961.

Province de Québec
Commission Scolaire
de Saint-Edouard de Lotbinière

SOUMISSIONS DEMANDEES

La Commission Scolaire de Saint-Edouard dans le comté de Lotbinière, demande des soumissions cachetées pour la construction d'une école de huit classes, suivant les plans et devis Série "R-1961."

Ces soumissions seront reçues jusqu'au 17ième jour du mois de juillet 1961, à 2 hrs de l'après-midi et devront être accompagnées d'un chèque accepté représentant 10% du prix de la soumission.

L'ouverture publique des soumissions se fera le 17ième jour du mois de juillet, au lieu ordinaire des réunions, à 8 hrs du soir.

MM. les Commissaires ne s'engagent à accepter ni la plus haute, ni la plus basse, ni aucune des soumissions.

Les plans et devis seront visibles au bureau du secrétaire et pourront être obtenus sur dépôt de $30.00; une remise de $15.00 vous sera transmise au retour des plans et devis.

FRANÇOIS HAMEL,
sec.-tres.
La Commission Scolaire
de St-Edouard, Co. Lotbinière, P.Q.
Vraie copie,
Fcs. Hamel

CANADA
PROVINCE DE QUEBEC
DISTRICT DE QUEBEC
COUR SUPERIEURE
(EN MATIERE DE FAILLITE)
No. 6890-F

Dans l'affaire de la faillite de:—
LE MONTCALM INC., mercerie pour hommes, 1093, rue St-Jean, Québec.
"DEMANDE DE SOUMISSIONS"
Débitrice;

AVIS est par les présentes donné que des SOUMISSIONS CACHETEES seront reçues par les syndics soussignés à leurs bureaux, 111, Côte de la Montagne, Québec, le ou avant le VENDREDI le 7 juillet 1961 à MIDI pour l'achat en bloc ou séparément des item ci-après décrits, savoir :—

ITEM A—Fonds de commerce de mercerie pour hommes: $7,130.04
ITEM B—Ameublement de magasin $3,975.35

Un chèque accepté par la Banque devra accompagner chaque soumission, lequel représentera 10% de la soumission, sans quoi la dite soumission ne sera prise en considération.

Les syndics soussignés ne s'engagent pas à accepter la plus haute ni aucune des soumissions.

Pour examen des inventaires et du fonds de commerce, s'adresser aux syndics soussignés.

Québec, 28 juin 1961

JOSEPH MARMETTE &
& RENE LEFAIVRE,
111, Côte de la Montagne, Québec,
SYNDICS

BOURSE DE MONTREAL

Cours transmis par la Presse Canadienne

Séance du 4 juillet 1961

Remarques: Les chiffres sont exprimés en cents à moins d'indications contraires. Le chiffre indiqué dans la dernière colonne représente la variation d'une fermeture à l'autre.

a pour lots incomplets
r ex-droits
d ex-dividende
w ex-warrants
h nouveau haut
L nouveau bas

Titres	Ventes	Haut	Bas	Ferm	Chan
Abitibi	1095	$42¾	42¼	42½	— ¼
Acad. Atl	1575	$9¾	9½	9¾	+ ⅛
Algoma	450	$43¾	43	43¾	+ ¼
Aluminl	847	$35½	35¾	35⅝	— ¼
Alum. 2pr	80	$46½	46½	46½	— ¼
Argus	x3	$42½	42½	42½	
Asbestos	1280	$31	30½	31	+ ½
Atlas Steel	411	$31½	31	31½	
Banq. Mnt	760	$66¼	66¼	66¼	— ¼
Bank NS	30	$72½	72½	72½	
Banq. CN	645	$64	64	64	+ 2
Banq. PC	150	$42½	42¼	42½	+ ¼
Bell Phon	1500	$53¼	53¼	53¼	+ ¼
Bow Spc pr	50	$80	80	80	
Bowater	200	$8	8	8	
Brazil	x100	40¼	40¼	40¼	
BA Oil	470	$31½	31½	31¾	— ⅛
BCE 4¼pr	x6	$93½	93½	93½	
BC Pel. xd	600	$13¾	13¾	13¾	+ ¼
BC Pow	180	$33¼	33¼	33¼	+ ¼
Bullo Prd	50	$36	36	36	+ ½
Cal Pow	725	$29¼	29	29	— ¼
Can. Cem	320	$27¾	27	27	— ¼
Can Cm. pr	60	$27¾	27¾	27¾	+ ¼
CSL	25	58	58	58	+ ¼
C Aviation	x75	$22	22	22	
Can Brew	420	$47½	47¼	47¼	— ¼
Can Can A	x30	$13½	13½	13½	
Can Celan	120	$28	28	28	
C Cel 125p	300	$34½	34½	34½	
C Chem	285	$5¾	6¼	6¼	
C Fdrks A	100	$11	11	11	+ ½
C Husky	100	$5¾	5¾	5¾	
C Imp Bk C	62	$67	67	67	— ¼
CIL	1070	$16¼	16¼	16¼	— ¼
CI Pow	250	$13	12	12	+ ¼
CI Pow pr	x25	$27½	27½	27½	
Can Oil	x3	$30½	30½	30½	
CPR	272	$28¼	28¼	28¼	+ ¼
Con Pel pr	x50	$10¾	10¾	10¾	
C Vickers	x100	$20¼	20¼	20¼	
Comb Ent	200	$12	12	12	+ ¼
Con MS	605	$26½	26¼	26¾	— ⅛
C Glass	1565	$22	22	22	— ¼
Corby A	x50	$18	18	18	
Coronation	400	$21¼	21¼	21¼	
Dist. Seag	350	$40¼	39¾	40¼	+ ¼
D Bridge	565	$18¾	18¾	18¾	
D Coal pr	x20	250	250	250	
D Corset	x10	$17	17	17	
D Phdry	$1	$36½	36½	36½	— ¼
D Stores	x10	$75	75	75	
Dom Tar	2511	$18¾	19¼	19¼	
Dom. Text	695	$14	13¾	14	+ ⅛
Donohue	1220	$21	20¾	21	+ ¼
Du Pont	x1	$21¾	21¾	21¾	
Fam Play	205	$18½	18½	18½	— ½
Fleetwood	150	$13	13	13	— ¼
Fndtn	200	$12¾	12½	12¾	
Fraser	758	$23¾	23¾	23¾	— ⅛
Fr Pete pr	300	400	400	400	+ 20
Gatineau	135	$37½	37¼	37¾	+ ⅜
GL Paper	x30	$20¼	20	20	
Hold Ren	100	$19	19	19	— ⅛
Hygrade Pf	125	380	380	380	+ 8
Hud By Mn	225	$56	56¼	56	+ ¼
Hud Bay C	660	$34¼	34	34¼	— ¼
Hud Bay pf	4772	64	63	63	— 1
Imp Inv A	3395	$20½	20½	20½	— ⅛
Imp I A r	2836	68	66	68	+ 2
Imp Oil	440	$43¾	43½	43¾	+ ⅜
Imp Tob	425	$15	15	15	— ¼
Ind. Accep	158	$62	61¼	61¾	— ⅜
I Ac 430p	100	95½	95	95½	+ 1½
Int Bronz	210	$14	14	14	
I Bronz pr	215	$24	24	24	
Int Nickel	958	$81¾	81	81	— ¼
Int Pap	1028	$31¾	31	31¾	+ ¼
Inter PL	675	$72½	72	73	— ¼
Labatt	25	$38	38	38	— ¼
Lewis	200	$7¼	7	7	— ¼
L Sig L	200	$41	41	41	
MB Ac PR	450	$17½	17½	17¾	
Mass F	1260	$13¼	13	13	— ⅛
Mass-F 4½p	20	$107¾	107¾	107¾	+ ¾
Met Store p	25	$21	21	21	
Maison A	125	$26¾	26¾	26¾	— ¼
Maison B	150	$26¼	26¼	26¼	— ¼
Molson pr	282	42	42	42	
Noranda	426	$48¾	48¾	48¾	
NS LP	355	$17¼	17¼	17¼	— ¼
Ogilvie	332	$54½	54¼	54½	+ ¼
Ogilvie pr	10	$140	140	140	
Pac Pete	709	$13¾	13¼	13¾	— ⅜
Page Hers	400	$24¾	24¾	24¾	+ ¼
Pow Corp	332	$37½	37¼	37½	+ ¼
Prize Bc	600	$50	50	50	
QN Gas	575	$6¾	6½	6½	
QN Gas pr	x10	$41	41	41	
Que Pow	164	$37¾	37½	37¾	
Que Phon	150	$47¾	47	47¾	+ ⅜
Que Ph wt	100	$27	27	27	
Roe AV C	500	$6	6	6	
Rolland A	350	$9¾	9¾	9¾	
Rolland B	x50	$12	12	12	
Rolnmans	x50	$143¾	143¾	143¾	
Royal Bnk	453	$75¾	75¾	75¾	+ ⅛
Royalite	300	$19½	19¾	19¾	
Shawin	1715	$24¾	24¾	24¾	— ½
Stein A	93	$27	27	27	— 1
Sicard 6pr	100	$19¼	19¼	19¼	
Simpsons	235	$29½	29½	29½	— ½
Stl Cn xd	3643	$74	73	73¾	+ ½
Steinbg A	275	$28½	28	28	— ⅛
Steel C rt	15244	360	340	360	+ 18
Tor-Dom	x5	$64	64	64	
Tr Can PL	540	$72½	72½	72½	+ ⅛
Walk GW	x190	$52	51¾	52	
Weston A	x80	$18½	18½	18½	
Weston B	100	$20¾	20¾	20¾	+ ¼

BOURSE CANADIENNE

SECTION OFFICIELLE

Titres	Ventes	Haut	Bas	Ferm	Chan
Ajax Min	26186	17	16	17	
Amacon	1060	63	63	63	—10
Ang Rfld	1285	9¾	9½	9¾	
Atlas Tel	10000	70	70	70	— 4
Avalon	x65	8¾	8¼	8¾	
Baker	500	10	10	10	+ ½
Bateman	9000	7	7	7	— ½
Bellechas	500	28	28	28	
Ang A M	27800	335	330	335	+ 6
Blue Bon	100	9¾	9¾	9¾	
Bornite	500	9¼	9¼	9½	+ ½
Cal. Rd	100	18	18	18	
C Power	x5	6	6	6	
Canalask	4000	3½	3½	3½	
Canoram	15437	35	34	35	+ 3
Cent Man	1500	3	3	3	
Chemalog	400	310	300	310	+12
Chib Cop	8000	16½	16	16	— 1
Copstrm	3900	21½	19½	21	+ 2
Denault	125	11¾	11¼	11¾	
D. Eng	700	18¼	18¼	18¾	+ ¼
D Lease	1000	70	70	70	
D. Oilcloth	x5	$22	22	22	
Fab	1000	10	10	10	
Falcon	100	$61¾	61¼	61¾	— ½
Hastings	500	81	81	81	
Jubilee	100	425	425	425	— 3
Lab Accpt	250	88½	88½	88½	+ ¼
Lambt A	100	14	14	14	— ¼
McIntyre	200	$36¾	36½	36¾	— ¼
Met Chip	2100	65	65	65	
Merrill	500	72	72	72	
Mt Pleasant	2000	57	57	57	— 3
MR Dairies	850	$7¾	7¾	7¾	— ⅛
Nfld Light	25	$61¼	61¼	61¼	+ ¼
N Santiag	7500	2	2	2	
NW Amt	14500	28	28	28	+ 1
Nfld Gold	x200	2	2	2	
Porcupine	1000	13½	13½	13½	+ ½
Que Oil	5000	3	2	2	
Reglan	20200	46	43½	45	— ½
Sauceo Dv	1100	174	171	172	— 3
Shop Save	150	8½	7¾	7¾	+ ⅛
Sobey	225	14	14	14	+ ⅛
Sock	x25	110	110	110	
S Dufault	x100	10	10	10	
SC Pw 6pr	10	$123½	123½	123½	
Spartan	350	170	165	170	— 5
Spartn wt	1100	49	40	40	— 5
Tann	3000	7	7	7	— ½
Tr C Corp	25	$61½	61½	61½	
U Prin	1600	120	120	120	
U Towns B	x40	14	14	14	
Vanguard	2000	6½	6	6	— ½
Ventures	2100	$47¾	47½	47¾	— ¼
Wendell	10000	2	2	2	

SECTION NON-OFFICIELLE

Alta Tnk A	350	$33	33	33	
Cmp Chib	200	880	880	880	—10
C Dm Sug	195	$20¼	20¼	20¼	
Cent Del	350	630	640	650	
C Paper	156	$48	47¾	48	
Con Gas	4100	$17¼	17¼	17¼	— ¼
Cn Gas pf	7075	45	43	43	— 4
Dalhngr	130	$24¾	24¾	24¾	
Kerr Add	800	950	940	950	—10
Lob Co B	50	$43¾	43¾	43¾	— ¼
Maclaen B	300	$22¾	22¾	22¾	— ¼
MO Paper	50	$33¼	33¼	33¼	+ ¼
Moore	185	$67¼	66½	66¾	
Russell	25	$10½	10½	10½	
San Ant	2000	160	160	160	
Sherritt	1100	480	470	480	—10
T Fin 4½p	30	92	92	92	
Trans Mt	450	$12¾	12¾	12¾	+ ⅛
Un Gas xd	x25	$18¾	18¾	18¾	
W Coast Tr	250	$15½	15½	15½	
WC Tr Vic	675	$15¾	15¼	15¾	+ ⅛

Ventes totales: 260,400 actions comprenant 93,900 industrielles et 166,500 minières.

Les monnaies étrangères

MONTREAL (PC) — Voici les cours du change étranger tels que fournis par la Banque de Montréal. Notons que tous les cours ci-après représentent les taux de vente nominaux pour les monnaies à la fermeture du marché.

Etats-Unis (dollar)	$1.03⅞
Royaume-Uni (sterling)	2.90
Belgique (franc)	0.0209½
Tchecoslovaquie (koruna)	0.1455
Danemark (couronne)	0.1505
France (franc)	0.2128
Allemagne (mark)	0.2622
Hollande (florin)	0.2902
Italie (100 lires)	0.168
Mexique (peso)	0.0836
Norvège (couronne)	0.1455
Suede (couronne)	0.2019
Suisse (franc)	0.2416
Venezuela (bolivar)	0.3114

Une dépense de $2,200,000,000

CLEVELAND (PA) — L'industrie métallurgique projette de dépenser $2,200,000,000 en biens essentiels durant la seconde moitié de l'année, affirme le magazine "Steel". Cette dépense marquerait un accroissement de 4 pour cent sur le total du premier semestre. Les producteurs d'acier sont en tête avec une augmentation de

Dans le monde des communications

Un autre pas en avant vient d'être franchi dans le monde des communications quand un nouveau service de téletype a été inauguré par l'Aluminium Limited en vue d'accélérer les négociations et d'activer le rythme des échanges d'aluminium autant à l'exportation qu'à l'importation. Mis sur pied par cette Compagnie, le réseau est l'un des plus importants exploités par l'entreprise privée dans le monde. Il relie le Royaume-Uni, le Canada et les Etats-Unis.

A Londres, une station de retransmission a été installée à l'Aluminium Canada House, sur le Berkely Square.

Avant pour effet de faciliter et d'accélérer les négociations, le nouveau service de téletype saura stimuler les ventes de l'aluminium canadien au Royaume-Uni, aux Etats-Unis, aux Antilles et en Amérique du Sud.

John Labatt a fait plus de bénéfices

Pour le quatrième trimestre de l'exercice terminé le 30 avril 1961, John Labatt Limited rapporte un chiffre d'affaires de $16,800,000. Ceci porte à $78,307,124 le chiffre d'affaires global réalisé par la société au cours de l'exercice — chiffre qui se compare aux $74,144,950 de l'exercice précédent.

M. J. H. Moore, président de la compagnie, annonce que le bénéfice de Labatt était de $3,880,352 ou $2.70 par action; contre $3,768,295 ou $2.63 l'action un an plus tôt.

La réunion des actionnaires doit avoir lieu le 25 août à Londres.

M. Moore a ajouté que la firme compte construire d'ici cinq ans une nouvelle brasserie près de Toronto. La capacité initiale de celle-ci serait de 300,000 barils par jour et sa construction serait semblable à celle qui existe déjà à Montréal et dont la capacité annuelle vient d'être portée à 800,000 barils.

L'échange des actions de la Laurentide Acc.

Le 26 mai dernier, Laurentide Acceptance Corp. Ltd offrait aux détenteurs des actions Classe "A" et Classe "B" l'occasion d'échanger leurs actions contre des actions Classe "A" sans droit de vote de Imperial Investment Corporation Ltd.

Jusqu'ici la société a constaté que la majorité des actionnaires ont accepté l'offre d'échange. Afin de favoriser ceux qui pour une raison ou pour une autre n'ont pu échanger ces dites actions elle a jugé bon d'accorder un délai qui se terminera le 14 juillet, 1961.

Les administrateurs de Imperial Investment Corporation Ltd n'ont pas l'intention de prolonger cette offre ou delà du 14 juillet 1961.

Diminution des stocks de beurre dans notre ville

Québec était l'une des trois grandes villes canadiennes qui ont enregistré une diminution dans les stocks de beurre de fabrique le 22 juin dernier. Dans notre ville, les reserves sont tombées à 5,954,000 livres alors qu'elles s'élevaient à 6,549,000 livres durant la période correspondante de l'an dernier. Les cités de Winnipeg et de Vancouver ont marqué également une diminution.

Cette baisse offre un contraste avec la tendance à la hausse qui se manifeste à travers le pays. En effet, les stocks de beurre de fabrique des neufs grandes villes canadiennes (y compris Québec, Winnipeg et Vancouver) s'élevaient à 69,102,000 livres le 22 juin dernier, soit 15.5 pour cent de plus que le total de 59,855,000 livres un an auparavant.

Nouvelle firme

TORONTO (PC) — La fondation d'une nouvelle compagnie d'équipement agricole au Royaume-Uni vient d'être annoncée par Massey-Ferguson Limited et Butler Manufacturing Company de Kansas City, Miss. La nouvelle compagnie qui sera connue sous le nom de Massey-Ferguson-Butler Limited s'établira près de Coventry, Ang.

Congé aux E.-U.

NEW YORK (PC) — Hier, fête de l'Indépendance aux Etats-Unis, tous les grands marchés de valeurs mobilières et de denrées étaient fermés.

Excellence du rapport de Reitman's

Reitman's (Canada) Limited a obtenu du Financial World la mention du plus haut mérite pour "les réalisations impressionnantes" dans son rapport annuel à ses actionnaires et en témoignage de l'excellence de son bilan annuel 1960 lequel a été choisi et primé pour son contenu, son apparence et la typographie parmi la liste des 5,000 inscriptions au vingtième concours annuel organisé par le Financial World.

Une hausse des prix du plomb

La Consolidated Mining & Smelting Company of Canada Limited vient d'augmenter le prix de son plomb de ½ cent à 10½ cents la livre. C'est le premier changement qui se produit dans le prix de ce métal depuis qu'il a été réduit de ½ cent à 10 cents la livre le 29 décembre 1960.

Titres au comptoir

Séance du 4 juillet 1961

Cours fournis par Kippen & Co. Inc et transmis par la Presse Canadienne

Titres	Off.	Dem.
Anglo Can Tel A	44	46
Banque d'Economie de Qué	57	
Banque d'Epargne	80	82
Brit Nfld Corp	1¾	2
Can Javelin	14	14½
Cie de Pou. Bas St-Lau 4½ pr	14½	—
Corp d'Exp. Financière	16½	—
Dupuis Frères priv	16	—
Guar Co of NA	120	140
La Prévoyance	180	200
La Sauvegarde	85	—
La Solidarité	50	—
Les Prévoyants	70	75
Rio Tinto	70	80
Société d'Adminis. et Fidu.	138	143
Trust Gén. du Can. priv	32	34
Volcano A	19½	21

Le commerce des fruits et légumes

MONTREAL (PC) — Voici telle que publiée par le service de l'horticulture du ministère provincial de l'Agriculture la liste des prix payés hier aux marchands en gros de fruits et légumes au Marché Central de Montréal:

Asperges: $0.23-0.24 la livre. **Betteraves:** $0.75-0.90 la douzaine. **Brocoli:** $3.00 la douzaine. **Carottes:** premiers arrivages $0.90-1.00 la douzaine de paquets. **Céleri:** $1.00-1.10 la douzaine. **Chicorée et escarole:** $0.75-0.90 le cageot de 16. **Choux:** $1.75-2.00 le cageot de 18. **Choux-fleurs:** $2.50-2.75 la douzaine. **Concombres:** $1.10-1.20 la douzaine. **Epinards:** $0.75-0.90 le boisseau; $2.00 la douzaine de cellos d'une livre. **Fraises:** $4.50-5.00; belles $6.00-7.00 le cageot de 36 chopines.

Laitue: en feuilles $1.00 les deux douzaines; Boston $2.00 les trois douzaines; Iceberg $1.25-1.50; Romaine $1.50 le cageot. **Navets:** No 1 $4.00 les 50 livres; $0.50-0.70 le paquet de six. **Oignons:** oignonnets $0.50-0.60; du printemps $0.50 la douzaine de paquets. **Persil:** $0.50-0.60 la douzaine de paquets. **Pois verts:** $3.50 les 20 livres. **Radis:** $0.25-0.30 la douzaine de paquets. **Rhubarbe:** $0.35-0.45; grosse $0.65-0.75 la douzaine.

SOUMISSIONS DEMANDEES

Pour la démolition complète de 2 maisons, 1 grange et 1 garage. Le tout pour être exécuté immédiatement. Endroits: 2672 et 2700 Chemin Gomin à Ste-Foy. S'adresser à: Les Immeubles Delrano Inc. Tél.: 653-9324

Rothmans of Pall Mall Canada Ltd.

Comptable agréé

Une position d'avenir très avantageuse s'offre pour un jeune comptable agréé dans notre Service de comptabilité et de prix coûtant à Québec. Le candidat doit être âgé de moins de 35 ans et être bilingue. Ses qualifications détermineront son salaire. Veuillez vous adresser par écrit à:

Le Contrôleur Rothmans of Pall Canada Ltd.
75 Dufflaw Road, Toronto 19, Ont.

POSTE AVANTAGEUX DANS L'ASSURANCE

Nous cherchons un directeur de vente d'assurance, avec expérience, pour la ville de Québec.

Qualifications requises: expérience éprouvée dans la vente de toutes les catégories d'assurance generale, et/ou d'assurance-vie, qualités administratives sûres, bonne instruction et bilinguisme.

Excellente formation préparatoire à tous les niveaux d'emploi de la compagnie et aux méthodes de vente avant d'accéder à la direction d'un territoire de vente.

En plus d'être une compagnie progressive, Allstate offre des chances d'avancement, fournit un plan de pension comportant la participation aux bénéfices et une assurance sur la vie et les soins chirurgicaux, etc. Nous apprécierions considérer l'emploi avec vous. Veuillez décrire vos aptitudes en toute confiance.

Ecrire à:

D. E. Lear,
chef du personnel
Allstate Insurance Company
790, Bay Street, Toronto, Ont.

Greenshields Incorporated

MONTREAL
TORONTO
NEW-YORK
LONDON
OTTAWA
QUEBEC
WINNIPEG
SHERBROOKE
LONDON, ONT.

Courtiers en placements

PRICE ROUSE, QUEBEC

Filiale:
Greenshields Ltd.
Agents de Change

Il importe d'élaborer sans délai une politique économique nationale

Les voyageurs et les périodiques signalent que l'Europe, relevée de ses ruines, connaît présentement une ère de prospérité sans précédent et que sa population bénéficie des avantages du plein emploi. Souvent sous l'initiative de l'Etat, les patrons et leurs employés ont accepté de discuter ensemble des problèmes qui concernent la bonne marche de l'entreprise. Ensemble, ils ont élaboré des solutions qui se sont avérées heureuses, en particulier dans le domaine de la productivité. Les patrons n'ont pas abandonné pour cela leurs prérogatives essentielles. Ils ont dressé des programmes qui sont loin de s'inspirer du rigorisme des plans soviétiques. On parle plutôt d'économie concertée que d'économie dirigée. De leur côté, les ouvriers ont orienté leurs revendications vers la réalisation d'une oeuvre commune: l'édification d'une politique économique mieux adaptée au bien général

Climat différent

Le climat est différ

BOURSE DE TORONTO

Cours fournis par la Presse Canadienne

Séance du 4 juillet 1961

Remarques: Les chiffres sont exprimés en cents, à moins d'indications contraires. Le chiffre indique dans la dernière colonne représente la variation d'une fermeture à l'autre.

s pour lots incomplets
d ex-dividende
r ex-droits
w ex-warrants
L nouveau bas
h nouveau haut

BULLES

Titres	Ventes	Haut	Bas	Ferm.	Chang.
Aminex	170	176	176	176	— 4
Anglo Am	100	$10⅝	10⅝	10⅝	+ ⅛
Bailey S A	525	725	725	725	+ 5
Bail Sh. p	275	$23¼	23¼	23¼	+ ¼
Cal Ed	110	$18	18	18	
Calvan C.	100	285	285	285	
Calvert	500	35	35	35	— ½
C Oil Lds	400	110	110	110	+ 5
CS Pete	1000	278	278	278	— 2
C Chief	1000	77	77	77	— 1
Can Dev	240	420	420	420	
C E Gas	1600	170	165	170	+ 2
C Homes	1364	114	112	114	+ 1
Cent Del	1200	645	635	645	—10
Chart O	1000	128	128	128	
Com P.	125	175	175	175	— 5
C Dragon	1000	14	14	14	— ½
C Mic M.	150	250	250	250	+ 5
C West P	1200	240	240	240	
Dev-Pal	9600	72	68	72	+ 7
Dome P.	1490	860	850	850	
Dynamic	2000	36	36	36	
Faraq	300	328	320	320	— 8
Fr P pr	350	395	390	390	—10
Gr Plains	500	$11½	11¼	11¼	— ⅛
Home A	607	960	960	930	
Home B	912	910	900	910	
H B O G	1635	$14½	14¼	14¼	— ¼
Jupiter	3000	385	375	385	+15
Long P.	100	42	42	42	+ 2
Medal	490	197	195	197	+ 2
Mill City	500	18	18	18	
N Cont	1000	21	20	20	— 1
Northeal	12300	6	5	5½	
NC Oils	300	201	201	201	— 2
Okalta	500	38	38	38	+ 1
Pac P.	1138	$12¼	12¼	12¼	
Pac Pete	400	800	800	800	
Pamoil	19350	50	47	50	+ 1
Place	900	40	40	40	+ 1
Ponder	2700	80	80	80	
Provo G.	1100	205	205	205	
Ranger	100	102	102	102	+ 2
Sapphire	3200	73	71	71	— 3
Sarcee	1000	84	84	84	— 6
Sec. Pree	860	400	390	400	+10
Spooner	2500	9½	9½	9½	— 1½
Tidal	1000	61	60	61	
Tr. Can	500	42½	42½	42½	— ½
Triad Oil	775	175	173	173	— 2
Un Oils	2700	123	121	123	+ 4
Un Reef	7125	35	34	35	
Wayne	1000	8	8	8	
W C OG	3242	85	85	85	
W Deca	2300	85	85	85	
Yan Can	2000	3	3	3	

MINES

Acad Uran	500	5	5	5	
Advocate	1700	425	415	420	— 5
Agnico	1200	94	94	94	— 1
Alba Expl	1500	4	4	4	+ ½
Amacon	1500	62	62	62	
Ansil	2000	8	8	8	+ ½
Arcad wts	500	9	9	9	— 1
Arjon	1000	7	7	7	
A Arcad	22600	43	43	43	+ 2
A A B w	11000	16½	16	16½	+ 1½
Atl C Cop	480	131	130	130	— 4
Atlng-Ru	5000	9	8½	8½	— ½
Aumacho	2000	11	9	11	+ 2
Aumaq	2500	6	5½	6	— ½
Bankeno	6600	39	36½	39	— 1
Barnat	1500	158	156	156	— 2
Bary Expl	1000	46	46	46	— 1
Base Mets	1000	10	10	10	+ 2
Baska	4500	8	8	8	
Bear Lod	1000	4½	4½	4½	
Beicher	2400	50	50	50	
Bibis	3500	5	5	5	
Bidcop	2000	9	9	9	
Black Bay	500	7	7	7	+ ½
Bordulac	2000	9	8½	9	
Bousan	9900	50	49½	50	— ½
Bralorne	615	610	605	610	— 5
Broul Reef	500	28½	28½	28½	
Brunsman	640	460	450	450	— 5
Buffad	3000	5	4½	5	+ ½
Cable	5031	11½	11	11½	
Camp Chi	1110	890	880	880	
C Tung	1800	180	178	180	+ 2
C Astoria	500	5½	5½	5½	
C Dyno	1090	83	82	82	— 3
C N Inca	6000	8½	8	8	
Cdn NW	800	15	15	15	— 1
Can-Erin	3500	41½	41½	41½	— ½
Casslar	330	$13¾	13¾	13¾	— ⅛
Cent Por	2700	8	8	8	— ½
Cheskir	12000	3½	3½	3½	— ½
Chesler	1600	32	32	32	+ 1
Chib-Kay	1800	13½	13½	13½	
Chimo	14500	46	43	46	
Chrom	500	635	635	635	+15
Coch Whi	100	385	385	385	
Comb Met	500	24	24	24	
Conlagas	4000	88	85	88	+ 5
Con Key	8650	25	24½	25	
C Bellek	17500	4½	4	4	— 1
C Callina	8000	7	6	7	— ½
C Discov	100	264	264	264	— 3
Con Gillies	500	5	5	5	
C Hall	16600	46	43	45	— 1
C Marbe	3200	48	47	47	— 3
Con M S	560	$26¼	26¼	26¼	— ¼
C Mogul	4900	118	113	113	— 2
C Mosher	2800	175	170	171	— 4
Con Que	2440	38	36	38	— 2
C Red Pop	2000	6	6	6	
Conwest	1310	370	360	365	
Cop Corp	1000	17	17	17	— 1
Coprand	2100	115	113	115	
Craigmt	500	$12¾	12¾	12¾	+ ¼
Cusco	20	108½	108½	108½	
D Aragon	500	21	21	21	— 1
Delhi Pac	1230	32	32	32	— 1
Delnite	1020	40	40	40	
Denison	425	930	930	930	
Dicknsn	1100	275	274	274	— 1
Domic	25	$22¼	22¼	22¼	
Donalda	1000	5	5	5	
E Amphi	1000	5	5	5	— ½
East Mal	2100	197	193	193	— 4
East Sull	1600	183	182	182	— 2
Elder	1150	160	155	160	
Eldrich	7300	15	14	15	— 1
El Sol	1000	4½	4½	4½	
Falcon	850	$62	61¼	61½	— ¼
Faraday	1300	170	168	170	+ 3
Farwest T	500	7	7	7	
Fatima	500	34	34	34	— 1
Frobisher	1100	11	11	11	— ½
Gco Mines	480	$22½	22¼	22½	— ½
Giant YK	104	$10¼	10½	10¾	— ¼
Glacier	500	16	16	16	
Glenn Ura	500	4	4	4	
Goldale	1000	25	25	25	— ½
Goldray	3600	17	16	16	— ½
Grandroy	800	12½	12½	12½	— 1½
Grandue	500	240	335	340	+ 5
Gulf Lea	18000	6½	6	6	
Gunnar	935	860	835	860	— 35
Gwillim	6000	4½	4½	4½	— ½
Hard Rock	500	11	11	11	— ½
Har-Min	1000	8	8	8	
Hof Lakes	3000	8	8	8	
Headway	1000	29	29	29	
Heath	1500	4	4	4	
High-Rel	1225	210	203	205	
Hollinger	753	$24¾	24¾	24¾	— ¼
Hud Bay	208	55⅝	55⅝	55⅝	— ⅛
Inspirat	1210	34	34	34	
Int Molr	3000	6½	6½	6½	
Int Nickel	1526	$81⅜	81¼	81¼	— ⅛
Irish Cop	1300	124	116	119	— 1
Iron Bay	100	158	158	158	
Iso	5800	62	59	62	+ 3
Jobburke	1000	9½	9½	9½	— ½
Jonsmith	3000	10½	9½	10½	
Jowsey	1744	32	32	32	— 2
Kerr Add	1630	945	940	940	—10
Kirk Min	5800	34	32	34	
Kopan	1500	15	13	15	
Lab Min	180	$23¼	23¼	23¼	— ¼
L Shore	100	380	380	380	—15
Lamaque	225	335	335	335	—10
Langis	800	44	44	44	
Latin Am	8500	46	45	45	— 4
Leith	300	155	153	153	
Lorado	19100	165	157	162	+ 5
Lorado w	16050	85	81	85	+ 5
Lynghat	1000	8	8	8	
Macassa	1900	310	310	310	
Macdon	3000	15	15	15	
Macfie	4000	3½	3½	3½	
MacLeod	1900	101	100	100	
Malartic	2100	73	73	73	
Maralgo	9800	12½	10	12½	+ 3
Marbov	6000	11	10½	10½	
Marcon	2000	5½	5	5	— ½
Martimie	8500	106	102	102	— 3
McWat	1000	23½	23½	23½	— ½
McIntyre	807	$36¾	36¼	36¾	
McWat	1600	23½	23½	23½	— ½
Mentor	7000	61	61	61	
Merrill	1000	71	71	71	— 1
Meta Ura	4300	12½	12½	12½	
Min Corp	625	$12¼	12¼	12¼	— ¼
Min-Ore	500	5½	5	5½	
Monela	2100	67	67	67	
Mt Wrigh	11500	100	94	98	— 3
Multi-M	800	26	26	26	— 1
Murra M	26700	85	79	83	— 3
New Alger	1000	4½	4½	4½	
New Ath	1000	29½	28½	29½	+ 1
New Rid	2000	7½	7	7	— ½
New Cal	2000	28	26	26	— 2
New Hosc	1000	72	72	72	+ 2
Newlund	6000	17	17	17	
N Mylama	2000	42	42	42	+ 1½
Newnor	2000	4	4	4	— ½
New Rouy	2000	4	4	4	— 1
Nickel Mi	4300	56	55	55	— 1
Nick Rim	3000	115	105	115	+ 5
Nor-Acme	5600	15	14	14	— 2
Noranda	568	$49½	48¾	49½	— ½
Normental	200	275	275	275	
Norpax	9300	17	17	17	
Norsyne	1950	6½	6½	6½	— ½
N Coldstr	3430	116	112	112	
Northgs	33700	70	62	70	+ 3
N Rank	1000	67	65	65	— 4
North Ca	1400	157	157	157	
Norvalle	22000	8	8	8	— ½
Obaska	1000	5	5	5	
O'Brien	550	54	54	54	+ 1
O'Leary	3000	13	12	13	
Opemiska	500	740	735	740	— 5
Osisko	2000	33	33	33	— 1
Paramq	12000	12½	12	12	— 1
Pardee	333	21	21	21	
Pce Expl	2600	10	9½	10	
Pick Crow	4705	61	60	60	— 2
Pitch-Ore	1600	4	4	4	
Preston	1100	580	580	580	+15
Prog Air	1700	92	90	92	+ 1
Que Ascot	1000	9	9	9	+ 1
Que Lab	9500	3	3	3	
Q Metal	8100	77	73	75	— 2
Qunston	2000	13	13	13	— ½
Quemont	310	880	880	880	+10
Radiore	11500	68	65	65	
Rayrock	100	74	74	74	— 4
Realm	820	19	18	18	
Rio Algom	487	915	900	915	+ 5
Rix Athab	2500	30	28	29	+ 1
Roche	1700	8	8	8	
Rowan Co	1000	5	5	5	
Ryanor	26500	9½	9	9½	— ½
San Ant	1800	163	159	160	
Sand Riv	6000	5	5	5	
Sherritt	10302	480	470	480	+10
Sigma	400	420	420	420	
Sil Miller	1000	38½	38½	38½	— ½
Silcoe	3400	148	145	148	— 1
Stanrck	485	165	165	165	
Steep R	1270	800	790	800	+ 5
Stud Cont	2200	8½	8	8½	+ ½
Sylvanite	2500	27	27	27	
Taurcan	2550	46	46	46	
Teck-H	2500	163	163	163	— 2
Territory	1000	13	13	13	+ ½
Thom L	500	71	71	71	+ 1
Tombill	1000	56	56	56	— 1
Towag	500	8	8	8	
Ult-Shaw	1000	7½	7½	7½	
U Asbesto	1100	565	560	560	— 5
Un Keno	1921	915	905	915	+ 5
Upp Can	2500	142	140	142	+ 2
Ventures	425	$47½	47½	47½	— ¼
Waite Am	100	640	640	640	+ 5
Willroy	5225	151	145	149	
Wildsey	8000	6½	6½	6½	
Wr Harg	2500	89	89	89	
Yk Bear	900	98	98	98	— 2
Yukeno	7100	4	4	4	— ½
Zenmac	2000	17½	17	17	— ½

CURB

Gaspe Cop	250	$25	25	25	

Ventes totales: 1,063,000 actions

Les marchés des produits agricoles

On trouvera ci-dessous un aperçu des prix du beurre, des oeufs, des volailles et des pommes de terre sur le marché de Québec.

PRIX DU BEURRE

Québec, 93 points en solide	64¾
Québec, 92 points en solide	63¾
Québec No 1, motte d'une livre	65

PRIX DES OEUFS

Catégorie	Grosseur A	B	C	D	E
A ex-gros	33-36	40-42	46-50	57-58	42
A-gros	32-33	39-41	45-48	55-56	42-43½
A-moyens	31-32	37-38½	43-47	52-54	-39
A-petits	30-31	26-28	33-36	42-43	-27
B	25-26	32-33	41-42	49-50	-33
C	14-16	21-22	28-29	34-35	-22

N.-B. — Les prix dans les colonnes A, B et D sont ceux en vigueur le 4 juillet.

Les prix des oeufs aux détaillants et aux consommateurs représentent les prix à la douzaine et en cartons.

TABLEAU DES VOLAILLES

Prix aux producteurs
poids vivants

POULETS DE GRIL

3 à 4 livres	16-17

POULETS A ROTIR

4 à 5 livres	16-17
5 à 6½ livres	17-19
6½ livres et plus	24-25

POULES

Moins de 5 livres	7-12
5 à 6 livres	12-17
6 lbs et plus	18-20

DINDONS

Moins de 9 livres	23-25

PRIX AUX DETAILLANTS

POULETS DE GRIL
(sujets eviscérés)

Moins de 3 lbs catégorie "A" 28-30

POULETS A ROTIR
(sujets eviscérés)

Catégorie "A"	3 à 4 livres	4 à 5 livres	5 lbs livres et plus
	30-31	34-38	39-41

POULES

Moins de 4 lbs, catégorie "A" 21-28
4 à 5 livres, catégorie "A" 32-36
5 livres et plus, catégorie "A" 39-40

DINDONS EVISCERES

Prix aux détaillants
Catégorie "A" moins de 8 lbs 23-27

PRIX DES POMMES DE TERRE

SAC NEUF COUSU

Québec, 75 lbs	$1.60-1.65
N.-B., 75 lbs	$1.90-1.95
Virginie, nouvelles, 100 lbs	$4.50-4.60

MARCHE DE QUEBEC

Le marché des oeufs est assez stable depuis quelque temps, signalait hier le Service fédéral des marchés dans son communiqué hebdomadaire. Les arrivages sont réguliers mais la demande est lente. Les surplus sont dirigés vers les usines de décoquillage.

Le marché des volailles demeure le même depuis quelques semaines. Les arrivages sont normaux et la demande locale est bonne, mais celle de l'extérieur est limitée.

MARCHE DE MONTREAL

MONTREAL (PC) — A la fermeture de la Bourse canadienne des Denrées, le beurre du Québec, 92 points et sur place se cotait à 62¾-63¾ cents la livre (prix offert).

On offrait les prix suivants pour les oeufs de l'Est sujets à l'inspection de l'acheteur: catégorie A extra-gros, 43 cents la douzaine; gros, 42-42½ cents; moyens, 39; petits, 27; catégorie B, 33; catégorie C, 22.

MONTREAL (PC) — Voici les prix des denrees tels que fournis à Montréal par le ministère fédéral de l'Agriculture.

OEUFS. — Prix de gros des commerçants aux points de la campagne en caisses de bois: A extra-gros, 44 cents la douzaine; gros, 43-43½ cents; moyens, 40; petits, 28; B, 34; C, 23. Arrivages: 152 caisses.

BEURRE. — Arrivages courants, prix admissible, 62¾-63¾ cents; non admissible, 61¼-62¾ cents. Beurre frais de beurrerie, enveloppe de première qualité, 64½-66 cents. Frais prix de gros, prix admissible, 63-64; non admissible, 63-63¾.

FROMAGE. — Livré à Montréal cire, arrivages courants, blanc du Québec, 31; prix de gros, blanc du Québec, 32 cents; colore du Québec, 32¼.

POMMES DE TERRE. — Nouveau-Brunswick, 75 lbs, $1.90-2.10; 50 lbs, $1.30-1.40; 10 lbs, $0.32-0.35. Ile du Prince-Edouard, 75 lbs, $2.15-2.25; 50 lbs, $1.50. Virginie, 100 lbs, $4.25-4.50.

MONTREAL (PC) — Les prix des oeufs étaient stables ou légèrement à la hausse hier sur les marchés de gros des produits agricoles. L'offre était suffisante pour une demande stable. Les prix du beurre étaient inchangés.

Dividendes déclarés

(Par la Presse Canadienne)

Federal Grain Limited, 35 cents sur les actions de la classe "A" et 35 cents sur les actions privilégiées, tous deux payables le 1er août aux actionnaires enregistrés le 19 juillet.

Zeller's Limited, 35 cents sur les actions ordinaires, payable le 1er août aux actionnaires inscrits le 5 juillet.

Acadia-Atlantic Sugar Refineries Ltd., 12 1-2 cents l'action ordinaire et 30 cents l'action de la classe A, 2 octobre, inscription 11 septembre; $1.25 l'action privilégiée, 15 septembre, inscription 21 août.

Anglo - Canadian Telephone Company, 56 1-4 cents l'action privilégiée 4 1-2 pour cent, 1er août, inscription 10 juillet; 73 cents l'action privilegiée à valeur cumulative $2.90, 1er août, inscription 10 juillet; 30 cents l'action de la classe A, 1er septembre, inscription 10 août.

Peoples Credit Jewellers Ltd., 15 cents l'action ordinaire, 15 août, inscription 31 juillet.

Le marché du bétail

Montréal (PC) — Les prix étaient à peu près les mêmes que la semaine dernière hier sur les marchés à bestiaux de la métropole. Des bovins se vendaient 50 cents de plus.

On offrait en vente hier matin 241 bovins, 259 veaux, 77 porcs et 66 agneaux et moutons. Lundi alors qu'il n'y avait que le marché de l'Ouest qui était ouvert, on a offert en vente 446 bovins, 313 veaux, 56 porcs et 66 agneaux et moutons.

Hier, les bouvillons de choix ont rapporté entre $22.25 et $23; les bons, entre $21.75 et $22.25; les moyens, entre $20.25 et $21.75 et les communs, entre $15.50 et $20.25.

Les génisses moyennes se vendaient entre $18.50 et $19.25 et les communes, entre $15 et $18.25; les bonnes vaches, entre $16 et $17.50; les moyennes, entre $15 et $16; les communes, entre $15 et $15.25.

Les bons taureaux étaient entre $18.75 et $21.25; les communs et les moyens, entre $14 et $18.75; les bons veaux de lait, entre $25 et $28; les moyens, entre $20 et $25; les communs, entre $18 et $20; les agneaux, à $25 et les moutons, entre $7 et $10.50.

Au marché de l'Ouest, les porcs de la catégorie "A" se vendaient $30 et les truies, entre $19 et $21 et au marché de l'Est, les porcs de la catégorie "A", à $30 et les truies, à $18.

Tendance des marchés

Séance du 4 juillet 1961

Titres les plus actifs sur les marchés de Montréal

SECTION INDUSTRIELLE

Titres	Ventes	Haut	Bas	Ferm.	chang.
Spartan	3500	170	165	170	— 5
Consum G	4105	17¼	17¼	17¼	— ¼
Steel	3643	74	73	73¾	— ¼
Imp In A	1365	20⅛	20⅛	20⅛	— ⅛
Dom Ta	2611	19⅝	19⅛	19⅝	— ⅛
Shawinga	1710	24⅞	24½	24⅞	— ⅛
Asbestos	1615	31	30½	31	— ⅛
Cons. Gl	1565	22	22	22	— 1
Bell	1509	53⅝	53¼	53⅝	— ⅛
Acadia At	1575	9⅝	9½	9⅝	+ ⅛

SECTION MINIERE

Ang A M	27800	235	230	235	— 5
Ajax Mine	26199	17	16	17	Inc.
Raglan	20200	46	43½	45	— ½
Nes W A	14500	28	28	28	— 1
Panoram	11127	35	34	35	— 3

Ventes locales 260,400 actions comprenant 95,900 industrielles et 164,500 minières.

Cours moyens à Montréal

	8 Banques	10 Util.	20 Ind.	30 Com.	10 Pap.	15 Or
Mardi	64.67	145.4	321.8	263.0	307.8	79.17
Lundi	64.47	145.3	322.7	263.6	308.2	79.17
Sem. d.	64.78	145.7	325.5	265.5	309.0	78.59
Mois d.	62.36	149.1	315.9	260.3	462.2	78.87
1960	54.20	128.4	277.1	220.9	421.1	69.81
Haut 61	65.95	149.3	327.8	267.8	508.2	81.73
Bas 61	60.44	143.6	276.1	232.1	444.7	70.30
Haut 60	60.04	145.1	320.0	261.7	466.7	85.71
Bas 60	51.03	135.1	258.5	218.5	403.0	66.66

Titres les plus actifs à la Bourse de Toronto

TITRES INDUSTRIELS

Titres	Ventes	Haut	Bas	Ferm.	Chan.
Con Gas	9633	$17¼	17	17¼	— ¼
Steel Co	4184	874	23	24	— 1
Dom Tar	3997	$19¼	19¼	19¼	— ⅛
BA Oil	3316	$31½	31¼	31½	
Bell Pho	2682	$53¾	53¼	53¾	+ ¼

BULLES

Pamoil	19350	50	47	50	— 1
Northeal	11000	5	5	5½	
Dev-Pal	9600	72	68	72	+ 7
Un Reef	7125	35	34	35	
Sapphire	3200	73	71	71	— 3

MINES

Northgs	33700	70	62	70	+ 3
Murra M	26700	85	79	83	— 3
Raynor	26500	9½	9	9½	— ½
A Arcad	22600	43	42	43	— 2
Norvalle	22000	8	8	8	— ½

Ventes totales: 1,063,000 actions.

Cours moyens à Toronto

	20 Ind.	30 Or	15 Mét.	15 Huiles
Mardi	590.31	82.17	198.80	95.84
Lundi	589.25	82.48	198.66	95.59
Sem. der.	586.50	82.42	196.39	93.77
Mois der.	577.80	81.98	192.93	98.04
1960	485.50	75.51	153.69	80.85
Haut 1961	593.88	97.35	199.56	103.41
Bas 1961	523.69	80.08	161.42	80.82
Haut 1960	532.85	98.80	176.74	106.78
Bas 1960	471.44	74.88	148.54	77.78

Sur le marché libre de l'or

Paris (PC) Le napoléon, ancienne pièce d'or française de 20 francs, se cotait hier à 39.70 N.F. sur le marché libre de l'or français. Cela représente une hausse de 70 centimes au regard de lundi dernier. L'aigle, pièce d'or américaine de $10, valait 104.20 N.F. soit une hausse de 1 franc et 80 centimes.

Londres (PC) Le prix de l'once d'or fin en argent américain sur le marché européen: $35.06 à l'achat et $35.10 à la vente. Le prix de l'once de Troyes à la Bourse londonienne des lingots: $35.09 19/50 (251 shillings, 7½ pence) comparativement à $35.07 17/25 lundi dernier.

Nos ventes à Hong-Kong ont pratiquement doublé

En 1960, nos ventes à Hong-Kong ont atteint le chiffre sans précédent de 119 millions de dollars de Hong-Kong, au regard de 65 millions en 1959, écrit M. C. M. Forsyth-Smith, délégué commercial du Canada à Hong-Kong, dans la dernière livraison de "Commerce extérieur". Au nombre des principaux produits que nous avons exportés figurent les métaux, les matières premières plastiques, le blé et la farine, les tissus synthétiques et les produits chimiques. Nos achats, y compris ceux de produits ré-exportés par la Colonie, se sont élevés à 89 millions de dollars de Hong-Kong, comparativement à 74 millions en 1959.

L'accroissement de nos ventes, ajoute M. Forsyth-Smith, peut être attribué dans une large mesure à l'expansion industrielle de la Colonie et aux répercussions favorables de cette expansion sur la demande de divers métaux, produits chimiques et autres matières offerts par le Canada. Un autre facteur mérite aussi d'être mentionné et c'est l'intérêt nouveau que les hommes d'affaires canadiens portent au marché et aux besoins de la Colonie. Chaque année, de plus en plus d'industriels canadiens s'arrêtent au bureau du délégué commercial.

Bien que la majeure partie de nos exportations se limite à des matières premières, il y a lieu de noter que Hong-Kong constitue l'un de nos marchés les plus diversifiés. Parmi les biens de consommation vendus par des exportateurs canadiens entreprenants au cours des douze derniers mois, mentionnons les aliments en conserve, les tissus, la bonneterie, les confiseries, les articles ménagers comme les couvertures, les marmites et les casseroles, et les jouets.

Prix domestiques pour les métaux

MONTREAL (PC) — Voici les prix de gros des métaux exprimés en fonds canadiens pour des quantités de 100 livres F.A.B. Montréal

Lots formant une tonne : — Etain, $130.75; plomb, $11.50; zinc prime western, $12.75; de haute qualite, $13.85; de qualité spéciale, $14.25; antimoine de haute qualité, 99.5 pour cent, $28.50; cuivre en lingots, $32.50.

Lots formant cinq tonnes : — Etain, $127.75; antimoine de qualité supérieure (99.5 pour cent), $27.75.

Lots d'un wagon : — Plomb, $10.00; zinc prime western $11.75; zinc de haute qualité, $12.35; de qualite spéciale, $12.75; aluminium en lingots, 99.5 pour cent, $23.25; cuivre, $30.00.

Le marché minier

LONDRES (Reuter) — L'indice des mines d'or de l'Afrique du Sud a baissé hier de 0.1 point à 64.6 à la Bourse de Londres.

La confection pour hommes

La valeur des expéditions de la confection pour hommes a baissé de 1.4 p. 100 en 1959, soit $260,486,000 contre $264,294,000 en 1958, lit-on dans le rapport annuel du B.F.S. D'après l'enquête mensuelle sur échantillon, les expéditions globales des industries de confection et des entrepreneurs en confection ont été estimées à $280,299,000 en 1960, soit 1.4 p. 100 de moins que l'année précédente.

Il importe d'élaborer sans délai une . . .

(Suite de la page 28)

l'on dresse une liste des ressources disponibles et des besoins à satisfaire selon une certaine priorité; le plan n'est tracé qu'une fois l'inventaire terminé. Il faut coordonner les activités économiques de façon que toutes les régions et tous les secteurs puissent prospérer sans heurt et sans trop d'inconvénients.

Mines hors-liste

Séance du 4 juillet 1961
Cours transmis par la Presse Canadienne

Titres	Off.	Dem.
Bald Mountain	14	16
Glencona	¼	½
Indepr.	7	10
Kenmac	1	2
Lun Echo	27	31
M Oka	40	50
Nat. Mal	21	35
Nipiron	8	10
Oklend	3	5
Pascalis	15	18
Quejo	2	4
Rand Mal	3	5
Scott Ch	1	2
Starlight	1	2
W Leys	2	4
Young Dave	17	20

Les pertes prédominent à Londres

Londres (Reuter) La tendance générale était à la baisse au cours de la séance d'hier sur les marchés de la Bourse londonienne. Les valeurs de tout repos ont essayé de s'améliorer mais les gains n'ont pas été maintenus partout. Dans le compartiment des titres du dollar, les valeurs américaines se sont élevées à de meilleurs niveaux mais les valeurs canadiennes étaient irrégulières.

Bons à tout-Excellents dans tout

(Les poids légers Chevrolet sont souples, "serviables", profitables, confortables)

CONSTRUCTION. Le pick-up Fleetside Chevrolet se charge aisément, est dur à la tâche et toujours économique à l'usage. Et il possède la fameuse suspension avant indépendante de Chevrolet qui aplanit les terrains les plus cahoteux.

COMMERCE. Les portes à large ouverture, à l'arrière et sur le côté, de la Corvan Corvair facilitent l'accès pour charger et décharger les articles volumineux. Son empattement remarquablement faible en simplifie la manoeu

Les annonces classées du Soleil 525-5133

TARIF D'ABONNEMENT
LE SOLEIL

Livraison par porteurs aux endroits ci-dessous: Atlantic, Baie-Comeau, Beauport, Camp Valcartier, Cap-Rouge, Champigny, Charlesbourg, Charny, Château d'Eau, Courville, Giffard, Grondines, Ile-Verte, Lac St-Charles, Lac-Beauport, Les Saules, Lévis, Loretteville, N.-D. des Laurentides, Orsainville, Québec, Québec-Ouest, St-David, St-Emile, Ste-Foy, St-Rodrigue, St-Romuald, Sillery, Village Huron, Ville Montmorency.

Se la copie (édition régulière) et 16c la copie (édition avec Perspectives) ou $17.50 par année.

Région du Saguenay et du Lac-St-Jean, 8c la copie ou $15.00 par année.

Sept-Iles 50c par semaine sans égard au nombre de jour de publication ou $25.00 par année.

Dans les autres centres où la distribution se fait par narcots, 75c par semaine sans égard au nombre de jours de publication ou $12.00 par année payable à nos bureaux ou à l'un de nos représentants.

PAR LA POSTE

dans les comtés du Québec suivants: Abitibi, Arthabaska, Beauce, Bellechasse, Bonaventure, Champlain, Charlevoix, Chicoutimi, Compton, Dorchester, Drummond, Frontenac, Gaspé, Kamouraska, Lac-St-Jean, Lafontaine, Lévis, L'Islet, Lotbinière, Matane, Matapédia, Mégantic, Montmagny, Montmorency, Nicolet, Portneuf, Québec, Richmond, Rimouski, Saguenay, Shefford, Sherbrooke, St-Maurice, Témiscamingue, Témiscouata, Wolfe et les comtés du Nouveau-Brunswick suivants: Gloucester, Madawaska et Restigouche: 1 an $8.50; 6 mois, $4.50; 3 mois, $2.50; 1 mois, $1.25. Ailleurs au Canada, 1 an, $15.00; 6 mois, $8.50; 3 mois, $4.50 et 1 mois, $1.50.

Etats-Unis et pays ne faisant pas partie du Commonwealth, 1 an, $30.00; 6 mois, $16.00; 3 mois, $8.00; 1 mois, $3.00.

"Le Soleil" est publié et imprimé aux des rues de la Couronne et St-Vallier, par "LE SOLEIL" Ltée.

ANNONCES CLASSEES
Tél.: 525-5133

TARIF COMPTANT

1 ins la ligne complète de 5 mots (coût minimum	.35 $1.00
3 ins consécutives, Escompte de	12%
6 ins consécutives, Escompte de	20%
24 ins consécutives, Escompte de	30%
Minimum 2 lignes comptées par ins.	35%
Titre individuel par insertion	.35
Annonces de l'extérieur	
Strictement payables d'avance. Pour frais et réexpédition en plus	$0.06
Avis de décès, formule régulière	$2.00
Services anniversaires, remerciements, formule régulière	$1.50
Mots additionnels	$0.06
Avis dans carnet mondain	$5.00
Renseignements pour faire chienlit même tarif que les annonces classées minimum	$1.00

Facture non payée dans les 5 jours ouvrables après la date de facturation, frais additionnels - - - 0.25

Les annonces classées devront nous parvenir avant 4 h 45 p.m. la veille du jour de publication. Les annonces en caractère spécial (semi-display) 48 heures d'avance. Celles qui doivent paraître le lundi devront nous parvenir avant 4 heures le vendredi.

Aucun avis de naissance, fiançailles, mariages, décès ou noces, non responsable n'est accepté par téléphone.

6 AGENTS

DANS VOS LOISIRS ou régulièrement réalisez revenus intéressants en vendant nos produits. Nombreux avantages: commission 45 p. c., primes attrayantes, spéciaux intéressants; seulement $30.00 pour la valise de démonstration période d'essai. Jito, Dépt. C, 5170 St-Hubert, Montréal.

8 ANIMAUX A VENDRE

CHIENS Boston-Terrier et Pug. De Ernest Richard, St-Pascal, Kamouraska.

PETIT chien (mâle), 5 mois, $50. — 627-6663.

PETITS CANICHES, importés, toutes couleurs, 410, 23e Rue. Tél.: 532-2462.

JUMENT brune 8 ans, 1360 lbs. Aussi vaches. Tél: après 6 hrs. 623-9976.

JEUNE BERGER Allemand enregistré 3½ mois. Tél.: 663-9887.

10 APPARTEMENTS A LOUER

MEUBLE, moderne, poêle, frigidaire, bain. Une personne, $9-$12. — 524-9904.

23 DES REMPARTS, rez-chaussée, chambre-studio, cuisine, meublées, chambre bain. Tél.: 522-4053. Soir 527-6414.

ST-SACREMENT. Plat meublé, poêle 220, frigidaire, etc. 2020 Chemin Ste-Foy.

APPARTEMENTS 3 ou 4 pièces, complètement meublées, incinérateur, buanderie, service de concierge. 100 St-Jean Bosco. 627-7668. L.-H. Laplante.

APPARTEMENT boudoir, chambre bain, cuisinette, chauffé, éclairé, meublé. Tél.: 522-2277. — 480, St-François Est.

APPARTEMENT, droit de cuisine, chambre bain privé, entrée seule. 1661 Hocquart. 681-5640.

PLAT TV, frigidaire, lavabo, $13 semaine. 29 St-Joseph Ouest. 663-9557.

RUE ST-JOSEPH, 1 ou 2 pièces, meublées, réfrigérateur, bain, poêle électrique. 525-9426 — Soir: 523-5239.

STE-CLAIRE-D'ASSISE, 2 pièces chauffées, meublées, 38 Des Allées. 523-6818.

PLAT meublé cuisinette, eau chaude, frigidaire, 3 St-Thomas, coin St-Paul, face Terreau Racine. 524-0468 — 661-1688.

PLAT meublé ou 4 appts chauffé, éclairé, chambre bain, entrée libre, vidange compris. 1369, Villeneuve.

HAUTE-VILLE. Plat meublé, refait neuf, 41 jeune fille). 522-2150.

2-3 PIECES, meublées, lavabo, frigidaire, laveuse. 630 Latourelle. 523-4922.

2 APPTS, meublés, chauffés, entrée seule. 610 d'Aiguillon. 522-8581.

3 APPTS, chauffé, meublé, éclairé, chambre bain. 709 St-Olivier. — 523-9291.

2 APPTS chauffé, meublé, éclairé. S'ad. 709 St-Olivier. — 523-9291.

ST-ROCH, 2 appts, meubles, entrée seule, acceptés un enfant. 523-4124.

12 TERRASSE Laurentienne, 3 pièces modernes, chauffées, meublées, complètement. 527-3628, 527-3448.

474 ST-JEAN. S'adr.: Appt 3 pièces, chauffées, eau chaude, poêle, réfrigérateur. Je $60. — 527-3269.

ST-JEAN-BAPTISTE, bachelor ultra-moderne, meuble ou non, occupation immédiatement, $70.00 - $85.00. 529-9077 627-9367.

APPT éclairé, chauffé, meublé. Tél.: — 523-9427.

3 APPTS, chambre bain, permis cuisine, frigidaire, poêle, 330 de Bernières appt 4. — Tél.: 523-4639.

RUE ST-EUSTACHE, près Parlement, 1½ pièce plain-pied, fini et meublé moderne, usage d'une cour commune. Tél.: 527-9647.

RUE ST-JEAN. Plats, 2 pièces. Tél.: 683-3384.

ST-MALO, 3 pièces, meublées, chauffées, bain, 2-3 personnes. 683-1432.

11 HALDIMAND, 2 pièces, cuisinette, chauffées, éclairées, chambre bain, réfrigérateur, poêle. 522-4243.

PLAT 2 appts, chauffé, très propre. — 823-3280.

RUE ST-JEAN. Appartement meublé chambre-boudoir, cuisine, chauffée, éclairée, douche, remis à neuf. 527-7871.

PRES Carré d'Youville. — S'adr.: 921 St-Jean. Appt 12. Tél.: 529-2017.

ST-ROCH, 2 modernes, meubles, chauffés, 1er étage, entrée, chambre bain seule. 526 de la Reine.

2 APPTS, un avec cuisine, chauffés, entrée et chambre bain seule, non meublés, s'adr.: 262 — 8e Avenue. 523-6378.

JACQUES-CARTIER. Plat propre, éclairé, meublé, bain, entrée seule. 522-1508.

2 APPTS meublés, $45.00, entrée seule. S'adresser: 605, St-Gabriel.

PAROISSE St-Joseph, 2 appts, chauffés, éclairés, toilette, $11.00 semaine. Tél.: 835-5218.

ST-SAUVEUR, 2 appartements, meubles, entrée seule, 469 Napoléon.

GRANDE chambre-boudoir, avec cuisinette, meublée, poêle électrique, frigidaire eau chaude année, 1er plancher, balcon. 1089, 1ère Avenue, Limoilou.

23 DES REMPARTS, rez-chaussée, chambre-studio, cuisine, meublées, chambre bain. Tél.: 522-4053. Soir 527-6414.

ST-FRANCOIS D'ASSISE. Plat meublé et garni, 2 appts, finis modernes, chauffés, eau chaude année, frigidaire, poêle électrique, 220, entrée privée, galerie, cave, clair de neige et vidanges, électricité, $16 semaine. S'adr.: 1220 La Barre, Appt 2 après 6 heures. 523-6798.

A LOUER

LUXUEUX appt "bachelor", entièrement meublé, très moderne, au centre de la Haute-Ville, 860 rue St-Joachim. Inf.: Bourque Electrique Ltée, 64 rue St-Jean. Tél.: 522-2760.

MONTREAL

VACANCES ou toutes autres occasions, confort parfait, appartements aérés au feu, literie, vaisselle fournies à la semaine $25 face à l'hôpital Hôtel-Dieu, 398 Avenue des Pins Ouest, AV 8-7316.

10 APPARTEMENTS A LOUER

23 DES REMPARTS, rez-chaussée, chambre-studio, cuisine, meublées, chambre bain. Tél.: 522-4053, soir 527-6414.

ST-SACREMENT. Plat meublé, poêle 220, frigidaire, etc. 2020 Chemin Ste-Foy.

APPARTEMENTS 3 ou 4 pièces, complètement meublées, incinérateur, buanderie, service de concierge. 100 St-Jean Bosco. 627-7668. L.-H. Laplante.

APPARTEMENT boudoir, chambre bain, cuisinette, chauffé, éclairé, meublé. Tél.: 522-2277. — 480, St-François Est.

APPARTEMENT, droit de cuisine, chambre bain privé, entrée seule. 1661 Hocquart. 681-5640.

PLAT TV, frigidaire, lavabo, $13 semaine. 29 St-Joseph Ouest. 663-9557.

RUE ST-JOSEPH, 1 ou 2 pièces, meublées, réfrigérateur, bain, poêle électrique. 525-9426 — Soir: 523-5239.

STE-CLAIRE-D'ASSISE, 2 pièces chauffées, meublées, 38 Des Allées. 523-6818.

PLAT meublé cuisinette, eau chaude, frigidaire, 3 St-Thomas, coin St-Paul, face Terreau Racine. 524-0468 — 661-1688.

PLAT meublé ou 4 appts chauffé, éclairé, chambre bain, entrée libre, vidange compris. 1369, Villeneuve.

HAUTE-VILLE. Plat meublé, refait neuf, 41 jeune fille). 522-2150.

2-3 PIECES, meublées, lavabo, frigidaire, laveuse. 630 Latourelle. 523-4922.

2 APPTS, meublés, chauffés, entrée seule. 610 d'Aiguillon. 522-8581.

3 APPTS, chauffé, meublé, éclairé, chambre bain. 709 St-Olivier. — 523-9291.

2 APPTS chauffé, meublé, éclairé. S'ad. 709 St-Olivier. — 523-9291.

ST-ROCH, 2 appts, meubles, entrée seule, acceptés un enfant. 523-4124.

12 TERRASSE Laurentienne, 3 pièces modernes, chauffées, meublées, complètement. 527-3628, 527-3448.

474 ST-JEAN. S'adr.: Appt 3 Trois pièces, chauffées, eau chaude, poêle, réfrigérateur. Je $60. — 527-3269.

ST-JEAN-BAPTISTE, bachelor ultra-moderne, meuble ou non, occupation immédiatement, $70.00 - $85.00. 528-9077 627-9367.

APPT éclairé, chauffé, meublé. Tél.: — 523-9427.

3 APPTS, chambre bain, permis cuisine, frigidaire, poêle, 330 de Bernières appt 4. — Tél.: 523-4639.

RUE ST-EUSTACHE, près Parlement, 1½ pièce plain-pied, fini et meublé moderne, usage d'une cour commune. Tél.: 527-9647.

RUE ST-JEAN. Plats, 2 pièces. Tél.: 683-3384.

ST-MALO, 3 pièces, meublées, chauffées, bain, 2-3 personnes. 683-1432.

11 HALDIMAND, 2 pièces, cuisinette, chauffées, éclairées, chambre bain, réfrigérateur, poêle. 522-4243.

PLAT 2 appts, chauffé, très propre. — 823-3280.

RUE ST-JEAN. Appartement meublé chambre-boudoir, cuisine, chauffée, éclairée, douche, remis à neuf. 527-7871.

PRES Carré d'Youville. — S'adr.: 921 St-Jean. Appt 12. Tél.: 529-2017.

ST-ROCH, 2 modernes, meubles, chauffés, 1er étage, entrée, chambre bain seule. 526 de la Reine.

2 APPTS, un avec cuisine, chauffés, entrée et chambre bain seule, non meublés, s'adr.: 262 — 8e Avenue. 523-6378.

JACQUES-CARTIER. Plat propre, éclairé, meublé, bain, entrée seule. 522-1508.

2 APPTS meublés, $45.00, entrée seule. S'adresser: 605, St-Gabriel.

PAROISSE St-Joseph, 2 appts, chauffés, éclairés, toilette, $11.00 semaine. Tél.: 835-5218.

ST-SAUVEUR, 2 appartements, meubles, entrée seule, 469 Napoléon.

GRANDE chambre-boudoir, avec cuisinette, meublée, poêle électrique, frigidaire eau chaude année, 1er plancher, balcon. 1089, 1ère Avenue, Limoilou.

23 DES REMPARTS, rez-chaussée, chambre-studio, cuisine, meublées, chambre bain. Tél.: 522-4053. Soir 527-6414.

ST-FRANCOIS D'ASSISE. Plat meublé et garni, 2 appts, finis modernes, chauffés, eau chaude année, frigidaire, poêle électrique, 220, entrée privée, galerie, cave, clair de neige et vidanges, électricité, $16 semaine. S'adr.: 1220 La Barre, Appt 2 après 6 heures. 523-6798.

A LOUER

LUXUEUX appt "bachelor", entièrement meublé, très moderne, au centre de la Haute-Ville, 860 rue St-Joachim. Inf.: Bourque Electrique Ltée, 64 rue St-Jean. Tél.: 522-2760.

MONTREAL

VACANCES ou toutes autres occasions, confort parfait, appartements aérés au feu, literie, vaisselle fournies à la semaine $25 face à l'hôpital Hôtel-Dieu, 398 Avenue des Pins Ouest, AV 8-7316.

13 ARGENT A PRETER

PRETS 1er et 2e hypothèques sur propriété résidentielle ou commerciale. Ballargeon & Carrier, notaires. Le Crédit Hypothécaire Inc., 38 Desjardins, Québec. Demandez André Lepage. 525-4677.

BEAUCOUP d'argent à prêter, 1ère - 2ème hypothèque dans province. 522-3792.

PRETS 1ère et 2ème hypothèques, sur propriétés résidentielles et commerciales, bateaux. Ouverts tous les soirs. Fédérard, 161 rue St-Joseph, Lauzon. — 837-2418 — 837-2429.

PRETS sur première et deuxième hypothèques, $1,600 et plus. Payables en 3 ans ou 5 ans. Service rapide. Service Financier Enrg., 466 de la Couronne. Tél.: 529-8109 — 523-9829.

1ère et 2ème HYPOTHEQUES, Québec, banlieue seulement. Semaine: Samson, Quesnel & Mercier, notaires, 270 avenue Cartier.

CAPITAL étranger première - deuxième hypothèques, taux partir 7%, toute la province. Service rapide. Immeubles Centrales, 350 Blvd Charest Est. 529-9017.

POUR achat d'actions de Fonds Mutuels rapide comptant ou mensuellement. Stagnales 529-1771, M. Jean, 70 St-Pierre, Québec.

ARGENT particulier, taux très raisonnable, hypothèque, 1ère ou 2ème, ville ou dehors. 77 St-Louis. 523-9187.

HERITAGE $500,000 à prêter 1ère et 2e hypothèque, commerciale et résidentielle. 529-4535.

1ère et 2ème hypothèque, 1-85, prêts sur construction, résidentielle et commerciale, spécialement gros prêts commerciaux, 10-15-20 ans, obtenu rapidement. — 525-6822.

PROPRIETAIRES

VOUS AVEZ BESOIN d'argent? Appelez A. Lacroix, 285 St-Joseph-Est, profitez des meilleurs taux et conditions. Consultations gratuites. Le jour: 522-6464. Le soir: 683-9237.

ARGENT
PREMIERE & DEUXIEME
HYPOTHEQUES

Avant de contracter un prêt hypothécaire, nous vous invitons sans aucune obligation de votre part, à nous consulter à cet effet.

Nous sommes la seule Société à Québec à offrir les taux d'intérêts les plus bas et une période de remboursement allant jusqu'à 15 ans.

De plus, aucun frais et aucune commission n'est exigé de notre Société pour avoir votre prêt.

Notre service est rapide et des plus confidentiel.

Nous prêtons sur résidences privées, maisons à logements, édifices à revenus, commerce, etc., etc.

Thibeault, Poulin
& Associés Inc.
285 ST-JOSEPH-EST (QUEBEC)
TEL.: 522-6464 TEL.

24 BONNES DEMANDEES

JEUNE MENAGE demande une aide aimant les enfants, pour travail maison, accessoires électriques 20 avenue Beaumont Terrasse Bon-Air. 623-7386.

FILLE campagne, ouvrage général, bon salaire. 2420 Chemin Ste-Foy. 683-0986.

FILLE SERIEUSE aimant les enfants, bon salaire, références exigées, bon chez-soi. — 527-4348.

BONNE demandée, 1 enfant. Tél.: — 683-7104.

SERVANTE, 20 ans et plus, St-Sacrement, $22.00 semaine. Tél.: 527-0326.

FILLE-MERE de campagne, salaire, bon chez soi. Tél.: 524-0104.

BONNE, environ 35-40 ans, ouvrage général de maison. 522-0402.

BANLIEUE DE MONTREAL

FAMILLE MEDECIN, trois enfants, demande bonne avec expérience et références. Excellentes conditions travail. Ecrire au dépôt 851, Le Soleil, Québec.

24a BICYCLE

SCOOTER Honda 1961, neuf, $265. Beaudet, 843, 1ère Avenue. 529-8248.

BICYCLES neufs, réparations, accessoires, Paul Turcotte, 210, 13e Rue. Tél.: 524-2650.

BICYCLE de fille à vendre. S'adresser 844 Painchaud. Tél.: 527-1662.

BICYCLE d'homme à vendre. Tél.: 523-0443.

REPARATION de bicycles. S'adr.: 42 St-Olivier. Tél.: 524-2087.

25 BOIS DE CONSTRUCTION

BOIS démolition provenant Blvd Charest Ouest, 60,000 pieds de madriers, pouces clair de clous à carré, 25,000 pieds anliveaux 3 pouces 13½ pieds long 15 à 25 pieds, 75,000 pieds de planche, 7 lignes 1½, 1½, 10½ pouce embouveté. S'adresser le soir Tél.: 523-9609 ou 235 Leonard Massé, Ferrin, entrepreneur en démolition.

29 BRULEURS A L'HUILE

NETTOYAGE $4.00. Vente brûleurs Victor, Kemac, Breese Boston. Fournaises Parent, 198, 3e avenue. — 524-4890.

J.-I. HURTON, 315 Latourelle. — Tél.: 522-6821. Huile pour brûleur.

30 BUREAUX A LOUER

BUREAU pour professionnel, 1er étage, rue Calixa Lavallée. 621-6716.

148 ST-JEAN, chauffés, 200 à 600 pieds. Prix raisonnable. — 521-2427.

2 BUREAUX à louer, édifice neuf. S'adresser: 850 St-Jean. 524-0918.

GRANDE-ALLEE, près Parlement, bureau 82.50 du pied. 524-9459 — 522-1833.

GRANDE-ALLEE, face au manège, $2.30 de pied. 522-1833 — 524-9459.

35 CHALETS A LOUER

CHALETS NADEAU, Quai Rivière-Ouelle, Kamouraska, 2 pièces, meublés, non-fumeur. Tél.: 472-W-1.

19 MILLES, à semaine, bord de l'eau, meublé. 522-8689 — 523-4937.

NOTRE-DAME des Laurentides. Chalet meublé, $200 saison ou vendre. S'adr.: 659 Notre-Dame.

NEUVILLE, grand chalet meublé, $250 saison. Tél.: 529-4908, soir 623-1741.

VAL ST-MICHEL, chalet 2 pièces, libre immédiatement, électricité. Tél.: 681-1790.

N.-DAME LAURENTIDES, rue Lamontagne, chalet de 2 appts bien propre, $20 semaine ou $150 saison. Chalet de 5 appts $35 semaine. Tél.: 832-9961.

CHALETS 3 et 4 appartements, meublés, fraîchement, inc., rivière, semaine ou mois, libre 9 juillet, entre le 30 août. Gérard Cloutier, Saint-Marc, St-Fereol, 2 milles passé l'église, voisin Garage Irving. Pour renseignements: 831-7780.

CHALET St-Vallier, près du fleuve, eau courante, électricité. 527-0212. S'adresser sur les lieux, St-Vallier, Bellechasse, route de l'Eglise.

5 APPTS, meubles, à la semaine et au mois. Libres 6 au 15 juillet et du 5 au 19 août, grand terrain, rivière, 8 milles Québec, 241 Ste-Famille, Champigny. 872-3242.

CHALETS 3 et 4 appts à louer. Tél.: 661-5604.

36 CHALETS A VENDRE

ST-JEAN, I. O., chalet meublé, $4,900. Tél. — 529-7180.

LAC SERGENT, terrama pour chalet, accès plage réservée, $300. 527-6460.

LAC SEPT-ISLE, 6 pièces, plage, bateau. Bouchard & Delisle. 529-9676.

LAC BEAUPORT, 4 pièces, habitable à l'année, $9,000. Bouchard & Delisle. — 529-9676.

LAC SERGENT, Beau chalet, bord du lac, $2,500. — 522-3894.

BORD lac Nominingue, chalet meublé, chaloupe, yacht, le tout $12,000 $2,000 comptant, balance facile. S'adresser: Mme Normand Lessard, 139, Bardy.

ST-ANTOINE de Tilly, 12 milles du Pont Pointe Aubin Chalet neuf, usage 5 pièces modernes, 220v, bord du fleuve. 843-6479.

LAC St-Augustin, chalet 5 pièces, meublé, $4,000. Conditions. 529-2573.

SUR LAC SERGENT, 4 appts, vendre $7,600, louer $250. Semaine $30, 1 chambre $15. 878-3261.

ROULOTTE genre chalet, meublée, finie veneer, bon marché. Tél.: 837-9637.

ST-NICOLAS, grand chalet neuf, 6 pièces, moderne, entièrement équipé, eau chaude, 220, magnifique endroit. Occasion, cause départ. Tél.: 832-4261.

2 MAGNIFIQUES chalets, terrain 100 x 100 chacun. Tout $2,600. — 522-1527.

LAC ST-AUGUSTIN. Beau chalet neuf, 6 pièces, meublé. Turmel, 529-2575.

ST-NICOLAS. Chalet 4 pièces, plage, prix $4,500.00. Turmel, 529-2575.

CAMPAGNE, chalet neuf, 5 pièces, belle plage de rivière, terrain privé, St-Simeon. Tél.: 202.

38 CHAMBRE ET PENSION

CHAMBRE et pension pour monsieur, haute-ville. — 527-7515.

MAISON repos pour personnes âgées, chambre privée, eau courante, excellente cuisine, site merveilleux. Foyer Notre-Dame de Foy, 2589 chemin Ste-Foy. 653-3626.

HOPITAL PRIVE — Convalescents, cas chronique, assurance-hospitalisation. — 1480 Frontenac — 681-3275.

CHAMBRES modernes, une ou 2 personnes, 230, 3e Avenue. 523-6945.

GRANDE ALLEE EST, chambre et pension. Tél.: 523-9356.

HAUTE-VILLE, bon chez-soi, chambre, pension. Tél.: 523-8608.

CHAMBRE et pension, homme nourriture, bon chez-soi pour homme seulement. St-Pascal. Tél.: 525-5093.

NON-FUMEUR, chambre et pension. 523-7392. 389, 3e Rue.

CHAMBRE et pension ou pension seulement. S'adr.: 523 St-Cyrille Ouest.

CHAMBRE et pension, pour monsieur. S'adr. 829 rue St-Augustin.

NOTRE-DAME du Chemin, chambre et pension, 190, des Franciscains.

AVEC pension si désiré, monsieur $13.00 $14.00 — 849 St-Patrice. 522-0345.

40 CHAMBRES A LOUER

HAUTE-VILLE, chambre pour monsieur seulement, 43 rue Ste-Ursule.

ST-SACREMENT, chambre pour personnes distinguées. Endroit tranquille, 1439 Garnier.

2 PETITES chambres, propres, tranquilles, pas de cuisine, personne à l'année. 86 St-Louis.

ST-ROCH, permis cuisine, téléphone, maison tranquille, voisin Pigalle, 317 St-Joseph.

ST-PIE X, chambre meublée, moderne. Tél.: 661-1309.

CHAMBRE, eau chaude, poêle, frigidaire fournis. 729 d'Aiguillon.

SUITE CHAMBRES, 1er, maison privée, permis cuisine, 440 St-Amable. Tél.: 522-3948.

HAUTE-VILLE, maison privée, chambre et cuisinette. Pour 2 filles, 914 Drolet. — 524-2743.

CHAMBRE, rue de la Reine, entre Dorchester et Couronne. 522-7565.

ST-ROCH. Chambre confortable, tranquille, eau chaude année. 592 St-François Est.

CHAMBRE avec tapis. Visible dans la soirée. 48 Crémazie Ouest.

GRANDE CHAMBRE, 1 ou 2 personnes, entrée seule, balcon. 524-3984.

ST-SACREMENT, stationnement gratuit, bon pied à terre pour voyageur. 527-1662.

CHAMBRE très confortable, avec pension si désiré. Tél.: 838-9125.

CHAMBRE confortable, réparée à neuf, permis cuisine, rue Ste-Julie. 683-0988.

HAUTE-VILLE, eau chaude, douche, maison tranquille, bon chez-soi. Libre immédiatement. 104 St-Jean. 523-1836.

ST-ROCH (1 personne), eau chaude, permis cuisine, 336 la Chapelle.

AVE CARTIER, propre, endroit tranquille à l'année, monsieur seulement. 522-4473.

CHAMBRE à louer, Courville. S'adresser 663-3040.

BELLE chambre pour 1 ou 2 personnes, lavabo, 6½, Christie.

PRES Carré d'Youville. S'adr.: 921 St-Jean. Appt 12. Tél.: 529-2017.

ST-PASCAL, pour monsieur, maison seule, sans enfant. Tél.: 661-2178.

MAGNIFIQUE chambre, propre, tranquille, Cailxa-Lavallée, pour jeune fille. 525-5004.

ST-DOMINIQUE, Cartier, près Grande-Allée, chambre-boudoir, monsieur seulement. 523-1828.

PRES HOPITAL, Enfant-Jésus, chambre moderne, meublée, chauffée, lavabo, entrée seule. Tél.: 529-1609.

GRAND SALON DOUBLE, pour 2 personnes distinguées, bon chez-soi, téléphone, 1061 Claire-Fontaine.

EAU COURANTE, cuisinette, frigidaire, entrée seule, autobus Bon Lauzier. 683-7495.

GRANDE CHAMBRE, propre, douche, monsieur, $8.00. — 1134 Ave Cartier. 525-7851.

CHAMBRES meublées confort, indépendance, 715 Salaberry. 529-4200.

GRANDE-ALLEE, chambre, permis cuisine, divan ou lit, lavabo. 524-1618.

BELLE grande chambre, eau chaude année. 525-8369, 686 St-Joseph Est.

48 CLAVIGRAPHES

E. LACOULINE, clavigraphe Royal, Underwood, 530 Côte d'Abraham. — Tél.: 522-1839 — Location clavigraphe $6.00 par mois ou 3 mois $15.00.

MACHINES neuves à additionner, $39.95, à écrire, $69.50, coffre-fort $99.50, caisse enregistreuse, protecteur de chèque, aussi usagé. Universal Business Machine, 295 Du Pont. 529-7963.

CLAVIGRAPHE louer $6.00 par mois ou 3 mois pour $15.00. Gérald Marineau, 480 Dorchester — 525-3158.

CLEMENT & CLEMENT Inc., agent exclusif d'Underwood, 511 Blvd Charest-Est. Téléphone 525-4822. $6.00 par mois, $15.00 3 mois. Réparations clavigraphes.

E. LACOULINE, clavigraphe Royal, Underwood, 530 Côte d'Abraham. — Tél.: 522-1839 — Location clavigraphe $6.00 par mois ou 3 mois, $15.00.

54 COMMERCES A VENDRE

EPICERIE licenciée, Limoilou, cause maladie, vendue comptant $6,800. 527-1732.

EPICERIES-LICENCIEES, tavernes, boucheries, maisons de chambres, motels etc. — 527-1732.

GIFFARD, Garage réparation générale, outillage complet. Acompte $5,000.00. — Turmel, 529-2575.

ST-SACREMENT, Maison de touristes 25 chambres meublées, Turmel, 529-2575.

LIMOILOU, Restaurant comptoir-lunch, équipement moderne. Acompte $2,000.00. Turmel, 529-2575.

COMMERCE de chapeaux. Vente d'occasion pour homme, acheteur. Centre des affaires, 1170 rue St-Jean. 522-3392.

COMMERCE chambres avec propriété située rue Aquilin, $13,000, $3,000 comptant, balance facile ou accepterais échange résidence d'été ou autres. — 623-3041.

RESTAURANT, capacité 80 personnes, direct du propriétaire, possibilité de licence, conditions faciles 681-0187.

ST-SAUVEUR — Boucherie, équipement moderne, grosse clientèle, $6,000. Roger, 524-2542.

ST-SAUVEUR, restaurant, stock, ameublement, $1,800, bonne clientèle. Roger, 524-2542.

ROULOTTE à patates frites, équipement neuf, bon poêle restaurant, hiver, été Inf. 527-7729.

SALON de coiffure à vendre, S'adr.: en personne à 328 de la Couronne.

STATION de Service Shell, route Chicoutimi, 849-4179.

COMMERCE spécialisé meublier, au-dessus de la moyenne, comprenant balcon en parfaite condition, en affaires depuis 1945, comptant requis $10,000. Demander J.-P. Jules, Hon. Trust Co. — 522-4031. Rés.: 623-3085.

PROPRIETE sur terrain commercial, près Rond-Point Pont de Québec, bâtisse 28 x 48, terrain 16,800 pieds carrés, J.-P. Jules, Hon. Trust Co. — 522-4031. Rés.: 623-3085.

SALON de barbier. S'adresser 89 Moreau Nord, Ste-Foy 653-1113.

HOTEL licencié, vendre ou louer, 16 chambres comptant rationnable, 218 du Palais, St-Joseph de Beauce. 422-9812.

STE-CLAIRE-D'ASSISE — Restaurant comptoir-lunch moderne, ameublement complet et stock, $7,000.00. Turmel. — 529-2575.

QUARTIER LATIN, maison chambres et flats, 23 appartements meublés, avenue $10,000. Bouchard & Delisle. 529-9676.

BOULANGERIE, revenus $12,000.00 net, accomplie, discutable. — Théo Genest. 522-1833 — 524-9459.

TRAITEUR, banquet équine pour toute sorte de réception. Théo Genest. — 522-1833 — 524-9459.

RESTAURANT à vendre au 287 des Franciscains. Bon chiffre d'affaires. S'adresser directement au propriétaire. — 682-7083.

EPICERIE-LICENCIEE, gros chiffre d'affaires, cause maladie, à sacrifier. — 522-3526.

54 COMMERCES A VENDRE

BATISSE 86 x 100, brique, système chauffage pour garage ou industrie rive-sud, près Québec, vendre ou louer. Inf.: 522-1526.

BLVD TALBOT, grand restaurant avec logements 5 pièces. Bouchard 529-9676.

COMMERCE de Bois et Matériaux de construction. Situé Est de l'Ile de Montréal. Conditions faciles. Ecrire DEPT. 555, Le Soleil.

HAUTE-VILLE, Taverne, revenu $10,000. Pour détails Dépt No 608 Le Soleil.

LAUZON, route Trans-Canada, magnifique plain-pied neuf, terrain 170 x 200, plus si désiré, conviendrait maison tourisme, motel, restaurant. Omer Allard, 74 Dorval, Lévis.

55 COMMERCE DEMANDE

COMMERCES demandés, avons acheteurs. L. Hunt, 794 St-Jean. 529-8582 — 525-2091.

61 DEMENAGEMENT

DEMENAGEMENT local, longue distance. Québec Moving & Warehousing. — Tél.: 529-2155.

63 DIVERS A LOUER

SALON CAMILIA NADEAU, robes mariées, soirées, crinolines, diadèmes, capes fourrure, vendre, louer, 820 Cartier. 683-7492.

DU NOUVEAU, location, vente, robes mariée, soirée, demoiselle d'honneur, crinolines, voiles, diadèmes. Salon Chez Jeanne Enr., 472, 3e Avenue. 529-7606.

LEA NADEAU Enr. Salon de la mariée. Robe mariée, demoiselle d'honneur, cape fourrure, location, vente, 2017, 1ère Ave. 524-2724.

64 DIVERS A VENDRE

EQUIPEMENT restaurant usagé, poêle à patates frites, tables à salade frigorifiques, tranche-patates, Silex, poêle à hot-dog, grille-pain, mélangeurs, laveuses de vaisselle, poêlons de patates Robart, machines à Bar-B-Q. Prix raisonnables et conditions faciles. Victor Butchers Supply Inc., 775 Côte d'Abraham — Québec.

EQUIPEMENT de boucherie usagé Hobart. Balances calculatrices, hache-viande, scies à viande, trancheurs. — Steak-Master, délicatessen. Prix raisonnable. Conditions faciles. Victor Butchers Supply Inc., 775 Côte d'Abraham — Québec.

MACHINES neuves à additionner, $39.95, à écrire, $69.50, coffre-fort $99.50, caisse enregistreuse, protecteur de chèque, $79.50. Aussi usagé. Universal Business Machine, 295 Du Pont. 529-7963.

TERRE de remplissage à vendre. Tél.: 522-3711.

TELEVISION $49.00 à $110.00. Versements désirés. Vendu avec garantie. — 529-3522.

LAVEUSES électriques à partir $20.00, garantie 30 jours. Aussi réparation et pièces. Simard Laveuse Service, 285, 13e Rue. — 522-7953.

TELEVISIONS reconditionnées à vendre, (prix spécial), entièrement garanties. — 683-9822.

CIREUSES 3 brosses $59, Balayeuses $59. Batteries stainless, $59. 524-3825.

REFRIGERATEUR commercial 2 portes, 22 pieds cubes, parfait ordre, termes faciles si désiré. Rene Dion Réfrigération 2214, 1ère Avenue. 623-3826.

MEUBLES, accessoires électriques vendus prix d'entrepôt. Payons comptant vos meubles, vendons neufs à crédit. Cuteau Liée, 154 du Roi. — 525-9436.

ACHETONS, vendons, échangeons. Marcean Dominique Usagés, 432 Mgr Gauvreau. 523-8620.

MACHINES coudre électrique, $45, $20. Singer, bon ordre, 524-3825.

ROMANE, amour, policier, espionnage. Maraboul, Arlequin, X-13, littérature biographie Canadienne. Vendre, échanger, secrétaire. 525-6402.

VENDONS livres canadiens et français, bibelots et meubles antiques. M. Gilbert, 1096 St-Vallier Est. Tél.: 522-0947.

BAIN, toilette, lavabo, neuf et usagé, 1116 St-Vallier Est. 524-2382.

ROBE mariée, grandeur 10 ans, faite à la main, voile en demi-lune, diadème, crinoline. 524-1653.

EQUIPEMENT d'homme grenouille. Bernard Jeanneau, 23 rue St-Jules, Beauport. — 661-5218.

REFRIGERATEURS, cannes à liqueurs, congélateurs, laveuses, très propre, garantie, 504 Canardière, 525-3583.

AMEUBLEMENTS usagés pour chalets, comprenant lits, commodes, laveuses, poêles, réfrigérateurs, télévision, à vendre. 522-6808.

ROBE de mariée, dernière nouveauté, 12 ans, diadème, voile. 522-3158.

BOITE De Camion en acier avec dompeuse. 849-4179.

LINGE DE FILLETTE, 14 ans. Tél.: — 683-6063.

ROBE MARIEE avec voile, diadème, 10 ans, longue. 623-5322.

POELE électrique, frigidaire, bureau, etc. Tél.: 653-7461.

COLE LIQUEURS à vendre et équipement complet de restaurant. 529-4555.

100 MANTEAUX de fourrure récents modèles à vendre en juillet à des prix jamais vus à Québec. Une visite vous convaincra. Henri Dion, 176 de Marmora. 523-9702.

CHAISE passage, jeune fille $30.00, reparée, $50.00, robe de mariée, $50.00. Rideaux, ceintures, bocaux, cruches, 28 Crémazie Ouest.

LINGES différentes grandeurs, pouvant habiller 2 familles, homme, femme. 527-8866.

POELE électrique, 220, très propre, combiné avec 2 brûleurs, le tout, parfait condition. Idéal pour futurs ou nouveaux mariés. — 529-5911.

VENTILATEUR électrique sur pied, bonne capacité, parfait ordre. Prix raisonnable. — 529-4077, entre 4 et 6.

POELE BLANC, à l'huile avec brûleurs,

AUTOS USAGÉES

Toutes les marques
Tous les modèles

AUTOMOBILES, toutes marques, termes, échange, pièces neuves, usagées. Peinture, débosselage. Simard Auto, 666 Dorchester. — 524-4091.

CADILLAC Coupé de Ville, 61, très bas millage, état de neuf. René Lapointe, 661-7088.

CADILLAC Coupe de Ville, 61, très bas millage, état neuf. Jos Lahoud Automobiles Ltée, 529-9051.

JAGUAR 1959, bas millage, parfait ordre. S'adr.: René Lapointe, 661-7088.

FORD 51, coach $100. 527-6541.

AUTOBUS à vendre. Autobus d'écoliers neufs. Usagés, en parfaite condition. Prix $1,000.00 et plus. S'adresser à Bruno Dion, 383 rue St-Georges, Windsor Mills. Tél.: 845-2449. Rés. d'été 846-2685.

AUCUN comptant pour automobile, si très bonne position. Racine, 529-4394.

PEUGEOT 403 1959, radio, chaufferette, 35,000 milles, $1,500.00. Après 6 heures, 837-2801.

J'AI EN MAIN plusieurs Hillman 1961, neuves, au prix de $1,869.00. 529-5384 — 529-5385.

2 ACCESSOIRES AUTOMOBILES

LUDGER FERLAND Enrg. Parties d'automobiles neuves, usagées, vitre — 861, 1ère Avenue — Tél.: 524-2920.

MAURICE POIRIER. Pièces neuves, usagées. 569, 1ère Avenue. 522-4463.

A VENDRE, pièces de Pontiac 56 — 527-3068.

PIECES D'AUTOS

NEUVES et usagées. King Auto Part, 327, 3e Rue — 523-1557.

TRANSMISSIONS

QUEBEC Transmissions Automatiques Spécialité Enrg., 850 St-Vallier-Ouest. Ouvrage garanti, service 24 heures. — 527-9450.

17 AUTOMOBILES DEMANDEES

ACHETONS AUTO, argent comptant. Turmel Automobile, 1385 Dorchester. — Tél.: 529-5319.

ACHETONS AUTOS tout argent comptant. Aussi vente, échange. Beaulé Auto Enrg. 25, 3e Avenue.

ACHETONS récent modèle, argent comptant. Autorama Inc., 745 Blvd Hamel.

ACHETONS au plus haut prix, autos 1950 à 1960. Echangeons, vendons, 210 rue du Pont.

GARAGE BLOUIN, serait intéressé à acheter chars accidentés, camions, pick-up. 524-8686 — 1508, 18e Rue.

ACHETONS AUTOS

ARGENT comptant. Hudon Auto, 1365 rue Dorchester. Tél.: 525-4769.

130 MOTOCYCLETTE

NSU — 1955 de luxe, comme neuf, vendrais pour $250. Tél.: après 6 heures — 523-7842.

SCOOTER A VENDRE, 360, 22e Rue, Québec 3.

SCOOTER N.S.U. Prima, $150. 31 Christophe-Colomb ouest.

SCOOTER 1959

EN PARFAIT ORDRE, avec garantie, $275. Tél.: 525-4532.

BUICK hard-top 57, parfaite condition, $1,500. Cause départ. 623-3348.

$1,480 — ENVOY, spécial 1960, entre 6 et 8 heures p.m. — 663-4621.

VOLKSWAGEN Karmen Ghia, appelez après 6 heures. — 822-4233.

CHEVROLET 48, très bon ordre. Tél.: 663-3933.

CHEVROLET 1957, Bel Air, hard top, équipé au complet. 391 Jérôme. 523-4930.

2 CHRYSLERS 1952, un, très propre, un accidenté. Tél.: 623-0730.

CHEVROLET sedan 51, chaufferette, licencié, $125. 527-3309.

CHEVROLET 1947, bon ordre, licencié, radio, après 7 heures p.m. 2024 Bergemont.

MERCURY 1952, 1 tonne, équipé, avec éridelles, état neuf, $650. Turmel, 1385 Dorchester. 529-5319.

VOLVO coach 1959, avec garantie de char neuf, $1675. 1385 Dorchester. — 529-5319.

1953 CHEVROLET sedan $350. Chrysler 1952, $275. 1385 Dorchester. 529-5319.

FORD 1953, radio, chaufferette, $150. Tél.: 524-1274.

1959 STATION-WAGON Goliath-Hansa, à sacrifier, $975. 1385 Dorchester.

DODGE custom Royal 1957, sedan, radio, licence garantie, $1375. —529-5319.

BUICK, hard top 1955, parfaite condition, prix d'aubaine, $600 comptant. 406 St-Luc.

LAND-ROVER

POUVOIR sur 4 roues, neuf, usagé. Prix d'occasion. Phil. Larochelle, Equipement, 250, 3e Ave — 522-3949.

ENVOY 1960, 8,000 milles, un seul propriétaire. Terme, échange. 681-8387.

CADILLAC fleetwood 1958, sedan, aucune offre raisonnable refusée. 681-8387.

MONARCH 50, très propre. Tél.: — 661-7529.

GO-KART à vendre. S'adresser: André Roussel, 661-1844.

VOLKSWAGEN 1954, bonne condition, peinture neuve, téléphoner à — 621-1417.

DODGE 1941, en bonne condition, $150.00. Tél.: 849-4133.

AUBAINE, Citroen 55DS, peinture neuve, $1,500. Echange. 623-9934.

PONTIAC 61, Laurentian, hard-top, 5,000 milles, très bas prix. 527-3387.

PONTIAC 1952, très propre, équipé. — Tél.: 522-8112.

CHEVROLET V-8, 1958, automatique, 4 portes de luxe, payable comptant. — 529-4215 — 683-9404.

FALCON blanc 1960, 4 portes, radio, millage 12,000 milles. Tél.: jour 683-3448, soir: 681-6290.

CHRYSLER sedan 1950, très propre, d'un particulier. 832-3800.

CHEVROLET 1960, automatique, 8 cylindres, radio, cause décès. 2445 Ave Vitré. 525-9769.

BUICK 1955 sedan Special, carrosserie très propre, mécanique parfaite. — 623-0372.

CHEVROLET 52 de luxe, 4 portes, très propre, d'un particulier, bon ordre. — 527-7098.

PLYMOUTH Savoy 57, très bon état, $650.00. Tél.: 681-3849.

FORD 49, moteur en bonne condition, $125. 540 St-Mathias. 529-7798.

(Suite de la page 30)

107 LOGEMENTS A LOUER

STE-FOY

DANS STE-FOY, 4 pièces, chauffées, thermostat individuel. 527-6300.

4 PIECES, chauffées, eau chaude année, $80.00. 2671 Chemin St-Louis. 527-3894.

FACE Cité Universitaire, logements neufs 3 et 5 pièces, très modernes, poêle et réfrigérateur. Jour 523-2664; soir 527-1433.

4 APPTS, plus chambre bain, chauffé, 136 Pouliot. — 527-9106.

5½ PIECES, 111 Place Belceil, Ste-Foy, libre 15 juillet. — 653-3486.

LOGEMENT à SOUS-LOUER, 1er août, rue Charles Martin, 6 pièces, plus chambre bain, 2e étage, chauffé. 683-9843.

8 PIECES, chauffées, libre immédiatement. 653-1193.

12 TERRASSE Laurentienne, 4 pièces, moderne, $75.00, libre 1er août, stationnement. 527-3628. S'adresser: 1442, rue Fromenal.

LOGEMENT ultra-moderne, 4 pièces, plus chambre bain, chauffé, thermostat individuel, parking, prix d'aubaine. 55 Myrand-Nord, Appt. 1. 681-3211 — 681-2617.

ULTRA MODERNE, 5 chambres, plus chambre bain, tuile céramique, salon 22 x 16, chauffées, thermostat individuel, service conciergerie, parking gratis, prix d'aubaine. 683-0161. — 128 Place Belceil, Appt. 2.

4 OU 5 TRES grandes pièces, ultra modernes, plus chambre de bain, chauffées, stationnement gratis, au début de Ste-Foy, 68 Myrand-Nord, Appt. 1. Service de concierge. Prix raisonnable. — Tél.: 683-7186 ou 527-4020.

34 MYRAND-NORD, 4 pièces, moderne, $75. Tél.: 681-2231.

6 APPTS, chauffés, libres, $91.00. 163 avenue, Pouliot, Tél.: 653-1470.

BANLIEUE

BEAUPORT 6 logements à louer, bien situés, centre — 661-3828.

PETITE-RIVIERE Sud, 3 pièces, chambre bain. Libre juillet. 623-5866.

PETITE RIVIERE, logement 3 pièces, pas chauffé, complètement refait à neuf 823-8121.

RUE PICARDIE, Beauport, 4 appts plus bain, libre 1er août. Tél.: 623-7150.

3 APPTS, chambre bain, Blvd Masson des Saules. 524-3845.

L'ISLET, ville, 2 logements, modernes, S'adr.: 905, 4e Avenue, Limoilou.

LOGEMENT Anse à Gilles, L'Islet. S'adresser 905, 4e Avenue, Limoilou.

VILLENEUVE, logement 4 pièces, 2e, $50 par mois. Tél.: 661-4992.

BEAU grand logement à louer, St-David. Tél.: 837-9971.

LOGEMENT A LOUER, 4 appts, dans Orsainville. S'adr: 623-9809.

STE-MONIQUE, petit logement, un 3 et 2 appts, près église. 529-8297.

6 APPTS, plus chambre bain, 220, tank eau chaude. S'adr.: 411 Colnoir, Québec-Ouest.

LOGEMENT, 5 appts, chauffés, $80.00. S'adresser 2845 Renouard, Giffard ou 661-1385.

RIVE SUD

LAUZON, 4 pièces chauffées, 1er étage, 9 rue Ste-Marie. 837-9183.

108 LOGEMENTS DEMANDES

FUTURS mariés, 4 pièces, 220, eau chaude. Beauport, Giffard. 663-6400.

ST-PASCAL, près église, 4 appts, immédiatement, pas sous-sol. 661-3571.

MEDECIN demande logement, 8 pièces, pour septembre ou octobre. 683-4247.

110 MACHINERIE A VENDRE

BEARCAT, 104-12, body frame. Straightener avec tous les attachements nécessaires de la carrosserie. S'adr.: Henri Dionne, garage Laurentien, 164, 7e Rue. 523-3598.

LE PLUS IMPORTANT approvisionnement au Canada de machinerie neuve et usagée pour travail du bois. Nous acceptons les échanges. Machinerie appropriée pour scieries, usines de bois de placage et contre-plaqué, fabriques de meubles et tous autres genres d'industries connexes au travail du bois. Terire ou téléphoner à Ferco Machinery, 139 Est, rue Front, Toronto, Ontario, EM 3-3684 ou communiquer avec notre représentant P. Boucher, 3280 Ouest, 2e Avenue, Charlesbourg 2-7, Québec.

112 MAGASIN A LOUER

MAGASIN à louer, rue des Oblats, 18 x 23, $47 par mois. Tél.: 849-3246.

MAGASIN avec grand entrepôt à louer, chauffé, place centrale, service de conciergerie, sprinklers, vitrines. 522-6808.

ST-VALLIER OUEST, magasin ou bureau, 25 x 30, chauffé, stationnement, entrepôt. — Tél.: 527-2524.

MAGASIN situé Blvd Charest, libre immédiatement. Immeubles Centrales, 350 Blvd Charest Est.

118 MAISON à louer ou à vendre

CHARLESBOURG, Bungalow moderne, 3 chambres à coucher, chambre tuile sous-sol, Abris d'auto, $110. 623-0942.

121 MAISONS A VENDRE

NON CLASSIFIEES

CHARLESBOURG

ILE RUE EST via Boulevard Henri-Bourassa. Maisons neuves, 3 et 6 pièces, salle de jeux, prêtes à habiter. Vraies aubaines aux plus bas prix pour pareilles valeurs. Leger comptant. Visibles tous les jours de 9 à 5 heures ou sur appointement. Chamberland & Richard Inc. Tél.: 623-0222 — 527-6106 — 527-3888.

121 MAISONS A VENDRE

QUARTIER MONTCALM

ST-SACREMENT — 3 logements 5 pièces, acompte $6,000.00, Turmel, 529-2375.

ST-SACREMENT. Jolie propriété plus sous-sol 4 pièces louée. Construction 3 ans, pierre, brique, céramique, plâtre, salle jeux, chambre bain couleur. — 529-8121.

QUARTIER ST-JEAN-BAPTISTE

LATOURELLE — Particulier à particulier, maison seule, parfait état, petit comptant. Balance comme loyer. — 524-1848.

RUE LOCKWELL. Maison 2 logements, 5-8 pièces, très propre, système huile, vente $5,000 d'acompte, balance comme loyer. Emile Brousseau, 825 St-Jean. 522-5768.

QUARTIER ST-ROCH

PLUSIEURS propriétés seules à revenus ou commerce, direct propriétaire, cause départ, accepterait échange. 154 Du Roi — 525-9426.

NOTRE-DAME GRACE, 3 logements, $16,000.00. Acompte $2,300.00. Turmel. — 529-2375.

NOTRE-DAME DE GRACE, près église, 10 pièces, 2 étages, prix $8,500. J.-P. Julien, Royal Trust Co. 522-4031, Rés. 623-3083.

MAISON de 4 logements, $18,000. — acompte $2,000, balance comme loyer. — 524-2714 — 523-8176.

DES COMMISSAIRES, 3 logements, 6-5, $12,000. Bouchard - Delisle. 529-9676.

QUARTIER ST-SAUVEUR

SACRE-COEUR, 2 logements chauffés, 6 pièces, garage, 527-1732.

PAROISSE St-Joseph, 4 logements — Acompte $5,000 Bouchard & Delisle — 529-9676.

RUE ST-MATHIAS, 2 logements 7-5 pièces, Rogers, 524-2542.

RUE BEAUHARNOIS, 2 logements, 4 pièces, grand terrain, Roger, 524-2542.

AUBAINE, 8 logements, acompte $6,000, grand terrain, gros revenu — 523-3174.

SILLERY

SILLERY, Parc Falaise, Eugène Chaillfour Construction, 2485 Chemin Saint-Louis, 527-1621.

DICKSON, foyer, salle jeux, garage, Bouchard & Delisle, 529-9676.

PLAIN-FIED 6 pièces, foyer, garage. Appeler 653-5733.

AVE DU BUISSON, plain-pied, 6 pièces, foyer, garage. Appeler 683-7879.

MAISON seule 8 grandes pièces plus salle jeux avec foyer naturel, grand terrain, garage double, près Chemin St-Louis. Appeler 653-5733.

RUE BOISJOLI. Plain-pied, 6 pièces, foyer, sous-sol fini, extérieur pierre, garage, terrain 80 x 100, boisé. J.-P. Julien, Royal Trust Co. 522-4031, Rés. 623-3083.

AVENUE WILLIAM. Maison 6 chambres, salle de jeu et garage. Appeler M. Gourdeau, Royal Trust, 522-4031. — Soir: 522-8635.

AVENUE BOISJOLI. Bungalow 5 pièces, salle de jeu au sous-sol. Appeler M. Gourdeau, Royal Trust, 522-4031, Soir: 522-8635.

SILLERY, Boul. Laurier, maison 9 chambres et garage, coin Maguire, Bourbonnière, magnifique propriété 7 chambres et garage. Appeler M. Gourdeau, Royal Trust, 522-4031. Soir: 522-8635.

BLOC APPARTEMENTS, 9 revenus, 10% net, acompte raisonnable, pour $45,000 — 524-2714 — 661-3867.

PLAIN-PIED, 5 pièces, salle de jeux, $15,000. Theo Genest, 522-1533 — 524-9459.

DU BUISSON. Luxueux bungalow 7 pièces, sous-sol fini, garage. Acompte $5,000. Turmel, 529-2575.

JOLI 6 PIECES, avec terrain de 80 x 100. Sous-sol fini, rue Dickson. Québec Land & Realty Company, Mme Bernier. — 529-8456. Soir: 653-3424.

STE-FOY

RUE CARSWELL, 6 pièces, salle à diner, plâtre, foyer, chauffage eau chaude, terrain fini, prêt 5¼%. Comptant $5,500.00. Balance $62.00 par mois, livraison août, septembre. TEL.: 653-9331.

RUE CHAMBLY, maison neuve 6½, garage, plâtre, thermopane, "miter". TEL.: 653-9331.

RUE CHAMBLY, entre Rouville et Dolan, Maison 8 pièces, garage, pierre, plâtre, thermopane, terrain 10,000 pieds carrés. Dufresne & Légaré, 653-9331.

RUE CHAMBLY, Maison 6½ pièces, garage, pierre et plâtre, Thermopane, près école St-Louis de France. Dufresne & Légaré. — 653-9331.

RUE BELLETERRE, magnifique 6 pièces, avec garage, Georges Paquet Enr. 524-4517.

RUE MILLERET. Bungalow 7 pièces, intérieur de bois naturel. Georges Paquet Enr. 524-4517.

RUE COURCHESNE, 7 pièces, sous-sol fini, garage. Georges Paquet Enr. — 524-4517.

DEVELOPPEMENT J.-A. Verret, Boul. Henri IV, Ste-Foy. Maison 6 pièces, 3 chambres à coucher, prête immédiatement. Aussi autres modèles construction première qualité. Comptant très bas. Visible de 8 à 4 heures 30 p.m. du lundi au vendredi. Samedi et dimanche, 2 à 5 p.m. Le soir sur appointement. Tél.: jour: 653-7925. Soir: 527-1160.

ST-LOUIS FRANCE. Bungalow 6 pièces, carport, $20,500. Turmel. — 529-2575.

BROME. Luxueux split-level, 8 pièces, foyer carport. Turmel. — 529-2575.

MILLERET. Split-level, 7 pièces, moderne, acompte $3,500. Turmel, 529-2575.

HOCHELAGA. Chic bungalow 6 pièces, acompte $3,000. Turmel. — 529-2575.

RUE VALCOURT, split-level, 8 pièces, carport, $20,000, interet 8½. Photo Coop, Bouchard & Delisle — 529-9676.

ROULVD PIE XII, 5 pièces, modernes, $12,500, acompte $2,500. Photo Coop. — Bouchard & Delisle. — 529-9676.

LOUISBOURG, 7 pièces, foyer, $18,500, acompte $3,000 Bouchard & Delisle — 529-9676.

PLACE ROUGEMONT, 9 pièces, chauffé carport, $19,500. Bouchard & Delisle — 529-9676.

PAROISSE St-Louis de France, plain-pied, 4 chambres à coucher, salle jeux, carport, $2,000 comptant. Appeler M. Dasis, 653-5733.

MODERNE, Avenue de Boulogne, 8½ pièces, semi demi-etage, 4 chambres, cuisine-dinette, salon-salle à manger, 2½ bains, salle de jeux finie, carport. Depart conditions faciles. Téléphonez: L. W. Seale, 527-2209.

PLAIN-PIED confortable, brique et plâtre, 6 pièces, 3 chambres, chauffage eau chaude, garage, vision à l'est Hôpital Laval, près écoles, communications faciles via Chemin Ste-Foy. Hypothèque 5¼%, taxes incluses $88 par mois. Téléphones L. W. Seale, 527-2209 ou Photo-COOP.

OCCASION, $10,400. La Suete, plain-pied 5 pièces, garage — 523-6770.

AVE PROVIDENCE, paroisse St-Louis de France, plain-pied 6 pièces, foyer, Aubaine. Appeler 683-7879.

AVENUE PROVIDENCE, paroisse St-Louis de France, plain-pied 6 pièces, foyer naturel, beau terrain, aubaine. Appeler 653-5733.

AVE BEL-AIR, bungalow 6 pièces, salle jeux, garage, près école protestante. Royal Trust, M. Gourdeau 522-4031, soir 522-8635.

BOUL. LAURIER, face centre d'achat, bungalow 6 pièces, extérieur pierre, garage, terrain 80 x 120, demandez J.-P. Julien, Royal Trust Co., 522-4031, Rés. 623-3083.

A VENDRE au plus offrant cause départ, magnifique plain-pied moderne, brique américaine, 8 pièces, 2 salles de bain, foyer naturel, sous-sol fini, 6700 pieds terrain. 589 ave. Mont-Marie.

STE-FOY, Avenue John West, Bungalow 6 chambres, garage, termes faciles. Appeler M. Gourdeau, Royal Trust, — 522-4031. Soir: 522-8635.

QUATRE-BOURGEOIS, 5 pièces, plus salle de jeu, carport. Appeler M. Gourdeau, Royal Trust, 522-4031. — Soir: 522-8635.

RUE D'ARGENTIN, Bungalow 6 pièces, carport, termes faciles. Appeler M. Gourdeau, Royal Trust, 522-4031. Soir: 522-8635.

RUE LAROCHELLE, Bungalow 5 pièces, 3 chambres à coucher. Appeler M. Gourdeau, Royal Trust, 522-4031. Soir: 522-8635.

ST-LOUIS FRANCE, cottage neuf de 7 pièces, prêt à habiter, fini moderne. Tél.: 527-8317.

5 PIECES chauffées, modernes, $12,500. Photo Co-op. Bouchard-Delisle. Tél.: 529-9676.

SPLIT-LEVEL, 8 pièces, moderne. Photo Co-Op. Bouchard-Delisle. 529-9676.

RUE RICHARD TURNER, entre Boulevard Laurier et Chemin St-Louis, rue voisine de rue de l'Eglise, 6 pièces, avec abri d'auto. Visites: 653-9331. W. Legare Inc.

ACOMPTE $3,000, St-Louis France, boulevard Liégeois, bungalow 7 pièces, 523-6770.

CHARLES-MARTIN, Bungalow neuf 6 pièces, carport. Acompte, $3,500.00. — 529-2575.

LA SUETE, Bungalow moderne, 6 pièces, prix $13,000. Turmel, 529-2575.

JOLI BUNGALOW de 6 pièces, grande cuisine avec nook, garde-robes doubles, fraîchement peint, terrain en pelouse avec beaux arbres, patio. Vente rapide pour cause de transfert. Québec Land & Realty Company, Mme Bernier. — 529-8456. Soir: 653-3424.

JOLI BUNGALOW de 5 pièces, recouvrement en clapboard aluminium, fenêtres Perla, adoucisseur d'eau, terrain fini, carport, cave de 8 p. haut. Québec Land & Realty Company, 529-8456, 832-2548.

121 MAISONS A VENDRE

QUARTIER CHAMPLAIN

QUARTIER LATIN — Propriété 13 logements, chauffés construction solide, coin rues, rapportant 12.5% brut. Turmel, 529-2575.

PROPRIETE, commerce chambres meublées, située rue Couillard. Revenu $62.50 par semaine, $3,000 comptant. Accepterait échange résidence d'été ou autres. 623-3041.

RUE LAVAL, 4 flats de 2 pièces, chauffés, Roger, 524-2542.

RUE ST-LOUIS, beau commerce de chambres, faut vendre, 522-1827.

STE-URSULE, Belle propriété 13 logements, chauffés, coin rues, revenu intéressant. Acompte $20,000. Turmel. — 529-2575.

QUARTIER LIMOILOU

ST-PASCAL — 3 logements 6-3 pièces, garage, $19,000.00 — 529-2575.

ST-PAUL APOTRE, Bungalow 7 pièces, chauffé, garage, $12,500. Turmel. — 529-2575.

ST-PIE X, Plain-pied neuf, 7 pièces, coin rues, revenu sous-sol $120, $28,000. Comptant disponible. 1800 St-Mathias Tellier.

ST-FRANCOIS D'ASSISE, Propriété 4 logements, garage, $23,000. Turmel — 529-2575.

COLOMBIERE, Luxueux bungalow 6 pièces, garage, piscine, acompte $5,000 — 529-2575.

LIMOILOU — Propriété 7 logements avec commerce, revenu intéressant. Turmel, 529-2575.

ST-RODRIGUE, 2 logements, 6-5 pièces, $6,500. Bouchard & Delisle. 529-9676.

RUE des Prêtres Est, 2 logements 5 pièces, 1 libre, grand terrain, $20,000. Roger, 524-2542.

RUE MAUFILS, 5 pièces, chauffé, $8,500, Acompte $2,500. Roger, 524-2542.

ST-PASCAL, cottage, 5 pièces chauffées, $11,500. Wilfrid Roger, 524-2542.

ST-PASCAL, 3 logements, 6-5 pièces, chauffés. Roger, 524-2542.

DES SAULES EST, 5 logements, 7-4 pièces, chauffés, modernes, revenu net 10%. Roger, 524-2542.

ST-PASCAL, acompte $4,000, 3 logis, 5 pièces, modernes, brique, 523-6770.

ST-ALBERT Est, 2 logements, 5 pièces, neufs, $16,500. 622-5823.

7 APPTS, 2 chambres bain, 390, 18e Rue, St-Fidèle. — 522-1063.

2ième AVENUE. — Propriété 4 logements, garage, prix $23,000.00, Turmel, 529-2575.

ST-PASCAL. — 3 logements 5 pièces, garage, $28,000.00, Turmel 529-2575.

VITRE. — Cause départ, 2-5 pièces, ultra-moderne, chauffe, prix $20,000. — Acompte $6,000.00. Turmel, 529-2575.

AUBAINE, prix $5,000, 2e avenue, 2 logements, 2 garages — 523-3174.

ST-PASCAL — 1-1, 2-4 pour $20,000. Acompte $5,000, balance comme loyer. — 523-8176 — 661-3867.

BOUL. BENOIT XV, 3 logements, un 7 pièces, Bollard, 623-5051.

ST-ALBERT, deux 5 pièces, neuf, rue Sarazin. Conrad Bollard, 623-5051.

CANARDIERE, 3 logements, 6 pièces, fini plâtre. Conrad Bollard, 623-5051.

ST-ALBERT, 3 logements, 5 pièces, garage, bien situé. Bollard, 623-5051.

ST-PAUL, 5 logements, un 7 pièces, bien situé, beau terrain, façade pierre. Acompte $8,000. 623-5051.

PRES EGLISE Ste-Claire, trois de cinq chauffées. Acompte $6,500. — 523-6770.

ST-ALBERT, 5 pièces, bien situé. Conrad Bollard, 623-5051.

2ième AVENUE, 3 logements, 6 pièces, acompte $5,000, Théo Genest, 522-1533 — 524-9459.

3ième RUE, 3 logements, 5 pièces, — $15,000 Théo Genest, 522-1533 — 524-9459.

ST-ALBERT, Plain-pied, 6 pièces, acompte $2,000. Théo Genest, 522-1533 — 524-9459.

ST-FIDELE, 4 logements, salle jeux, garage. Acompte $9,000. Turmel, 529-2575.

BEAU 6 logements, 5 pièces, âge 6 ans, brique, plâtre, comptant demandé $10,000. 522-1827.

DES FRENES, Plain-pied 6 pièces, ultra-moderne. Turmel, 529-2575.

2ième AVENUE, St-Albert, propriété 8 logements, 7-3 pièces, moderne, revenu intéressant. Turmel, 529-2575.

STE-CLAIRE D'ASSISE, Cottage moderne, 8 pièces, $15,900. 529-2575.

ST-PASCAL, 8 logements, chauffés, $48,000. Acompte $10,000, Delisle. — 529-9676.

ST-PIE X, 2 logements, 5 pièces, comptant 5 à $6,900. Balance $85.00 par mois, 20 ans. — 525-6581.

ST-ALBERT, Maison neuve, brique, et pierre, 6 pièces. Comptant $3,500. Prix $18,000. — 623-3182.

QUARTIER MONTCALM

MARGUERITE-BOURGEOIS, 3 logements 5 pièces. Acompte $6,000.00. Turmel — 529-2575.

STE-MARTYRS, 4 logements modernes, garage, acompte $15,000.00. Turmel 529-2575.

2 MAISONS, 6 logements chacune, modèle récent. Prix d'aubaine, 527-1732.

3 RESIDENCES 15 pièces, résidentiel idéal, bureau ou maison convalescent. Ecrire Dept 602 Le Soleil.

RUE FRASER, 3 logements, 7 pièces. Théo Genest, 522-1533 — 524-9459.

DES FRANCISCAINS, 2 logements, 6 pièces. Théo Genest, 522-1533 — 524-9459.

RUE GARNIER, 2 logements, 6 pièces, $21,000. Théo Genest, 522-1533 — 524-9459.

BOUGAINVILLE, 2 logements, 7 pièces, garage. Théo Genest, 522-1533 — 524-9459.

ST-CYRILLE, 3 logements, 8 pièces, libre. Théo Genest, 522-1533 — 524-9459.

121 MAISONS A VENDRE

STE-FOY

STE-FOY, 3 revenus, construction récente. Prix $26,000. 623-9182.

BUNGALOW de 8½ pièces, avec sous-sol fini, $10,500 seulement. Hypothèque à 5½%. Québec Land & Realty Company, Mme Bernier. 529-8456. Soir: 653-3424.

ST-LOUIS DE FRANCE, rue de Vincennes, maison neuve, près église, école, terrain de jeu, trois, quatre chambres à coucher, occupation immédiate. Très bas comptant. Lachance ou Carette. — 653-7251 — 653-1902.

DOMAINE DANJOU, paroisse Ste-Geneviève. Maison de qualité, trois, quatre chambres à coucher. Pour occupation juillet, août, septembre. Plusieurs modèles avec ristourne provinciale. Comptant à partir de $200. Visible tous les jours, 2 à 5 et 7 à 9 heures. Cairnia Construction Inc., 653-7251 — 653-1902.

PARADIS acompte $10,000, 3 logements, modernes, 7-4 pièces. — 523-6770.

PARC DE LA COLLINE, 3163 Chemin Ste-Foy. Maison 6 et 6½ pièces. Prix variant entre $13,300 et $14,900. Comptant à partir de $200. Livraison 1er juin ou sur demande. Visites à toutes heures sur appointement. 653-9331. Maisons ouvertes aux visiteurs tous les soirs de 7 à 10 heures. Wilfrid Legaré Inc.

PARC NEILSON, deux 6 pièces, plain-pied, soubassement fini, carport. — 527-1732.

BANLIEUE

ST-RODRIGUE, 3 appartements, cave ciment, chauffage, garage, terrain. — 623-1667.

LAC BEAUPORT, Maison habitable à l'année, terrain organisé, rivière. — 527-1732.

PROPRIETE grand terrain, rivière, lac artificiel, piscine, beaucage, 681-3233.

8-6 PIECES Ste-Foy, Charlesbourg, Beauport, $200 comptant. Constructions aussi maisons 2 logements. Tél.: 523-4917.

PLAIN-PIED 5 pièces, brique, pierre, soubassement fini, directement propriétaire, rue coin, garage, allée 45 rue Portier, Loretteville, pour visiter 623-3514. Arthur Dufour, propriétaire.

BAIE ST-PAUL. Maison seule avec grand terrain, vue du fleuve, prix avantageux. Autre rue Commerciale. Grande maison, chauffage à l'huile, poste pour médecin, etc. 527-1732.

STE-MONIQUE DES SAULES. Cottage 7 pièces, $11,500. Turmel. — 529-2575.

CHARLESBOURG — Bungalow 6 pièces, moderne magnifique terrain, $15,500.00 Turmel, 529-2575.

CHARLESBOURG — Luxueux plein-pied 6 pièces, acompte $7,000.00. Turmel, 529-2575.

ST-NICOLAS. Cottage 6 pièces, garage, prix $7,000.00. Turmel, 529-2575.

ANCIENNE-LORETTE — Bungalow moderne 5 pièces, garage, acompte $1,500.00. — 529-2575.

10 MILLES, Québec, cottage, 8 pièces, chauffe, moderne, $7,000, acompte $1,500. Bouchard & Delisle. — 529-9676.

BEAUPORT, 5 pièces, $8,500, acompte $1,500. Bouchard & Delisle. 529-9676.

MGR GAUTHIER. Plain-pied, 5 pièces, sous-sol fini 3 chambres, garage, chauffage central, proximité église, école, prix d'aubaine. 681-3860.

ORSAINVILLE. Maison 3 appts, chambre bain, système chauffage, brique, grand terrain. 623-9948.

VILLENEUVE. Bungalow 6 pièces et carport. Appeler M. Gourdeau, Royal Trust, 522-4031. Soir: 522-8635.

ILE ORLEANS, Ste-Pétronille. Maison de 5 chambres, vue sur le fleuve, terrain 21,000 pieds. Appeler M. Gourdeau, Royal Trust, 522-4031. Soir: 522-8635.

BEAUPORT Bungalow 5 pièces, chauffe. Acompte $1,500.00. Bouchard-Delisle. 529-9676.

ORSAINVILLE. Bungalow 4 grandes pièces, brique américaine, $9,000.00, Bouchard. 529-9676.

GIFFARD. Bungalow 6 grandes pièces, chauffe, moderne. $15,000.00. Acompte $3,000.00. Bouchard-Delisle. 529-9676.

AUBAINE, Ste-Monique, 6 pièces, — acompte $1,500, cave ciment, chauffe, — 523-3174.

CHARLESBOURG. Magnifique propriété luxueuse, beau grand terrain, Conrad Bollard. 623-5051.

CHARLESBOURG. Split-level, 5 pièces, 2 salles bain, salle jeux. Comptant $500. Balance facile. 623-1931.

GIFFARD, 1½ étage, 6 pièces, $10,000. Acompte discutable. Théo Genest. — 522-1533 — 524-9459.

COURVILLE. Luxueux cottage, 7 pièces, acompte $7,000. Turmel. 529-2575.

ANCIENNE-LORETTE. Grande maison 18 appartements, conviendrait maison de repos. 529-2575.

CHARLESBOURG. Bungalow neuf 6 pièces, $16,500. Acompte raisonnable. Turmel, 529-2575.

ST-RODRIGUE, 2 logements, 6-5, $8,500. Bouchard - Delisle. 529-9676.

COTTAGE 7 pièces, chauffé, $15,000.00. Acompte $2,000. Bouchard - Delisle. — 529-9676.

ANGE-GARDIEN. Cottage 8 pièces, chauffé, moderne, $7,000. Bouchard. — 529-9676.

PAROISSE St-Apollinaire, cté de Lotbinière, emplacement magnifique, situé près église, peut servir pour professionnel, hôtel ou autre commerce. Vente pour cause maladie. S'adresser au Bureau de Poste. Tél.: 269-4440.

BEAUPORT, près église, école, 2 logements 6 pièces, chambre bain, terrain 50 pds. front, adjacent maison. Direct propriétaire. Soir: 837-2321.

CHARLESBOURG, Maison neuve pour livraison immédiate. Comptant $400.00. 623-9182.

180 PIEDS terrain 2 maisons, 1 manufacture, garages, tout un même terrain. Andre Vachon, St-Emile.

BEAUPORT, Boul. Pie XII, 7 pièces, grand terrain, garage, belle occasion. Acompte $2,000. Bollard. 623-5051.

AUCUN ACOMPTE

BUNGALOWS 5 et 6 pièces. Eligibles ristourne provinciale. Tél.: 653-7270.

COMPTANT $100.

MAISON NEUVE, 3 pièces, mensualité $57 par mois, après 1 an, $51, de 6 à 9 heures p.m. — 623-0204.

RIVE SUD

ST-HENRI, Grande terre, bâtisse, conditions faciles. Acompte $2,000. A. Létourneau. Tél.: 529-2643 ou 523-5352.

LEVIS, Avenue Plante, plain-pied, 6 pièces, pelouse arbustes, Omer Allard, 74 Dorval, Lévis.

BIENVILLE, joli plain-pied, 5 pièces, carport, cour asphalte, pelouse. Omer Allard, 74 Dorval, Lévis.

ST-ROMUALD, rue Monfort, plain-pied 5 appts. 839-9096.

122 MAISON DEMANDEE

BESOIN tout genre propriété. Avons clients sérieux. Bouchard & Delisle — 529-9676.

VENDONS échangeons, propriétés, commerces, Wilfrid Roger, 197, 4e Rue — — 524-2342.

PROPRIETES revenus demandées, avons acheteurs sérieux. Hunt, 794 St-Jean. 529-5582.

J'AI ACHETEUR sérieux pour maison seule ou revenu, aussi commerce, terre terrain. J.-E. Lamoine. 842-3615.

SERAI acheteur d'un plain-pied, 5 ou 6 pièces, à Sillery ou Québec. 524-9459.

AVONS acheteur sérieux maison seule ou à revenus. Bollard. 623-5051.

MAISON demandée dans Ste-Foy ou Sillery, 1er août, 3 chambres à coucher. C. G. Purvis a/s George T. Davie, Lauzon. 837-4141.

126 Maison de campagne à vendre

9 APPTS brique, chauffage eau chaude, 80,000 pieds de terrain, rayon 4 milles, Québec. 839-9706.

127A MARCHANDISE SECHE

MARCHANDS COLPORTEURS — Demandez catalogue illustré gratis, démontrant assortiment complet marchandise seche et vêtements printaniers pour hommes, femmes et enfants. Marchandise à la verge et coupons. Une visite vous convaincra de l'immense choix, prix défiant toute compétition. Montreal Jobbing Limited, 857-859 St-Joseph-Est, Québec.

128 MATERNITE

MATERNITE privée Laroche, Demoiselle, position, 194 Pierre-Bertrand, Québec 683-4084.

POUR filles-mères, consultation, assistance sociale, orientation, placement d'attente, discrète et rémunérée en maisons privées avant hospitalisation. S'adresser Madame Aimé-C. Fontaine ou son assistante, 43 d'Auteuil, Québec. Tél.: 529-1757.

132 OBJETS PERDUS

PAIRE LUNETTES perdue, vendredi, dans magasin rayons Blvd Charest. Récompense 522-7011. M. Marcoux.

OUBLIEE paire lunettes dame, double foyers, salon chez Polack, Je Edgar. Récompense. — 661-1821.

133 ON DEMANDE A ACHETER

ACHETERAIS bain de bébé sur pattes, aluminium, très propre — 681-1720.

138 PENSION POUR ENFANTS

PENSION privée, pour enfants. Tél.: 524-1865.

PRENDRAIS enfants, bons soins, maison seule, discrétion absolu, références. —

138 PENSION POUR ENFANTS

PENSION pour bébés, bons soins, discrétion assurée, $10 semaine, Ste-Monique les Saules, 872-7674.

PENSION pour enfant, pour fille, 2-3 ans, 341 Bernatchez.

PENSION pour enfant, maison seule, les Saules, 527-3406.

PRENDRAIS enf

Les résultats des examens . . .

(Suite de la page 16)

Mont St-Sacrement de Valcartier

Ont conservé 70% :
André Rodrigue, Maurice Roy.

Ont conservé 60% :
Laval Bouchard, Camille Gagnon, Marc Gosselin, André Thomassin, Jean-Guy Toussaint, Jean-Louis Turcotte.

Section Classique de l'école St-Joseph

Ont conservé 80% :
André Deschenes.

Ont conservé 70% :
Gilles Blouin, Jean Breton, Michel Cantin, Clermont Demers, Gilles Doyon, Carol Grenier, Pierre Lelarte, André Petit.

Ont conservé 60% :
Michel Côté, Gilles Lapointe, François Lussier, Jacques Parent, Pierre Roy, Rodrigue Turgeon, Robert Vallières.

Collège Classique de Thetford-les-Mines

Ont conservé 80% :
Jacques Pluse, François Tardif.

Ont conservé 70% :
Bruno Blais, Pierre Côté, Pierre Couture, André Deslois, Raymond Gagnon, Michel Lachance, Michel Mailloux, Gervais Mercier, Denis Métivier, Jean-Pierre Parent, Jean-Yves Vallée.

Ont conservé 60% :
Marcel Bissonnette, Benoit Cartier, Denis Duquet, Claude Fortier, Jean-Claude Fortier, Guy Lafrance, Roger Paradis, Yvon Poirier, Geo-Emile Rousseau, Réjean St-Onge.

Juvénat St-Jean-Berchmans

Ont conservé 80% :
Serge Lessard.

Ont conservé 70% :
Robert Brodeur, Yvon Chabot, Denis Rheaume.

Ont conservé 60% :
Jean-Guy Charron, Yves Daipe, Ovila Girard, Roland Lapointe, Clermont Trudelle, Roger Vadeboncoeur.

Séminaire Ste-Marie-du-Clergé

Ont conservé 70% :
Georges Bélanger, Jocelyn Bilodeau.

Ont conservé 60% :
Ger-Raymond Bean, Réjean Boulin, Gérard Côté, Serge Harvey, Robert Sauvé, Claude Tremblay.

Collège Ste-Marie de Jésus-Ouvrier

Ont conservé 70% :
Jean-Guy Page, René Rodrigue.

Ont conservé 60% :
Jean-Guy Dufour, Jacques Gagnon, Jean-Paul Laflamme, Jean-Yves Lajoie, Jacques Simard, Jacques Thériault.

Collège de Plessisville

Ont conservé 80% :
André Lafond, Jocelyn Routhier.

Ont conservé 70% :
Hubert Blondin, Jean-Guy Gaudet, Claude Roberge, Nicol Tardif.

Ont conservé 60% :
Roger Cantin, Gaston Chabot, Marcel Fournier, Robert Labrie.

Extra Collégiaux

Ont conservé 3% :
Micheline Desmarais, Michelle Lapointe, Micheline St-Hilaire.

Juvénat St-Jean l'Evangéliste

Ont conservé 70% :
Régis Guay.

Ont conservé 60% :
Gaétan Arsenault, Royal Tremblay.

Juvénat Notre-Dame du St-Laurent

Ont conservé 80% :
Réjean Bergeron, Denis Veillette.

Ont conservé 70% :
Louis Bellefeuille, Jean-Marie Canista, Jean-Claude Fortier, Clermont Giroux, Jean-Guy Godbout, Rosaire Hamelin, Rémi Houle, Maurice Lamy, André Matte, Yvon Monfette, Jean Thibault.

Juvénat Ste-Anne de Lévis

Ont conservé 70% :
Guy Baillargeon, Denis Carrier, Roch Simard.

Ont conservé 60% :
Irenée Beaulieu, Maurice Bouchard, René Rémillard, Emilien Turgeon.

Collège Jésus-Marie de Sillery

Ont conservé 80% :
Laetitia Bélanger.

Ont conservé 70% :
Claire Audette, Francine Belle Isle, Thérèse Boisclair, Jocelyne Couture, Odile Gagnon, Hélène Larochelle, Andrée Roberge, Hélène Robillard, Madeleine Stanton.

Ont conservé 60% :
Gilberte Beaulieu, Paulette Bouchard, Marielle Caron, Nicole Caron, Louise Gendron, Huguette Harding, Hélène Legendre, Diane Levesque, Monique Martin.

Collège Marie de l'Incarnation de Trois-Rivières

Ont conservé 80% :
Joan Faucher.

Ont conservé 70% :
Louise Béland, Lise Bélisveau, Carmen Girardeau, Hélène Laporte, Louise Legris, Michèle Létienne, Micheline Perron, Jeanne-Mance Roy, Pierrette St-Arnaud, Louise Thibault, Louise Trépanier.

Ont conservé 60% :
Louise Beaulac, Nicole Carier, Suzanne Desbiens, Lise Douville, Lise Dugré, Micheline Dugré, Micheline Gauthier, Diane Grenier, Danielle Griffin, Louise Lacoursière, Denise Lavaute, Francine Lazard, Francine Leroux, Jeannine Matte, Hélène Montplaisir, Claire Normand, Louise Rainville, Nicole Ricard, Renée Sirois, Céline Tessier, Danielle Thibeault.

Pensionnat Notre-Dame du Sacré-Coeur de Shawinigan

Ont conservé 80% :
Andrée Delorme.

Ont conservé 70% :
Michelle Desfonds, Denise Lavioletie, Lucie Lebrun.

Ont conservé 60% :
Réjeanne Boucher, Carole Champagne, Pierrette Doucet, Claudette Fafard, Micheline Gagnon, Louise Goulet, Hélène Hébert, Pierrette Lacoursière, Ghislaine Parent.

Collège Angèle-Mérici

Ont conservé 80% :
Anne Boivin, Louise Desmarchais, Louise Michaud.

Ont conservé 70% :
Louise Angers, Louise Archambault, Madeleine Charland, Denyse Doyon, Paule Fournier, Renée Francoeur, Monique Gervais, Diane Giguère, Francine Huot, Nicole Lepine, Mireille Lesage, Catherine Rouillard, Madeleine Trudel.

Ont conservé 60% :
Lise Albert, Nicole Blais, Hélène Bourgouin, Paule Champoux, Maria Dekoninck, Francine Dion, Lina Hallé, Geneviève Laplante, Monique Leclerc, Lise Roberge, Ducie Roger, Denise Rondeau, Odette Roy, Michelle Royer, Alice Tremblay, Anne Vachon.

Collège Notre-Dame de Bellevue

Ont conservé 80% :
Louise Fournier, Danielle Papillon.

Ont conservé 70% :
Francine Barbeau, Frances Borte, Marielle Collin, Aline Gobeil, Christiane Gobeil, Monique Laberge, Claire Lamarche, Danielle Letourneau, Geneviève Manseau, Danielle Moisan, Louise Paquin, Michèle Patry, Claire Pleau, Claire Poitras, Carmelle Richard, Julienne Tremblay.

Ont conservé 60% :
Hélène Bélanger, Andrée Bergeron, Lucie Chamberland, Geneviève Desgagnés, Denyse Fortin, Rita Ho, Micheline Thibault, Hélène Trépanier, Lucie Vaillancourt.

Collège Notre-Dame de l'Assomption de Nicolet

Ont conservé 80% :
Louise Dugré, Lise Roy.

Ont conservé 70% :
Pauline Archambault, Céline Dupré, Sylvia Lacroix, Françoise Lettre.

Ont conservé 60% :
Lise Bélanger, Micheline Blanchette, Renée Boisclair, Micheline Camirand, Louise Houde, Diane Maltais, Esther Morin, Louise Proulx.

Collège des Ursulines de Rimouski

Ont conservé 80% :
Michèle Bélanger, Josette Boulianne, Danielle Dancose.

Ont conservé 70% :
Marie-Diane Bélanger, Suzanne Blanchet, Monique Dubé, Pierrette Laforest, Michelle Larivée, Nicole Leblanc, Denise Ouellet, Marie Parent, Suzanne Ringuet.

Ont conservé 60% :
Christiane Bérubé, Ghislaine Duguay, Claudette Guay, Hélène Roy.

Institut St-Joseph de Saint-Vallier

Ont conservé 70% :
Louise Duguay, Louise Lachance.

Ont conservé 60% :
Huguette Bureau, Lise Carpentier, Madeleine Cayer, Diane Hamel, Suzanne Lachance, Lorraine Prouix, Colette Robitaille.

Pensionnat St-Roch

Ont conservé 80% :
Nicole Gingras, Yolande Plante.

Ont conservé 70% :
Sylvie Chouinard, Lise Côté, Ginette Genois, Francine Jobin.

Ont conservé 60% :
Christiane Asselin, Marie-Magda Auguste, Louise Larose, Madeleine Lavoie, Paulette Perreault, Monique Rochon, Odette Taillon.

Institut Maria de Québec

Ont conservé 80% :
Lise Laberge.

Ont conservé 70% :
Denise Remillard.

Ont conservé 60% :
Claire Boulanger, Nicole Boulet, Nicole Legendre, Henriette Roy.

Couvent Jésus-Marie de Lauzon

Ont conservé 70% :
Michèle Bernier, Gaby Carrier, Huguette Darveau, Louise Hébert, Agathe Lord.

Ont conservé 60% :
Denise Bernier, Louise Bilodeau, Michelle Carette, Andrée Dumont, Diane Gonthier.

Institut Thevenet

Ont conservé 80% :
Elise Busque, Louise Roy.

Ont conservé 70% :
Nicole Beaupré, Claire Brochu, Odette Lachance, Louise Lavoie, Louise Monireuil.

Ont conservé 60% :
Ghislaine Bussière, Hélène Cloutier, Georgette Duchaine, Denyse Dumontier, Denyse Genest, Colette Hudon, Louise Levasseur.

Institut Notre-Dame de Roch-Amadour

Ont conservé 80% :
Thérèse Beaudet.

Ont conservé 70% :
Yane Godbout, Renée Méthot, Charlotte Ste-Marie.

Ont conservé 60% :
Louise Beaudet, Monique Gauthier.

Collège Marie d'Youville de Hull

Ont conservé 80% :
Lucile Boulf.

Ont conservé 70% :
Michelle Bouvrette, Denise Chartrand, Denise Chenier, Marthe Chevalier, Gilberte Granger, Nicole St-Denis.

Ont conservé 60% :
Lise Dufresne, Monique Lambert, Hélène Sanche, Diane Simard.

Pensionnat Notre-Dame-de-la-Merci d'Aylmer

Ont conservé 70% :
Carole Bergeron, Claudette Brunet, Lise Gendron, Louise Gratton.

Ont conservé 60% :
Yvette Lacoste, Reine Lebel.

Externat Classique Notre-Dame-de-Grâce de Rouyn

Ont conservé 80% :
Lucille Beauchemin, Lise Bissonnette, Andrée Brunt, Francine Larivière.

Ont conservé 70% :
Michelle Bisson, Jocelyne Desmarais, Réjeanne Desmeules, Denise Dionne, Rita Gauthier, Paule Juteau, Michelle Marion, Denise Roberge.

Ont conservé 60% :
Nicole Bachand, Renée Lahaie.

Collège du Bon Pasteur de Chicoutimi

Ont conservé 70% :
Sylvie Achard, Marguerite Boivin, Danielle Fortin.

Ont conservé 60% :
Marie Boivin, Mireille Boudreault, Claire Brassard, Louise Harvey, Michelle Larouche, Françoise Lemire, Louise Lessard, Lise Ouellet, Christiane Riverin, Josette Tremblay, Rita Vaillancourt.

Couvent Notre-Dame de Toutes Grâces de Lévis

Ont conservé 80% :
Nicole Côté, Lucie Kronstrom.

Ont conservé 70% :
Madeleine Parent, Edith White.

Ont conservé 60% :
Suzanne Blais, Andrée Desjardins, Patricia Forgues, Hélène Lacroix, Louise Laflamme, Nicole Marquis, Andrée Ouzilleau, France Samson.

Selon Gagarine

HELSINKI, Finlande. (UPI) — Le cosmonaute soviétique, le major Youri Gagarine, a déclaré hier, à Helsinki, en Finlande, que la Russie lancerait bientôt un autre homme dans l'espace. Il a dit que l'exploit serait accompli avant la fin de l'année.

Propos médicaux

(Par le Dr Walter C. Alvarez, consultant émérite en médecine à la Clinique Mayo et professeur émérite à la Fondation Mayo).

La grande valeur des somnifères

Une infirmière dont la spécialité est le soin des malades mentaux me demande de souligner dans cette rubrique l'importance de donner des somnifères aux gens s'acheminant vers une dépression mentale, ou une dépression alcoolique ou qui avec l'âge ne peuvent dormir. Comme elle le dit si justement, dans des milliers de cas, en interrogeant les patients, souffrant d'une dépression, on constate que l'insomnie a marqué le début de la crise. Souvent le patient dit : "Je suis certain que si j'avais pris des somnifères, je n'aurais pas eu de dépression."

J'ai dans ma bibliothèque quelque 125 livres de personnes devenues névrosées et qui ont raconté leur cas. La plupart affirment que l'insomnie a constitué leur pire difficulté au début. Beaucoup disent que si seulement leurs médecins leur avaient recommandé des somnifères, elles n'auraient pas sombré.

Selon certains médecins, dont plusieurs célèbres, l'accoutumance aux somnifères est aussi préjudiciable que celle à la morphine. Après 55 ans de pratique, je suis certain que cette déclaration est très exagérée. Dans toute ma vie, je n'ai rencontré que très peu de gens qui ont pris l'habitude de prendre des somnifères à la poignée. Et ceci est important, la plupart étaient antérieurement quelque peu névrosés et tous étaient de l'espèce de ceux qui abusent d'un médicament lorsqu'il leur fait du bien. Un bon médecin saura dire quel sujet s'adonnera aux somnifères et lequel pourra prendre des somnifères pendant des années sans en contracter l'habitude. Moi-même, j'ai pris des somnifères de façon intermittente pendant une quarantaine d'années sans en développer l'habitude ou un désir d'augmenter le dosage. Souvent, dans mes voyages et lorsque je dois prononcer une conférence le soir je me sens tendu. Sans sédactifs, je resterais éveillé jusqu'à trois heures du matin. Pendant mes vacances et lorsque la vie est facile, je n'ai besoin d'aucun somnifère.

Une chose que la plupart d'entre nous, médecins, oublions, c'est que notre vie est extenuante et il est difficile de dormir de façon normale. L'une des pires choses que l'on puisse faire, c'est de travailler fort le soir. Par exemple, un comptable se spécialisant dans les rapports d'impôt travaillera tous les soirs pendant les mois de mars et d'avril. A moins d'être une personne très extraordinaire, il aura de la difficulté à s'endormir. Mais s'il doit travailler le lendemain, il lui faut du sommeil et je lui conseille de prendre des somnifères pendant cette période et cesser par la suite.

Murmure cardiaque

Des hommes et des femmes m'écrivent et me racontent qu'un examen médical a décelé chez eux ou chez elles un murmure cardiaque. Dans mes notes, j'ai relevé une conversation que j'avais eue avec un médecin de Londres. Ce médecin disait que l'un des meilleurs alpinistes souffrait dans sa jeunesse de rhumatisme articulaire et l'athlète s'était endommagé la valvule du coeur. En conséquence, on pouvait déceler un murmure cardiaque permanent. Mais cela ne l'a pas empêché de participer à l'une des premières tentatives d'escalader le mont Everest et à accomplir une besogne ardue.

Douleur à la jambe

Certains hommes me disent ne pouvoir marcher longtemps sans éprouver une douleur à la jambe, qui les force à s'arrêter. Ils doivent s'appuyer à un immeuble avant de pouvoir reprendre leur marche. Il s'agit d'une claudication intermittente et grâce à un artériogramme, le médecin pourra déceler où le vaisseau sanguin se rétrécit.

Si j'étais dans le cas de ces gens, j'irais voir un chirurgien. Il pourrait remplacer le vaisseau bloqué par un tube et ensuite ma claudication disparaîtrait.

(Distribué en 1961 par The Register and Tribune Syndicate).

Le jeune Yvon Gingras a succombé . . .

(Suite de la dernière page)

impliqué dans cette tragédie n'a pas arrêté après l'accident. Il est évident que le camionneur n'en a pas eu connaissance.

La Sûreté provinciale laissait entendre, hier, qu'elle avait retracé un camion, celui qui, semble-t-il, a pu perdre la pierre fatale. Le camionneur a reconnu qu'il avait passé à l'endroit de l'accident à peu près à l'heure de la tragédie. De son côté, M. Cantin ne peut identifier le lourd véhicule qu'il a croisé au moment de l'accident.

Les deux victimes sont exposées à la résidence funéraire Hubert Moisan, 1185, 1ère avenue. Leurs funérailles auront lieu à Rivière-à-Pierre.

Votre travail à l'aiguille

par

Laura Wheeler

874

Durant vos heures de loisirs, brodez ces motifs d'enfant sur vos toiles, serviettes, rideaux ou vêtements d'enfants. Utilisez des teintes gaies pour ce travail de broderie que vous ferez à la main ou à la machine.

Ecrire lisiblement votre nom et votre adresse et mentionner correctement le numéro du patron ainsi que la grandeur s'il y a lieu. Ne pas demander des mesures autres que celles spécifiées.

Adressez vos commandes comme suit:

SERVICE DES PATRONS
LE SOLEIL
QUEBEC 2, (P.Q.)

Prix: 50c

Seuls les mandats-poste et les chèques PAYABLES AU PAIR à Québec seront acceptés. Ne pas envoyer de monnaie ni de timbres-poste.

Les patrons offerts par notre journal ne sont pas échangeables et ne sont pas en vente à nos bureaux. Ils sont habituellement livrés dans un intervalle de 15 à 20 jours.

Le Cinéma

COTES MORALES ET HORAIRES

On trouvera dans cette rubrique quotidienne la classification morale des films actuellement projetés sur les écrans dans les cinémas de Québec et de la Rive Sud.

La classification morale est établie sur les films tels qu'approuvés et souvent modifiés par le Bureau de Censure de la province de Québec. Elle est adaptée au public des grands centres urbains.

Les cotes morales s'insèrent aux meilleures sources. Elles ont une valeur pour le film auquel elles s'appliquent. Il va sans dire qu'elle ne peuvent témoigner pour le reste du programme si reste il y a.

SIGNIFICATION DES COTES MORALES

AA — ADULTES et ADOLESCENTS : Films qui en général peuvent être vus sans danger par tous les spectateurs ordinaires des salles de cinéma (16 ans et plus).

A — ADULTES : Films qui ne conviennent qu'aux gens formés, soit qu'ils présentent des problèmes moraux d'adultes soit qu'ils traitent d'un sujet trop sérieux pour les jeunes. Les adultes n'en tireront pas d'impression malsaine à condition de vouloir réfléchir et réagir. Ces films ne conviennent donc généralement pas aux adolescents.

AR — ADULTES AVEC RESERVES : Films qui présentent des dangers soit à cause des scènes suggestives de la thèse qu'ils développent de certaines idées qu'ils émettent, soit encore en raison de l'atmosphère qui s'en dégage. Ces films s'adressent à un public d'adultes particulièrement avertis et ne conviennent jamais aux adolescents.

D — A DECONSEILLER : Films dangereux pour tous, ne peuvent que nuire à la majorité des adultes et porter préjudice à la santé spirituelle et morale de la société.

P — A PROSCRIRE : Films franchement condamnables au point de vue religieux et moral.

CAPITOL : — Représentation continue de 12.45 à 11.00 hres. "Parrish", (137 min.) ★Technicolor, à 12.45, 3.20, 6.00 et 8.40 hres. Dernier spectacle complet à 8.15 hres.

CINEMA DE PARIS : Terreur sur Paris (AA) : 12.30, 4.20, 8.20 hrs. Attraction supplémentaire : 1.55, 5.50, 9.50 hrs. Actualités : 3.45, 8.10 hrs.

CARTIER : — Sujet court: 1.10, 5.00, 8.50 hrs. Je Veux Vivre (AR): 1.25, 5.15, 9.05 hrs. Nouvelles: 3.20, 7.15 hrs. Chevauchée des Bannis (AR): 3.30, 7.20 hrs. Fin: 11.10 hrs.

CLASSIC : — Solomon et la Reine de Saba (AR): technirama, couleurs: 1.15, 5.15, 9.20 hrs. Cri d'Angoisse (AR): 3.40, 7.45 hrs. Continuel de 1.15 à 11.40 hrs.

EMPIRE : — Sujet court: 1.00, 3.35, 6.10, 8.45 hrs. Mein Kampf (A): 1.15, 3.50, 6.30, 9.05 hrs. Nouvelles: 3.15, 5.50, 8.30 hrs. Continu de 1.00 à 11.05 hrs.

IMPERIAL : — Colère Noire (A): Cinémascope: 12.30, 4.07, 7.44 hrs. Les Cavaliers (AA): 2.06, 5.43, 9.20 hrs. Sujet: 4.04, 7.41 hres.

LAURIER : — Le Fauve est Lâché (A): 1.15, 4.30, 7.45 hrs. Nouvelles: 2.45, 6.00, 9.15 hrs. Souvenirs d'Italie (A): 3.05, 6.20, 9.35 hrs. Fin: 11.00 hres.

LAIRET : — Sujet court: 1.10, 5.00, 8.50 hres. Je Veux Vivre (AR): 1.25, 5.15, 9.05 hrs. Nouvelles: 3.20, 7.15 hres. Chevauchée des Bannis (AR): 3.30, 7.20 hrs. Fin: 11.10 hrs.

PIGALLE : — Ça n'arrive qu'aux vivants (AR) : 12.20, 3.39, 6.35, 9.54 hrs.

Rencontre à Paris (A) : 1.48, 5.07, 8.26 hrs. Actualités : 3.29, 8.16 hrs.

RIALTO : — Sujet court: 1.00, 4.25, 7.45 hrs. Nouvelles: 1.16, 4.41, 8.01 hrs. Torpilles sous l'Atlantique (AA): 1.25, 4.50, 8.10 hrs. La Loi du Vice (AR): 3.07, 6.27, 9.52 hrs. Fin: 11.10 hres.

PRINCESSE : — Sujet: 1.00, 4.31, 7.52 hrs. Frankenstein s'est Echappé (AR): 1.13, 4.34, 7.55 hrs. La Prisonnière du Désert (AA) vistavision: 2.34, 5.55, 9.16 hres.

VICTORIA : — Solomon et la Reine de Saba (AR) technirama, couleurs: 1.15, 5.15, 9.20 hrs. Cri d'Angoisse (AR): 3.40, 7.45 hrs. Continuel de 1.15 à 11.40 hres.

SILLERY : — Une Affaire Ultra-Secrète (AR): 6.05, 9.35 hrs. L'Esclave Libre (AR): couleurs: 7.30 hrs. Fin: 11.20 hrs.

CINEMA DE LEVIS : — Femmes d'un été, (AR), couleurs, Cinémascope) : 7.15 hrs. Actualités : 8.45 hrs. 125 rue Montmartre (A) 9.00 hrs.

BIENVILLE : — Trois heures pour tuer (A) : 7.15 hrs. Nouvelles : 8.30 hrs. Susanne Cha Cha et Moi (AR), couleurs : 8.45 hrs. Fin : 10.00 hrs.

ETCHEMIN : — Bronco Apache (A) couleurs : 7.30 hrs. Sophie et le crime (A) : 9.05 hrs.

ON DEMANDE
AMATEURS
Auberge du Domaine
pour informations :
Tél.: 523-3162

PIGALLE
A l'affiche
RAYMOND PELLEGRIN — "Un angoissant suspense". — GISELLE PASCAL
ÇA N'ARRIVE QU'AUX VIVANTS
Aussi à l'affiche
Robert LAMOUREUX — Betsy BLAIR dans — 1 heure ½ de gaieté assurée!
Rencontre à Paris

CAPITOL
UN THEATRE FAMOUS PLAYERS
PREMIERE CANADIENNE
2 DERNIERS JOURS
Continu de 12h.45 à 11h. ; "Parrish" à 12h.45, 3h.20, 6h., 8h.40.
La jeunesse. L'excitation. Les trois amours d'un garçon appelé Parrish !
TROY DONAHUE
CLAUDETTE COLBERT
KARL MALDEN
Dean Jagger
PARRISH
TECHNICOLOR® From WARNER BROS.
et
CONNIE STEVENS, DIANE McBAIN, SHARON HUGUENY
MATINÉES: 65 — SOIRS: 99

VICTORIA ★ CLASSIC
LA PLUS BELLE HISTOIRE D'AMOUR DE TOUS LES TEMPS
Yul Brynner et Gina Lollobrigida dans "SALOMON et la REINE de SABA"
Technirama & Technicolor
Air climatisé
A L'AFFICHE AUSSI
Van Johnson et Hildegarde Neff dans "CRI D'ANGOISSE"
"Prenez le temps de Vivre... Allez au cinéma"

SUSAN HAYWARD
dans l'authentique histoire de Barbara Graham — dont le procès pour meurtre a scandalisé le monde entier !
"JE VEUX VIVRE"
Version française du film "I WANT TO LIVE"
Aussi : Robert Ryan, Burl Ives et Tina Louise dans "LA CHEVAUCHEE DES BANNIS" (Day of the Outlaw)
JUSQU'A JEUDI SOIR !
LARTIER & LAIRET — AIR CLIMATISÉ

PRINCESSE
Deux films en couleurs :
"LA PRISONNIERE DU DESERT" — John Wayne
Horreur !
"FRANKENSTEIN S'EST ECHAPPE" — Peter Cushing et Hazel Court

IMPERIAL
EN COULEURS: Un grand film d'action !
"LES CAVALIERS" — John Wayne, William Holden, Constance Towers
Une histoire tragique se déroulant dans le "monde de la pègre."
"COLERE NOIRE" — Alan Ladd, Edward G. Robinson

RIALTO — Jusqu'à jeudi soir
"LA LOI DU VICE" — Barbara Rutting - Ivan Desny
AUSSI
"TORPILLES SOUS L'ATLANTIQUE" (The Enemy Below) — CinemaScope & Couleurs ! — Robert Mitchum - Curt Jurgens

sillery — Jusqu'à jeudi soir
AIR CLIMATISE
Kirk Douglas dans "UNE AFFAIRE ULTRA-SECRETE" avec Susan Hayward
AUSSI
Clark Gable dans "L'ESCLAVE LIBRE" en Couleurs avec Yvonne DeCarlo

EMPIRE
JUSQU'A JEUDI SOIR !
Toutes les séquences sont authentiques, puisées dans les dossiers secrets du parti nazi !
AIR CLIMATISE — Dernier spectacle complet à 8.30 p.m.
MEIN KAMPF
LES STUPEFIANTES ASCENSION ET DECADENCE DU REICH D'HITLER !

"CLUB" *La Fayette* "RESTAURANT"
565-587 BOULEVARD CHAREST-EST — AIR CLIMATISE
BAR-COMPTOIR OUVERT TOUS LES SOIRS
DANSE
TOUS LES SOIRS
AVEC L'ENSEMBLE DE ROGER LACHANCE EN VEDETTE
La dynamique chanteuse
IRENE McNEIL
★ ENDRE CLEMENT, m. c.
★ Excellente cuisine canadienne et française.
★ Banquets de noces, coquetels et réceptions de toutes sortes
★ Orgue électrique tous les soirs
★ Coquetels, bière et vin.
★ L'heure du thé de 3 heures à 5 heures tous les jours.
PAS D'ENTREE — PAS DE MINIMUM SUR SEMAINE — RES.: 522-2053

THE ARVAKS
CHANTEURS
DANSE
2 ORCHESTRES
LEN BOILY, animateur
Spectacles 10 hres et minuit
RESERVATION : 872-2821
CHATEAU NANCY
AUBERGE DES 4 CHEMINS

BOAC
VOUS OFFRE 15 VOLS HEBDOMADAIRES VERS L'EUROPE DURANT TOUT L'ÉTÉ
CHOIX DU JOUR, DE L'HEURE DU DÉPART ET D'AÉROBUS!
De Montréal, BOAC vous offre un merveilleux choix de 15 vols transatlantiques hebdomadaires vers Londres et des correspondances avantageuses et rapides vers tous les coins de l'Europe.
Rien de plus facile que de voyager vers l'Europe par BOAC! Le confort est toujours somptueux, les repas délicieux et le service sans égal, que vous voyagiez par jet Rolls-Royce 707 BOAC ou à tarif économique par turbo-hélices géant Britannia BOAC.
Si vous le désirez, vous pouvez voyager dès maintenant et payer plus tard . . . Vous versez un acompte de 10% seulement et vous avez jusqu'à 24 mois pour régler le solde. Consultez dès aujourd'hui votre agent de voyages ou tout bureau de BOAC ou d'AIR CANADA!
Tout autour du monde B·O·A·C prend bien soin de vous
BRITISH OVERSEAS AIRWAYS CORPORATION
Bureaux à
Montréal Ottawa Toronto Winnipeg Vancouver

Oui, un bon plat de viande n'est pas complet sans une bouteille de Chianti Melini . . . le roi des chiantis.
Rouge rubis, chaud, d'un bouquet subtil, le Chianti Melini ne coûte que quelques cents de plus et les vaut bien!
Pour les fruits de mer, le poisson, et les pâtes alimentaires, un Orvieto Melini bien entendu!
MARTINI & ROSSI
CHIANTI
MELINI
OFFICE GENERAL DES GRANDES MARQUES, LTEE

Une voiture doit bien fonctionner

Croyez-vous que c'est une excuse de pouvoir dire, à la suite d'un accident dont on est responsable : "Ce n'est pas ma faute, c'est ma voiture qui a fait défaut !" demande le Comité Provincial de Sécurité Routière aux automobilistes. Faites fréquemment vérifier l'état de vos freins, vos phares, le volant, les pneus. Ne vous hasardez pas sur la route avec une voiture qui n'est pas en parfaite condition. Elle peut être une cause d'accident dont vous serez tenu responsable même si vous ignoriez la mauvaise condition du véhicule.

AVIS

RÉGIE DES ALCOOLS DU QUÉBEC

Avis est par la présente donné que les personnes ci-après mentionnées ont fait une demande de permis à la Régie des alcools du Québec :

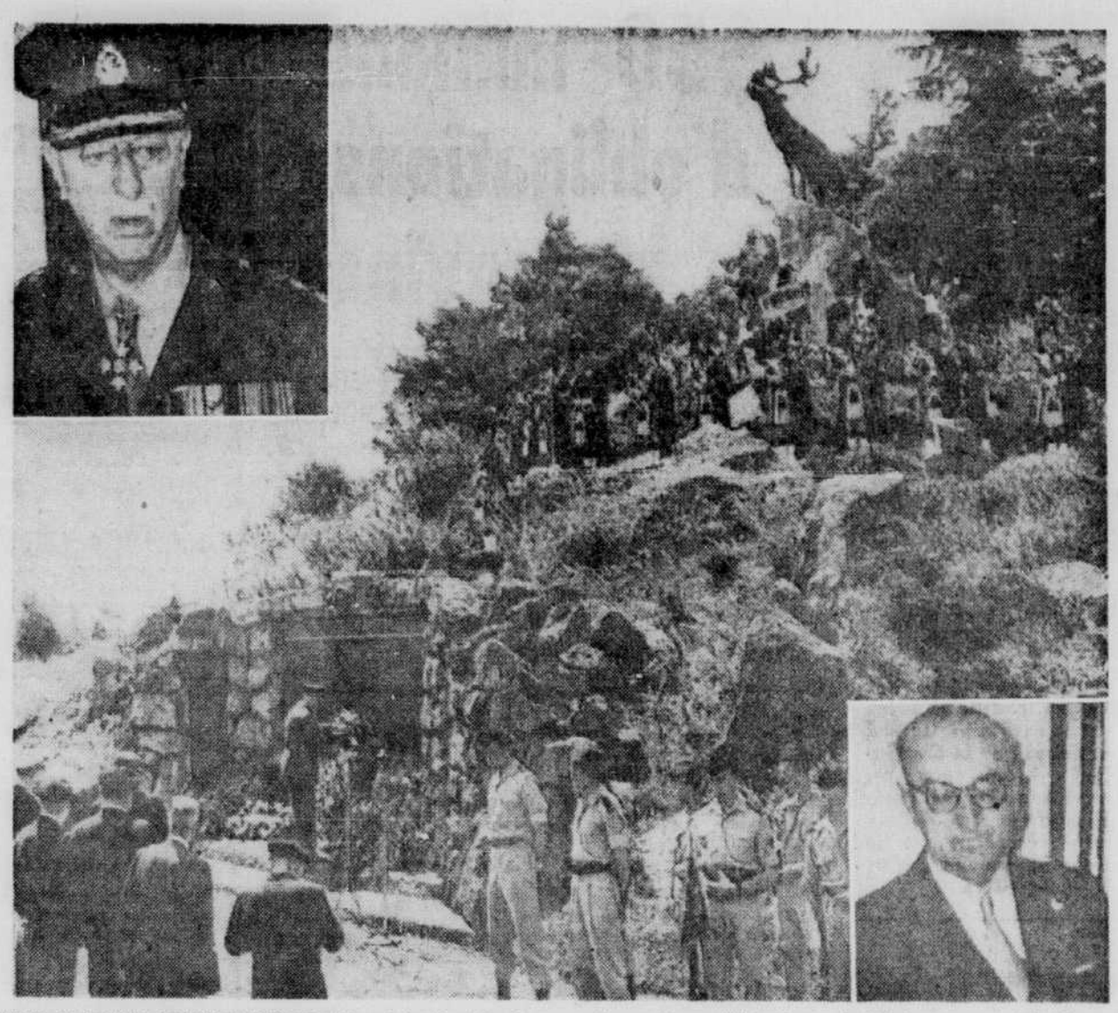
CHAMPLAIN

Pothier, Marius, 102, Fusey, Cap de la Madeleine	Epicerie
Charest, Marcel, Ste-Anne de la Pérade	Epicerie
Toupin & Fils, Mont-Carmel, Valmont	Epicerie
Mailhot, J.-P., Ste-Anne de la Pérade	Epicerie
Cloutier, Clément, Ste-Anne de la Pérade	Epicerie
Croteau, Zéphirin, Batiscan	Epicerie
Héon, Léon, 13, St-Jean Bte, Cap de la Madeleine	Epicerie
Lavergne, Roger, 10, Ste-Madeleine, Cap de la Madeleine	Epicerie
Trudel, Renaud, Batiscan	Epicerie
Roy, Léger, Ste-Anne de la Pérade	Epicerie
Valois, Fortunat, St-Narcisse	Salle à manger Bar salon
Johnson, Anselme, Batiscan	Salle à manger Bar comptoir
Tremblay, Rosario, 290 Ste-Madeleine, Cap de la Madeleine	Salle à manger Bar salon
Lafontaine, Madeleine T., Deux-Rivières	Salle à manger Bar comptoir Taverne Epicerie
Dion, Tancrède, Champlain	Salle à manger Taverne
Cadot, Arthur, Village la Pérade	Salle à manger Bar comptoir
Witmore, Mme Germaine, Batiscan	Restaurant
Boisclair, Prudent, Ste-Marthe, Cap de la Madeleine	Salle à manger Bar comptoir
Trudel, René, Batiscan	Salle à manger Bar comptoir
Tardif, Armand, Batiscan	Salle à manger Bar salon
Cossette, Rodrigue, Champlain	Salle à manger Bar salon
Lafond, Gérard, Ste-Anne de la Pérade	Salle à manger Bar salon
Massicotte, Fidèle, Batiscan	Salle à manger Restaurant Bar salon
Trottier, Auguste, Ste-Anne de la Pérade	Salle à manger
Brousseau, Onésime, Ste-Anne de la Pérade	Salle à manger
Blanchette, Marcel, 111 Blvd St-Laurent, Cap de la Madeleine	Salle à manger
Migneault, Réginald-L., 1, Thibault, Cap de la Madeleine	Taverne
Tessier, Jules, 48, Duplessis, Cap de la Madeleine	Taverne
Vallerand, Hormidas, Rue Thibault, Cap de la Madeleine	Taverne
Lemay, Alfred, 65 Notre-Dame, Cap de la Madeleine	Taverne
St-Pierre, Arthur, 168, Rochefort, Cap de la Madeleine	Taverne
Dufresne, Albert, 48, Fusey, Cap de la Madeleine	Taverne
St-Arnaud, André, 529, Ste-Madeleine, Cap de la Madeleine	Taverne
Villégiature	
Trudel, René, Batiscan,	Salle à manger Bar comptoir
CHARLEVOIX	
Girard, Alphonse, St-Urbain	Salle à manger
CHICOUTIMI	
Vallée, J.-Augustin, 48 rue Petit, St-Honoré	Epicerie
Bédard, J.-E., St-Honoré	Epicerie
Martel, Mme Henriette, St-Mathias	Epicerie
Pearson, J.-Charles, 247, Ste-Marie, Chicoutimi Nord	Epicerie
Marquis, Roland, 92, 2e Rue, Port-Alfred	Epicerie
Tremblay, Antoine, St-Honoré	Epicerie
Tremblay, Ls-Georges, St-Honoré	Epicerie
Dufour, Georges, 162, du Pont, Port-Alfred	Epicerie
Tremblay, Jacques, 270 Grande-Baie, Port-Alfred	Epicerie
Thibault, Joffre, 45, 3e rue, Port-Alfred	Epicerie
Jean, Freddy, 2241 Roussel, Chicoutimi Nord	Epicerie
Gilbert, Paul, Rivière-du-Moulin	Epicerie
Tdrina, Stanko, 82, Jacques-Cartier, Chicoutimi	Salle à manger Restaurant
Tremblay, Jean-Bte, 554, ave Ste-Anne, Chicoutimi	Restaurant
Gagné, Adélard, 63, St-Jean-Baptiste, Rivière-du-Moulin	Restaurant
Boudreault, Lucien, Chicoutimi Nord	Restaurant
Picard, Raymond, 138, Racine, Chicoutimi	Salle à manger Bar comptoir
Jean Raymond, St-Fulgence	Salle à manger Restaurant Taverne
Tremblay, Mme Gaston, St-Félix d'Otis	Salle à manger Bar comptoir
Tremblay, Mme Marie Gagné, Blvd Talbot, Chicoutimi	Salle à manger Bar comptoir
Picard, Raymond, 423 Racine, Chicoutimi	Salle à manger Bar salon
Seto, Howard-Fo, 285, Racine Est, Chicoutimi	Salle à manger Restaurant
Gilbert, Georges, Laterrière	Salle à manger Bar salon
Larouche, Pierre-Eugène, 342 Ste-Anne, Chicoutimi	Taverne
Côté, Bertrand, 344, Ste-Anne, Chicoutimi	Taverne
Côte, Paul, 249, Racine, Chicoutimi	Taverne
Gagné, Miville, 345, Racine, Chicoutimi	Taverne
LEVIS	
Thomas, Marcel, De la Fabrique, St-Romuald	Restaurant
Garneau, Mme Roger, Lévis	Cabaret
Lacroix, Mme Hermelle, 1018, 9e ave., Charny	Epicerie
Lemieux, Françoise, 660, 10e rue, Charny	Epicerie
Rochon, Gérard, 29, de l'Eglise, St-Romuald	Epicerie
Olivier, Achille, 1155 Commerciale, St-Romuald	Epicerie
Belleau, Wilfrid, 35, St-Jean-Bte, St-Romuald	Epicerie
Ouellet, Lauréat, 927, 8e ave, Charny	Epicerie
Galichant, J.-Alexandre, 1118, Commerciale, St-Romuald	Epicerie
Bertrand, Paul, 1221, Commerciale, St-Romuald	Epicerie
Carrier, Edgar, 171, St-Georges, Lévy	Epicerie
Categan, James, 372, St-Laurent, St-Télesphore	Salle à manger Bar comptoir Epicerie
Fortin, Florian, St-Henri	Salle à manger Bar comptoir Bar salon Epicerie
Tremblay, J.-Armand, 632, 10e rue, Charny	Salle à manger Bar comptoir Epicerie
Boutin, Georges, R. No 2, Lévis	Salle à manger
Bergeron, J.-Emile, 28 Commerciale, Lévis	Salle à manger Bar comptoir Bar salon
ST-MAURICE	
Caisse, Georges, 2445, des Hêtres, Shawinigan	Taverne
Lafontaine, Lionel, 551, de la Station, Shawinigan	Taverne
MONTMAGNY	
Laverdière, Philippe, St-Paul	Villégiature Salle à manger Bar salon

Quiconque désire formuler des objections à l'émission de ces permis doit le faire par écrit, dans les quinze jours de la publication du présent avis.

L'écrit contenant les raisons de l'objection à l'octroi d'un permis doit être signé et envoyé dans le délai ci-dessus, par poste recommandée à :

Régie des Alcools du Québec,
Bureau du Greffier,
C.P. 2027, Québec 2, Qué.



UNE PLAQUE COMMEMORATIVE a été dévoilée à Beaumont-Hamel, en France, dimanche dernier, afin de souligner l'héroïsme du Régiment royal de Terre-Neuve lors de la bataille de la Somme il y a 45 ans, au cours de la Première Guerre mondiale. Le régiment avait perdu presque tous ses effectifs dans l'historique bataille. Le premier ministre Joseph Smallwood (en bas à droite) et sir Leonard Outerbridge, colonel honoraire du régiment, ont assisté à la cerémonie. (Téléphoto PA)

MINISTERE DE LA VOIRIE
PROVINCE DE QUEBEC
SOUMISSIONS

Le ministère de la Voirie demande des soumissions pour travaux de revêtement en beton bitumineux sur la route 5 dans la ville de Victoriaville et dans la ville d'Arthabaska ainsi que sur la route 34 dans St-Christophe d'Arthabaska paroisse, comte d'Arthabaska. Longueur 3.54 milles.

Une copie des plans, devis et formule de soumission pourra être obtenue en s'adressant au ministère de la Voirie, chambre E-5, Hôtel du Gouvernement, Québec, en versant la somme de $10, laquelle n'est pas remboursable.

Seuls les entrepreneurs ayant leur principale place d'affaires dans la Province de Québec sont admis a soumissionner.

Les soumissions devront être accompagnées d'un chèque visé à l'ordre du ministre des Finances, pour une somme equivalant à 10% du total de la soumission ou d'une police de garantie d'une compagnie autorisée à se porter caution judiciaire (bid bond) et equivalant au montant du chèque visé mentionné plus haut.

Les soumissions devront être adressées au Service des Contrats, chambre E-5, Hôtel du Gouvernement, Québec, et seront reçues jusqu'à 1.30 P.M., le 12 juillet, heure normale de l'Est, pour être ouvertes publiquement au même endroit et à la même heure. Elles devront porter sur l'enveloppe les mots "Soumission pour contrat 94-61".

Le ministre ne s'engage pas à accepter la plus basse ni aucune des soumissions.

Roger LaBrèque,
Sous-ministre de la Voirie.

Mme J.-A. Gosselin

Mme J.-A. Gosselin, née Florence Pouliot, épouse de M. J.-A. Gosselin, ex-propriétaire de l'épicerie Martel & Gosselin, est décédée à Beauport, le 4 juillet, à l'âge de 83 ans et 5 mois.

Elle laisse pour pleurer sa perte, outre son époux, son fils: M. J.-Antonio Gosselin et son épouse (Marguerite Pouliot); sa fille: Mme Yves Beaulieu (Annette Gosselin) et son époux; sa soeur: Mme Vve Charles Gosselin; son beau-frère: M. David Gosselin; ses belles-soeurs: Mlles Alice et Alvine Gosselin; plusieurs petits-enfants, ainsi que plusieurs neveux et nièces.

La dépouille mortelle repose à la résidence funéraire Wilbrod Robert, 844, Ave Royale, Beauport.

M. Adj. Belleau

M. Adjutor Belleau, gardien à la St-Lawrence Ceramic Ltd., est décédé à l'hôpital St-François d'Assise, à l'âge de 59 ans et deux mois. M. Belleau était l'époux de dame Yvonne Blondeau et était domicilié au 258 St-Charles-nord, à Ste-Monique.

Outre son epouse, il laisse ses filles et ses fils: Mlles Fernande et Françoise Belleau, MM. Paul, Jacques, Benoit et Jean Belleau; ses frères et sa soeur: MM. Arthur et Jules Belleau, Mme Joseph Rousseau; ses beaux-frères et belles-soeurs, M. Jos. Rousseau, Mme Jules Belleau, Mme Arthur Belleau, M. et Mme Eugène Blondeau, Mme veuve J.-B. Belleau. Plusieurs neveux et nièces, cousins et cousines lui survivent.

Les funérailles auront lieu vendredi à 9 heures à Ste-Monique. Les restes mortels sont exposés aux salons Marceau, rue Notre-Dame, Ancienne-Lorette.

M. Ernest Côté

M. Ernest Côté, mécanicien, propriétaire de la Boutique Drolet & Côté, Enr., rue Christophe-Colomb, époux de dame Permélia Trépanier, est décédé le 4 juillet à l'âge de 73 ans. Il demeurait au no 340, rue d'Aiguillon.

Il laisse dans le deuil, outre son epouse, ses frères: M. l'abbe Georges Côté, aumônier à l'hôpital des Vétérans, Ste-Foy; M. Louis Côté; ses soeurs Mme Joseph Legare (Marie-Louise), de Québec; Mlle Jeanne Côté, de Ste-Foy; Mlle Bernadette Côté, de Ste-Foy; ses belles-soeurs: Sister M. Basilia, de Illinois, U.S.A.; Mme Louis Côté (Yvonne Lagueux), de Québec; ainsi que plusieurs neveux et nièces, cousins et cousines dont le R. P. Geo.-Julien Côté, mariste, de Québec.

La dépouille mortelle est exposée à la maison mortuaire, 340 rue d'Aiguillon. Les funérailles auront lieu samedi en l'église St-Jean-Baptiste et l'inhumation, au cimetière Belmont.

La famine menace l'Est

(Suite de la première page)

nurie de viande qu'aucun régime n'a pu régler.

En Tchécoslovaquie, les journaux et les autorités du parti communiste ont critiqué ouvertement ces difficultés depuis plusieurs mois. Le nouveau ministre de l'Agriculture, Vratislav Krutina, qui a occupé le poste en 1955 et 1956, devrait pouvoir améliorer la situation. Le président tchèque Antonin Novotny a souligné récemment la disproportion de l'augmentation de la production agricole et industrielle. Novotny a quitté Prague hier en tournée d'inspection des fermes collectives en Slovaquie. Avant son départ, il a mentionné l'augmentation de la production agricole comme l'objectif premier du plan quinquennal actuel. En Hongrie, les journaux ont aussi souligné la pénurie de viande. L'un des principaux pays exportateurs de viande de l'Europe avant la guerre, la Hongrie a dû importer 2.000 tonnes de viande pendant la premiere moitié de la présente année.

En Roumanie, les journaux ont rapporté l'existence de difficultés agricoles analogues. La distribution des vivres est mauvaise, engendrant des pénuries permanentes de vivres, notamment la viande dans plusieurs villes roumaines.

Le feu ravage un village

(Suite de la première page)

claré qu'elles ne retourneraient pas à Essington.

Un feu de brousse, allumé par l'incendie du village, serait sous contrôle.

On ignore ce qui a été la cause du sinistre.

Port Essington est situé au confluent des rivières Ecstall et Skeena. Ce fut jadis le centre des amateurs de chaloupes et de bateaux du nord de la Colombie-Britannique. C'était également un important port de pêche et de bois de même que de commerce côtier.

A partir de 1910, année ou Prince-Rupert devint le terminus du chemin de fer qui traverse le nord de la province, Port Essington est tombé dans l'obscurité économique.

Les deux seuls Blancs qu'on connaisse dans le village étaient une infirmière et un instituteur.

M. L. Richard

M. Ludger Richard, époux de dame Blanche L'Heureux, est décédé le 4 juillet à l'âge de 56 ans et sept mois.

Il laisse pour pleurer sa perte outre son épouse, son fils, M. Michel Richard; ses filles: Mme Jean-Paul Lafond (Marcelle), Mlle Micheline Richard, Mme Pierre Brunelle (Monique); ses gendres: MM. Jean-Paul Lafond et Pierre Brunelle; ses frères: MM. Joseph Richard, de Montréal, et Xavier Richard; ses soeurs: Mme Marcel Verreault (Laura), Mme Loge Tweddell (Bertha), Mme Aurélien Langlois (Ernestine); ses beaux-frères et belles-soeurs: MM. Marcel Verreault, Loge Tweddell, Aurélien Langlois, Mme Joseph Richard (Adrienne), Mme H. Richard, de Montreal, Mme Xavier Richard (Jeannette), M. et Mme Charles L'Heureux, M. et Mme Roch Dorval, M. et Mme Joseph Naud, M. et Mme Roméo Gendron, M. Roméo L'Heureux, ainsi que plusieurs neveux, nièces, cousins et cousines.

Les funérailles auront lieu vendredi en l'église de St-Roch, et l'inhumation se fera au cimetière St-Charles.

La dépouille mortelle est exposée aux salons de la Cie Hubert Moisan, 253 est, rue St-Joseph.

M. J.-E. Bélanger

M. J.-Emile Bélanger, employé au département du Procureur général, époux de Dame Arthémise Cloutier, demeurant à 48, Place Rougemont, Ste-Foy, est décédé le 4 juillet, à l'âge de 76 ans.

Il laisse dans le deuil, outre son épouse, ses fils: MM. Robert Bélanger, de Winnipeg; Charles-Eugène Bélanger, de Villeneuve; Rodolphe Bélanger, de Bristol, I. P. E.; Paul-Emile Bélanger, de St-Augustin; Cecilien Bélanger, ptre, de Trois-Rivières; ses filles: Mme Paul Thibault (Cécile), de Roberval; Mme Wilfrid Lachance (Ollvette), Mme Maurice Doherty (Bérangère); ses belles-filles: Mme Robert Bélanger (Joséphine Jones), Mme Charles-Eugène Bélanger (Yvette Garie-py), Mme Rodolphe Bélanger (Aline Lapierre), Mme Paul-Emile Bélanger (Jeanne Verreault), Mme Cécilien Bélanger (Andrée Desroches); ses gendres: le Dr Paul Thibault, Wilfrid Lachance, Maurice Doherty; ses frères: M. Pierre Bélanger, Wilfrid Bélanger; ses soeurs: Mme Valentin St-Pierre, de St-Noel Station, Mlle Claudia Bélanger, de Montréal; ses beaux-frères et belles-soeurs: Mme Wilfrid Bélanger de Québec; M. et Mme Gérard Lemelin, de Québec; M. et Mme Joseph Cloutier, de St-Joseph-d'Alma; M. et Mme Antoine Cloutier, de St-Joseph-d'Alma; Mme Olymbe Desrosiers, de Courville; M. et Mme Jos. Parent, de Sayabec; M. et Mme Jos. Thériault, de Montmagny; Mme Elzear Beaudry, de Sherbrooke; Mme Marie-Louise Rioux, de Québec; Mme Xavier Cloutier, de Mont-Joli; M. et Mme Emile Cloutier, de Rouyn; M. et Mme Noël Cloutier, de Montréal; M. et Mme Louis Cloutier, de Montréal, ainsi que plusieurs neveux et nièces, cousins et cousines dont Son Excellence Mgr Valérien Bélanger, auxiliaire du diocèse de Montréal; ainsi que plusieurs petits-enfants et arrière-petites enfants.

La dépouille mortelle est exposée à la résidence funéraire Arthur Cloutier & Fils Ltée, 975 Marguerite-Bourgeoys.

Les funérailles auront lieu samedi, en l'église Notre-Dame de Foy et l'inhumation, au cimetière Belmont.

M. J. Boucher

M. Joseph Boucher, époux de feu dame Audelle Caron, demeurant au 325 Du Roi, est décédé le 3 juillet 1961 à Québec, âgé de 70 ans.

Il laisse dans le deuil son frère: M. Albert Boucher; ses soeurs: Mmes J. Arthur Poulin (Léda), Thomas Lachance (Georgiana), Léonidas Gauthier (Marie-Louise); ses beaux-frères: MM. J.-Arthur Poulin et Léonidas Gauthier; sa belle-soeur: Mme Louis Boucher (Marie-Louise Savard) ainsi que plusieurs neveux et nièces, cousins et cousines.

Le convoi funèbre quittera la résidence funéraire Germain Lépine Ltée, 318 Chemin de La Canardière, jeudi pour se rendre à l'église St-Roch où le service sera chanté. L'inhumation suivra au cimetière Saint-Charles.

Mme Jos. Cloutier

Mme Joseph Cloutier, née Marie-Anne Auclair, est decedee lundi soir à l'Hôpital Général, à Québec, à l'âge de 75 ans et huit mois. Mme Cloutier était domiciliée au 752, 1ère avenue. Sa disparition affecte une famille distinguée de Québec.

Outre son époux, elle laisse dans le deuil ses fils: MM. Gérard Léopold, Georges, François, Laurent et Olivier Cloutier; ses filles: la R. Sr. Marie-du-St-Esprit, des Chanoinesses Augustines, de l'Hôpital Général de Québec, Mme Charles Cloutier (Georgette), Mme Jacques Trottier (Lucienne), Mme Maurice Gravel (Jeanne-d'Arc), Mlle Adrienne Cloutier, LL. Elle était la soeur de MM. Albert et Paul Auclair, Mme Vve Armand Genest, Mme Vve Sam. Pelletier, ainsi que la belle-soeur de MM. Charles, Arthur et Jean-Baptiste Cloutier, M. et Mme Antonio St-Pierre, M. et Mme J.-B. Lepire, Mme Vve Francis Cloutier, Mme Vve Rose-Anna Pépin, Mme Vve Edmond Cloutier, Mme Vve Georges Bois, Mme Philias Paquet, Mme Vve Joséphine Beaulieu, Mme Alfred Cloutier (en secondes noces Mme M. Talbot), Mme Vve Pierre Auclair, Mme Albert Auclair, Mme Paul Auclair.

Elle laisse aussi ses gendres: MM. Chs Cloutier, Jacques Trottier et Maurice Gravel ainsi que ses belles-filles, Mme Gérard Cloutier, Mme Léopold Cloutier, Mme Georges Cloutier, Mme Frs Cloutier, Mme Laurent Cloutier et Mme Olivier Cloutier, ainsi que plusieurs petits-enfants, neveux et nièces, dont la R. Sr. Ste-Vitaline, des Srs de Notre-Dame-du-Perpétuel-Secours.

La dépouille mortelle repose à l'Hôpital Général de Québec, au 260 blvd Langelier. Les funérailles auront lieu vendredi à St-Esprit et l'inhumation, au cimetière St-Charles.

Première position de la ligue paroissiale...

(Suite de la page 13)

quatre. Allen Bolduc a produit le plus grand nombre de points, soit 36. Les autres joueurs qui ont conservé les meilleures moyennes au bâton sur une base de six parties sont: Léandre Letourneau, 576; Allen Bolduc, 526; Laurent Guay, 524; André Lacroix, 452; et Gaétan Lemieux, 452.

Chez les lanceurs, J.-P. Labrecque est celui qui a retiré le plus grand nombre de frappeurs au bâton, soit 24. Le travail de chacun des lanceurs est actuellement le suivant:

NOMS	Pl	Pg	Pp	Bb	K	Mo
Guy Bélanger	7 2-3	5	2	42	21	714
Claude Simoneau	5	3	2	25	14	600
Jacques Veillette	6 1-3	4	3	52	9	571
J.-Paul Labrecque	10	5	5	43	24	500
Raymond Drapeau	9	4	5	36	17	444

(Le calcul des moyennes des lanceurs est fait sur une base de cinq décisions).

DÉCÈS

ASSELIN — A Québec, le 4 juillet 1961, à l'âge de 64 ans 2 mois, est décédée dame Eva Bolly, épouse de feu M. Georges Asselin, demeurant à 804, 24e Rue, appt 4.
Les funérailles auront lieu vendredi, à 9 heures.
Départ des foyers funéraires de la Maison J. Bouchard & Fils, No 1290, 1ère Avenue, à 8 heures 45 pour l'église St-Paul Apôtre. Inhumation au cimetière St-Charles.
Le trajet se fera en automobiles.

BELANGER — A Québec, le 4 juillet 1961, à l'âge de 76 ans, est décédé monsieur J.-Emile Bélanger, époux de dame Arthémise Cloutier, demeurant 48, Place Rougemont, à Ste-Foy.
Les funérailles auront lieu samedi, à 8 heures 45.
Départ de la résidence funéraire Arthur Cloutier & Fils, No 975, Marguerite Bourgeoys, à 8 heures 25 pour l'église N.-Dame de Foy, et de là au cimetière Belmont.
Le trajet en automobiles.

BELLEAU — A Ste-Monique les Saules, le 4 juillet 1961, à l'âge de 59 ans 2 mois, est décédé M. Adjutor Belleau, époux de dame Yvonne Blondeau, demeurant 258, St-Charles Nord.
Les funérailles auront lieu vendredi, à 9 heures.
Départ de la résidence funéraire Sylvio Marceau Inc., No 1460, rue Notre-Dame, Ancienne-Lorette, à 8 heures 45, pour l'église Ste-Monique Les Saules, et de là au cimetière St-Charles.
Le trajet se fera en automobiles.

BERTHIAUME — A Québec, le 3 juillet 1961, à l'âge de 74 ans, est décédée dame Alice Carbonneau, épouse de feu Joseph Berthiaume, demeurant à 338, St-Olivier.
Les funérailles auront lieu jeudi, à 9 heures.
Départ de la résidence funéraire Arthur Cloutier, No 120, rue St-Jean, à 8 heures 30 pour l'église St-Jean-Baptiste. L'inhumation au cimetière Belmont.

BERTRAND — A St-Casimir, Clé de Portneuf, le 4 juillet 1961, à l'âge de 47 ans, est décédé M. Alcide Bertrand, époux de dame Rose Lépine.
Les funérailles auront lieu vendredi à 10 heures.
Depart de la résidence funéraire J.-A. Lacoursière, à 9 heures 50 pour l'église St-Casimir et de là au cimetière paroissial.

BOUCHER — A Québec, le 3 juillet 1961, à l'âge de 70 ans, est décédé M. Joseph Boucher, époux de feu dame Audelle Caron.
Les funérailles auront lieu jeudi, à 8 heures.
Départ de la résidence funéraire Germain Lepine Ltée, No 319, de la Canardière, à 7 heures 45 pour l'église St-Roch et de là au cimetière St-Charles.

CLOUTIER — A Québec, le 2 juillet 1961, à l'âge de 75 ans 10 mois, est décédée dame Marie-Anne Auclair, épouse de M. Joseph Cloutier, demeurant à 752 1ère Avenue.
Les funérailles auront lieu vendredi à 9 heures.
Départ de la chambre mortuaire de l'Hôpital Général, à 8 heures 45 pour l'église du St-Esprit et de là au cimetière St-Charles.
Le trajet se fera en automobiles.

CORCORAN — A St-Raymond, le 4 juillet 1961, à l'âge de 67 ans 8 mois, est décédé Walter Corcoran, époux de dame Florence Walsh.
Les funérailles auront lieu vendredi à 10 heures.
Départ des salons funéraires Raoul Alain, No 101 rue St-Joseph, à 9 heures 45 pour l'église St-Raymond et de là au cimetière paroissial.

COTE — A Québec, le 4 juillet 1961, à l'âge de 73 ans 7 mois, est décédé M. Ernest Côté, époux de dame Permélia Trépanier, demeurant à 340 d'Aiguillon.
Les funérailles auront lieu samedi à 12 heures 15.
Départ de la résidence funéraire Arthur Cloutier & Fils, No 120 rue St-Jean, à 12 heures pour l'église St-Jean-Baptiste et de là au cimetière Belmont.
Il était membre du Tiers-Ordre des Dominicains et de la St-Vincent de Paul ainsi que congréganiste de la Ste-Vierge.

DESROCHERS — A Québec, le 3 juillet 1961, à l'âge de 53 ans, est décédée mademoiselle Thérèse Desrochers, employée à la Metropolitan Life Insurance Co., fille de feu Jean-Baptiste Desrochers et de feu dame Claura Poitras, demeurant 365, rue Lafourelle.
Les funérailles auront lieu lundi, à 9 heures.
Départ de la résidence funéraire Arthur Cloutier & Fils, No 45, St-Cyrille Ouest, à 8 heures 45 pour l'église St-Jean-Baptiste et de là au cimetière Belmont.
Trajet en automobile.

DUPUIS — A Québec, le 3 juillet 1961, à l'âge de 57 ans 8 mois, est décédé M. Donat Dupuis, époux de dame Marguerite Clavet, demeurant 2655 Plaubert-Duverney, Montréal.
Départ de la résidence funéraire Germain Lépine Ltée, No 300, Chemin Ste-Foy, pour l'église de Giffard et de là au cimetière paroissial.

GAUVIN — A Montréal, le 3 juillet 1961, à l'âge de 79 ans, est décédée dame veuve Charles Gauvin, née Audélie Papillon.
Les funérailles auront lieu jeudi à 9 heures.
Départ de la résidence funéraire Sansregret, No 3198 rue Ontario Est, à 8 heures 45 pour l'église de la Nativité de Hochelaga, coin Ontario et Dery, et de là au cimetière de la Côte des Neiges.

GENDRON — A Québec, le 3 juillet 1961, à l'âge de 57 ans 2 mois, est décédée dame Augustine Bacon, épouse de Monsieur Onésime Gendron, demeurant au no 380 rue Bibeau.
Les funérailles auront lieu jeudi à 9 heures.
Départ des foyers funéraires J. Bouchard et Fils, No 1290, 1ère Avenue à 8 heures 45 pour l'église St-Zéphirin de Stadacona et de là au cimetière St-Charles.

GINGRAS — A Québec, le 3 juillet 1961, à l'âge de 54 ans 10 mois, est décédée accidentellement dame Marie-Blanche Moisan, épouse de Sieur Omer Gingras, demeurant à Rivière-à-Pierre.
Les funérailles auront lieu vendredi à 10 heures.
Départ de la résidence funéraire de la Co. Hubert Moisan, No 1187, 1ère Avenue, à 8 heures pour l'église de Rivière-à-Pierre et de là au cimetière paroissial.

GINGRAS — A Québec, le 4 juillet 1961, à l'âge de 13 ans, est décédé accidentellement Yvon Gingras, fils de M. Omer Gingras et de feu dame Marie-Blanche Moisan, demeurant à Rivière-à-Pierre.
Les funérailles auront lieu vendredi à 10 heures.
Départ de la résidence funéraire de la Co. Hubert Moisan, No 1187, 1ère Avenue, à 8 heures pour l'église de Rivière-à-Pierre et de là au cimetière paroissial.

GOSSELIN — A Beauport, le 4 juillet 1961, à l'âge de 83 ans 5 mois, est décédée dame Florence Pouliot, épouse de M. J.-A. Gosselin, demeurant à 79 rue du Manège.
Les funérailles auront lieu vendredi à 9 heures.
Départ des salons mortuaires Wilbrod Robert, No 844 avenue Royale, à 8 heures 45 pour l'église de Beauport et de là au cimetière St-Laurent, Ile d'Orléans après le chant du libera.

JOBIN — A Notre-Dame des Laurentides, le 3 juillet 1961, à l'âge de 71 ans 3 mois, est décédée dame Clara Bourget, épouse de feu Joseph-Napoléon Jobin.
Les funérailles auront lieu vendredi à 9 heures a.m.
Départ des salons funéraires J.-E. Asselin, Notre-Dame des Laurentides, à 8 heures 55 a.m. pour l'église Notre-Dame des Laurentides et de là au cimetière paroissial.

LACROIX — A l'hôpital Notre-Dame de Charny, le 5 juillet 1961, à l'âge de 45 ans 5 mois, est décédé monsieur Armand Lacroix, époux de dame Simonne Champagne, demeurant à 1110, 12e Avenue, Charny.
Les funérailles auront lieu samedi, à 11 heures.
Départ des salons funéraires Claude Marcoux Enr., No 821, 10e Rue, Charny, à 10 heures 50 pour l'église de Charny, et de là au cimetière paroissial.

LANGLOIS — Aux Ecureuils, le 3 juillet 1961, à l'âge de 39 ans, est décédée accidentellement madame Cécile Paquin, épouse de monsieur Marius Langlois.
Les funérailles auront lieu vendredi, à 10 heures.
Départ de sa résidence à 9:45 hr., pour l'église de Portneuf village, et de là à l'église Ste-Christine, ou un libera sera chanté. L'inhumation au cimetière paroissial.

LESSARD — A La Durantaye, le 3 juillet 1961, à l'âge de 27 ans, est décédé accidentellement François Lessard fils de Monsieur Adélard Lessard et de dame Marie Goupil.
Les funérailles auront lieu vendredi à 10 heures.
Départ de la salle paroissiale de La Durantaye, à 9 heures 30 pour l'église de La Durantaye et de là au cimetière paroissial.

MENARD — A St-Raphaël Bellechasse, le 3 juillet 1961, à l'âge de 68 ans, est décédé monsieur Etienne Ménard, époux de dame Antoinette Picard, demeurant à St-Raphaël de Bellechasse. Il était le père de la R. Mère Angèle du Sacré-Coeur, Econome Générale des Soeurs de la Charité, St-Louis, en France.
Les funérailles auront lieu vendredi, à 10 heures.
Départ de sa résidence, à 9 heures 45 pour l'église de St-Raphaël et de là au cimetière paroissial.

RICHARD — A Québec, le 4 juillet 1961, à l'âge de 56 ans 7 mois est décédé Bleur Ludger Richard, époux de dame Blanche Lebreux, demeurant à 319 des Commissaires Est.
Les funérailles auront lieu vendredi, à 9 heures.
Départ des salons de la Cie Hubert Moisan, No 253 est, rue St-Joseph, à 8 heures 45 pour l'église de St-Roch et de là au cimetière St-Charles.

TRUCHON — Dans le Parc Notre-Dame des Laurentides, le 2 juillet 1961, à l'âge de 46 ans, est décédé Monsieur Roland Truchon, employé de Radio-Canada, époux de dame Irène Pouliot, demeurant au no 8361 Place Croissy, Ville D'Anjou.
Les funérailles auront lieu jeudi à 9 heures.
Départ de la résidence funéraire Arthur Cloutier & Fils Ltée, No 990, 1ère Avenue, à 8 heures 45 pour l'église de St-Charles de Limoilou et de là au cimetière St-Charles.
Le trajet se fera en automobiles.

VEZINA — A Québec, le 4 juillet 1961, est décédée dame Jeanne Belleau, épouse de feu le docteur Charles Vézina, ancien doyen de la faculté de médecine de l'université Laval.
Les funérailles auront lieu vendredi, à 9 heures.
Départ de la résidence, No 81, rue d'Aiguillon, à 8 heures 45 pour la Basilique Notre-Dame de Québec, inhumation au cimetière Belmont.
Le trajet se fera en automobiles.

Services anniversaires

DESGAGNE — Samedi le 8 juillet, à 8 heures en l'église de Baie St-Paul, sera chanté le service anniversaire de Monsieur J.-Etienne Desgagné, époux de dame Eugénie Larouche.

MARCHAND — Samedi le 8 juillet, à 8 heures, en l'église de St-Antoine de Tilly, sera chanté le service anniversaire de Monsieur Adelphe Marchand.

SAVARD — Samedi le 8 juillet 1961, à 9 heures, en la Basilique de Québec, sera chanté le service anniversaire de M. Joseph-E. Savard, ex-employé civique, époux de dame Cécile Belleau.

Parents et amis sont priés d'y assister sans autre invitation

REMERCIEMENTS

DEMERS — M. Amédée Demers et sa famille remercient bien sincèrement tous les parents et amis qui ont témoigné des marques de condoléances à l'occasion du décès de Madame Amédée Demers, soit par offrandes de messes, bouquets spirituels, tributs floraux, visite ou assistance aux funérailles. A tous un cordial merci.

ROYER — Madame Maurice Gaudreau née Béatrice Royer, soeur du regretté disparu remercie bien sincèrement tous les parents et amis qui lui ont témoigné des marques de condoléances lors du décès de Me Jules Royer, C.R. de Québec, soit par offrandes de messes, bouquets spirituels, tributs floraux, visite ou assistance aux funérailles. A tous un cordial merci.

MOTEL PIERRE

- Piscine
- Télévision
- Air climatisé
- Salle à diner
- Salle pour receptions et conventions
- Cocktail Lounge

TARIF QUOTIDIEN
Plan Européen: $7.50 en montant. Appartement avec poêle et réfrigérateur : $12.50. Cinq minutes du Parc Belmont — Dix minutes de l'Aérogare.

Membre de : AAA - American Express - Carte Blanche - Diner's Club - Montreal Tourist et Convention Bureau.

2375, Boul. Laurentian, Montréal
Rte No 8-11, pres de Canadair
RI 8-6561

ARTHUR THIVIERGE
EPICIER-BOUCHER GROS ET DETAIL
198, Hermine, (coin de Hazenod) — Tél.: 2-3804

Sucre granulé, 10 lbs	.84	Creton français, lb	.63
Jus mêlés, 20 oz, 3 pr	.50	Poulet 'A', évis. 5 à 7 lbs	.47
Sauce Hot Chicken 15 oz, 3 pour	.50	Poules 'A', évis., 5 à 6 lbs	.45
Poulet des. Esta, 3 btes p	1.00	Dinde 'A', évis. 10 à 12 lbs	.45
Papier lunch, 100 pds 4r p	.99	Jambon épaule, lb	.44
Huile Mazola, tin 1 gal.	2.49	Jambon fesse, 8 à 15 lbs	.55
Breuv

LE REGINA POLARIS, propriété du capitaine Gérard Côté, vient de changer de propriétaire. Il appartient maintenant à la Compagnie Les Transports du Golfe dont le président est le capitaine Vallier Bouchard. Construit en 1944 pour la marine royale canadienne, ce bateau était affecté au balayage des mines. En 1947, les Pères Oblats s'en servirent pour l'approvisionnement des postes de l'Arctique. Enfin, en 1955, il fut acheté par le capitaine Gérard Côté, de Bic, et nolisé par la Compagnie de Transport. Depuis ce temps, il faisait le service entre les ports de la Côte-Nord et de la Rive-Sud de la marchandise et du courrier. Le Regina Polaris continuera son service entre Montréal et Sept-Iles.

$50 millions d'obligations de la province

MONTREAL, (PC) — La province de Québec vient de mettre sur le marché des obligations d'une valeur de $50,000,000 par l'entremise d'un syndicat formé de A. E. Ames and Co. Ltd., la Banque de Montréal et L.-G. Beaubien Cie Ltée.

Une partie des obligations est offerte à 99¼ avec un rendement de 4.90 p.c.; l'autre partie est offerte à 98 avec un taux d'intérêt de 5.40 p.c.

Adhésion retardée du Canada à l'OEA

Par JAMES NELSON
de la Presse Canadienne

OTTAWA (PC) — Le gouvernement canadien a décidé de remettre à plus tard l'adhésion du Canada à l'Organisation des Etats américains. Il se propose toutefois de jouer un rôle direct plus intense dans les affaires latino-américaines, a révélé hier un informateur digne de foi.

La décision équivaut à un refus poli à l'invitation pressante formulée par le président Kennedy qui avait insisté pour que le Canada accepte de devenir membre de l'organisme pan-américain.

Toutefois, cette décision ne signifie pas que le Canada retirera de l'Amérique latine les intérêts qu'il possède déjà dans cet hémisphère, a précisé le même informateur. Bien au contraire, puisque depuis la visite du président Kennedy à Ottawa, en mai, Ottawa a établi de nouvelles missions diplomatiques avec des républiques sud-américaines d'importance secondaire.

Dans le discours prononcé lundi soir à Toronto et ayant trait à la politique extérieure du Canada, le premier ministre Diefenbaker a donné à entendre que le gouvernement canadien se proposait d'augmenter l'aide économique et technique aux pays situés au sud du Rio Grande.

PROGRAMME D'AIDE

Le Canada fournit déjà une aide appréciable à la nouvelle Fédération des Antilles britanniques et accueillera favorablement celle-ci lorsqu'elle deviendra un membre indépendant du Commonwealth. Ce programme d'aide sera éventuellement augmenté pour les Antilles en même temps qu'il sera partagé par les pays de l'Amérique centrale et l'Amérique du Sud.

La décision du gouvernement canadien de demeurer à l'écart de l'OEA tient principalement à ce que Cuba est devenu un pays communiste et que dans plusieurs autres pays de l'hémisphère, la tendance est plus prononcée vers l'extrême gauche.

Le Canada tient à éviter d'être mis dans une position où il devra choisir entre des amis loyaux, a déclaré l'informateur.

Le gouvernement d'Ottawa craint qu'en adhérant à l'OEA, le Canada serait considéré dans certains milieux comme étant un trop important partenaire des Etats-Unis dans les affaires latino-américaines. Le Canada peut faire davantage pour la cause du bon voisinage interaméricain en agissant comme agent indépendant, a conclu le haut fonctionnaire fédéral.

Le jeune Yvon Gingras a succombé à ses blessures

(Par Lucien Latulippe)

Le jeune Yvon Gingras, de Rivière-a-Pierre, a succombé à ses blessures, hier après-midi, à l'hôpital de l'Enfant-Jésus. Agé de 13 ans, il avait été blessé en même temps que sa mère, Mme Omer Gingras, 54 ans, quand une pierre a pénétré dans l'auto qu'ils occupaient. Mme Gingras est décédée quelques heures après l'accident.

Le Dr J.-E. Raymond, de Courville, a procédé à l'ouverture de son enquête du coroner sur cette double mort tragique, hier, à la morgue provinciale. Après l'identification des deux victimes par M. Omer Gingras, de Rivière-à-Pierre, la séance a été ajournée pour permettre à la Sûreté provinciale de compléter son enquête.

Cette tragédie s'est déroulée, vers 1h.45 lundi après-midi, sur le boulevard Bertrand, à Charlesbourg-Ouest. Tel que racontée dans nos journaux d'hier, les deux victimes étaient dans l'auto de M. Laval Cantin, 2155 rue Desroches. Cette voiture a croisé un camion. Une pierre du chargement de ce lourd véhicule est tombée sur la route, a fracassé le pare-brise de l'auto, blessé Mme Gingras et son fils à la tête avant de ressortir par la vitre arrière.

Mme Gingras était assise sur la banquette avant et la pierre l'a frappée à la tempe gauche et lui a ouvert le côté de la tete. Son fils Yvon était assis sur la banquette arriere et, lui, la pierre l'a frappé sur le côté droit de la tête.

M. Cantin et un autre fils de Mme Gingras, Jean-Yves, 11 ans, n'ont pas été touchés par le projectile. Le camion

(Suite à la page 32,5e col.)

Un an d'indépendance au Congo ex-belge

NDLR — Il y a un an, le Congo belge accédait à l'indépendance. En l'espace de quelques semaines, la jeune république était plongée dans le marasme et les Nations unies intervenaient en y dépêchant des troupes. Voici une revue de la première année d'indépendance du Congo et une analyse des possibilités pour l'avenir.

Léopoldville (PA) Après une première et violente année d'indépendance, les leaders du vieux Congo belge se sont réconciliés et se sont remis à la tâche pour rebâtir leur pays.

Et les Nations unies, après plusieurs mois de tâtonnements, ont enfin trouvé leur place dans ce pays où leurs représentants sont maintenant considérés comme des conseillers sympathiques aux chefs congolais.

Tant parmi les diplomates étrangers que parmi la population congolaise de Léopoldville, un climat d'espoir prévaut maintenant.

A la veille du premier anniversaire de l'indépendance, le Parlement national est prêt à se remettre de nouveau au travail, après une période de neuf mois sans gouvernement constitutionnel. Cette nouvelle session sera loin d'être paisible et les experts osent à peine prédire ce qui s'y accomplira.

L'aide internationale a repris son cours pour rehausser l'économie nationale qui s'est presque écroulée après 12 mois de confusion financière. L'ONU s'est engagée à fournir un prêt de $10 millions. Le commerce domestique revient lentement à la normale maintenant qu'a pris fin un blocus ruineux d'inspiration politique.

Les réactés ne suffisent plus à ramener à Léopoldville des hommes d'affaires belges et les membres de leurs familles. Ceux-et sont maintenant réconciliés avec leur nouveau rôle qui consiste à travailler pour le compte de personnes dont ils étaient autrefois les maitres.

PATRICE LUMUMBA

Personne n'affirme que le Congo est maintenant hors de danger. Le spectre de Patrice Lumumba hante encore le pays, laissant planer des influences étrangères néfastes.

Lumumba, qui a été assassiné il y a six mois, est en quelque sorte considéré comme le "saint patron" du tiers du Congo, soit le territoire aux mains du gouvernement pro-communiste que dirige à Stanleyville M. Antoine Gizenga. Le soi-disant premier martyr africain, Lumumba, était considéré comme l'homme de la première année d'indépendance du Congo, même s'il n'a vécu que durant la moitié de cette période.

Un autre homme d'Etat congolais est également en évidence. Il s'agit de M. Moise Tschombé, dont l'influence dans la riche province sécessionniste de Katanga n'a pas diminué malgré deux mois d'internement sur les ordres du président du gouvernement central, M. Joseph Kasavubu.

Les trois principaux points tournants au cours de cette première année d'indépendance : 1. le vote du Conseil de sécurité des Nations unies, le 14 juillet 1960, par lequel l'ONU décidait de fournir une assistance militaire au gouvernement congolais. 2. le 6 mars 1961, la défaite et le retrait des forces de l'ONU au port de Matadi. 3. le 13 février 1961, l'annonce de l'assassinat du premier ministre, M. Patrice Lumumba.

Travail dominical

Protestation de Hauterive

Le Comité de la Liberté du Dimanche de Hauterive proteste contre les pressions de toutes sortes exercees par les compagnies de pulpe et de papier pour faire accepter le travail de production le dimanche. Un problème grave se pose pour tous les travailleurs catholiques qui se voient tiraillés entre leur devoir de respecter le jour du Seigneur et l'appât d'un gain accru présenté par les Compagnies. Les chrétiens ne peuvent pas rester indifférents devant cette situation. A maintes reprises, les papes et les Evêques ont rappelé au monde chrétien le devoir grave de respecter le Jour du Seigneur. Faisant écho aux messages des papes, les évêques du Canada ont manifesté leurs préoccupations pastorales à ce sujet dans un document publié en septembre dernier.

De leur côté les Unions internationales de la province de Québec et les syndicats nationaux se sont toujours opposés à tout travail de production qui ne nécessite pas une opération continue. De même la loi fédérale sur le dimanche exige le respect du jour que le Seigneur s'est réservé et défend le travail du dimanche. Enfin dans la loi de la Province de Québec qui régit l'application de la loi du dimanche, il est clairement indiqué que le travail du dimanche ne peut être toléré qu'en cas de nécessité grave ou lorsque le travail de production nécessite une opération continue. Or les entreprises de pulpe et de papier ne sont pas dans cette situation; une commission d'enquête l'a déclaré. C'est pourquoi des compagnies ne peuvent être justifiées d'imposer aux travailleurs le travail du dimanche et tout catholique doit réagir devant cette menace de violation de la loi civile et religieuse.

Le ministre Lafrance au cours sur l'alcoolisme à Sherbrooke

(PC) — Le ministre de la Famille et du Bien-être, M. Emilien Lafrance, participera à l'ouverture des cours sur l'alcoolisme à l'Université de Sherbrooke, dimanche prochain.

On sait que le gouvernement du premier ministre Jean Lesage a procédé à la formation du comité provincial sur l'alcoolisme au cours de la dernière session.

Ce comité est sous la présidence du juge Eugène Marquis, de la Cour supérieure.

L'Institution de Sherbrooke est la seule université canadienne à offrir des cours portant sur l'étude du problème de l'alcoolisme. Ces cours d'été durent deux semaines et sont établis sur une période de trois ans.

On s'attend qu'ils soient suivis cet été par quelque 150 médecins, instituteurs et travailleurs sociaux. L'Université a retenu les services d'une vingtaine de spécialistes en cette question.

L'Institut de Marine

Lettre de Gérin-Lajoie réponse de L. Balcer

RIMOUSKI — Relativement à la déclaration que faisait dernièrement Me Maurice Tessier, maire de Rimouski, au sujet de l'Institut de Marine, on a fait lecture à la séance de lundi d'une lettre de M. Paul Gérin-Lajoie, ministre de la Jeunesse, qui assure M. le maire que sa demande fera l'objet d'une attention particulière de la part de son ministère, et de résolutions de deux organismes qui abondent dans le même sens que le Conseil de Ville au sujet de cette question.

Ces organismes sont le Club Lions de Rimouski et le Comité paritaire qui félicitent M. le maire et les échevins de leur prise de position décisive à ce sujet. Les Lions et le Comité paritaire ont fait parvenir leur résolution à MM. Balcer et Gérin-Lajoie.

Commentant la lettre de M. Gérin-Lajoie, Me Tessier a émis l'espoir que le député provincial de Rimouski, M. Albert Dionne, assurera le Conseil de son appui, d'ici la prochaine séance régulière. A date, le Conseil compte sur l'appui de M. Léon Balcer, ministre des Transports, et de M. Emilien Morissette, député de Rimouski aux Communes.

RIMOUSKI — Commentant la lettre qu'il avait reçue de au sujet de l'Institut de Marine, Me Tessier, maire de la ville, M. Leon Balcer, ministre des Transports dans le cabinet federal, déclarait que cette réponse lui procurait un double plaisir puisque le mémoire du personnel enseignant de l'Institut de Marine mentionne que "officieusement", les hauts fonctionnaires du ministère des Transports s'opposent à ce que l'Institut de Marine demeure à Rimouski, d'où erreur flagrante. D'autre part, le fédéral a son mot à dire puisqu'il subventionne à 50% et que la marine dépend du fedéral. Le provincial de son coté doit faire oeuvre d'éducation.

Ces explications données, l'échevin Victor Lepage ajoutait: "Il serait beaucoup plus facile de faire un déménagement de professeurs..."

L'orignal se chassera du 7 au 16 octobre

La chasse à l'orignal dans la péninsule gaspésienne et les régions du nord-ouest et de l'ouest de la province sera limitée cette année à la période du 7 au 16 octobre.

On annonce également que la chasse au chevreuil s'étendra du 14 octobre au 19 novembre en Gaspésie et dans les régions du sud de Montréal et de Québec.

Au nord du St-Laurent, il sera permis de chasser le chevreuil du 14 octobre au 12 novembre, entre la frontière ontarienne et la ville de Québec. Toutefois les jeunes chevreuils et les femelles seront protégés dans la région de Montréal et la chasse au fusil du chevreuil sera interdite dans Vaudreuil-Soulanges.

L'année dernière, la saison de la chasse à l'orignal était plus courte d'un jour et la chasse au chevreuil était également variable selon les régions.

Auxiliaires nationales du Crédit Social

OTTAWA (PC) — Les Auxiliaires nationales du Crédit social ont été fondées hier lors d'une réunion d'une centaine de femmes de ce parti.

Les Auxiliaires du Crédit social dans les provinces doivent se réunir au moins tous les deux ans, en même temps que l'Association nationale du parti ou avant elle.

La participation provinciale au Conseil national sera basée sur un minimum de six auxiliaires par province.

Parmi les femmes élues à la direction de ce groupement on relève le nom de Mme Lillian Vien-Beaudet, de Montréal, 3e vice-présidente.

Une cité libre?

Paris (UPI) — Jules Moch, homme d'Etat français et expert en désarmement, a suggéré hier que l'Ouest pourrait reconnaître le régime communiste de l'Allemagne de l'Est en retour de quelques concessions sur Berlin.

Moch, dans un article écrit pour le journal Figaro, a évoqué la possibilité de faire de toute la capitale allemande, soit des secteurs est et ouest, une cité libre qui serait occupée par les casques bleus des Nations Unies, sous la tutelle de l'ONU.

Le sénateur américain Mike Mansfield, démocrate du Montana, avait suggéré récemment que Berlin tout entière devienne cité libre, mais il n'avait pas parlé de la reconnaissance du régime communiste de l'Allemagne de l'Est.

L'HOPITAL DE L'ENFANT-JESUS ajoute une nouvelle construction à l'ensemble de ses établissements hospitaliers situés sur la 18e Rue. Il s'agit d'un immeuble qui abritera, au rez-de-chaussée, un grand cafétéria et la cuisine ainsi que, aux deux étages, les chambres des médecins internes. C'est la révérende Mère Michel, cuisinière de l'hôpital, qui a levé la première pelletée de terre, hier matin, à l'occasion de l'inauguration officielle de cette annexe qui coûtera près de $700,000 et qui sera terminée en avril 1962.

On voit sur cette photo, de gauche à droite : M. Marcel Martineau, chef cuisinier de l'hôpital; Mgr Eugène Michaud, aumônier; Mère Gérard-Majella, administratrice; Mme Raoul Chênevert, architecte; Mère Marie-Majella, directrice des infirmières; Mère Michel, première cuisinière, qui lève la première pelletée de terre; Mère Antonin-Florence; M. Chênevert, fils, architecte; Me François Jobin, c.r., président de C. Jobin Ltée, entrepreneurs généraux; et M. Fernand Tremblay, gérant de cette dernière entreprise.